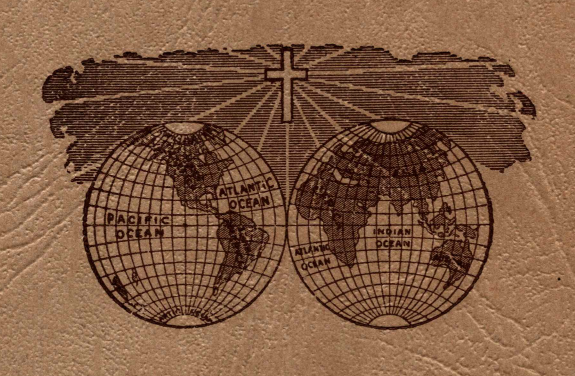
1933

EVANGELISCHER KALENDER

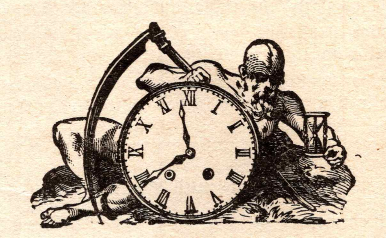


Unsre Weltmissionsaufgabe fordert vereintes Vorgehen

LASS NICHT LAU UND TRÄG DICH FINDEN

St. Louis EDEN PUBLISHING HOUSE Chicago

Evangelischer
Kalender
auf das Jahr unsers Herrn
1933



Herausgegeben von der

Evangelischen Synode

von Nord-Amerika

EDEN PUBLISHING HOUSE

ST. LOUIS · · · · · CHICAGO

1. Zeitberechnung.

Das Jahr 1933 nach der Geburt des Herrn ist ein Jahr von 365 Tagen. Nach jüdischer Zeitrechnung beginnt am 20. September beim Sonnenuntergang das Jahr 5694 nach Erschaffung der Welt. Nach dem mohammedanischen Kalender beginnt am 25. April beim Sonnenuntergang das Jahr 1352 nach der Flucht Mohammeds (Hedschra). Am 4. Juli beginnt das 158. Jahr der Unabhängigkeit der Vereinigten Staaten von Amerika. Am 31. Oktober sind 416 Jahre seit dem Thesenanschlag Luthers verflossen.

---

2. Zeitangabe.

Die im Kalendarium angegebene Zeit ist die von St. Louis (38° 38′ nördliche Breite und 90° 15′ westliche Länge). Es ist das Zentralzeit. Die Oestliche Zeit ist eine Stunde früher, die Bergzeit („Mountain Time") eine, die westliche („Pacific Time") zwei Stunden später. Die Angaben über Auf- und Untergang der Sonne und des Mondes sind die Berechnungen für den 40. Breitengrad.

---

3. Die Jahreszeiten.

Der Frühling beginnt am 20. März, 7.43 abends; der Sommer am 21. Juni, 3.12 nachmittags; der Herbst am 22. September, 6.01 abends; der Winter am 22. Dezember, 12.58 morgens.

---

4. Finsternisse im Jahre 1933.

Im Jahr 1933 gibt es zwei Finsternisse, und zwar der Sonne.

1. Eine ringförmige Finsternis am 24. Februar, unsichtbar in den Vereinigten Staaten, sichtbar in Afrika und in dem südlichen Teil von Südamerika.

2. Eine ringförmige Finsternis am 21. August, unsichtbar in den Vereinigten Staaten, sichtbar in Australien, Asien und in dem nordöstlichen Teil von Afrika.

---

5. Morgen- und Abendsterne.

Morgensterne.
(Westlich von der Sonne.)

Merkur: Vom 1. Januar bis 8. Februar; vom 23. März bis 28. Mai; vom 30. Juli bis 12. September; vom 18. November bis 31. Dezember.

Venus: Vom 1. Januar bis 21. April.

Mars: Vom 1. Januar bis 1. März.

Jupiter: Vom 1. Januar bis 9. März; vom 27. September bis 31. Dezember.

Saturn: Vom 27. Januar bis 5. August.

Uranus: Vom 13. April bis 19. Oktober.

Neptun: Vom 1. Januar bis 27. Februar; vom 2. September bis 31. Dezember.

Abendsterne.
(Oestlich von der Sonne.)

Merkur: Vom 8. Februar bis 23. März; vom 28. Mai bis 30. Juli; vom 12. September bis 18. November.

Venus: Vom 21. April bis 31. Dezember.

Mars: Vom 1. März bis 31. Dezember.

Jupiter: Vom 9. März bis 27. September.

Saturn: Vom 1. Januar bis 27. Januar; vom 5. August bis 31. Dezember.

Uranus: Vom 1. Januar bis 13. April; vom 19. Oktober bis 31. Dezember.

Neptun: Vom 27. Februar bis 2. September.

---

6. Osterfeste bis 1940.

1933.......16. April	1935.......21. April	1937.......28. März	1939....... 9. April
1934....... 1. April	1936.......12. April	1938.......17. April	1940.......24. März

Ein glückseliges Jahr.

Still schweben die Stunden von dannen,
Die Wolkenschatten entfliehn,
Und klagend durch düstere Tannen
Der Mitternacht Seufzer ziehn.

Die Erde, im Sterbegewande,
Ist schweigend ins Dunkel gehüllt,
Weit über das Meer und die Lande
Die Lüfte ein Raunen füllt.

Was ist meinem Herzen geblieben,
Wenn stille das Ende sich find't,
Von all seinem Hoffen und Lieben? —
Ach, wäre ich wieder ein Kind!

Leis tönt, in das Dunkel gehauchet,
Ein Name des Heils fürwahr;
Silvester ins Christlicht getauchet,
Verheißt ein glückseliges Jahr.

„Stille Stunden“ von Pastor J. Kircher.

Besinnliches zum neuen Jahr.

Man ruht nicht still im Glücke,
Solange man rastlos wallt.
Die Welt ist eine Brücke
Und nicht ein Aufenthalt. H. Lorm.

* * *

Unermessene Weiten sind für ein frohes und getrostes Vorwärtsschreiten aufgetan, und über diesen Welten steht ein Stern mit ruhigem und seligem Glanz. Oeser.

* * *

Wache auf, jeden Tag, als ob es der erste wäre. Schlafe ein, jeden Tag, als ob es der letzte wäre. Peter Rosegger.

* * *

Die Welt und alle ihre Geistreichigkeit vergeht mit ihrer Lust und falschen Größe, und nur was aus Gott und Gottes Willen ist, das bleibt.
Ludwig Richter.

Feste und Feiertage im Jahr 1934.

13. Februar, Fastnacht.
25. März, Palmsonntag.
1. April, Ostern.
10. Mai, Himmelfahrt.
13. Mai, Muttertag.
20. Mai, Pfingsten.
10. Juni, Kindertag.
3. September, Arbeitertag.
7. Oktober, Erntedankfest.
28. Oktober, Reformationsfest.
25. November, Totenfest.
29. November, Danksagungstag.
2. Dezember, Erster Advent.
25. Dez. (Dienstag), Weihnachten.

Unsre Zeitberechnung.

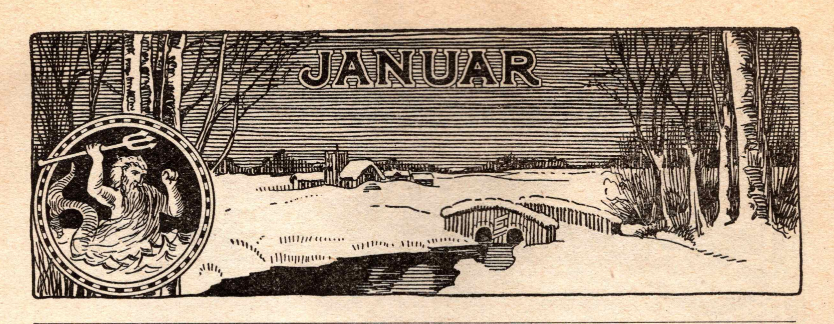
Von Pfarrer Stenger.

Ein neues Jahr mit zwölf Monaten, mit 365 Tagen liegt vor uns. Diese Monate tragen alle lateinische Namen, weil wir sie mit dem Julianischen Kalender von den alten Römern überkommen haben:

1. Januar, nach Janus, dem Gott des Ausgangs und Eingangs, genannt, weshalb man ihn auch mit einem Doppelgesicht abbildete, das eine der Vergangenheit, das andre der Zukunft zugewandt.
2. Februar, von februa, Reinigung, abgeleitet, weil er das Reinigungs- oder Sühnefest enthielt.
3. März, von Martius, weil er dem Kriegsgott Mars geweiht war.
4. April, von aperire abgeleitet, d. h. öffnen, weil sich zu dieser Zeit der Boden dem Wachstum öffnet, da Blätter und Blüten sich auftun.
5. Mai, nach der Frühlingsgöttin Maia benannt.
6. Juni, der Göttin Juno gewidmet, der Gattin des Jupiter.
7. Juli, genannt nach Julius, dem Vornamen Caesars, dessen Geburtstag auf den 12. Tag dieses Monats fiel.
8. August, zu Ehren des Kaisers Augustus genannt.
9. September, d. h. der 7. Monat im alten römischen Kalender.
10. Oktober, d. h. der 8. Monat.
11. November, d. h. der 9. Monat.
12. Dezember, d. h. der 10. Monat.

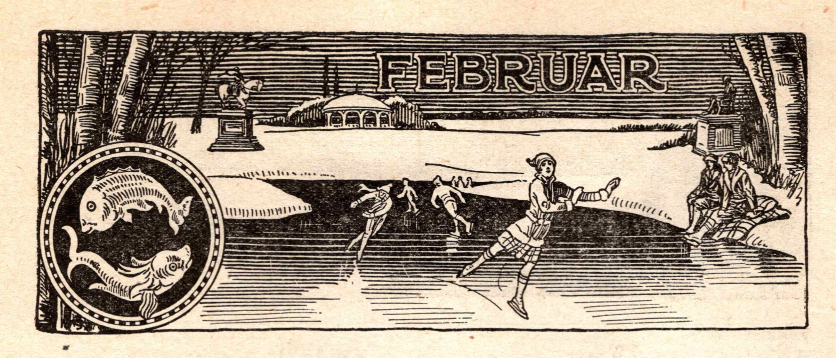
Der alte römische Kalender vor dem julianischen enthielt nämlich nur 10 Monate im Jahr und begann mit dem 1. März, der spätere von Julius Caesar mit dem 1. Januar. Als nun Julius Caesar im Jahre 45 vor Christus alle seine Feinde besiegt und die Würde des Diktators auf Lebenszeit empfangen hatte, stand ihm, der zugleich oberster Priester („pontifex maximus") war, auch das Recht zu, die Jahresberechnung zu ordnen. Da diese aber in heilloser Verwirrung war, verfertigte er mit Hilfe des Mathematikers Sosigenes einen neuen Kalender, der nach seinem Namen der „Julianische" hieß. Zur Ausgleichung des Mond- und Sonnenjahres nahm er das ägyptische Sonnenjahr zu 365 Tagen und 6 Stunden an, wobei alle 4 Jahre ein Schalttag nötig wurde. Dieser Kalender stand im Abendland das Mittelalter hindurch im Gebrauch, bis er von dem Papst Gregor XIII. 1582 verbessert wurde. Der bisherige Kalender war insofern ungenau, als er das Jahr mit 365 Tagen und 6 Stunden berechnete. Die Erde vollendet aber ihren Lauf um die Sonne in etwas kürzerer Zeit, nämlich 365 Tagen, 5 Stunden, 48 Minuten, 45½ Sekunden. Das macht einen Unterschied von 11 Minuten, 14½ Sekunden oder in einem Jahrhundert 18 Stunden, 20 Minuten. Im Jahre 1581 war die Kalenderrechnung schon um 10 Tage hinter der astronomischen Berechnung zurückgeblieben. Nun ließ Gregor neue Berechnungen anstellen und verordnete nun, daß 1582 nach dem 5. Oktober sofort der 16. kommen sollte und die Schalttage alle 4 Jahre beibehalten würden. Der dadurch entstehende Ueberschuß von 44 Minuten, der in 400 Jahren 3 Tage, 1 Stunde, 20 Minuten betrug, sollte dadurch ausgeglichen werden, daß man alle 400 Jahre 3 Schalttage ausließ, wie das im Jahre 1700, 1800 und 1900 der Fall war.

„Aufwärts."



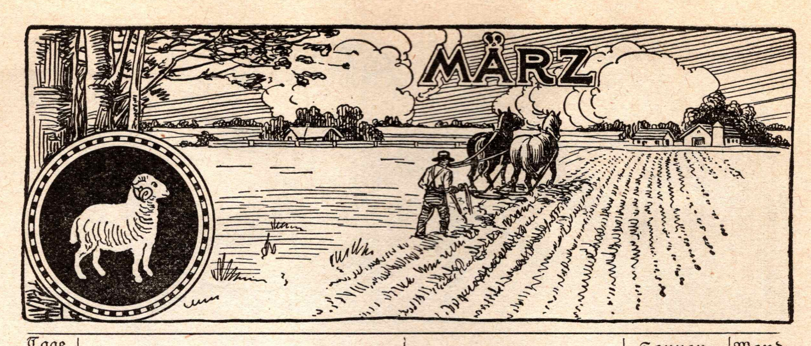
Tage. Woch.	Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		Januar. Bibel-Lese Tafel.	Sonnen- Aufg. U. M.	Sonnen- Unt'g U. M.	Mond- Untg. U. M.
		Neujahrstag		Ev. Luk. 2, 21 · Ep. Gal. 3, 23—29	Buß- und Bettag.		
S	1	Philip Schaff	*1819	Jes. 40, 1—8	7.22	4.45	10.49
M	2	Chr. Scriver	*1629	Luk. 2, 41—52	7.22	4.46	11.51
D	3	Gordius	†303	Luk. 3, 1—17	7.22	4.47	morg.
M	4	Moses Stuart	†1852	Matth. 3, 13—17	7.22	4.48	12.52
D	5	Max Frommel	†1890	Matth. 4, 1—11	7.22	4.49	1.54
F	6	**Epiphanias**		Joh. 1, 35—51	7.22	4.50	2.56
S	7	Peter Vischer	†1529	Joh. 2, 1—12	7.22	5.51	3.58
		1. Sonntag n. Epiphanias		Ev. Luk. 2, 41—52 Ep. Röm. 12, 1—6	Der zwölfjährige Jesus.		
S	8	Diakonissenh., St. Louis	1893	Joh. 8, 12—20	7.22	4.52	4.59
M	9	Dr. Grundemann	*1836	Joh. 2, 13—25	7.22	4.53	5.56
D	10	A. Droste-Hülshoff	*1797	Joh. 3, 1—16	7.22	4.54	6.47
M	11	Joh. L. Krapf	*1810	Joh. 4, 5—26	7.22	4.55	Aufg.
D	12	Oskar Plesch	†1888	Joh. 4, 27—42	7.22	4.56	5.49
F	13	P. J. Spener	*1635	Joh. 4, 46—54	7.21	4.57	6.57
S	14	Albert Schweitzer	*1875	Luk. 4, 16—30	7.21	4.58	8.05
		2. Sonntag n. Epiphanias		Ev. Joh. 2, 1—11 Ep. Röm. 12, 7—16	Die Hochzeit zu Kana.		
S	15	Joh. Oekolampadius	*1482	Joh. 10, 22—30	7.21	4.59	9.12
M	16	W. v. d. Vogelweide	*1170	Luk. 5, 1—11	7.20	5.00	10.20
D	17	Benjamin Franklin	*1706	Mark. 1, 21—34	7.20	5.01	11.30
M	18	Daniel Webster	*1782	Mark. 1, 35—45	7.20	5.02	morg.
D	19	Edgar A. Poe	*1809	Joh. 5, 1—16	7.19	5.03	12.58
F	20	J. Ruskin	†1900	Mark. 2, 1—12	7.19	5.04	1.57
S	21	Fr. Grillparzer	†1872	Matth. 11, 2—15	7.18	5.06	3.13
		3. Sonntag n. Epiphanias		Ev. Matth. 8, 1—13 Ep. Röm 12, 17—21	Der Hauptmann von Kapernaum.		
S	22	Gotthold Lessing	*1729	Joh. 14, 1—14	7.17	5.07	4.28
M	23	Gustav Doré	†1883	Luk. 7, 36—50	7.17	5.08	5.36
D	24	Karl v. Holtei	*1798	Matth. 8, 18—27	7.16	5.09	Untg.
M	25	H. C. v. Orelli	*1846	Matth. 8, 28—34	7.15	5.11	4.56
D	26	Sam. Gobat	*1799	Matth. 9, 18—26	7.14	5.12	6.11
F	27	Gustav Schüler	*1868	Matth. 9, 27—38	7.13	5.13	7.22
S	28	Adolf Baltzer	†1880	Mark. 6, 14—29	7.12	5.14	8.30
		4. Sonntag n. Epiphanias		Ev. Matth. 8, 23—27 Ep. Röm. 13, 1—10	Die Stillung des Sturms.		
S	29	Ernst Moritz Arndt	†1860	Röm. 7, 14—25	7.11	5.15	9.35
M	30	Walter J. Damrosch	*1862	Matth. 14, 13—21	7.11	5.16	10.39
D	31	Hans Egede	*1686	Matth. 14, 22—36	7.10	5.17	11.41

Mondwechsel: Erstes Viertel d. 3., 10.23 morg. Vollmond d. 11., 2.35 nachm. Letztes Viertel d. 19., 12.15 morg. Neumond d. 25., 5.19 abds.



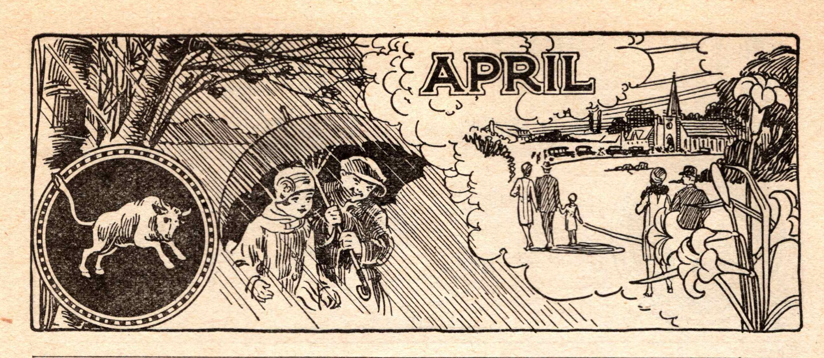
Tage. Woch.	Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		Februar. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. U. M.	Sonnen- Unt'g U. M.	Mond- Untg U. M.
M	1	Klaus Harms	†1855	Matth. 15, 21—28	7.09	5.18	morg.
D	2	Wilhelm Steinhausen	*1846	Mark. 7, 31—37	7.08	5.19	12.44
F	3	Joh. Delitzsch	†1876	Mark. 8, 1—9	7.07	5.21	1.46
S	4	Johannes Tauler	*1300	Mark. 8, 22—38	7.06	5.22	2.48
		5. Sonntag n. Epiphanias		Ev. Matth. 13, 24—30 Ep. Kol. 3, 12—17	Unkraut unter dem Weizen.		
S	5	Dwight L. Moody	*1837	Röm. 8, 1—9	7.05	5.23	3.47
M	6	Gerh. v. Kügelgen	*1772	Matth. 17, 1—13	7.04	5.24	4.40
D	7	Charles Dickens	*1812	Mark. 9, 14—29	7.03	5.26	5.27
M	8	Adolf Stoecker	†1909	Luk. 10, 38—42	7.02	5.27	Aufg.
D	9	Jos. v. Führich	*1800	Joh. 9, 1—17	7.01	5.28	4.43
F	10	F. C. Oettinger	†1782	Matth. 5, 1—16	7.00	5.29	5.52
S	11	Daniel Boone	*1735	Matth. 5, 17—26	6.59	5.31	7.03
		Septuagesimä		Ev. Matth. 20, 1—16 Ep. 1. Kor. 9, 24—10, 5	Die Arbeiter im Weinberg.		
S	12	**Lincolns Geburtstag**	*1809	Röm. 8, 28—39	6.57	5.32	8.10
M	13	Chr. Fr. Schwarz	†1798	Matth. 5, 38—48	6.56	5.33	9.20
D	14	**St. Valentinus-Tag**		Matth. 6, 1—15	6.55	5.34	10.32
M	15	Mich. Prätorius	*1571	Matth. 6, 16—23	6.54	5.35	11.36
D	16	G. v. Coligny	*1517	Matth. 6, 24—34	6.53	5.36	morg.
F	17	J. H. Pestalozzi	†1827	Matth. 7, 13—23	6.51	5.38	1.03
S	18	Martin Luther	†1546	Luk. 7, 1—10	6.50	5.39	2.17
		Sexagesimä		Ev. Luk. 8, 4—15 Ep. 2. Kor. 11, 19—12, 9	Das vierfache Ackerfeld.		
S	19	Frau Rat Goethe	*1731	Joh. 7, 37—42	6.48	5.40	3.25
M	20	Pastor Louis Nollau	†1869	Luk. 7, 11—17	6.47	5.41	4.25
D	21	Pastor Geo. W. Wall	*1811	Matth. 13, 24—30	6.45	5.42	5.13
M	22	**Washingtons Geburtstag**	1732	Matth. 13, 36—43	6.44	5.44	Untg.
D	23	G. F. Händel	*1685	Matth. 13, 1—9	6.43	5.45	4.56
F	24	W. Grimm	*1786	Matth. 13, 18—23	6.41	5.46	6.11
S	25	Joh. Chr. Blumhardt	†1880	Matth. 21, 42—46	6.40	5.47	7.17
		Quinquagesimä		Ev. Luk. 18, 31—43 Ep. 1. Kor. 13, 1—13	Jesus verkündigt sein Leiden.		
S	26	Friedrich der Weise	†1556	Matth. 7, 24—29	6.39	5.48	8.22
M	27	Martin Bucer	†1551	Matth. 13, 31—35	6.37	5.49	9.26
D	28	**Fastnacht**		Matth. 13, 44—52	6.36	5.50	10.29

Mondwechsel: Erstes Viertel d. 2., 7.16 morg. Vollmond d. 10., 7.01 morg. Letztes Viertel d. 17., 8.08 morg. Neumond d. 24., 6.44 morg.



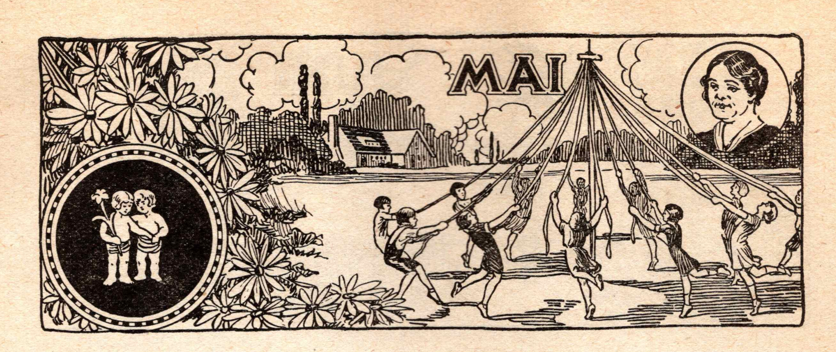
Tage Woch.	Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		März. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. U. M.	Unt'g U. M.	Mond-Untg. U. M.
M	1	**Aschermittwoch**		Matth. 18, 21—35	6.34	5.51	11.32
D	2	Franz v. Sickingen	*1481	Joh. 11, 32—45	6.33	5.52	morg.
F	3	Wilh. v. Bodelschwingh	†1921	Luk. 17, 11—19	6.32	5.53	12.34
S	4	**Inaugurationstag**		Mark. 10, 13—27	6.30	5.55	1.34
		Invokavit		Ev. Matth. 4, 1—11 Ep. 2. Kor. 6, 1—10			Christi Versuchung.
S	5	Correggio	†1534	Phil. 2, 5—11	6.29	5.56	2.31
M	6	Louisa May Alcott	†1888	Mark. 10, 32—45	6.27	5.57	3.20
D	7	Ewald v. Kleist	*1715	Mark. 10, 46—52	6.25	5.58	4.03
M	8	Graf Zeppelin	†1917	Luk. 19, 1—10	6.24	5.59	4.39
D	9	Kaiser Wilhelm I.	†1888	Joh. 12, 1—11	6.22	6.00	5.10
F	10	Georg Müller	†1898	Matth. 21, 1—11	6.21	6.01	5.37
S	11	Tasso	*1544	Luk. 22, 1—6	6.19	6.02	Aufg.
		Reminiszere		Ev. Matth. 15, 21—28 Ep. 1. Thess. 4, 1—7			Kirchbau-kasse.
S	12	Henry Bergh	†1888	2. Kor. 5, 15—21	6.18	6.03	7.04
M	13	Hugo Wolf	*1860	Luk. 22, 7—16	6.17	6.04	8.18
D	14	F. G. Klopstock	†1803	Luk. 22, 24—30	6.15	6.05	9.33
M	15	Wm. Th. Jungk	*1851	Joh. 13, 1—15	6.14	6.06	10.51
D	16	Georg Neumark	*1621	Joh. 13, 21—35	6.12	6.07	morg.
F	17	„An mein Volk"	1813	Matth. 26, 31—35	6.10	6.08	12.07
S	18	Bismarcks Rücktritt	1890	Luk. 22, 31—38	6.08	6.09	1.18
		Okuli		Ev. Luk. 11, 14—28 Ep. Eph. 5, 1—9			Diakonissen-sonntag.
S	19	Thomas B. Aldrich	†1907	Psalm 22	6.06	6.10	2.20
M	20	Johann Goßner	†1858	Matth. 26, 36—46	6.05	6.11	3.11
D	21	Suso	*1295	Luk. 22, 46—53	6.03	6.12	3.51
M	22	Stephen Decatur	†1820	Joh. 18, 2—11	6.01	6.13	4.23
D	23	Chr. Jensen	†1900	Matth. 26, 48—56	6.00	6.14	4.50
F	24	Henry W. Longfellow	†1882	Joh. 18, 12—24	5.58	6.16	5.13
S	25	Novalis	†1801	Matth. 26, 57—68	5.56	6.17	Untg.
		Lätare		Ev. Joh. 6, 1—15 Ep. Gal. 4, 21—31			Die Speisung der 5000.
S	26	Pastor Wm. Binner	†1875	Hebr. 5, 4—10	5.54	6.18	7.11
M	27	Meister Ekkehardt	†1327	Mark. 14, 66—72	5.53	6.19	8.15
D	28	Missionar Oskar Lohr	*1824	Luk. 22, 66—71	5.52	6.20	9.18
M	29	Charles Wesley	†1788	Matth. 27, 3—10	5.50	6.21	10.21
D	30	Friedr. Aug. Tholuck	*1799	Joh. 18, 28—38	5.48	6.22	11.23
F	31	Franz Abt	†1885	Luk. 23, 5—16	5.46	6.23	morg.

Mondwechsel: Erstes Viertel d. 4., 4.23 morg. Vollmond d. 11., 8.46 abds. Letztes Viertel d. 18., 3.04 nachm. Neumond d. 25., 9.20 abds.



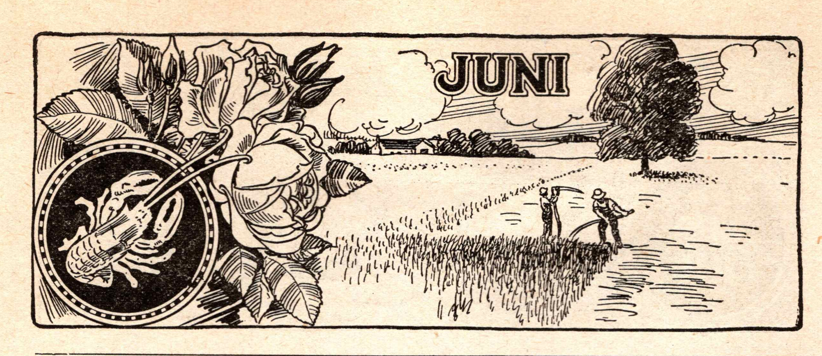
Tage Woch.	Tage Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		April. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. U. M.	Sonnen- Unt'g U. M.	Mond-Untg. U. M.
S	1	Otto v. Bismarck	*1815	Matth. 27, 15—23	5.45	6.24	12.20
		Judika		Ev. Joh. 8, 46—59 Ep. Hebr. 9, 11—15	Die Sündlosigkeit Jesu.		
S	2	Hans Chr. Andersen	*1805	Hebr. 9, 11—17	5.43	6.25	1.13
M	3	Niels Hauge	*1771	Matth. 27, 24—30	5.41	6.26	1.58
D	4	Fr. A. Krummacher	†1845	Joh. 19, 4—16	5.40	6.27	2.54
M	5	Robert Raikes	†1811	Luk. 23, 26—38	5.38	6.28	3.08
D	6	E. Geibel	†1884	Joh. 19, 16—27	5.37	6.29	3.36
F	7	Joh. Hinrich Wichern	†1881	Luk. 23, 39—49	5.35	6.30	4.01
S	8	W. v. Humboldt	†1835	Matth. 27, 39—49	5.34	6.31	4.25
		Palmsonntag		Ev. Matth. 21, 1—9 Ep. Phil. 2, 5—11	Christi Einzug in Jerusalem.		
S	9	Francis Bacon	†1626	Hebr. 10, 11—23	5.33	6.32	Aufg.
M	10	Hugo Grotius	*1583	Joh. 19, 28—30	5.31	6.33	7.10
D	11	David Zeißberger	*1721	Matth. 27, 50—56	5.29	6.34	8.30
M	12	Thomas Talmage	†1902	Joh. 19, 31—42	5.28	6.35	9.49
D	13	**Gründonnerstag**		Luk. 22, 7—20	5.26	6.36	11.06
		Karfreitag		Ev. Joh. 19, 1—42 Ep. Jes. 53	Christi Leiden und Sterben.		
F	14	A. Lincoln erschossen	1865	Jes. 53	5.25	6.37	morg.
S	15	Simon Dach	†1659	Matth. 27, 57—60	5.23	6.38	12.13
		Ostern		Ev. Mark. 16, 1—8 Ep. 1. Kor. 5, 6—8	Christi Auferstehung.		
S	16	Reichstag zu Worms	1521	1. Kor. 15, 1—11	5.22	6.39	1.08
M	17	Friedrich König	*1774	Luk. 24, 1—11	5.20	6.40	1.52
D	18	Erdbeben in California	1906	Joh. 20, 3—10	5.19	6.41	2.26
M	19	Schlacht bei Lexington	1775	Joh. 20, 11—18	5.17	6.42	2.54
D	20	G. F. Händel	†1759	Matth. 28, 8—15	5.15	6.43	3.18
F	21	Mark Twain	†1910	Luk. 24, 13—31	5.14	6.44	3.41
S	22	Immanuel Kant	*1724	Luk. 24, 32—49	5.13	6.45	4.01
		Quasimodogeniti		Ev. Joh. 20, 19—31 Ep. 1. Joh. 5, 4—10	Der zweifelnde Thomas.		
S	23	Pastor Joseph Rieger	*1811	1. Kor. 15, 12—34	5.11	6.46	Untg.
M	24	Hellmuth v. Moltke	†1891	Joh. 20, 24—31	5.10	6.47	7.07
D	25	G. Marconi	*1874	Joh. 21, 1—14	5.08	6.48	8.11
M	26	Alexander Duff	*1806	Joh. 21, 15—25	5.07	6.49	9.13
D	27	Ralph Waldo Emerson	†1882	Matth. 28, 16—20	5.06	6.50	10.11
F	28	Ludwig Tieck	†1853	Mark. 16, 14—20	5.04	6.51	11.05
S	29	Samuel Hebich	*1803	Matth. 20, 1—16	5.03	6.52	11.52
		Miserikordias Domini		Ev. Joh. 10, 12—16 Ep. 1. Petri 2, 21—25	Der gute Hirte.		
S	30	Gustav Freytag	†1895	1. Kor. 15, 46—58	5.02	6.53	morg.

Mondwechsel: Erstes Viertel d. 2., 11.56 abds. Vollmond d. 10., 7.38 morg. Letztes Viertel d. 16., 10.17 abds. Neumond d. 24., 12.38 nachm.



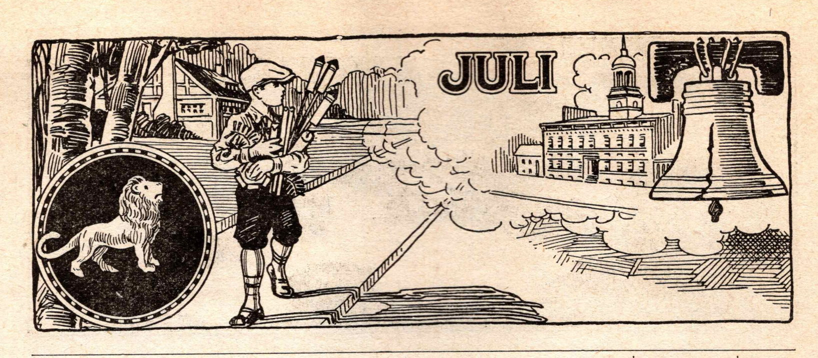
Tage Woch.	Tage Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		Mai. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. U. M.	Sonnen- Unt'g U. M.	Mond- Untg. U. M.
M	1	Chicago-Weltausstellung	1893	Matth. 21, 28—32	5.01	6.54	12.33
D	2	Albrecht Dürer	*1471	Matth. 21, 33—41	5.00	6.55	1.06
M	3	Nikolaus Hermann	†1561	Matth. 22, 1—14	4.59	6.56	1.35
D	4	Alexander Vinet	†1847	Matth. 25, 1—13	4.58	6.57	2.01
F	5	Friedr. L. Mallet	†1865	Matth. 25, 14—30	4.56	6.58	2.25
S	6	Francis Bret Harte	†1902	Matth. 25, 31—46	4.55	6.59	2.48
		Jubilate		Ev. Joh. 16, 16—23 Ep. 1. Petri 2, 11—20	Distrikts-kasse.		
S	7	Joachim Lange	†1744	Eph. 6, 1—9	4.54	7.00	3.12
M	8	Amer. Bibel-Gesellschaft	1816	Luk. 10, 25—37	4.53	7.01	Aufg.
D	9	Friedrich Schiller	†1805	Luk. 14, 16—24	4.52	7.02	7.21
M	10	Karl Barth	*1886	Luk. 15, 1—10	4.50	7.03	8.42
D	11	Johann Arnd	†1621	Luk. 15, 11—32	4.49	7.04	9.56
F	12	Joh. Andr. Rothe	*1688	Luk. 16, 1—12	4.48	7.05	10.59
S	13	Jamestown gegr.	1607	Luk. 16, 19—31	4.47	7.06	11.48
		Kantate		Ev. Joh. 16, 5—15 Ep. Jak. 1, 17—21	Muttertag.		
S	14	Bonifacius	*680	Hes. 37, 1—13	4.46	7.07	morg.
M	15	Alfred Rethel	*1816	Luk. 18, 1—8	4.45	7.08	12.27
D	16	Pastor Adolf Baltzer	*1817	Luk. 18, 9—14	4.44	7.09	12.57
M	17	Julius Köstlin	*1826	Luk. 19, 11—28	4.43	7.10	1.23
D	18	Frankfurter Parlament	1848	Joh. 10, 1—16	4.43	7.11	1.45
F	19	Wilhelm Hey	†1854	Apg. 1, 15—26	4.42	7.11	2.06
S	20	Wilhelm Stolze	*1798	Apg. 2, 1—13	4.41	7.12	2.27
		Rogate		Ev. Joh. 16, 23—30 Ep. Jak. 1, 22—27	Das Gebet im Namen Jesu.		
S	21	Hermann Lotze	*1817	2. Kor. 4, 7—14	4.40	7.13	2.50
M	22	Richard Wagner	*1813	Apg. 2, 37—47	4.39	7.14	3.15
D	23	Leopold v. Ranke	†1886	Apg. 3, 1—10	4.39	7.15	Untg.
M	24	John G. Paton	*1824	Apg. 5, 1—11	4.38	7.15	8.04
		Himmelfahrt		Ev. Mark. 16, 14—20 Ep. Apg. 1, 1—14	Christi Himmelfahrt.		
D	25	Luther in Acht erkl.	1521	Apg. 1, 1—14	4.37	7.16	8.59
F	26	Viktor Herbert	†1924	Apg. 5, 14—26	4.37	7.17	9.53
S	27	Dr. Robert Koch	†1910	Apg. 5, 27—32	4.36	7.18	10.31
		Exaudi		Ev. Joh. 15, 26—16, 4 Ep. 1. Petri 4, 8—11	Verheißung des Trösters.		
S	28	Louis Agassiz	*1807	2. Kor. 5, 10—21	4.35	7.19	11.07
M	29	Wilbur Wright	†1912	Apg. 7, 51—59	4.35	7.19	11.37
D	30	**Gräberschmückungstag**		Apg. 8, 26—40	4.34	7.20	morg.
M	31	Josef Haydn	†1809	Apg. 9, 1—16	4.34	7.21	12.03

Mondwechsel: Erstes Viertel d. 2., 4.39 nachm. Vollmond d. 9., 4.04 nachm. Letztes Viertel d. 16., 6.50 morg. Neumond d. 24., 4.07 morg.



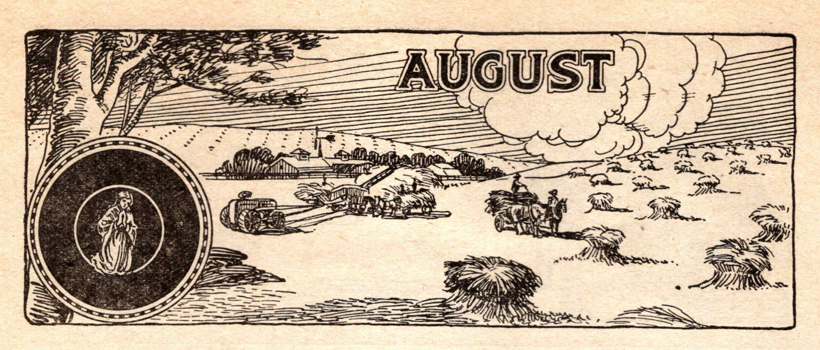
Tage. Woch.	Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		Juni. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	Mond-Untg. u. M.
D	1	Joh. Fr. Flattich	†1797	Apg. 9, 17—31	4.33	7.22	12.27
F	2	Arnold v. Brescia	†1155	Apg. 10, 1—16	4.33	7.23	12.49
S	3	Hudson Taylor	†1905	Apg. 10, 17—33	4.32	7.23	1.12
		Pfingsten		Ev. Joh. 14, 23—31 Ep. Apg. 2, 1—13	Ausgießung des Heiligen Geistes.		
S	4	Erste Bibel in Amerika	1743	Joel 3, 1—5	4.32	7.24	1.37
M	5	Justus Jonas	*1493	Apg. 10, 34—48	4.32	7.25	2.06
D	6	Gottfried Menken	†1831	Apg. 12, 1—17	4.32	7.26	2.42
M	7	Oskar Lohr	†1907	Apg. 13, 1—15	4.31	7.27	Aufg.
D	8	Hermann Bezzel	†1917	Apg. 13, 38—52	4.31	7.27	8.40
F	9	J. Williams	*1796	Apg. 14, 1—18	4.31	7.28	9.28
S	10	Fritz Fliedner	*1845	Apg. 14, 19—28	4.31	7.28	10.22
		Trinitatisfest		Ev. Joh. 3, 1—15 Ep. Röm. 11, 33—36	Kindertag.		
S	11	Richard Strauß	*1864	Eph. 4, 1—13	4.30	7.29	10.57
M	12	Johanna Spyri	*1827	Apg. 16, 1—15	4.30	7.29	11.28
D	13	Luthers Hochzeit	1525	Apg. 16, 16—28	4.30	7.29	11.49
M	14	**Flaggentag**	1777	Apg. 16, 29—40	4.30	7.30	morg.
D	15	Magna Charta	1215	Apg 17, 1—15	4.30	7.30	12.11
F	16	Heilige Elisabeth	*1207	Apg. 17, 16—34	4.31	7.31	12.32
S	17	Insp. Fr. Meusch	*1836	Apg. 19, 8—20	4.31	7.31	12.55
		1. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 16, 19—31 Ep. 1. Joh. 4, 16—31	Der reiche Mann und Lazarus.		
S	18	Albert Knapp	†1864	Röm. 12, 1—18	4.31	7.31	1.19
M	19	Ludwig Richter	†1884	Apg. 19, 23—40	4.31	7.32	1.47
D	20	Basler Mission	1820	Apg. 20, 1—16	4.31	7.32	2.19
M	21	Increase Mather	*1639	Apg. 21, 17—30	4.32	7.32	2.59
D	22	G. Puccini	*1858	Apg. 21, 31—40	4.32	7.32	Untg.
F	23	Proseminar in Elmhurst	1873	Apg. 23, 11—31	4.32	7.33	8.31
S	24	H. W. Beecher	*1813	Apg. 24, 27—25, 12	4.32	7.33	9.08
		2. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 14, 16—24 Ep. 1. Joh. 3, 13—18	Das große Abendmahl.		
S	25	Augsburger Konfession	1530	Psalm 136, 1—26	4.32	7.33	9.40
M	26	Achim v. Arnim	*1781	Apg. 27, 1—17	4.33	7.33	10.05
D	27	Friedrich Silcher	*1789	Apg. 27, 18—32	4.33	7.33	10.31
M	28	Scharnhorst	†1577	Apg. 27, 33—44	4.33	7.33	10.53
D	29	P. P. Rubens	*1577	Apg. 28, 11—20	4.34	7.33	11.15
F	30	Evang. Frauenunion	1921	Apg. 28, 21—31	4.34	7.33	11.38

Mondwechsel: Erstes Viertel d. 1., 5.53 morg. Vollmond d. 7., 11.04 abds. Letztes Viertel d. 14., 5.26 nachm. Neumond d. 22., 7.22 abds. Erstes Viertel d. 30., 3.41 nachm.



Tage. Woch.	Tage. Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		Juli. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. u. M.	Sonnen- Unt'g u. M.	Mond-Untg. u. M.
S	1	Gotth. H. Schubert	†1860	1. Mose 1, 1—22	4.34	7.33	morg.
		3. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 15, 1—10 Ep. 1. Petri 5, 6—11	Das verlorene Schaf.		
S	2	Emmaus-Asyl eröffnet	1893	Psalm 91, 1—16	4.35	7.32	12.04
M	3	Egede in Grönland	1721	1. Mose 1, 23—31	4.35	7.32	12.36
D	4	**Unabhängigkeitserklär.**	1776	1. Mose 2, 7—18	4.36	7.32	1.16
M	5	C. G. Pfannschmidt	†1887	1. Mose 3, 1—15	4.36	7.32	2.06
D	6	John Paul Jones	*1747	1. Mose 4, 1—16	4.37	7.32	Aufg.
F	7	Gustav Mahler	*1860	1. Mose 6, 13—22	4.37	7.31	8.12
S	8	Missionar Gützlaff	*1803	1. Mose 7, 1—17	4.38	7.31	8.52
		4. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 6, 36—42 Ep. Röm. 8, 18—23	Der Splitter und Balken.		
S	9	Arnold Winkelried	†1386	Psalm 34, 1—23	4.39	7.30	9.24
M	10	Johann Kalvin	*1509	1. Mose 8, 1—14	4.40	7.30	9.50
D	11	Alois Henhoefer	*1789	1. Mose 11, 1—9	4.40	7.30	10.13
M	12	Charles Kingsley	*1819	1. Mose 12, 1—9	4.41	7.29	10.35
D	13	Berliner Vertrag	1878	1. Mose 13, 1—13	4.42	7.29	10.58
F	14	J. A. Neander	†1850	1. Mose 14, 8—20	4.42	7.28	11.21
S	15	Rembrandt	*1607	1. Mose 18, 1—10	4.43	7.28	11.48
		5. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 5, 1—11 Ep. 1. Petri 3, 8—15	Der reiche Fischzug.		
S	16	Anna Askew	†1546	Psalm 25, 1—22	4.44	7.28	morg.
M	17	Gottfried Keller	†1890	1. Mose 18, 16—33	4.45	7.27	12.19
D	18	Gottfried v. Bouillon	†1100	1. Mose 19, 1—17	4.45	7.26	12.56
M	19	Tanner u. Jost abgeord.	1885	1. Mose 22, 1—13	4.46	7.26	1.40
D	20	Petrus Lombardus	†1160	1. Mose 24, 1—15	4.47	7.25	2.32
F	21	Julius Sturm	*1816	1. Mose 24, 17—33	4.48	7.25	Untg.
S	22	James W. Riley	†1916	1. Mose 24, 50—61	4.49	7.24	7.42
		6. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Matth. 5, 20—26 Ep. Röm. 6, 3—11	Die Gerechtigkeit der Pharisäer.		
S	23	Insp. Andreas Irion	†1870	Psalm 112, 1—10	4.49	7.23	8.11
M	24	Kellogg-Vertrag	1929	1. Mose 27, 6—25	4.50	7.22	8.36
D	25	W. Rauschenbusch	†1918	1. Mose 27, 30—45	4.51	7.21	8.58
M	26	Liberien gegründet	1847	1. Mose 28, 10—22	4.52	7.20	9.20
D	27	Hans Hoffmann	*1848	1. Mose 29, 1—18	4.53	7.19	9.48
F	28	Joh. A. Comenius	*1592	1. Mose 31, 1—9	4.54	7.18	10.08
S	29	J. H. Volkening	*1877	1. Mose 32, 4—21	4.55	7.17	10.36
		7. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Mark. 8, 1—9 Ep. Röm. 6, 19—23	Jesus speist 4000 Mann.		
S	30	Aug. F. C. Vilmar	†1868	Psalm 23, 1—6	4.56	7.16	11.10
M	31	Gräfin von Reuß	†1751	1. Mose 32, 22—33	4.57	7.15	11.55

Mondwechsel: Vollmond d. 7., 5.51 morg. Letztes Viertel d. 14., 6.24 morg. Neumond d. 22., 10.03 morg. Erstes Viertel d. 29., 10.44 abds.



Tage. Woch.	Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		August. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	Mond-Untg. u. M.
D	1	Karl Joh. Spitta	*1801	1. Mose 33, 1—16	4.58	7.14	morg.
M	2	Alex. Graham Bell	†1922	1. Mose 37, 1—17	4.59	7.13	12.51
D	3	Friedrich Wm. III.	*1770	1. Mose 37, 18—36	4.59	7.12	1.59
F	4	Hans Andersen	†1875	1. Mose 39, 1—6	5.00	7.11	Aufg.
S	5	Johannes Gutenberg	*1397	1. Mose 40, 1—19	5.01	7.10	7.19
		8. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Matth. 7, 15—23 Ep. Röm. 8, 12—17	Die falschen Propheten.		
S	6	Alfred Tennyson	*1809	1. Mose 41, 14—25	5.02	7.08	7.48
M	7	Ira Fr. Aldrich	†1867	1. Mose 41, 26—46	5.03	7.07	8.14
D	8	Käte Kollwitz	*1867	1. Mose 42, 1—17	5.04	7.06	8.37
M	9	K. Gützlaff	†1851	1. Mose 42, 18—34	5.05	7.05	9.00
D	10	Berliner Universität	1810	1. Mose 43, 15—34	5.06	7.04	9.23
F	11	Fr. Ludwig Jahn	*1778	1. Mose 44, 1—18	5.07	7.02	9.52
S	12	Robert Southey	*1774	1. Mose 44, 19—34	5.08	7.01	10.18
		9. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 16, 1—9 Ep. 1. Kor. 10, 6—13	Der ungerechte Haushalter.		
S	13	Nikolaus Lenau	*1802	Psalm 46, 1—12	5.09	7.00	10.54
M	14	Karl Buechsel	†1889	1. Mose 45, 1—15	5.10	6.59	11.36
D	15	W. O. v. Horn	*1798	1. Mose 46, 1—7	5.11	6.58	morg.
M	16	Wilhelm Wundt	*1832	Hiob 1, 6—22	5.11	6.56	12.24
D	17	Heinrich Fliedner	*1851	Hiob 2, 1—13	5.12	6.55	1.20
F	18	Rudolf Diesel	*1858	Hiob 42, 1—13	5.13	6.53	2.21
S	19	Stockholmer Konferenz	1925	2. Mose 1, 1—14	5.14	6.52	3.25
		10. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 19, 41—48 Ep. 1. Kor. 12, 1—11	Die Zerstörung Jerusalems.		
S	20	Pastor Joseph Rieger	†1869	Hiob 19, 15—29	5.15	6.51	4.31
M	21	Brüdermission begr.	1732	2. Mose 2, 1—21	5.16	6.49	Untg.
D	22	Rotes Kreuz gegr.	1864	2. Mose 3, 1—15	5.17	6.48	7.25
M	23	Increase Mather	†1723	2. Mose 4, 1—17	5.18	6.46	7.48
D	24	Sam. Wilberforce	*1759	2. Mose 5, 1—18	5.19	6.45	8.14
F	25	J. Gottfr. Herder	*1744	2. Mose 7, 1—13	5.20	6.44	8.39
S	26	Basler Missionsanstalt	1816	2. Mose 7, 14—29	5.21	6.42	9.11
		11. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 18, 9—14 Ep. 1. Kor. 15, 1—10	Der Pharisäer und Zöllner.		
S	27	Georg Fr. Hegel	*1770	Psalm 77, 1—21	5.22	6.41	9.52
M	28	Joh. Wolfg. v. Goethe	*1749	2. Mose 8, 1—17	5.23	6.39	10.43
D	29	Charles Finney	*1792	2. Mose 9, 1—18	5.24	6.37	11.44
M	30	Melanchthon-Seminar	1871	2. Mose 10, 1—15	5.25	6.36	morg.
D	31	John Bunyan	†1688	2. Mose 11, 1—10	5.26	6.34	12.56

Mondwechsel: Vollmond d. 5., 1.32 nachm. Letztes Viertel d. 12., 9.49 abds. Neumond d. 20., 11.48 abds. Erstes Viertel d. 28., 4.13 nachm.



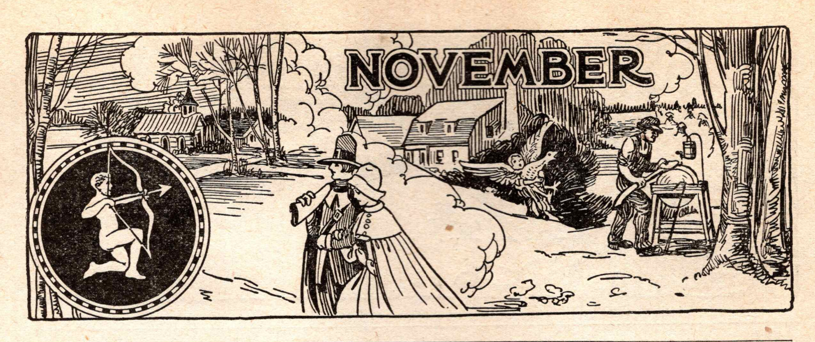
Tage Woch.	Tage Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		September. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. u. M.	Sonnen- Unt'g u. M.	Mond- Untg. u. M.
F	1	L. H. Christoph Hölty	†1776	2. Mose 12, 1—15	5.27	6.32	2.12
S	2	Hans Lufft	†1584	2. Mose 12, 21—36	5.28	6.31	3.29
		12. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Mark. 7, 31—37 Ep. 2. Kor. 3, 4—9	Predigt über Mission.		
S	3	Sadhu Sundar Singh	*1889	2. Mose 20, 1—17	5.29	6.29	4.43
M	4	**Arbeitertag**		2. Mose 14, 10—31	5.30	6.28	Aufg.
D	7	Karl H. v. Bogatzky	*1690	2. Mose 16, 1—15	5.31	6.26	7.01
M	6	Moses Mendelssohn	*1729	2. Mose 17, 1—16	5.32	6.24	7.24
D	7	Karl W. v. Bogatzky	*1690	2. Mose 32, 1—14	5.33	6.22	7.49
F	8	Ansgar	*801	2. Mose 34, 1—10	5.34	6.21	8.18
S	9	Leo Tolstoi	*1828	4. Mose 13, 17—33	5.35	6.20	8.51
		13. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 10, 23—37 Ep. Gal. 3, 15—22	Der barmherzige Samariter.		
S	10	Fritz Binde	†1921	Psalm 66, 1—20	5.35	6.18	9.31
M	11	Württ. Bibelanstalt	1812	4. Mose 14, 1—24	5.36	6.16	10.16
D	12	Francis E. Clark	*1851	4. Mose 16, 12—32	5.37	6.14	11.09
M	13	Frau Rat Goethe	†1808	4. Mose 20, 1—13	5.38	6.13	morg.
D	14	James Fenimore Cooper	†1851	5. Mose 34, 1—12	5.39	6.11	12.12
F	15	Heinrich v. Treitschke	*1834	Jos. 3, 1—17	5.40	6.09	1.11
S	16	Rudolf Schaefer	*1878	Jos. 6, 1—16	5.41	6.08	2.16
		14. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 17, 11—19 Ep. Gal. 5, 16—24	Die zehn Aussätzigen.		
S	17	Heinrich Bullinger	†1575	Richt. 9, 7—21	5.42	6.06	3.21
M	18	Wiener Kongreß	1814	Jos. 24, 1—16	5.43	6.05	4.28
D	19	Graf v. Zinzendorf	*1727	Richt. 4, 1—16	5.44	6.03	Untg.
M	20	Theodor Fontane	†1898	Richt. 6, 1—16	5.45	6.01	6.15
D	21	Walter Scott	†1832	Richt. 7, 1—18	5.46	6.00	6.42
F	22	Johann Peter Hebel	†1826	Richt. 11, 29—40	5.47	5.58	7.13
S	23	Rheinische Missionsges.	1828	Richt. 16, 4—20	5.48	5.57	7.51
		15. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Matth. 6, 24—34 Ep. Gal. 5, 25—6, 10	Sorget nicht.		
S	24	Julius Disselhoff	*1827	Psalm 78, 54—72	5.49	5.55	8.40
M	25	Basler Missionsges.	1815	Ruth 1, 1—17	5.50	5.53	9.37
D	26	Franz Daniel Pastorius	*1651	Ruth 2, 1—17	5.51	5.51	10.45
M	27	Union in Preußen	1817	Ruth 4, 1—11	5.52	5.49	11.59
D	28	Waisenhaus in St. Louis	1858	1. Sam. 1, 9—18	5.53	5.48	morg.
F	20	Joh. Peter Göbel	†1887	1. Sam. 3, 1—14	5.54	5.46	1.13
S	30	J. J. Moser	†1785	1. Sam. 4, 3—18	5.55	5.44	2.27

Mondwechsel: Vollmond d. 3., 11.04 abds. Letztes Viertel d. 11., 3.30 nachm. Neumond d. 19., 12.21 nachm. Erstes Viertel d. 26., 3.36 nachm.



Tage. Woch.	Tage. Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		Oktober. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. U. M.	Sonnen- Unt'g U. M.	Mond- Untg. U. M.
		16. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 7, 11—17 Ep. Eph. 3, 13—21	Erntedankfest.		
S	1	J. P. G. Mühlenberg	*1746	Psalm 7, 1—18	5.56	5.43	3.37
M	2	Paul Steinmüller	*1870	1. Sam. 7, 1—12	5.57	5.41	4.46
D	3	Elias Howe	†1867	1. Sam. 8, 10—22	5.58	5.40	Aufg.
M	4	W. Rauschenbusch	*1861	1. Sam. 9, 3—20	5.59	5.39	5.50
D	5	Jonathan Edwards	*1703	1. Sam. 10, 17—27	6.00	5.37	6.17
F	6	Ad. v. Hildebrand	*1847	1. Sam. 11, 1—15	6.00	5.35	6.49
S	7	K. Freih. v. Stein	*1770	1. Sam. 15, 10—22	6.01	5.33	7.25
		17. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Luk. 14, 1—11 Ep. Eph. 4, 1—6	Heilung des Wassersüchtigen.		
S	8	Universität Wittenberg	1502	Psalm 54, 1—9	6.02	5.32	8.09
M	9	Universität Tübingen	1477	1. Sam. 16, 10—23	6.03	5.30	9.00
D	10	Dora Rappard	†1923	1. Sam. 17, 1—11	6.04	5.29	9.56
M	11	Neu-Eden eingeweiht	1925	1. Sam. 17, 34—51	6.06	5.27	10.57
D	12	Neuendettelsau geweiht	1854	1. Sam. 18, 1—16	6.07	5.25	morg.
F	13	Molly Pitcher (Ludwig)	*1744	1. Sam. 20, 27—42	6.08	5.24	12.00
S	14	Samuel Hebich landet	1834	1. Sam. 24, 1—13	6.09	5.23	1.03
		18. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Matth. 22, 34—46 Ep. 1. Kor. 1, 4—9	Wie dünkt euch um Christum?		
S	15	Kirchenver. des Westens	1840	Psalm 3, 1—9	6.10	5.21	2.09
M	16	Universität Greifswald	1456	1. Sam. 26, 1—17	6.11	5.20	3.16
D	17	Burgoynes Uebergabe	1777	1. Sam. 28, 5—19	6.12	5.19	4.23
M	18	August Gaul	†1921	1. Sam. 31, 1—13	6.13	5.17	Untg.
D	19	Universität Heidelberg	1386	2. Sam. 7, 1—16	6.14	5.15	5.12
F	20	E. W. Hengstenberg	*1802	2. Sam. 9, 1—13	6.15	5.14	5.49
S	21	Universität Breslau	1702	2. Sam. 12, 1—13	6.16	5.13	6.34
		19. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Matth. 9, 1—8 Ep. Eph. 4, 22—28	Heilung des Gichtbrüchigen.		
S	22	Universität Graz	1586	Spr. 15, 1—21	6.17	5.11	7.31
M	23	Wilhelm Leibl	*1844	2. Sam. 15, 1—16	6.18	5.10	8.37
D	24	O. Lohrs Abordnung	1867	2. Sam. 16, 5—14	6.19	5.08	9.50
M	25	Universität Münster	1902	2. Sam. 17, 1—14	6.20	5.07	11.04
D	26	Moltke	*1800	2. Sam. 18, 1—15	6.22	5.06	morg.
F	27	Michael Servet	†1553	2. Sam. 18, 24—33	6.23	5.04	12.18
S	28	Predigerseminar geweiht	1883	2. Sam. 24, 1—15	6.24	5.03	1.28
		Reformationsfest		Ev. Joh. 2, 13—21 Ep. Gal. 2, 16—21	Das Predigerseminar.		
S	29	Henry George	†1897	Psalm 10, 1—18	6.25	5.02	2.35
M	30	Wolfram v. Eschenbach	1170	1. Kön. 3, 5—15	6.26	5.00	3.41
D	31	Thesenanschlag	1517	1. Kön. 3, 17—28	6.28	4.59	4.47

Mondwechsel: Vollmond d. 3., 11.08 vorm. Letztes Viertel d. 11., 10.46 morg. Neumond d. 18., 11.45 abds. Erstes Viertel d. 25., 4.21 nachm.



Tage. Woch.	Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		November. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	Mond-Aufg. u. M.
M	1	Graf v. Wrangel	†1877	1. Kön. 5, 15—32	6.29	4.58	4.19
D	2	Paul de Lagarde	*1827	1. Kön. 10, 1—13	6.30	4.57	4.48
F	3	Benevenuto Cellini	*1500	1. Kön. 11, 4—13	6.31	4.56	5.24
S	4	Universität Erlangen	1743	1. Kön. 12, 1—15	6.32	4.55	6.04
		21. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Joh. 4, 47—54 Ep. Eph. 6, 10—17	Der Sohn des Königischen.		
S	5	Schlacht bei Roßbach	1757	2. Chr. 34, 14—28	6.33	4.54	6.52
M	6	Caspar R. Gregory	*1846	1. Kön. 12, 16—33	6.34	4.53	7.46
D	7	Rütlischwur	1307	1. Kön. 14, 1—18	6.35	4.52	8.45
M	8	John Milton	†1674	1. Kön. 17, 1—7	6.36	4.51	9.47
D	9	Elijah P. Lovejoy	*1802	1. Kön. 17, 8—24	6.37	4.50	10.50
F	10	Stanley bei Livingstone	1871	1. Kön. 18, 17—29	6.39	4.49	11.53
S	11	**Waffenstillstandstag**	1918	1. Kön. 18, 30—46	6.40	4.48	morg.
		22. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Matth. 18, 23—35 Ep. Phil. 1, 3—11	Der Schalksknecht.		
S	12	Richard Baxter	*1615	Spr. 15, 19—33	6.41	4.47	12.57
M	13	Ludwig Uhland	†1862	1. Kön. 19, 1—18	6.42	4.46	2.03
D	14	Gottfr. Wilh. Leibnitz	†1716	1. Kön. 21, 1—16	6.43	4.45	3.15
M	15	Gettysburg-Rede	1863	1. Kön. 22, 29—38	6.45	4.45	4.22
D	16	Wm. Heinr. Riehl	†1897	2. Kön. 2, 1—12	6.46	4.44	5.38
F	17	J. Michael Sailer	*1751	2. Kön. 4, 1—16	6.47	4.43	Untg.
S	18	W. Hauff	†1827	2. Kön. 4, 18—37	6.48	4.41	5.16
		23. Sonntag n. Trinitatis		Ev. Matth. 22, 15—22 Ep. Phil. 3, 17—21	Der Zinsgroschen.		
S	19	Bertel Thorwaldsen	*1770	2. Kön. 5, 1—17	6.49	4.41	6.21
M	20	Selma Lagerlöf	*1858	2. Kön. 5, 19—27	6.50	4.40	7.35
D	21	F. D. Schleiermacher	*1768	Jona 1, 1—16	6.51	4.40	8.52
M	22	N. Fries	*1823	Jona 2, 1—11	6.52	4.39	10.07
D	23	Philipp v. Hessen	*1504	Jona 3, 1—10	6.53	4.39	11.19
F	24	Baruch Spinoza	*1632	Jona 4, 1—11	6.54	4.38	morg.
S	25	J. A. Ulsperger	*1728	2. Kön. 17, 1—6	6.56	4.38	12.28
		Totenfest			Pensions- und Unterstützungskasse.		
S	26	Phil. Matt. Hahn	*1739	Psalm 126, 1—6	6.57	4.38	1.34
M	27	A. Celsius	*1701	2. Kön. 22, 1—13	6.58	4.37	2.39
D	28	Rich. v. Volksmann	†1889	Dan. 1, 3—20	6.59	4.37	3.44
M	29	Wm. Blake Richmond	*1843	Dan. 3, 1—13	7.00	4.36	4.48
D	30	**Danksagungstag**		Dan. 3, 14—30	7.01	4.36	5.52

Mondwechsel: Vollmond d. 2., 1.59 morg. Letztes Viertel d. 10., 6.18 morg. Neumond d. 17., 10.24 morg. Erstes Viertel d. 24., 1.38 morg.



Tage Woch.	Tage Mon.	1933. Feste und Gedenktage.		Dezember. Bibel-Lese-Tafel.	Sonnen- Aufg. u. M.	Sonnen- Unt'g u. M.	Mond-Aufg. u. M.
F	1	Arnold v. Brescia	*1100	Dan. 5, 13—30	7.02	4.35	4.01
S	2	Jan v. Ruysbroek	†1381	Dan. 6, 7—24	7.03	4.35	4.48
		1. Advent		Ev. Matth. 21, 1—9 Ep. Röm. 13, 11—14	Christi Einzug in Jerusalem.		
S	3	Robert Louis Stevenson	†1894	Psalm 23, 1—10	7.04	4.35	5.40
M	4	Universität Leipzig	1409	Esra 1, 1—11	7.05	4.35	6.35
D	5	George A. Custer	*1839	Esra 3, 1—13	7.06	4.35	7.38
M	6	Jefferson Davis	†1889	Esra 4, 11—24	7.07	4.35	8.40
D	7	Fr. Hiller	†1769	Esra 6, 1—18	7.08	4.35	9.42
F	8	Herbert Spencer	†1903	Neh. 1, 1—11	7.09	4.35	10.44
S	9	Anthony van Dyck	†1641	Neh. 2, 1—10	7.10	4.35	11.47
		2. Advent		Ev. Luk. 21, 25—36 Ep. Röm. 15, 4—13	Die Zeichen des jüngsten Tages.		
S	10	Edward Eggleston	*1837	Joel 2, 1—13	7.10	4.35	morg.
M	11	Robert Koch	*1843	Neh. 2, 11—20	7.11	4.35	12.52
D	12	Robert Browning	†1889	Neh. 4, 1—17	7.12	4.35	1.57
M	13	Paul Speratus	*1484	Neh. 6, 1—15	7.13	4.35	3.11
D	14	George Washington	†1799	Neh. 8, 1—12	7.14	4.36	4.26
F	15	G. v. Viebahn	†1915	Neh. 13, 6—19	7.15	4.36	5.39
S	16	Luther verbr. Bannbulle	1520	Dan. 2, 26—35	7.15	4.36	Untg.
		3. Advent		Ev. Matth. 11, 2—10 Ep. 1. Kor. 4, 1—5.	Johannes im Gefängnis.		
S	17	John G. Whittier	*1807	Mal. 3, 1—6	7.16	4.36	5.09
M	18	Lyman Abbott	*1835	Dan. 2, 36—49	7.17	4.36	6.28
D	19	Andreas Osiander	*1498	Luk. 1, 5—23	7.18	4.37	7.47
M	20	Katharina v. Bora	†1552	Luk. 1, 26—38	7.18	4.37	9.04
D	21	Leopold v. Ranke	*1795	Luk. 1, 45—56	7.19	4.37	10.16
F	22	George Eliot	†1880	Matth. 1, 18—25	7.19	4.38	11.25
S	23	John Cotton	†1652	Luk. 1, 57—68	7.19	4.38	morg.
		4. Advent		Ev. Joh. 1, 19—28 Ep. Phil. 4, 4—7	Johannis Zeugnis.		
S	24	**Heiliger Abend**		Luk. 2, 1—14	7.20	4.39	12.31
		Christtag		Ev. Luk. 2, 1—14 Ep. Tit. 2, 11—14	Die Geburt Jesu Christi.		
M	25	Isaac Newton	*1642	Joh. 1, 1—14	7.20	4.39	1.36
D	26	E. M. Arndt	*1769	Luk. 2, 15—21	7.20	4.40	2.41
M	27	David Nitschmann	*1696	Luk. 2, 22—32	7.21	4.40	3.45
D	28	Thos. B. Macaulay	†1859	Luk. 2, 33—40	7.21	4.41	4.47
F	29	J. F. Freih. v. Cotta	†1832	Matth. 2, 1—12	7.21	4.42	5.47
S	30	Gadsden-Kauf	1853	Matth. 2, 13—23	7.22	4.43	Aufg.
		Sonntag n. Weihnachten		Ev. Luk. 2, 33—40 Ep. Gal. 4, 1—7	Darstellung Jesu im Tempel.		
S	31	**Silvester**	†335	Psalm 90	7.22	4.44	4.31

Mondwechsel: Vollmond d. 1., 7.31 abds. Letztes Viertel d. 10., 12.24 morg. Neumond d. 16., 8.53 abds. Erstes Viertel d. 23., 2.09 nachm. Vollmond d. 31., 2.54 nachm.

Wie Amerika einem Fremdling zur Heimat geworden ist.

Von Dr. F. Mayer, Manchester, Mich.

Wir waren während der letzten Konferenz der Synode im Quartier bei besonders lieben Gastgebern, einem jungen Ehepaar auf einer Farm in der Nähe der Stadt. Der Farmer, Herbert Schley mit Namen, war erst seit dem Krieg in Amerika eingewandert, hatte bereits ein Vertrauensamt in dem County, war Glied des Kirchenrats und Delegat seiner großen Gemeinde auf der Konferenz. Die junge Frau war die Tochter aus dem Hause von Heinrich Stamm, einer der ältesten und geachtetsten Familien nicht nur in der Gemeinde, sondern auch im ganzen Staat. Herbert Schley war nicht nur ein guter Farmer, er hatte auch besonders gute Schulen und Lehranstalten besucht und war wohlbewandert in der Geschichte des Landes und auf dem Gebiet der Literatur.

Als wir abends auf der „Porch" seines Hauses beisammensaßen, sagte ich zu ihm: „Fritz Reuter hat uns in seiner unnachahmlichen Weise erzählt: ‚Wie ich zu meiner Frau gekommen bin,' wir haben uns, seit wir Ihre Gäste sind, immer wieder gefragt: Wie kann ein junger Mann, der erst seit etlichen Jahren im Lande ist, eine solche wohleingerichtete Farm mit all den Viehherden und den Arbeitsgeräten darauf erwerben; und ein zweites, wie war es ihm möglich die einzige Tochter der hochangesehenen Stammfamilie als Gattin heimzuführen?"

Herbert lachte laut auf bei dieser Frage, fuhr aber dann nach einer Weile fort: „Nun ja, ich bin ein wenig vorangekommen, ich sollte jedoch viel weiter sein."

„Wieso?"

„Es fehlte mir zu Anfang der richtige Lehrmeister," fuhr Herbert fort. „Ich kam nach meiner Einwanderung nach Detroit, und da ich schon bei Mechanikern gearbeitet hatte, versuchte ich es zuerst in einer Autofabrik; allein, da ich der englischen Sprache unkundig war, wurde mir die gewöhnlichste Arbeit angewiesen unter einer Klasse von Arbeitern, mit welchen ich mich nicht stellen konnte. Mein Vater war ein Bauer, und die Arbeit auf dem Feld und im Wald hat mir immer zugesagt. So verdingte ich mich auf die Stamm-Farm.

Hier in der Nähe von Detroit herrschten eigenartige Arbeiterverhältnisse, die hohen Löhne und kurzen Arbeitstage in den Automobilfabriken lockten überall die Farmersöhne nach Detroit, und auf dem Lande war großer Mangel an Arbeitern, jedermann konnte leicht eine Stelle bekommen. Gleich im ersten Monat bekam ich einen Lohn von fünfundsiebzig Dollars. Das war ein gewaltig Stück Geld, wenn ich es in deutsche Reichsmark umsetzte; behielt ich den Arbeitslohn beisammen, dann konnte es mir an geschäftlichem Erfolg nicht fehlen. Wozu Geld ausgeben? Es fehlte keinem der Arbeiter auf der Stamm-Farm an irgendeinem Gut. Ich hatte in Deutschland eben die Hungerjahre am Schluß des Weltkriegs durchlebt, und nun saß ich täglich auf der Farm dreimal am Tisch, reich beladen mit schmackhafter Speise,

als wäre es jedesmal ein Hochzeitsmahl. daneben hatten wir, wie es auf dem Lande üblich ist, freie Wohnung und Wäsche. Allein, der Mensch ist eben ein unzufriedenes Geschöpf."

„Woran hat's denn gefehlt?"

„Es steht geschrieben: ‚Der Mensch lebt nicht vom Brot allein,' das bedeutet in meinem Fall, ein junger Mensch sucht auch Freundschaft und Anschluß an andre, er hungert nach einem Wort der Anerkennung und Wertschätzung. Ich war in Deutschland auf dem Gymnasium, und unter meinen Altersgenossen galt ich etwas. In Amerika aber muß der Neuling eben wieder ganz unten anfangen, überall heißt es umlernen; sie haben ein Geschick, mit dem Handwerkszeug umzugehen, das mir abging, so wurde ich täglich ausgelacht, und mir fehlte die Gabe, mir den Humor auf meine Kosten ruhig gefallen zu lassen.

Sie sprachen alle deutsch auf der Farm, aber ohne es zu wissen, waren so viele amerikanische Brocken in ihrer Umgangssprache, daß ich nur in seltenen Fällen verstand, was man mir auftrug. So hieß es gleich am ersten Morgen: ‚Treibe die Kühe die Road hinaus in das letzte Feld am Busch, fix zuerst die Gate, daß nichts herauskommt.' ‚Road?' was mag das sein? Ich sehe nirgend einen roten Gegenstand. ‚Gate?' was ist denn zu ‚fixen' wenn man ‚geht?' Ich soll die Pferde mit heimbringen, indem ich sie herbeilocke ‚mit etwas Hafer im Peckmaß, und dann aufharnissen.' ‚Peckmaß, aufharnissen.' Ich hatte Latein und Französisch gelernt, aber all mein Wissen versagte. Ich bewegte mich täglich in einer Komödie von Irrungen, war stündlich der Gegenstand, über den die Mitarbeiter sich lustig machten. Absichtlich stellte man mir Fallen für neues Mißgeschick.

War es auch nicht angenehm, immer ausgelacht zu werden, so hätte ich das alles doch ertragen, wenn sie nicht die Fehler, welche ich machte, sogar am Mittagtisch erzählt hätten, wobei sich dann nicht selten selbst die Frau Stamm und das hübsche Töchterchen des Lachens nicht enthalten konnten. Das war mir peinlich; puderrot im Gesicht und mit niedergeschlagenen Augen saß ich da. Ich wurde schüchtern und leuteschen."

„Hat sich denn Ihr Arbeitgeber, der Herr Stamm, nicht Ihrer angenommen?"

„Das war ein rechtschaffener, christlicher Mann, er bekleidete sogar ein höheres Amt im County und war ein Mitglied des Kirchenrats, allein, ich bin ihm durch mein törichtes Geschwätz gleich am ersten Sonntag taktlos begegnet und habe ihn zurückgestoßen.

‚Herbert,' hatte er nach dem Frühstück freundlich zu mir gesagt, ‚bei uns ist es Sitte, daß am Sonntag die ganze Familie zur Kirche geht, dazu gehörst natürlich auch du. Wir haben zwei Meilen von hier eine schöne Kirche und einen guten Prediger, welcher besonders gern Neueingewanderten mit Rat und Tat beisteht; mach dich fertig und fahre mit uns zur Kirche.'

Er sagte das alles in einem solchen warmen Ton, wie ich ähnliches in der alten Heimat nie von der Kirche gehört hatte. Wir hatten ja dort natürlich auch Kirche und Pfarrer, aber das ging den einzelnen Bürger wenig an, der Staat hatte die Kirche gebaut, das Konsistorium den Pfarrer gestellt, der Staat kam auf für den Unterhalt, wir standen diesen Dingen ziemlich

fremd gegenüber. Ich hatte die Revolution im November 1918 miterlebt, hörte, wie dumme halbwüchsige Jungens in das Schloß des Königs eingedrungen seien und den ehrwürdigen alten Herrn, der niemand je etwas zuleide getan hatte, anrempelten. Immer wurde in der Schule und auch im Konfirmandenunterricht Thron und Altar zusammen genannt, als ob das eine unauflösliche Ehe sei. Nun war der Thron gestürzt, und der Altar, die Kirche und Gottes Wort, verlor für mich ebenfalls seine hohe Bedeutung.

Dabei war ich nicht gottlos, biblische Geschichten und Katechismus hatte ich gut gelernt, fühlte mich während des Konfirmandenunterrichts auch zu dem Pfarrer und der herzlichen Art, in welcher er unterrichtete, hingezogen; allein, mich verdroß es, daß weder er noch auch die Lehrer zur Zeit meiner Auswanderung mir irgendwie Beachtung schenkte. Am letzten Sonntag vor meiner Abreise war ich noch in der Kirche, auf dem Heimweg von dort begegnete ich dem Pfarrer und dem Lehrer, ich zog der Sitte gemäß meine Mütze, beide Herren nickten und zogen stumm an mir vorüber. In Tagen, wo jedermann im Dorf mir freundlich zusprach, in einer Stunde, wo mir das Herz vor Wehmut brechen wollte, versagten gerade diejenigen, zu welchen ich bisher mit Achtung aufgeschaut hatte.

Ich war fertig mit Thron und Altar, in Amerika, dem Lande der Freiheit, wollte ich davon nichts mehr hören. Und doch war ich nicht gottlos, wie innig hatte ich auf der Reise gebetet; den ganzen Brief des Apostels Paulus an den Philemon hatte ich auswendig gelernt und nur gehofft, daß ich einen ähnlichen Fürsprecher finde wie der Onesimus; auch las ich gern am Sonntag den ‚Friedensboten' und die ‚Kinderzeitung,' welche mein Dienstherr hielt, aber zur Kirche ging ich nicht.

Wenn ich heute zurückdenke an jene Zeit, dann frage ich mich oft, warum die Stamms mich nicht weggejagt haben. Ich war fleißig und ein zuverlässiger Knecht, und an Arbeitskräften war überall Mangel, das war wahrscheinlich meine Rettung. Ich war jedoch tief unglücklich und wußte nicht, wie ich meine Lage ändern könnte.

Schon hatte ich ein schönes Stück Geld verdient, als mich eines Abends ein Agent eines Automobilgeschäfts aufsuchte. Wie freundlich der Mann war, wie respecktvoll er mich behandelte! In seiner funkelnagelneuen Maschine mußte ich mit ihm in die Stadt fahren. Es ging in etliche Wirtsstuben, zuletzt in einen Tanzpavillon, wo unzählige Lichter aufflammten, dann diese jungen Herren und die schöngeschmückten Damen. Alle schienen ihn zu kennen, allen stellte er mich vor. Wie das Geld flog! Auf einmal war ich der Held unter der Jugend. Natürlich kaufte ich sofort ein Auto. ‚Das tut jeder Amerikaner,' hatte doch der Agent gesagt, ‚man ist nur einmal jung, in Amerika gibt's keine Kopfhänger.'

Nun hatte ich nicht nur ein Auto, sondern auch Schulden, wofür ich mich schriftlich verpflichtete, monatlich eine ansehnliche Summe abzuzahlen. Welche Torheiten unternahm ich doch mit meinem Auto! Fast jeden Abend auf der Straße und in einem Vergnügungslokal; ehe mein Auto bezahlt war, hatte ich es für ein wertvolleres vertauscht, mein Schuldenberg wurde immer größer.

Herr Stamm ließ es an freundlichen Warnungen nicht fehlen; einmal redete mich sogar das schöne Töchterchen des Hauses an: ‚Herbert, deine

Kameraden halten dich nur zum besten, die geschminkten Mädchen auf deinem Tanzboden sind ehrlose Geschöpfe, wenn du dich da nicht losmachst, nimmst du ein böses Ende.' Sie sagte das freundlich, und fast schien es, als ob in ihren großen, schwarzen Augen eine Träne schimmerte.

Um es kurz zu machen — der Zirkus war in die Stadt gekommen, da durfte ich nicht fehlen. Als ich aber am andern Morgen erst nach Sonnenaufgang heimkam — es war mitten in der Weizenernte —, stand der Herr unter der Haustür. ‚Herbert,' sagte er kurz und bestimmt, ‚wer die ganze Nacht herumludert, taugt nichts auf dem Erntefeld, du bist hier fertig, geh, verlaß uns heute noch.'

Wie das meinen Stolz beleidigte! — entlassen, weggejagt! Sogar in der Erntezeit, wo ich überzeugt war, daß sie ohne mich den Weizen gar nicht einheimsen konnten. Mit hochaufgerichtetem Kopf verließ ich die Farm. Allein, weitere Demütigungen folgten. Kein Farmer der Gegend wollte den Wildfang in seinen Dienst nehmen.

Vor Zorn meiner nicht mehr mächtig, jagte ich in meinem Auto der Stadt zu. Wie ein Rasender flog ich dahin. Was weiter geschah, kann ich nicht beschreiben, denn als ich wieder zu Bewußtsein kam, lag ich auf einer elenden Pritsche im Armenhospital. Um mich standen ganz teilnahmslos etliche ältere, heruntergekommene Menschen, die ihre Tage im Armenhaus zubringen mußten.

Meine Maschine hatte der Sheriff gänzlich zertrümmert im Straßengraben gefunden. Meine Glieder schmerzten, ich blutete aus verschiedenen Wunden. Wo waren denn meine Freunde vom Tanzboden? Keiner zeigte sich, dagegen diese aufgedunsenen Gesichter heruntergekommener Trunkenbolde. Niemand schien Mitleid mit ihrem Elend zu haben. Der Sheriff, welcher mich eben verhört hatte, wandte sich jetzt zu diesen traurigen Gestalten und herrschte sie mit Donnerstimme an: ‚Ihr seid selbst schuld an euerm Elend. In Amerika gibt es nur zwei Arten von Menschen, fleißige, die vorwärtskommen, und Bummler und Tagediebe, wie ihr seid!'

Das ging mir durchs Herz. Also, soweit hatte ich es gebracht, und doch hatte ich bei all meiner Verschwendung mich sittlich rein gehalten, hatte in keiner Weise die Gesetze übertreten. Was wird Herr Stamm sagen, wenn er von meinem Mißgeschick hört! Im Armenhaus! Ich junger und stolzer Mensch, und was das schöne Mädchen meiner Herrschaft! Ich schämte mich vor mir selber.

Tagelang lag ich da, einsam und verlassen, zerschunden an allen Gliedern. Eine Woche mochte so vergangen sein, als ich meinen Namen nennen hörte. Ein Herr in mittleren Jahren trat ein. Er trug einen hellgrauen Anzug mit blauer Halsbinde, freundlich kam er auf mich zu und schüttelte warm meine Rechte und erkundigte sich nach meinem Befinden. Wer er nur sein mag? Kleidung und Benehmen ließen auf einen Geschäftsmann schließen.

‚Sie kennen mich wohl nicht? Ich bin der Pfarrer.'

Ich schaute erstaunt auf.

‚Sie mögen ja, wie Herr Stamm mir verriet, die Schwarzröcke nicht, so komme ich so.'

Es dauerte eine Weile, bis ich mich von meiner Ueberraschung erholt hatte, und nun versuchte ich mich zu rechtfertigen. ‚Unser Oberlehrer auf dem Gymnasium stand dem Pfarrer feindlich gegenüber,' begann ich, ‚vollends in der Revolution eiferte er heftig gegen Thron und Altar. Er hat eine böse Saat in mein Knabenherz gesät.'

‚Thron und Altar,' entgegnete der Pfarrer ruhig, ‚sind beide Gottes Ordnung, aber sie sind grundverschieden. Als die Pilgerväter an der Küste Amerikas landeten, gab es für sie keinen Thron, kein weltliches Regiment, aber der Altar Gottes stand im Mittelpunkt ihres Herzens. Das erste, was sie darum taten, war, daß sie auf die Knie sanken und Gebet, Danksagung und Fürbitte zu Gott emporsandten. Und als sechzig Jahre später der erste Zug deutscher Einwanderer unter Pastorius hier ankam, taten sie dasselbe. Sie alle wußten: Fürsten sind Menschen, vom Weibe geboren, und sinken wieder in den Staub, aber das Evangelium von Jesus Christus bleibt in Ewigkeit. Es ist älter als die Schöpfung von Himmel und Erde, und es wird bestehen trotz aller Torheit der Weisen dieser Welt bis an den Tag, der kein Ende nehmen mag, den Tag, wo das Ende mit dem Anfang sich vereinigt, wir Gott schauen von Angesicht zu Angesicht und Gott sein wird alles in allem.'

Stundenlang saßen wir, der Pfarrer und ich, uns gegenüber. Wie natürlich und einfach der Geistliche war! Er hatte zuletzt ein Neues Testament aus der Tasche gezogen und las nun Stücke der Geschichte von dem Kämmerer aus dem Mohrenland vor (Apg. 8) und verweilte besonders an der Stelle, wo der Kämmerer den Propheten Jesaias liest: ‚Er ist wie ein Schaf zur Schlachtung geführt und still wie ein Lamm vor seinem Scherer — fürwahr, er trug unsre Krankheit und lud auf sich unsre Schmerzen — die Strafe lag auf ihm, auf daß wir Frieden hätten, und durch seine Wunden sind wir geheilet. Auf diesem Felsengrund standen die Apostel. Jesus, das Lamm Gottes, für unsre Sünden dahingegeben, zu unsrer Rechtfertigung wieder auferwecket, das war der Inhalt ihres Glaubens, dafür gingen sie willig in den Tod. Jesus ist der einzige Trost im Leben und im Sterben.'

Wie beredt der Pfarrer wurde, seine Augen leuchteten hell auf, sooft er ein Kernwort der Heiligen Schrift aussprach. Dabei war er wohlbewandert auf jedem Gebiet des Wissens. ‚Die Kirche besteht in Amerika ohne Unterstützung des Staats, die Gläubigen tun sich zusammen und organisieren Gemeinden. Diese Gemeinden bauen nicht nur ihre Kirchen und Schulen, sondern vereinigt miteinander errichten sie höhere Lehranstalten, Seminarien, wo unsre Pastoren und Leiter der Gemeinden ihre Ausbildung erhalten. Das alles geschieht durch die freiwillig gegebenen Gelder unsrer Gemeindeglieder; jeder anständige Jüngling in der Gemeinde gibt freiwillig und gern seinen Beitrag dazu und ebenso auch die Jungfrauen in der Gemeinde. Die Kirche wird also in Amerika gebaut und erhalten von den Gläubigen selber ohne irgendwelche Zuschüsse vom Staat. Dabei vergessen die Christen in der Gemeinde aber nicht, Gebet und Fürbitte einzulegen nicht nur für die Ausbreitung des Evangeliums, sondern auch für die Regierung im Lande, wie der Apostel es befohlen hat, damit wir ein ruhiges Leben führen mögen in aller Gottseligkeit und Ehrbarkeit.'

‚Man hat Ihnen gesagt, wenn Sie in Amerika etwas gelten wollen,

dann müssen Sie glänzen auf dem Tanzboden und Ihr sauer verdientes Geld verjubeln. Welche Torheit! Als ob die Mädchen nicht wüßten, daß Ihr Auto nicht einmal bezahlt ist und daß ein Leichtfuß nie imstande ist, eine Familie ordentlich zu versorgen. Nein, der Arbeitsame, der auch haushalten kann, wird geachtet, ihm steht jede Tür offen. Und die Kirche! Wer achtet hier den Gott- und Kirchenlosen? Die Kirche ist die Lehrerin der Gerechtigkeit, die Erzieherin unsrer Jugend, sie ist das Salz des Landes. In Amerika, dem Lande der unbeschränkten Möglichkeiten, gedeihen nur die Häuser der Frommen. Aus den Häusern der Gottesfürchtigen stammen die großen Persönlichkeiten, welche in der Geschichte unsers Landes überall mit Ehrfurcht genannt werden. Für die Zukunft merken Sie sich den Satz: In einem neuen Land muß ein jeder wieder unten anfangen.'

Ich ging zurück auf die Stamm-Farm. Mit zartem Taktgefühl erinnerte mich niemand an meine Torheit. Rasch flogen die Jahre dahin, ich war natürlich nun Kirchenglied, fuhr sonntäglich mit der Familie zum Gottesdienst, ging abends früh zu Bett und stand morgens früh auf. Ausgaben für Kleider waren im Verhältnis zu dem hohen Lohn verschwindend klein. Wie mein Bankkonto wuchs! Zuerst waren es Hunderte, jetzt ging es schon in die Tausende. Dabei bezahlte ich jeden Sonntag einen namhaften Beitrag in die Gemeindekasse, aber es schien: je mehr ich dafür gab, je mehr wuchs mein eignes Vermögen. Ein Auto schaffte ich mir nicht wieder an.

In dieser Weise mochte ich drei Jahre dahingelebt haben, als eines Abends Frau Stamm mich fragte, ob ich nicht die Tochter, Fräulein Lore, nach der Singstunde begleiten wolle, da ihre Freundin, welche sonst diesen Dienst versah, unpäßlich sei. So saß ich also neben der viel umschwärmten Schönheit, der Erbin von Stamms Gütern.

Als wir eintraten in die Chorstube des Gesangchors der Gemeinde, hörte ich eine lebhafte Debatte. Es war nämlich nachmittags der Leichengottesdienst des Kreisrichters abgehalten worden, und nun stritten sich diese jungen Sänger über die Frage, welcher Komponist den besten Trauermarsch komponiert habe. Ich traute meinen Ohren nicht, als ich hier in dem kleinen Schulhäuschen auf der Farm Namen einander gegenübergestellt hörte, von denen ich glaubte, nur die hohen Konservatorien der Großstädte wüßten etwas von ihnen.

Selbst die kleine Lore, welche eben mit mir eingetreten, mischte sich in den Streit und proklamierte wie ein Sachverständiger: ‚Groß ist Beethovens Trauermarsch mit der majestätischen Feierlichkeit seiner Trauer, groß ist Chopin mit den Kirchenglocken voller melodischer Wehklagen, wenn ich aber Wagners Trauermarsch aus der Götterdämmerung höre, dann scheint mein Herzschlag zu stocken bei dem unermeßlichen Seufzer des Schmerzes, der durch die Luft geht.'

Hier war ich zu Hause, das war doch eine andre Jugend als jene, welche ich in den Vergnügungssälen kennengelernt hatte. Der Lehrer, ein begabter Organist, überredete mich, ein Lied vorzutragen. Schüchtern und verlegen trat ich an das Piano, das geöffnete Notenbuch zeigte das alte Volkslied: ‚Wenn ich den Wanderer frage.' Als ich geendet mit dem ergreifenden Schluß: ‚Ich kann nicht nach Hause, hab keine Heimat mehr,' da applaudierten alle Anwesenden. Lore kam auf mich zu und sagte: ‚Du Böser, du

hast einen solch herrlichen Tenor und hast uns zu Hause noch nie ein Lied gesungen.'

Von diesem Abend an war ich Glied des Gesangchors. Die Kirche war nun nicht nur am Sonntag, sondern auch während der Woche der Mittelpunkt unsers religiösen und gesellschaftlichen Lebens. Der Pfarrer bezeugte mir überall die größte Achtung und Freundschaft, besonders schätzte ich es, daß er mir Bücher lieh, womit ich an den Sonntagnachmittagen und Winters an den langen Abenden mich beschäftigte. Ich wurde vertraut mit der Geschichte der Neuen Welt, dem Ringen des Volkes, seiner Not und seiner Arbeit. Ich lernte Amerika und seine freien Einrichtungen lieben und verlebte glückliche Jahre.

Es sind nun gerade zwei Jahre, daß mich Herr Stamm in die Wohnstube rief. Was mag er nur von mir wollen? Er lud mich ein zum Sitzen, und dann eröffnete er mir, daß mein Bankkonto nun soundso hoch sei; dabei sei nun plötzlich die Depression ins Land gekommen, alle Werte seien gefallen, Banken und andre Geschäfte hätten falliert. Obgleich er glaube, meine Ersparnisse seien sicher angelegt, so sei doch Vorsicht nötig. Immer würde ich ja doch nicht Farmknecht bleiben wollen, sondern mein eigen Heim gründen. Er nannte eine Anzahl Farmen, schön gelegen und in gutem Zustand, welche ich jetzt zu annehmbarem Preis kaufen könne.

‚Das ist alles gut,' erwiderte ich, ‚aber auf eine Farm gehört mit dem Mann auch die treue fleißige Hausfrau. Eine Farm ließe sich finden, aber wo ein Weib für mich, da ich keine nähere Bekanntschaft habe?'

Herr Stamm lachte laut auf: ‚Ein junger Mann, welcher sich aufführt wie du, dazu sich eine Heimat erspart hat, ist willkommen bei jeder Tochter in der Gemeinde und wird von den Eltern mit offenen Armen eingeführt.' Ich solle mich umkleiden, und dann wolle er mit mir gehen und etliche Farmen mit mir besehen.

Als ich im Sonntagskleid durch das Eßzimmer gehe, begegnet mir Lore, jung und frisch wie der Maimorgen. Sie schaut mich verwundert an: ‚Wohin des Wegs? Gibt's eine Hochzeit?' lachte sie.

‚Es soll wohl, Vater wünscht, daß ich mit ihm gehe und eine Farm und Heimat für mich kaufe, dann soll ich heiraten — aber, Lore, ich kenne ja die Mädchen gar nicht — kannst du mir nicht dabei raten?"

Sie hatte die schwarzen Augen weit geöffnet, jetzt scheint eine Träne darin zu perlen, ihr Gesicht wird feuerrot: ‚Geh, geh, laß mich,' sagte sie.

Aber ich ging nicht. In wenigen Minuten hatte ich die Braut, und tags drauf auch die Farm, und zwei Monate drauf war Hochzeit.

Das war freilich ein großes Fest, welches ich nicht beschreiben will. Man sang das Lieblingslied meiner Mutter, das sie zum Abschied mit mir gebetet hatte: ‚Jesu, geh voran, Auf der Lebensbahn,' der Pfarrer, der sich meiner so väterlich und priesterlich angenommen, verlas den Psalm: ‚Wo der Herr nicht das Haus bauet, arbeiten umsonst, die daran bauen.'

Es war mir wie dem Träumenden, als ich mit meinem herrlichen Weib hier einzog, und ich dachte daran, wie durch Gottes unverdiente Gnade mir, dem Fremdling, Amerika zur Heimat geworden ist."

OREGON

Eine Geschichte aus dem fernen Westen unsers Landes.

Von D. Daniel Irion, Elmhurst, Ill.

Im Quellgebiet des großen Columbiaflusses saßen die Häuptlinge der Plattkopf-Indianer in ernster Beratung beisammen. Ihre Angesichter waren nicht mit Kriegsfarben bemalt, auch hatten nicht die Interessen der Jagd sie zusammengeführt. Sie besprachen eine wunderbare Geschichte, die ihnen sehr wichtig zu sein schien. Jahre zurück, als General Clark von der Lewis und Clark Expedition den Columbiafluß herabgekommen war und mit den Plattkopf-Indianern die Friedenspfeife geraucht hatte, erzählte ihnen der General von dem großen Volk im Lande der aufgehenden Sonne und von dem „Großen Vater" in der Stadt Washington und von dem Heiligen Buch des „Großen Geistes." „Sie beten," erzählt er, „zu dem Großen Geist. Der hat ihnen schöne Wigwams gegeben und sie stark, tapfer und reich gemacht." Seit jener Zeit saßen diese schlichten und ungelehrten Naturkinder oftmals stundenlang beisammen um das Feuer, in tiefe Gedanken versunken. Jeden Handelsmann, der den Columbiafluß herabkam, fragten sie: „Weißt du etwas von dem Großen Geist der Bleichgesichter?" — „Ja," war die Antwort, „es gibt ein Buch, das von ihm erzählt." — „Wo können wir dies Buch finden?" fragten sie weiter. — „O fern von hier, in der Stadt, von der die Händler kommen."

Nun saßen die Flatheads beisammen in der Absicht, vier ihrer Tapfern auszusenden, um das wundersame Buch des weißen Mannes zu suchen. Sie führten ihr Vorhaben aus, und als sie nach großen Mühsalen in St. Louis ankamen, standen die Leute der Stadt gruppenweise beisammen und betrachteten mit neugierigen Blicken diese Repräsentanten eines Volksstamms aus dem fernen Westen, die bei ihnen aufgetaucht waren. Shawnees, Pawnees, Otoes, Sioux und viele andre waren bekannt, aber noch nie war einer der Plattköpfe gekommen, der sich nach dem Buch des Großen Geistes erkundigt hätte.

Manche Vorkommnisse in dem großen Nordwesten, an der Küste des Stillen Ozeans, mögen etwas Geheimnisvolles an sich haben. Das gilt auch von unsrer Geschichte. Aber Dokumente, die sich in der Bibliothek der Historischen Gesellschaft von Oregon befinden, bestätigen die Wahrheit der obigen Erzählung. Sie berichten von vier Indianern, wahrscheinlich vom Stamm der Nez Perces, die über Gebirge und Prärien gereist waren in dem Verlangen, das Heilige Buch des Großen Geistes zu finden.

Die große Welt kümmerte sich allerdings nicht um solche Vorkommnisse. Aber es gab Leute, die sich dafür interessierten und den Ruf Gottes verstanden und die auch willens waren, diesem Ruf Folge zu leisten. Jahrzehntelang hatte die amerikanische Kirche sich nicht mit der Mission befaßt. Als nun aber die schlichten Kinder der Wildnis kamen wie vor Zeiten die Magier des Ostens, die in Jerusalem nach dem neugebornen König der Juden fragten, da wachten doch manche Kreise auf und erinnerten sich daran, daß der Meister sagt: „Ihr seid das Licht der Welt, darum stellt doch euer Licht nicht unter den Scheffel. Laßt es leuchten."

Die Geschichte der Flatheads fand ihren Weg in die Zeitungen New Yorks. Sie berichteten, wie die vier Boten aus dem Westen nach dem Heiligen Buch des Großen Geistes gesucht hatten und daß zwei von ihnen gestorben waren, so daß nun die zwei Ueberlebenden ihre Vorbereitungen trafen zur Rückkehr in ihre westliche Heimat, unter dem Eindruck einer schweren Enttäuschung. Einem werden folgende Abschiedsworte in den Mund gelegt: „Wir kamen zu euch aus dem Land der untergehenden Sonne. Zwei unsrer Väter, die mit uns gekommen waren, die manchen Winter und manchen Kriegsgang überstanden haben, lassen wir zurück. Sie schlafen bei euern großen Wigwams. Wir kehren zurück auf dem langen Pfad zu unserm Volk. Wenn wir ihnen dann nach dem nächsten Schnee (Winter) in der Ratsversammlung berichten, daß wir ihnen das gute Buch des Großen Geistes nicht bringen konnten, dann wird einer nach dem andern still hinausgehen, betrübt im Herzen, in tiefer Enttäuschung. Unser Volk wird in der Finsternis dahinsterben, und sie werden den langen Pfad in die neuen Jagdgründe gehen müssen ohne das Buch vom Himmel, das ihnen den Weg zeigen sollte. Wir haben geredet."

Es war kein Wunder, daß solche Worte der Enttäuschung, daß dieser mazedonische Ruf: „Kommt herüber und helft uns," in den kirchlichen Kreisen der Stadt einen Widerhall gefunden hat. „Wer wird den Flatheads das Buch des Großen Geistes bringen?" Der Missionsgeist erwachte. Die Ueberzeugung brach sich Bahn, daß das Wort vom Kreuz an die Küste des Stillen Ozeans getragen werden mußte. Wer sollte den Anfang machen, daß der Herr der Heerscharen Besitz ergreifen konnte von den Völkern, die da wohnen an den Küsten des westlichen Weltmeers?

Die lange ermüdende Reise der Flatheads war also doch nicht ohne Erfolg, sie war vielmehr von außerordentlicher Wichtigkeit für die Kirche und den amerikanischen Westen. Freilich hatte man damals in den kirchlichen Kreisen den Wagemut verloren, der eine Gabe der lebendigen Kirche ist. Die Kirche Amerikas lebte und arbeitete nur in ihren engen denominationellen Kreisen, dachte bloß an das eigne Bedürfnis. Solche Perioden sind in der Kirche eines jeden Landes von Zeit zu Zeit eingetreten. Dann herrschte der Geist des Spießbürgertums, wie er sich in Europa von Zeit zu Zeit geltend gemacht. So findet sich z. B. in einem alten Greizer Gesangbuch der Vers:

> Gib Regen und gib Sonnenschein
> Auf Greiz und Schleiz und Lobenstein.
> Und wollen andre auch was ha'n,
> So sollen sie dir's selber sa'n.

Aus diesem Geist heraus konnte kein Missionseifer erwachsen. Da mußte erst eine Erweckung vorangehen. Und diese kam. Die Geschichte der Flatheads hatte, wie gesagt, ihren Weg in die Zeitungen von New York gefunden und wurde in kirchlichen Kreisen bekannt. Die leitenden Männer der Methodistenkirche wiesen hin auf Jason Lee. Dieser hörte den Ruf Gottes und war willens, ihm zu folgen. Wohl mußte er seine Familie zurücklassen, bis er sich in den neuen Beruf hineingearbeitet hatte, aber er brachte das schwere Opfer und begab sich in Begleitung einer kleinen Gruppe seiner Freunde auf die beschwerliche Reise in den unbekannten Westen. Es

war eine gefahrvolle Reise durch das unbekannte Gebiet, über rauhe Gebirge und dürre Wüsten, wo wilde Tiere und feindselige Indianerstämme das Leben der Reisenden bedrohten, und zwar nicht zu der Jagd nach Gold, sondern mit der Absicht, einem Volk, das in Finsternis und im Schatten des Todes dahinlebte, Erleuchtung und Erkenntnis des Heils in Christo zu bringen.

Nach einer Reise von über zwölf Monaten erreichten diese Boten Christi Fort Vancouver am mächtigen Columbiafluß. Wenige Tage später begannen sie ihre Missionsarbeit in dem fruchtbaren Tal des Willametteflusses. Sie bauten Häuser, legten Farmen an und führten die Gebräuche christlicher Zivilisation in dieser wilden Gegend ein. Nicht nur bauten sie in der Wildnis eine Kirche, sondern wurden im Verlauf der nächsten zehn Jahre unter Beihilfe weitern Zuzugs von Arbeitern die Hauptbeförderer amerikanischer Zivilisation an der Küste des Stillen Ozeans. Im Laufe der folgenden Jahrzehnte entstanden unter dem Einfluß dieser Mission drei neue Staaten: Oregon, Washington und Idaho.

Eine verhältnismäßig kurze Zeit hatte genügt, die Mehrzahl der Indianerstämme zu christianisieren. Ebenso eröffnete sich ihnen ein weites Feld der Beeinflussung unter der sich stetig mehrenden weißen Bevölkerung. Es ist eine langjährige, oft gemachte Beobachtung, daß viele der Pioniere des Westens, die in ihrer Heimat einer Kirche angehört hatten, in ihren neuen Wohnsitzen religiös verwildern und dem Unglauben verfallen. Daher ist es die Pflicht der Kirche, den Pionieren in ihrer neuen Heimat nachzugehen und ihnen das Wort Gottes zu bringen.

Jason Lee arbeitete mit großem Eifer und bemerkenswertem Erfolg, so daß nach etwa einem Jahrzehnt die dortigen Indianerstämme fast alle christianisiert waren. Lee und seine Mitarbeiter erkannten bald, daß das Werk eine größre Ausdehnung annehmen mußte. Aber auch die Notwendigkeit drängte sich ihm immer gebieterischer auf, einen Besuch im Osten des Landes zu machen, um das abebbende Interesse aufs neue zu beleben. Zugleich wollte er an die Regierung in Washington appellieren mit dem Gesuch, die Souveränität der Vereinigten Staaten an der Westküste fest zu etablieren.

Seine gute Frau war ihm nachgereist, als er in Oregon festen Fuß gefaßt hatte, und hatte ihm in seiner Missionsarbeit treu zur Seite gestanden. Bei seiner Abreise nach dem Osten hatte er sie in Oregon zurückgelassen. Wenige Wochen nach seiner Abreise wurde ihm ein Kind geboren. Aber die Mutter starb bei der Geburt, und das Kind kam tot zur Welt. Sofort wurde ein Bote dem Gatten nachgesandt. Dieser tat sein Bestes, Lee einzuholen. Er hoffte, ihn in Walla Walla zu treffen. Aber dort erfuhr er, daß Lee längst weitergeritten sei. Nach Monaten erst erreichte ihn der Bote am Oberlauf des Kansasflusses in der Shawnee-Mission. Die Sonne war soeben untergegangen, als ein Reiter am Tor erschien und fragte: „Ist Jason Lee hier?“ — „Ja,“ sagte der Wachtposten. — „Ich habe eine Botschaft an ihn,“ rief der Reiter. Lee trat hinzu und nahm die Botschaft in Empfang und zog sich stillschweigend in sein Zelt zurück. Nur Gott hat die Tränen gesehen, die in dieser Nacht in jenem Zelt geweint worden sind.

Ein dunkler Schatten war über Lee gefallen. Aber wie ein Held

raffte er sich wieder auf und setzte schon in den nächsten Tagen seinen Weg in östlicher Richtung fort. Sein Ziel war New York, und dort wußte er durch seine Schilderungen großes Interesse für die Oregonmission zu wecken. Das Werk sollte weitergeführt werden.

Mehrere Jahre hielt sich Jason Lee im Osten auf. Er verheiratete sich wieder und faßte den Entschluß, in sein früheres Arbeitsfeld zurückzukehren. Mit einer Anzahl von Mitarbeitern schiffte er sich ein, um auf dem Weg über Cape Horn Oregon zu erreichen. Dort angelangt, nahm er mit großer Freudigkeit die Missionsarbeit wieder auf. Auch seine zweite Frau starb auf dem Missionsfeld. Er ließ sich aber nicht entmutigen, und es gelang ihm, den Einfluß des Evangeliums auch in den benachbarten Staaten fühlbar zu machen. Im März 1845 starb er auf dem Arbeitsfeld und wurde in Oregon, das er so geliebt hatte, begraben. Er hat sein Alter auf nur 41 Jahre gebracht.

Was Jason Lee für Oregon getan hat, ist auch das Bestreben unsrer Evangelischen Kirche in ihren ersten Anfängen gewesen. Die Begründer unsrer Synode, vor allem Pastor Nollau und Pastor Rieger, besonders aber der erste, hatten bei ihrer Einwanderung in den dreißiger Jahren des letzten Jahrhunderts die Mission unter den Indianern Oregons im Sinn. Pastor Louis Nollau und Pastor Rieger kamen 1832 in dies Land mit der Absicht, den Kontinent zu kreuzen, um auf diesem Weg Oregon zu erreichen und das Werk unter den Eingebornen zu beginnen. Aber auf dringliches Abraten solcher, die die Verhältnisse kannten, planten sie, nach New York zurückzukehren, um auf dem Seeweg um Südamerika herum dorthin zu gelangen. Auch diesen Plan mußten sie aufgeben. Nies hatte sich nach St. Charles begeben und wanderte zu Fuß westlich, um ein Feld für sein Wirken zu finden. Er war ein kranker Mann und blieb in der Nähe einer Farm liegen. Dort fand ihn der Farmer Georg Dingeldein und nahm ihn auf in sein Haus. Wohl erholte sich der Patient etwas, so daß er an den Sonntagen für die umwohnenden Ansiedler Gottesdienst halten konnte. Aber seine Kräfte nahmen rasch ab. Wohl sammelte er die Kinder der Gegend und gab ihnen Unterricht, um doch etwas zu tun. Der Erzähler war in den achtziger Jahren eine Zeitlang Prediger in jener Gegend und hat einmal auf der Dingeldein-Farm einen Besuch gemacht und dort das Grab des Pastors Nies gefunden. In seiner Gemeinde befand sich auch eine altes Großmütterchen, das als Kind die Schule des Pastors Nies besucht hat.

Unsre Evangelische Kirche hat schon seit Jahren ihr Werk bis an die Küste des Stillen Ozeans ausgedehnt. Dort hat sich ein Feld aufgetan, das Oregon und Washington umfaßt. Dort ist schon seit Jahren unser Pastor F. H. Freund tätig. Er und seine neun Mitarbeiter bilden den Pacific Northwest-Distrikt der Evangelischen Synode von Nordamerika.

)-- CHRISTLICHES LEBENSBILD --(



Dr. Hermann Dalton.

Fesselnde Einzelzüge aus seiner Wirksamkeit als Konsistorialrat und Pastor der reformierten Gemeinde in St. Petersburg, Rußland.

Von Pastor Joh. Herrmann.

Hermann Dalton wurde am 20. August 1833 in Offenbach, Deutschland, geboren. Er studierte in Marburg, Heidelberg und Berlin Theologie. Um uns kurz zu fassen, müssen wir darauf verzichten, etwas aus der Studienzeit des fleißigen Musensohns und von seinem heilig freien, mustergültigen Betragen auf den Universitäten zu berichten. Es war alles darauf gerichtet, sein Wissen zu bereichern und jede Stunde auszunutzen für den ihm winkenden, hohen, heiligen Beruf. Professor Nitzsche wollte ihn als Professor angestellt wissen. Dalton selbst drängte es, Missionar zu werden. Inzwichen gab er als Kandidat Unterricht, bis zu 57 Stunden die Woche. Seine Schüler in den Knaben- und Töchterschulen hatten es mit dem ihnen eigenen Spürsinn bald heraus, wie gut er es mit ihnen meinte.

Doch lange wollte er nicht, wie manche andre bis zu fünfundzwanzig Jahren, auf eine offene Pfarrstelle warten. Nach Ablegung der Konsi-

storialprüfung wartete er im Gebet auf Gottes Wink und Erhörung. Die erste Predigt hielt er in Oberrad bei dem alten Pfarrer Marker. Und da kam er bis zur Hitze des Fegefeuers, wie sich mancher unsrer Pastoren ähnlicher Not und Anfechtung erinnert. Eine Frau stand nämlich wiederholt auf und verbeugte sich, um sich dann wieder zu setzen. Als ob sie versuchen wollte, ob der Neuling fest im Sattel sitze. Es ging in der Anfechtung bis zur Siedehitze. Mir ging es bei der Gastpredigt in Fairmont, Minnesota, vor Jahren ähnlich so, als ein junger Mann plötzlich epileptische Anfälle bekam. Und nachdem er herausgeführt war, ein andrer langsam und gemessen bis vor die Altarstufen herankam, dort niederkniete und laut betete und sich dann setzte. Dalton erfuhr, daß jene Frau, etwas geistesschwach, aber herzensgut, sich verpflichtet fühlte, für jede ihr zusagende Stelle stehenden Fußes durch solche Verbeugung zu danken. Und niemand merkte die Anfechtung.

Eines Tages, im Juni 1858, — Dalton unterrichtete damals als Religions- und Geschichtslehrer in Frankfurts Bürgerschule — kam durch einen Kollegen die Anfrage an ihn, ob er sich nicht um die Pfarrstelle in Petersburg bewerben wolle, die durch den Tod Pastor Ikens frei geworden sei. Lächelnd wies er solche Zumutung ab. Nach acht Tagen kam wieder dieselbe Anfrage. Und nun war es eine Dame, eine Verwandte des niederländischen Konsuls in Petersburg, die diesen Ruf damit begründete, daß sie Pastor Dalton als die geeignete Person drüben empfohlen habe und etwas übereilt bereits fest versprochen habe, daß Dalton kommen würde, wenn ihm die Reiseentschädigung bewilligt würde, woran die Kollegen mit ihm sehr zweifelten. Doch telegraphisch wurde aus Petersburg gern alles zugesagt.

Unterwegs sagte ihm eine Verehrerin Ikens: „Ich will doch den sehen, der es wagt, eines solchen Pastors Nachfolger werden zu wollen.“ Noch einen größeren Dämpfer erhielt Dalton in Riga im Hause des Bruders des Verstorbenen, der sich selbst nicht entschließen konnte, das schwere Erbe seines ausgezeichneten Bruders in Petersburg anzutreten, und heimlich lächelnd sich über den Mut eines so jugendlichen Kandidaten wunderte. Und als Dalton nach alle dem sich entschloß, wieder heimzureisen, anstatt sich der Beschämung bei einer Nichtwahl auszusetzen, hatte der Pastor von Riga die Ueberzeugung gewonnen, Dalton sei der rechte Mann, und heimlich nach Petersburg die Zusage und Ankunft Daltons depeschiert und einen Platz auf dem Dampfer bereits belegt. So mußte sich Dalton das zweite Mal widerstrebend fügen.

Nun war es Sitte, daß in Petersburg ein Ausländer an drei Sonntagen die Kanzel zu besteigen hatte, damit die Gemeinde ihn näher kennenlerne. Den Tag nach dem Gottesdienst erklärte der liebenswürdige Kirchenrat, daß seiner Heimreise nichts im Weg stehe, denn nach der einen gehörten Predigt seien sie einig, ihn der Gemeinde zur Wahl vorzuschlagen. Doch Dalton wollte auch die Gemeinde kennenlernen. Drei anstrengende Wochen folgten, wo er viele Besuche zu machen hatte und die Kosten der Unterhaltung zu tragen hatte.

Als der Dampfer auf dem Rückweg in den deutschen Hafen einfuhr, winkte vom dichtbesetzten Ufer ein Eilbote mit einem großen Schreiben an Dalton. Der Kapitän vermutet einen Eingriff der russischen Regierung

und flüstert ihm zu, unbesorgt zu sein, denn auf deutschem Boden habe der russische Kaiser keine Macht. Die Menge reckt den Hals nach dem vermeintlichen Nihilisten. Am Ufer gibt sich Dalton zu erkennen, und der Bote zieht den Hut und ruft: „Ich gratuliere, Herr Konsistorialrat, Sie wurden gestern einstimmig zum Pastor der deutsch-reformierten Gemeinde in Petersburg erwählt!" Und die Leute reckten wieder den Hals — der grüne Bursche mit den jugendlich roten Wangen und den langen, blonden Haaren sah doch gar nicht einem ehrwürdig alten, gestrengen Konsistorialrat ähnlich!

Und mit der Mutter ging es am 30. September in die neue Heimat, ins köstliche Amt. Und es leuchtete das Schriftwort dem widerstrebenden, aber im Herrn gläubig ruhenden Pastor entgegen: „Sage nicht, ich bin zu jung, sondern du sollst gehen, wohin ich dich sende. Fürchte dich nicht, denn ich bin bei dir!" Jeremia 1, 7. 8.

Der Empfang in Petersburg war überaus herzlich. Alle Zimmer im Pastorat auskömmlich und behaglich neu hergerichtet und mit neuen schönen Möbeln ausgestattet, selbst bis zur Einrichtung der Küche, in deren Eßschränken für die erste Woche Speisevorrat usw. sich vorfand, wie wenn fürsorgliche Eltern zum Einzug der Tochter an den eigenen häuslichen Herd ihre Hand im Spiel gehabt hätten. Und die ganze Gemeinde, als eine große Familie von 3000 Seelen — deren Gründer, aus der Schweiz und Deutschland kommend, sich bereits 1746 organisiert hatten — begrüßte ihren Pastor und Hausfreund, wo immer er hinkam, überaus liebevoll entgegenkommend.

Die Mutter war angenehm überrascht. Und dennoch überkam sie ab und zu das Heimweh. Nur drei Jahre lebte sie noch, dann ging sie in die ewige Heimat. Und Dalton erbat sich und fand in einer Konfirmandin des Vorgängers der reformierten Kirche seine zukünftige Lebensgefährtin, Sarah Brandt. Daß ihnen keine eigenen Kinder geschenkt wurden, haben Mann und Frau mit schmerzlicher Enttäuschung empfunden, aber als Wink und Weisung angesehen, die ungeteilte Kraft der Gemeinde zuzuwenden.

Die Gemeinde, welche bisher mit den Französisch-Reformierten das Gotteshaus teilte, hatte eine eigene Kirche zu bauen. Die Duma (Stadtverwaltung) wollte gern den häßlichen „Schmutzplatz," die Niederfahrt zu einem Kanal im Mittelpunkt der Stadt, auf Gesuch der Gemeinde den dummen Deutschen kostenlos überlassen. Die Befürwortung durch den Privatsekretär der Kaiserin hat viel dazu geholfen. Als die Kirche fertig dastand, war an Stelle des Hohnes etwas Aerger getreten, daß russische Gutmütigkeit einen so umgewandelten, wertvollen „Schmuckplatz" den pfiffigen Deutschen abgetragen hatte.

Auf 165,000 Dollars war der zweistöckige Bau veranschlagt worden, welche Summe durch verzinsliche Darlehnsscheine aufgebracht werden sollte, wozu die Genehmigung des Finanzmeisters eingeholt werden mußte. Dieser wollte erst nichts davon wissen, daß als Faustpfand die pflichtgetreue, gewissenhafte Gemeinde selbst gelte. „O über diese Ideologen von Pastoren!" platzte der Finanzminister heraus. Auf den Hinweis, daß der wohlwollende Kaiser sicher die Bitte bewilligen würde, zog der vorsichtige Finanzminister andre Saiten auf.

Als nach zwanzig Jahren alles bezahlt war, war er freudig überrascht

über die Leistung der Gemeinde und mußte zugeben, daß der Ideologe recht behalten. Ein beachtenswerter Beleg, daß in einer evangelischen Gemeinde die Liebe reichlicher spendet, als eine auferlegte Steuer eintreiben kann. In den dreißig Jahren des Sonderbestandes der verhältnismäßig kleinen reformierten Gemeinde, 1858—1888, hat sie für ihre gewiesenen Arbeiten, Schul- und Kirchbau und Stadtmission, Diakonie und eigenes Waisenhaus, Altenheim usw. $590,000 aufgebracht, unter Daltons Werben. Aus solchem wackeren Liebesdienst fließen Ströme des Segens für die eigene Gemeinde.

Für den zweistöckigen Bauplan, oben das Pfarrhaus, unten Kirche und Wohngelasse für Küster und Organisten, hatte die Baubehörde das Gutachten eines russischen Ministers einzuholen. Dieser wies auf das Verletzende hin, wenn ein Russe im Vorbeigehen an der Kirche nach frommer Gewohnheit das Kreuz schlage und am Fenster gerade der Pastor oder seine Frau stünde, welche es als Huldigung für sich ansehen könnten. „Wenn nun aber,“ erwiderte Dalton, „gerade eine Herde Kühe und Esel und Ochsen vorbeigetrieben würde, wie will der Minister dem Aergernis wehren?“ Als die Kaiserin später davon Mitteilung erhielt, war es um den Minister geschehen. Acht Tage später war der Bauplan bestätigt.

In seiner weitverzweigten Arbeit für die eigene Kirche und für die Wohlfahrt des Volkes und Landes, welches Dalton liebhatte, wie nur ein Missionar in reger Schaffensfreudigkeit und Verpflichtung seinem Herrn und Heiland gegenüber, z. B. im Kampf gegen die Branntweinpest und die Trunksucht und staatlich geduldete Unzucht, in Stadtmission, Asylen, Gründung des evangelischen Kriegslazaretts und der Felddiakonie, im Kampf gegen Verfolgung der Stundisten, Gewissensfreiheit usw., hatte der Kirchenrat öfters sich zu entscheiden, ob er das Urteil des Ministers auf seiner Seite habe. Dalton erhielt einmal, gleich am Anfang seiner Wirksamkeit in Petersburg, von dem russischen Staatsbeamten Lanskoi, der ihn von seinem Amtszimmer in sein Privatzimmer einlud, um auf solche Frage Bescheid zu geben, folgende Antwort: „Ich sehe, Herr Pastor, daß Sie über mein Benehmen mit Recht verdutzt sind. Es soll Ihnen bemerklich machen, daß Sie sich nicht bei dem Minister des Innern, sondern, sagen wir, bei Ihrem Freund Lanskoi zu einem Plauderstündchen befinden. Nun rate ich Ihnen, Herr Pastor, lassen Sie den Minister mit derlei Fragen unbehelligt. Er läßt sich von keinem fremden Menschen in seine Amtsbefugnisse und Amtspflichten dreinreden. Handeln Sie heute und in aller Folge in Rußland, wie Sie es vor Gott und Ihrem Gewissen verantworten zu können glauben. Vergessen Sie nicht, daß diesen Rat Ihnen ganz vertraulich Lanskoi gegeben hat, und verraten Sie ihn nur nicht dem Minister des Innern!“ Und darnach hat Dalton gehandelt und ist all die langen Jahre in Rußland vortrefflich dabei gefahren.

Und nun eine Begegnung Daltons mit dem Kaiser Alexander II. selbst, und zwar am Sterbebett des General-Adjutanten, der da meinte, gelassen den Todesweg antreten zu können — ohne den todüberwindenden siegesgewissen Glauben an Christum und das heilige Sakrament — und es deshalb auch nicht erhielt. Dalton mußte die Frage des Kaisers (dessen Mutter bekanntlich die Schwester des deutschen Kaisers Wilhelm I. war), ob der

General das heilige Abendmahl erhalten habe, mit nein beantworten. „Ich wünsche aber sehr, daß er es erhalte!" — „Majestät," erwiderte kühn der deutsche Pastor, „auch der Wunsch eines Kaisers darf den evangelischen Prediger nicht veranlassen, das Abendmahl jemandem zu reichen, der nicht danach verlangt. Hier bin ich nur Diener am Wort, allein gehorsam dem, was das Evangelium mich zu tun heißt." — „Herr Pastor, der geäußerte Wunsch," sagte freundlich gewinnend der Kaiser, „war nicht der Wunsch eines Kaisers, der sein Begehren erfüllt zu sehen gewohnt ist, sondern eines Christen. Ich kenne Ihre Pflicht als evangelischer Prediger. Völlig fern liegt es mir, auch nur einen leisen Druck auf Sie durch meinen Wunsch ausüben zu wollen." Bei einer Begegnung acht Tage später sagte der christlich gesinnte Monarch: „Herr Pastor, ich kann Ihnen nicht sagen, wie tief ich meinen General-Adjutanten bedaure, ohne das heilige Mahl aus diesem Leben zu scheiden und unversöhnt vor den heiligen Gott zu treten."

Wie einst Johannes Goßner in Rußlands Hauptstadt so zog auch Dalton durch seine gewaltigen, tief bewegenden evangelischen Predigten und apologetischen Vorträge die höchsten Spitzen des Adels und der Aristokratie zur Teilnahme in seine Kirche, zu empfangen, was die fromme Seele suchte, unbefriedigt von dem, was die heimische russische Kirche bot. Sogar zur Tröstung und schließlich zu reich gesegneten Bibelkränzchen in Fürstenpalästen lud man ihn ein, die er gern manchen Winter lang unternahm, wobei er ergreifende Zeugnisse der innig heilsbegierigen Forschung in dem Wort der Wahrheit wahrnahm.

Aeußerlich ließ freilich die herrische russische Kirche die an sie Gebundenen, ja Leibeigenen, nicht los, aber die Kühnen pflegten das Abendmahl in den Gemeinde in Nizza, Mentone, durch Auslandreisen. „Unsre Popen," sagte einmal Graf Peter Schuwalow, der mächtige Leiter der gefürchteten sogenannten dritten geheimen Abteilung, „die sind gut bereitet für den liturgischen Gottesdienst, aber für den Trost des Evangeliums eignen sich nur evangelische Pastoren!" O wie manchen erschütternden Beleg gibt Dalton vom heißen Sehnen der durch das Wort der Predigt ergriffenen Seelen, sich der evangelischen Kirche anzuschließen. Und der evangelische Geistliche konnte keinen andern Rat geben, mit blutendem Herzen, als das geliebte Land ihrer Geburt zu verlassen und wie ein Gefemter, Verbannter auszuziehen in ein Land, wo es keinen Gewissenszwang gibt und jeder ruhig seines Glaubens leben kann. Wie oft hat Dalton in Wort und Schrift vor dem Obersten der Geistlichen Behörde, Pobedonoszeff, es vertreten — mit unerschrockenem Mut, furchtlos und erstaunlich offenherzig —, von der Verfolgung der Stundisten, von der Verschickung der dem Evangelium treuen Geistlichen abzulassen und den Untertanen, die zur Wahrheit durchgedrungen sind, Gewissensfreiheit zu gewähren. Vergeblich!

So ging Rußland seinem Verhängnis entgegen. Auf die Frage Daltons, in einer persönlichen Besprechung, ob Pobedonoszeff von der Anrufung der Heiligen sich nicht losmachen könne, — denn fast sei er ein Verleugner des Herrn Jesu, da in niemand anderm Heil sei —, antwortete Pobedonoszeff aufbrausend: „Das hat noch niemand gewagt mir zu sagen, daß ich kein Jünger des Herrn sei und nicht in seiner Nachfolge stehe." — Und nach einer Weile: „Ich kann nicht, es ist mir unmöglich, brechen wir

die Unterredung ab." Das fromme russische Volk, selbst die Kaiserin, eine dänische Prinzessin, sehnte sich aus dem Formwesen ohne Gehalt heraus, hindurch zur herzbefriedigenden Wahrheit und Heilserkenntnis. Vergeblich! Sie wurde ihnen vorenthalten. Die russische Geistlichkeit selbst war im großen und ganzen nicht dazu fähig. Das sagte Dalton der Kaiserin, der „abgefallenen Tochter der evangelischen Kirche um einer Krone willen," wie er sich ausdrückt.

Das Heil für Volk und Land suchte eine Partei der „Westlichen" — in der Anlehnung an die Kultur des westlichen Auslands — durch höhere Bildung, aber abgewandt vom evangelischen Glauben. Das war ein Jagen, auch den untersten Schichten der Bevölkerung nach den sogenannten höheren Bildungsanstalten. Die heranwachsende Jugend in den neugebildeten russischen Gymnasien und Hochschulen verschlang fast mit leeren Köpfen und Herzen die neuesten Fündlein des aufkommenden, vom Ausland übernommenen Materialismus, Marxismus, mit den Büchern von Büchner, Moleschott und ihren Gesinnungs- und Unglaubensgenossen in der unchristlichen Weltanschauung. Blindlings geführte, halbgebildete russische Jugend, die bald — ohne Ehrfurcht vor Staat und Kirche, Familie und Gesellschaft — als Nihilisten heranstürmten, um fanatische Blindenleiter zu werden. Wenn's sein muß, rücksichtslos — durch Revolution, Ermordung des Kaisers, Zerstörung der Regierung und selbst der Kirche. Ein Zersetzungselement, eine Unterwühlungsarbeit des Reichs, so verbrecherisch, gewissenlos, wobei nachweislich in großer Anzahl Judenhände die geschäftigsten waren. Und so ist es geblieben. Und zur schließlichen Ausgestaltung gekommen. Gott läßt das Böse sich entwickeln zum gerichtreifen Ende.

Er wird die vielen Tränen und Gebete ganz anders erhören, als manche meinen. Aber unter der Asche des vergewaltigten russischen Volks glüht ein Feuer, welches nach des Herrn Wort zur heiligen Flamme eines christgläubigen, sieghaften Ueberwindens aufschlagen soll. „Ich bin gekommen, ein Feuer anzuzünden auf Erden, was wollte ich lieber, denn es brennete schon!" Was Dalton ausgestreut durch Wort und Wandel, soll nicht leer zurückkommen. Es wirkt weiter.

Im Jahre 1889, nach Ostern, verzog Dalton nach Charlottenburg, Berlin. Dort hat er noch viele Jahre weiter im Segen gewirkt und ist, wie mir seinerzeit sein Neffe Oberregierungsrat Herman Junge mitteilte, im Juni 1913 in die ersehnte Ruhe, die dem Volke Gottes vorhanden ist, heimgegangen.



Die Besiedelung von Hebron, N. Dak.

Pastor J. M. Munz.

Unser Land hat hauptsächlich den Eisenbahngesellschaften die Erschließung der großen und weiten Gebiete im Westen und Nord- und Südwesten, die an Naturschätzen und Szenerien so reich sind, zu verdanken. Während in früheren Jahren die Eisenbahnen gewöhnlich der Besiedlung einer Gegend folgten, war es späterhin gerade umgekehrt: die Besiedlung folgte dem Bau der Eisenbahnen. Das war auch der Fall bei den im Nordwesten der Vereinigten Staaten gelegenen Gebieten und Territorien. Nachdem in den achtziger Jahren die Gesellschaften der Northern Pacific- und der Great Northern-Eisenbahnen ihre Schienenstränge von St. Paul, Minn., nach der Küste des Stillen Ozeans gelegt hatten, hoch oben im Norden des Landes, — diese etwas südlich der kanadischen Grenze und mit dieser eine lange Strecke parallel laufend, jene weiter südlich, dasselbe Ziel verfolgend —, folgte die Erschließung dieser bis dahin noch wenig bekannten und teilweise unwirtlichen Gegenden. In diesen waren bisher die Indianer die unbeschränkten Herren des Landes gewesen. Nur Forscher und Fallensteller und die Agenten der Hudson Bay Co., von denen die Letztgenannten einen schwunghaften Handel mit den Indianern trieben, hatten sich in diese von der Zivilisation noch unberührten Gegenden gewagt.

Die Besiedlung der östlichen Hälfte des heutigen Staates North Dakota war verhältnismäßig rasch vor sich gegangen, nachdem das Gebiet durch den Bau der Eisenbahnen der Kultur erschlossen worden war. Neben Deutschen waren es hauptsächlich Schweden und Norweger, die sich hier eine neue Heimat gründeten. Im westlichen Teil des Staates, von Bismarck bis zur Grenze Montanas, ging die Besiedlung nicht so rasch vonstatten, da dieser Teil mancherorts von Hügeln durchzogen ist, die nicht als Ackerland verwendbar sind, sondern nur für Vieh- und Schafzucht sich eignen. Das gilt namentlich von den zirka 40 Meilen breiten und 150 Meilen langen „Bad Lands," etwa 160 Meilen westlich von Bismarck, wo schon in den siebziger und achtziger Jahren der nachmalige Präsident Theodore Roosevelt zwei Vieh-Ranches betrieb. Auch heute noch wird in den „Bad Lands" fast ausschließlich Viehzucht betrieben, obwohl in kleinerem Maßstab, weil das Vieh nicht mehr freien Auslauf hat, nachdem das Land von Eigentümern käuflich erworben ist oder als Heimstätten aufgenommen wurde.

Weil neue Ansiedler westlich von Bismarck eine gute Gelegenheit hatten, sich billig eine Heimstätte zu erwerben, indem sie von der Regierung 160 Acres unentgeltlich erhielten, dachten etliche Pastoren der Evangelischen Synode daran, eine Kolonie zu gründen. Dabei hatten sie einen doppelten Zweck im Auge: Ansiedlern zu eigenem Land zu verhelfen und zugleich der Kirche einen Dienst zu erweisen, indem sie ihre Ausbreitung förderten. An der Spitze des Unternehmens stand der selige Pastor J. Kling. Die Gesellschaft der Northern Pacific-Bahn begrüßte diesen Plan mit Freuden und leistete den größtmöglichen Vorschub durch besondre Vergünstigungen. Somit wurden zu Anfang der achtziger Jahre Ansiedler gesucht für eine neue Gegend,

zirka 36 Meilen westlich von Bismarck, und im Jahre 1883 die Kolonie bei dem heutigen Städtchen New Salem gegründet. Da aber die Kolonisten allerlei traurige und entmutigende Erfahrungen machten und manche nach kurzer Zeit die Gegend wieder verließen und die andern ihnen gefolgt wären, wenn sie hiezu die Mittel gehabt hätten, ließen die Pastoren das Projekt wieder fallen. Dem Schreiber dieses wurde einmal von einem der alten Pioniere gesagt: „Man konnte wohl sehen, daß es ein Unternehmen von Pastoren war; denn, wenn sie etwas verstanden hätten, wären sie nicht auf den Gedanken gekommen, Ansiedler in diese wilde, unwirtliche Gegend zu bringen, wo wir in den ersten Jahren beinahe zugrunde gingen."

Im folgenden Jahr, 1884, bildete sich in Chicago ein Kolonisationsverein, bestehend aus Geschäftsleuten, der sich's zur Aufgabe machte, Ansiedler nach dem westlichen Gebiet des damaligen Territoriums Dakota zu dirigieren. Ihre Gründe waren allerdings mehr spekulativer Natur. Als sie mit ihrem Plan zu dem General-Landagenten der Northern Pacific-Bahn kamen, bedeutete ihnen dieser, daß die Gesellschaft nur auf die Gründung einer Kolonie eingehen würde, wenn Pastoren der „Evangelischen Synode von N.-A." mit dabei beteiligt wären. Somit wurden die Pastoren J. Kling von Chicago, Jll., und J. G. Hoch von Michigan City, Ind., die in der Sache schon Erfahrung hatten, ersucht, dem Kolonisationsverein beizutreten. Nun wurde von dem Verein Propaganda gemacht, Ansiedler zu gewinnen für die Gegend westlich von New Salem.

Schon im Oktober 1883 hatten sich die Herren Ferd. Leutz und Karl Krauth aus eigner Initiative hier in der Wildnis niedergelassen und bei der Eisenbahnstation, die sechs Meilen westlich von dem heutigen Hebron gelegen war und aus einem Rasenhaus bestand, ein schlichtes Holzgebäude errichtet, in dem sie einen Kaufladen eröffneten. Zunächst konnten sie allerdings nur mit den Streckenarbeitern Handel treiben. Ferd. Leutz hatte der Station den Namen „Moltke" gegeben, wohl von dem Gedanken geleitet, daß neben Bismarck Moltke nicht fehlen dürfe. Als sich der Kolonisationsverein organisiert und die Gegend für die Ansiedlung einer Kolonie ausgesucht hatte, wurde die Station weiter nach Osten verlegt, und von dem Kolonisationsverein wurde dem künftigen Städtchen der Name „Hebron" gegeben, obwohl der Hain fehlte und die ganze Gegend baumlos war.

Zur selben Zeit, als sich Krauth und Leutz in der neuen Heimat niedergelassen hatten, kamen auch etliche Farmer, nämlich Riesbeck, der sich westlich ansiedelte, und Chase, der östlich eine Heimstätte aufnahm. Bald darauf siedelte sich auch Hermann Hollst hier an. Er reiste im Jahre 1884 nach Deutschland, um wo möglich Ansiedler für diese Gegend zu gewinnen.

Im Frühjahr 1885 wurde von dem Kolonisationsverein mit der Ansiedlung von Hebron begonnen. Im April dieses Jahres kamen die Familien Birkmaier, Falzer und Raber. Diese Männer hatten nach ihrer Einwanderung aus Deutschland längere Zeit in Chicago gearbeitet. Mit ihren Ersparnissen kauften sie vor ihrer Abreise nach dem wilden Westen das Notwendigste: Wagen, Pflug, Egge, Birkmaier und Salzer kauften ein Paar Ochsen, einen Kochofen, Küchengeräte und allerlei Nahrungsmittel. Zu einer Kuh hatte das Geld nicht mehr gereicht. Alles wurde in einen Eisenbahnwagen geladen. Mit demselben Frachtzug mußten auch die angehenden

Pioniere reisen, nicht ahnend, was ihnen in der Zukunft bevorstand. Die Reise dauerte vier Tage und drei Nächte.

Eines Abends trafen die Reisenden in Hebron ein. Von einem Städtchen war noch keine Spur zu sehen. Da waren sie nun in der traurigen, trostlosen Einöde. Die Neuankömmlinge hatten sich auf das Schlimmste gefaßt gemacht im wilden Westen. Sie fürchteten offenbar, von den umherschweifenden Indianern überfallen und skalpiert zu werden. Aus diesem Grund vereinbarten die drei Männer, während der Nacht abwechselnd Wache zu stehen. Mit einbrechender Nacht übernahm einer von ihnen den Posten und patrouillierte neben dem Frachtwagen, in dem sie in Ermanglung einer Hütte übernachten mußten, auf und ab, das geladene Gewehr auf der Schulter. Da, was war das? Waren das nicht Fußtritte? Schnell brachte er das Gewehr in Anschlag und rief in seiner Angst: „Halt, wer da?“ Ueberrascht von dem militärischen Empfang, antwortete der Neuankömmling in gutem Deutsch: „Ich bin's, Ferd. Leutz, und komme, euch zu begrüßen.“ Nun löste sich die Angst in Freude auf. Selbstverständlich war der Besucher herzlich willkommen. Er stand ihnen mit Rat und Tat zur Seite, wie allen, die sich in den folgenden Jahren bei Hebron niederließen.

Im Auftrag des Kolonisationsvereins war im Frühjahr 1885 der selige Pastor F. Ewald nach Deutschland gereist, um in seiner engern Heimat, im Großherzogtum Baden, Ansiedler für die neue Kolonie zu werben. Er war sich dessen bewußt, daß diese in der neuen Heimat nicht auf Rosen gebettet sein würden, sondern daß allerlei Beschwerden und Entbehrungen ihrer warteten. Und doch hatte er keine Ahnung davon, wieviel Not und Elend ihnen bevorstand. Es folgten ihm mehrere Familien, so daß die kleine Kolonie noch im Laufe des Jahres 1885 einen beträchtlichen Zuwachs erhielt.

Von den Ankömmlingen wurde zuerst eine Heimstätte aufgenommen, auf der sie sich niederließen. Das war eigentlich ganz einfach; denn es konnte auf der weiten Prärie irgendwo geschehen. Wenn möglich wurde der Platz zur Errichtung einer Wohnung bei einer Quelle gewählt; andernfalls mußte ein Brunnen gegraben werden, und der Erfolg des Grabens gab den Ausschlag. Sodann wurde eine Erdhütte errichtet. Dazu wurden große Rasenstücke ausgestochen und zu einer dicken Mauer, etwa zwei Fuß dick, aufeinander gelegt. Die beiden Enden wurden in Giebelform aufgeführt und darüber eine dementsprechend lange, starke Stange und über diese dünnere Stangen, gewöhnlich Weiden, gelegt, die mitunter aus weiter Ferne geholt werden mußten. Dieses Sparrenwerk wurde dann bedeckt mit Rasen und Erde. Gewöhnlich wurden zwei Räume eingerichtet: eine Küche, die zugleich als Speisezimmer und Wohnung diente, und die gute Stube, die zum Empfang von Gästen und als Schlafzimmer für die ganze Familie diente. Diese primitiven Erdhütten, von denen aus der guten alten Zeit nur noch wenige übriggeblieben sind, waren warm und gewährten für die ersten Jahre guten Schutz gegen Schnee, Kälte und Regen.

Die klimatischen Verhältnisse waren, namentlich in den ersten Jahren recht widerlich und ließen viel zu wünschen übrig. Die Winter waren gewöhnlich ungemein rauh und kalt und die Schneestürme furchtbar. Besonders soll sich darin der Winter von 1886 auf 1887 ausgezeichnet haben.

Die fürchterlichen Blizzards wollten beinahe kein Ende nehmen. Ein jeder brachte neue Schneemassen und große Kälte. Nicht selten zeigte das Thermometer 40 bis 50 Grad unter dem Nullpunkt. Diese Kälte wäre nicht auszuhalten gewesen, wenn die Luft im Norden nicht trocken wäre. Der Schnee war überall mehrere Fuß tief und an vielen Stellen bis zu zehn und zwölf Fuß zusammengeweht. Was Wunder, daß die Ansiedler mitunter ganz von der Außenwelt abgeschnitten waren und daß ein Eisenbahnzug bisweilen zehn Tage lang nicht durchkommen konnte. Manchmal mußte er samt Schneepflug aus dem tiefen Schnee, in dem er steckengeblieben war, herausgeschaufelt werden. Es soll vorgekommen sein, daß Ansiedler auf der Prärie in ihren Häusern total eingeschneit waren und der Schnee um das Haus ebenso hoch war wie dieses selbst, so daß sie eine Oeffnung im Dach machen mußten, um ins Freie zu gelangen und ihr Vieh zu füttern. Einer ist sogar einst mit seinen zwei Pferden und Schlitten über ein Haus weggefahren und merkte es erst, als er den Schornstein aus dem Schnee hervorragen sah.

Ein besonders günstiger Umstand war es unter obwaltenden Verhältnissen, daß an Ort und Stelle da und dort gute Braunkohle leicht zu graben war. Somit konnte jeder Hausvater im Herbst einen genügenden Kohlenvorrat für den Winter einlegen. Aber den wenigen Bewohnern des angehenden Städtchens gingen in strengen Wintern die Kohlen bisweilen zur Neige. Was nun tun, da weder Schlitten noch Wagen durchkommen konnte? „Not kennt kein Gebot." So hieß es auch hier. Bei der Eisenbahnstation war ein großer Schuppen, gefüllt mit den besten Kohlen, war doch zu jener Zeit Hebron eine Kohlenstation für sämtliche Züge. Die Leute halfen sich selbst und holten in Säcken täglich die Kohlen, die sie benötigten. Und die Eisenbahngesellschaft ließ es stillschweigend geschehen; denn sie war froh, wenn die Ansiedler überhaupt dablieben.

Eine rühmliche Ausnahme von diesen strengen Wintern war derjenige von 1890 auf 1891, welcher ausnahmsweise sehr gelinde und warm war, ohne viel Schnee. Die Farmer konnten mitten im Winter pflügen. Aehnlich war es wieder im Winter von 1930 auf 1931. Ueberhaupt sind die Witterungsverhältnisse kaum in einem andern Teil der Vereinigten Staaten so extrem, wie das im Nordwesten der Fall ist. Waren die Winter in früheren Jahren gewöhnlich kalt und stürmisch, wie sie es in dem Maß nach Aussage der alten Pioniere nicht mehr sein sollen, so waren die Sommer sehr heiß und trocken. Manche derer, die die Witterungsverhältnisse in North Dakota nicht kennen, sind der Meinung, es sei in diesem nördlichen Staat neun Monate Winter und drei Monate kalt. Dem ist aber nicht also. Die Winter sind allerdings ein wenig lang und der Sommer kurz. Aber wenn es im Juni warm wird, nimmt die Hitze bald überhand, und während der Monate Juli und August kann es sehr heiß werden — bis 114 Grad im Schatten. Aber wie im Winter die Kälte, so ist auch im Sommer die Hitze leicht zu ertragen, weil die Luft trocken ist. Die Nächte sind fast immer kühl.

Bei genügendem Regenfall im Frühjahr ist das Wachstum, nachdem die Saat bestellt ist, in den nächsten Monaten phänomenal, so daß gewöhnlich schon im Juli die Ernte beginnt von Getreide wie Weizen, Hafer, Gerste,

Spelz, das im April und Mai gesät worden ist. Regen zur rechten Zeit ist eine der Hauptbedingungen für eine gute Ernte in North Dakota. Das Land ist sehr fruchtbar und liefert gute Ernten mit wenig Niederschlag. Aber er muß zur rechten Zeit erfolgen.

An dem nötigen Regen fehlte es die ersten Jahre ganz besonders. Die Ansiedler haben das Land in den Niederungen umgebrochen und die Saat bestellt, aber während der ersten vier oder fünf Jahre blieb der Regen im Frühjahr fast gänzlich aus. Mitunter kam ein lokaler Gewitterregen, und wo er niederfiel, hatten die Leute wenigstens eine teilweise Ernte. Die meisten jedoch gingen leer aus. Jahr für Jahr bestellten sie die Felder, ohne jedoch eine Ernte einheimsen zu dürfen. In jenen Jahren stieg die Not aufs höchste. Die armen Leute wußten kaum, womit sie das Leben fristen sollten. Manche der Ansiedler, die noch Reisegeld hatten, haben die Gegend wieder verlassen, und mehr als einer versicherte dem Schreiber dieses, daß sämtliche Pioniere das Hasenpanier ergriffen hätten, wenn die nötigen Mittel dazu vorhanden gewesen wären.

Kaum vermochten die Zurückgebliebenen Leib und Seele zusammenzuhalten. Sie konnten nur dadurch ihr Leben fristen, daß sie Büffelknochen sammelten, die auf der weiten Prärie fast überall zu finden waren, namentlich an den südöstlichen Abhängen der Hügel, wo offenbar in früheren Jahren Büffelherden Schutz suchten in tobendem Blizzard, dort total eingeschneit wurden und elendiglich zugrunde gingen. Die Knochen verkauften sie in Hebron an die Firma Krauth und Leutz, die als umsichtige Geschäftsmänner dafür einen Markt gesucht und gefunden hatten in Chicago, St. Louis und Detroit. Sie waren stets besorgt um das Wohl der Ansiedler, und ihrer Umsicht ist es großenteils zu verdanken, daß nicht alle in den ersten Jahren die Gegend wieder verlassen haben. Aus dem Erlös der Knochen konnten die Leute dann die notwendigsten Lebensmittel und Kleider kaufen. Zum Glück gab es noch reichlich Wild, namentlich Hirsche, Antilopen und Präriehühner, wilde Gänse und Enten, so daß sich die Pioniere mit Fleisch versorgen konnten.

Was sie in jenen Jahren erduldet und gelitten haben an Not und Mühsalen, Entbehrungen und Entsagungen, ist fast unglaublich. Der selige Pastor A. Debus, der von August 1886 bis Oktober 1923 der im Jahre 1885 organisierten evang. St. Johannes-Gemeinde vorstand und den Leuten zugleich als Arzt diente, schilderte die Notlage der ersten Jahre als überaus traurig. Im Sommer 1886 gab es keine Ernte; das wenige, das etwa gewachsen war, wurde von einem schweren Hagel total vernichtet. Auch gab es kein Gemüse und keine Kartoffeln. Viele der Ansiedler hatten ein ganzes Jahr lang nur Kornbrot und Hirschfleisch zu essen. Die meisten Farmer hatten nur **eine** Kuh, und daher fehlte es oft an Milch. Auch fehlte es an Eiern und Schmalz. Von Butter war keine Rede.

Das Jahr 1889 und zum Teil auch 1890 war wohl für die Pioniere die schwerste Zeit. Auf die Bitte des Pastors hin wurden den Ansiedlern in ihrer Notlage etliche Wagenladungen Welschkorn von Glaubensgenossen in Nebraska unentgeltlich geschickt, so daß sie Kornbrot backen und auch ihr Federvieh am Leben erhalten konnten. Den freundlichen Gebern soll das nie vergessen werden. Zwei der Männer machten sich eines Tags zu Fuß

auf den Weg nach dem 35 Meilen entfernten New Salem, um von dort Kartoffeln zu holen. Jeder trug einen Sack mit einem Bushel Kartoffeln nach Hause, für die sie $3 das Bushel bezahlt hatten.

Als die Ansiedler im Frühjahr 1891 ihre Felder wieder bestellt hatten und Anfang Juni großer Trockenheit wegen die Saat noch nicht gekeimt hatte, beschlossen sie am 15. Juni, die Gegend im Herbst sämtlich zu verlassen, falls es nicht regnen und die Ernte wieder fehlschlagen sollte. Aber siehe da, acht Tage nach der Versammlung, in welcher dieser Beschluß gefaßt worden war, öffneten sich die Schleusen des Himmels, und der Regen ergoß sich in Strömen. Infolge wiederkehrender Niederschläge war die Ernte in jenem Jahr sehr gut. Der jungfräuliche Boden war sehr ertragreich. Der Durchschnittsertrag war 40 Bushel Weizen den Acre. Das belebte den gesunkenen Mut und erfüllte die Herzen mit neuer Hoffnung und spornte an zu neuer Tatkraft. Auch im folgenden Jahr durften die Ansiedler wieder eine gute Ernte einheimsen. Nun hatte die Not ein Ende. Da und dort errichteten die Leute bessere Wohnhäuser von Holz, etliche von Steinen, die heute noch stehen und recht gut erhalten sind. Auch für das Vieh wurden Stallungen errichtet. Und mancher, der bisher mit einem Paar tüchtiger Ochsen seine Feldarbeit verrichtete und diese Sonntags vor den Ochsenwagen spannte, um mit seiner Familie zur Kirche zu fahren, konnte sich's nun leisten, ein Gespann Pferde zu kaufen.

Da die ersten Ansiedler von der Außenwelt ziemlich abgeschlossen waren und jeder für sich auf seiner Scholle wohnte, gewöhnlich auch keine nahen Nachbarn hatte, war das gegenseitige Verhältnis in der Regel ein recht herzliches. Mit Aufopferung und Selbsthingabe stand einer dem andern bei zur Zeit der Not. Ohne auf ihren Vorteil bedacht zu sein, halfen sie einander in besondern Fällen mit Rat und Tat. Die Not und Armut, die keinen Standesunterschied aufkommen ließen, hat die Leute aufeinander angewiesen. Und zur Ehre dieser Alten sei es gesagt, es wohnte in den Herzen der meisten die unverfälschte christliche Liebe, die nicht das Ihre sucht.

In diese Zeit fällt auch der gefürchtete Indianerüberfall, der den Alten heute noch in den Knochen steckt. Die Nachricht, daß die Sioux-Indianer, die zirka 60 Meilen südlich auf ihrer Reservation lebten, ausgebrochen seien und in nördlicher Richtung vorwärtsdringen, genügte, die meisten Bewohner der Prärie schleunigst flüchten zu lassen. In der Nacht spannten sie ihre Ochsen oder Pferde vor den Wagen und fuhren in gestrecktem Galopp Hebron zu.

Einer der Ansiedler hatte kurze Zeit vorher etliche fette Schweine geschlachtet und schöne lange Würste gemacht, die im Rauchhaus aufgehängt waren. Als die Hiobsbotschaft von dem Anmarsch der Indianer in der Nacht ihn erreichte, packte er seine Würste in einen großen Sack, den er in der Eile jedoch zuzubinden vergaß, und brachte sie wie auch seine Schweineschinken und Speckseiten auf den Wagen, der aber keine Seitenbretter hatte. Nebst Frau und Kindern war noch verschiedenes andre auf den Wagen geladen, vor den ein Paar feurige Pferde gespannt wurden. Im schnellsten Tempo ging es nun auf den rauhen Wegen nach dem 12 Meilen entfernten Hebron. Als er daselbst angekommen war und seine Siebensachen in Sicherheit bringen wollte, entdeckte der forsche Fuhrmann zu seinem Schrecken, daß er etliche

Schinken und fast alle Würste so nach und nach verloren hatte. Am nächsten Morgen fanden andre, die des Weges kamen, die Würste vereinzelt unterwegs wie auch die Schinken. Auf einer Anhöhe außerhalb des Städtchens errichteten die wackern Ansiedler ein Fort aus Rasenstücken, „Sauerkrautburg" genannt, wohin sie sich beim Anzug der Indianer mit Frauen und Kindern, soweit diese nicht nach Bismarck geflüchtet waren, zurückziehen und sich gegen die Rothäute verteidigen wollten. Aber Tage und Wochen vergingen, und die Indianer kamen nicht, sondern blieben am Heart River, wo sie ihre Zelte errichtet hatten und der Jagd oblagen.

Als in den ersten Jahren noch wenig Land urbar gemacht war, ereignete es sich öfters, daß ein Präriefeuer, vom Wind angefacht und getrieben, auf weite Strecken das trockne Präriegras verzehrte und Furcht und Schrecken verbreitete, wenn die Ansiedler Rauch und Flammen in der Ferne erblickten. Was in der Bahn des Feuers lag, wurde sicher ein Raub der Flammen, es sei denn, daß dem verzehrenden Element rechtzeitig Einhalt geboten wurde. Im Herbst 1886 hatte ein Präriefeuer alle Weiden auf viele Meilen vernichtet, und die ganze Prärie war kahl und schwarz gebrannt. Wenn die Ansiedler das Feuer in der Ferne über den Hügeln entdeckten, spannten sie schleunigst ihre Pferde oder Ochsen vor den Pflug und zogen schnell etliche Furchen um ihr Gehöft in gewissen Abständen. Dazwischen legten sie Feuer an, das sie unter Kontrolle hielten, und falls das Präriefeuer die äußerste Furche erreichte, mußte es erlöschen; ihre Gebäude wurden gerettet. Mehr Arbeit erforderte es, ihre ausgedehnten Vieh- und Schafweiden zu retten. Dieses geschah gewöhnlich dadurch, daß eine Kuhhaut, die zu diesem Zweck stets im Wasser lag, herausgezogen und mit Erde beschwert von zwei Pferden gezogen wurde. Die Pferde mit ihren Reitern gingen parallel in einem Abstand von zehn bis zwölf Fuß nebeneinander her, das eine innerhalb, das andre außerhalb des Feuers, so daß die nasse Kuhhaut über das Feuer gezogen und dieses dadurch gelöscht wurde. Zwei Männer folgten zu Fuß und löschten das da und dort wieder aufflackernde Feuer. Es war mit die schwerste und gefährlichste Arbeit, dem Präriefeuer Einhalt zu tun; die Männer mußten dabei Tag und Nacht schwer arbeiten.

In den neunziger Jahren ging die Besiedlung der Gegend um Hebron schnell vonstatten. Nicht nur von andern Staaten und von Deutschland waren mit jedem Jahr neue Ansiedler gekommen, sondern auch aus dem Kaukasus und von Bessarabien in Rußland waren viele Familien gekommen und hatten sich hier angesiedelt. Auch sie sind deutsche Stammesbrüder, die in früheren Zeiten von Deutschland, meist von Württemberg, nach Rußland ausgewandert waren. Da sich dort die Verhältnisse zu ihren Ungunsten verändert hatten, ergriffen sie den Wanderstab und kamen nach Amerika. Hier bot sich ihnen die beste Gelegenheit, eine eigne Heimat zu erwerben und ganz unabhängig zu leben. Manche dieser Einwanderer haben es im Lauf der Jahre durch Fleiß und Umsicht und Tüchtigkeit zu Wohlstand gebracht.

Das Regierungsland wurde an die Ansiedler als Heimstätten von je 160 Acres frei vergeben. Sie hatten nur eine Gebühr für Registration zu entrichten und mußten wenigstens eine Hütte darauf errichten, in welcher sie jährlich sechs Monate wohnen sollten, und einen Teil des Landes

kultivieren. Die Hälfte des Landes, jede zweite Sektion den Schienenstrang entlang, gehörte der Bahngesellschaft, 50 Meilen nördlich und 50 Meilen südlich. Dieses Land wurde ihr von der Regierung gegeben als Subsidie für den Bau der Bahn. In den ersten Jahren konnten die Ansiedler dieses Land zu einem spottbilligen Preis kaufen.

Als die Farmer Anfang der neunziger Jahre wiederholt gute Ernten hatten, legten manche ihren teilweisen Erlös in Vieh an. Auch darin war Ferd. Leutz den Leuten ein guter Ratgeber. Er selbst holte mehrere Wagenladungen Vieh vom südlichen Minnesota, von Chicago und sogar von Kanada, das er den Ansiedlern unter günstigen Bedingungen verkaufte. Etwa 16 Meilen nordöstlich von Hebron hatte Leutz selbst eine große Schaf-Ranch angelegt, die er heute noch betreibt. Da den Ansiedlern alles Land offen stand und somit die Weide frei war, auch genügend Heu für den Winter gemacht werden konnte, bezahlte sich Vieh- und Schafzucht sehr gut. Als aber mit der Zeit alles Land als Heimstätten aufgenommen und das Land der Bahngesellschaft an Eigentümer verkauft war, hörte die Vieh- und Schafzucht, die manche im Großen betrieben hatten, von selbst auf. Es finden sich nur noch wenige Ranches von mehreren tausend Acres in dieser Gegend, auf denen auch heute noch von den tüchtigen und umsichtigen Besitzern mit gutem Erfolg Vieh- und Schafzucht getrieben wird.

Die kleine Stadt Hebron, die heute nahezu 1400 Einwohner zählt, liegt in einer weiten Talmulde und ist auf der Nord- und Südseite von Hügeln begrenzt. Das erste Haus, das gebaut worden war, war ein geräumiges Hotel, das später niederbrannte. Ein Gebäude nach dem andern wurde errichtet, und Geschäftshäuser verschiedener Art wurden eröffnet, wie z. B. etliche Kaufläden, ein Holzgeschäft, eine Bank, ein Fruchtspeicher wie auch etliche Saloons. Auch Handwerker fanden sich ein, wie Schreiner, Schmied, Schuster, Schneider usw. In späteren Jahren wurde auch eine Mühle gebaut, die jahrelang gute Geschäfte machte, bis sie abbrannte.

Dem Geschäftssinn von Ferd. Leutz hatten es die Bewohner der Stadt hauptsächlich zu verdanken, daß eine große Ziegelbrennerei in Hebron errichtet wurde, in welcher von Anfang an bis auf den heutigen Tag die schönsten und besten Backsteine hergestellt werden. Durch diese Industrie wurde der Name „Hebron“ weit und breit bekannt; denn die Hebroner Backsteine waren von Anfang an begehrt. In früheren Jahren, als diese Industrie in voller Blüte stand und noch alle Arbeit mit der Hand verrichtet wurde und die nötigen Kohlen, wie auch der einzigartige Lehm, aus dem die fein schattierten Backsteine hergestellt werden, fünf Meilen weit mit Pferd und Wagen transportiert werden mußten und die Nachfrage nach Hebroner Backsteinen groß war, fanden während der Sommermonate etliche hundert Arbeiter lohnende Beschäftigung. Da nun während der gegenwärtigen großen und allgemeinen Depression wenig gebaut wird und infolgedessen wenig Nachfrage nach Backsteinen ist, wird die Ziegelei nur während etlicher Sommermonate betrieben mit einer verhältnismäßig geringen Arbeiterzahl.

Ein andrer wichtiger Erwerbszweig war in früheren Jahren der Stadt Hebron ebenfalls durch den genialen Leutz zugeführt worden, indem der Staat North Dakota dicht bei der Stadt eine Versuchsstation („Experiment Station“) einrichtete und die erforderlichen Gebäude aufführen ließ. Dazu

hatte genannter Herr die Legislatur des Staates veranlaßt, deren langjähriges Glied er war. Diese Versuchsstation wurde nach mehrjährigen Experimenten wieder aufgehoben.

Es war selbstverständlich, daß die Pastoren, die Glieder des Kolonisationsvereins waren, für geistliche Bedienung der Ansiedler sorgten. Im November 1885 versammelten sich 23 Männer zwecks Organisierung einer christlichen Gemeinde. Während des ersten Jahres wurde die kleine Schar durch Pastor R. Krueger ab und zu von New Salem aus mit Wort und Sakrament bedient. Im Jahr 1886 wurde Pastor A. Debus berufen, welcher der Gemeinde mit Aufopferung und Hingabe 37 Jahre lang diente, bis ins hohe Alter. Während seiner Amtszeit erstarkte sie von Jahr zu Jahr. Der Kolonisationsverein baute den Ansiedlern gleich im Anfang, 1885, ein schlichtes Kirchlein, das aber im Lauf der Jahre zu klein geworden war. Im Jahre 1895 entschloß sich die Gemeinde, die Kirche zu vergrößern, und machte einen Anbau in Kreuzform. Aber nach zwölf Jahren erwies sie sich wiederum als zu klein, und 1908 wurde die jetzige prächtige und geräumige Backsteinkirche mit dem himmelanstrebenden Turm aufgeführt, in welchem am Sonntag drei Glocken die Erdenpilger zum Gottesdienst rufen.

Die evang. St. Johannes-Kirche ist aber nicht die einzige in Hebron, sondern es befinden sich außer ihr noch sechs andre im Städtchen, nämlich je eine deutsche und eine englische Kongregationalistenkirche, eine der „Evangelischen Kirche" (Evangelische Gemeinschaft), eine katholische und eine der Pentekostleute („Tabernacle").

Im ganzen ist Hebron ein nettes, reinliches, emporstrebendes Städtchen mit allen modernen Einrichtungen, wie z. B. Wasserleitung, Abzugskanal, elektrischem Licht und sogar einer „Movie". Es hat in seinen Grenzen eine gute Hochschule, mehrere moderne Geschäftshäuser, ein gutes Hotel, eine Bank, eine Mühle, eine Butterfabrik, zwei Holzgeschäfte und etliche unentbehrliche Reparaturwerkstätten für Automobile.

So wurde seit 1885 die Wildnis bei Hebron in ein ertragreiches, fruchtbringendes Gebiet verwandelt durch die Mühe und Arbeit, den Schweiß und die Ausdauer der fleißigen und wetterfesten Pioniere dieser Gegend.

Von den ersten Ansiedlern sind nur noch wenige am Leben. In stiller Zurückgezogenheit genießen sie in ihren alten Tagen die wohlverdiente Frucht ihrer Hände Arbeit.



Hospitalerinnerungen aus vergangenen Zeiten.

Pastor C. A. Koenig,
Chicago, Illinois.

1. Alte Zeiten.

Ursprünglich bedeutet das Wort Hospital ein Gasthaus für Fremde, die dort Nahrung und Obdach finden konnten. Das englische „Hostel“ und das französische „Hotel“ erinnert uns an diese ursprüngliche Bedeutung. Hospes ist das lateinische Wort für Gast oder Gastfreund. Eine römische Dame namens Fabiola gründete im vierten Jahrhundert das erste römische Hospital in der Stadt Rom als eine Zufluchtsstätte für arme, alte und kranke Leute, und von da an wurde das Wort Hospital nach und nach im heutigen Sinn des Worts angewandt, eine Stätte der Fürsorge für Kranke, die der ärztlichen Pflege bedürfen, wie schon im alten Griechenland die sogenannten „Heiligtümer des Aeskulap“ in gewissem Sinn ähnlichen Zwecken dienten. Eng verwandt mit dem Wort Hospital ist das „Hospiz,“ wie heute noch die auf Alpenpässen von Mönchen errichteten Behausungen zur Aufnahme und Verpflegung von Reisenden oder Verunglückten genannt werden. Die bekanntesten Hospize befinden sich auf dem St. Bernhard, St. Gotthard, Simplon und Grimsel.

Im Mittelalter finden wir einen Ritterorden, der sich der Krankenpflege widmete. Derselbe entstand durch eine Gesellschaft von Kaufleuten aus Amalfi, welche 1070 zu Jerusalem eine Kirche und ein Benediktinerkloster erbauten, womit sie bald ein Hospital für Pilger nebst einer dem heiligen Johannes geweihten Kapelle verbanden. Die Mönche, Johanniter oder Hospitalbrüder genannt, erhielten 113 vom Papst Paschalis II. eine eigene Ordensverfassung, und aus ihnen entwickelte sich allmählich ein von Raimund Dupuis 1118 organisierter Ritterorden. Seine Mitglieder zerfielen in drei Klassen: Ritter zur Kriegsführung, Ordenspresbyter zum kirchlichen Dienst und dienende Brüder zur Pflege der Kranken und Geleitung der Pilger. Schon im 13. Jahrhundert ward der Orden sehr reich, kam aber von seiner anfänglichen Bestimmung mehr und mehr ab und hatte eine blutige, bewegte Geschichte hinter sich. Später nannten sich diese Johanniter auch Rhodiseritter und seit 1530 Malteser, da sie von Kaiser Karl V. mit der Insel Malta belehnt wurden.

Der preußische Johanniterorden ward 1852 von Friedrich Wilhelm IV. umgestaltet und für Krankenpflege bestimmt. Unter den Auspizien des Ordens gegründete Genossenschaften haben sich in Deutschland durch Errichtung von Hospitälern verdient gemacht und entwickelten auch im vergangenen Weltkrieg eine anerkennenswerte Tätigkeit.

Bekannt ist, daß im Mittelalter viele Genossenschaften von „Hospitalbrüdern,“ auch „Hospitäler“ genannt, vorhanden waren, die sich meistens unter der Ordensregel der Augustiner der Kranken- und Armenpflege widmeten, wie die Hospitäler von Burgos, die Hospitalbrüder des Heiligen Geistes und andre aus Laien und Mönchen bestehende Vereinigungen.

2. Neue Zeit.

Wir wissen, daß durch Theodor Fliedner und seine Gründung der ersten Diakonissenanstalt in Kaiserswerth die Krankenpflege in der evangelischen Kirche eine Neubelebung erhielt und daß heute das Diakonissenwerk in Deutschland blüht und herrlich gedeiht.

Heutzutage sind unsre Krankenhäuser in jeder Hinsicht mit den modernsten Einrichtungen versehen, so daß der Leidende ohne alle Furcht sich der Hospitalpflege anvertrauen kann.

Und doch ist es noch nicht so sehr lange her, daß in den Hospitälern, die in kleineren Städten Europas und auch hierzulande auf Gemeindekosten erhalten wurden, Zustände herrschten, die uns jetzt kaum glaublich erscheinen.

Das Hospital unsers schwäbischen Heimatstädtchens vor 60 Jahren.

Das Hospitalgebäude, an dessen Stelle jetzt das in schönem mittelalterlichem Stil gebaute Postamt steht, war ein alter Bau. Ob es in alter Zeit als Kloster diente, wissen wir nicht mehr. Am meisten widersprach die Umgebung dem Zweck eines Spitals. Auf der Ostseite war eine Sägemühle, die gerade dem Hospital gegenüber ihre offene Seite hatte. Indem die Zirkelsäge die dicken Baumstämme zerschnitt, entstand vom frühen Morgen bis zum Sonnenuntergang ein gewaltiger Lärm. Wir gesunde Nachbarsleute waren an diese Sägemühltöne gewöhnt. Was müssen aber die armen Kranken ausgestanden haben! Ein andrer naher Nachbar war das sogenannte Pädagogium, die Lateinschule für Schüler vom 8. bis 14. Lebensjahr, wo wir zuerst in die tiefen Geheimnisse der humanistischen Wissenschaften eingeweiht wurden — nicht mit Weihwasser und sanfter Hand, sondern mit schlagenden Beweismitteln, die in den siebziger Jahren noch in vollem Schwung waren. Auch wir machten vor Anfang und am Schluß der Schulstunden gewaltigen Lärm, besonders aber in den zwei Pausen. Ein freier Platz zwischen der Schule und dem Hospital gab genug Raum zu Miniaturschlachten und Indianerspielen. Nie kam es uns in den Sinn, daß die Kranken im Hospital unter unserm Lärm leiden könnten. Nie sagte man uns ein Wort der Ermahnung, stiller zu sein. Im Hospital waren damals ja nur gebrechliche alte Arme, kranke Dienstmädchen oder Handwerksburschen. Schon das Wort „Spittel“ war mit dem Gedanken der Armut und des Schreckens verbunden.

Auf der nördlichen Seite stand dem Hospital das alte „Amtsgefängnis“ gegenüber, dessen östlicher Teil aus den uralten Stadtmauern bestand. . . . Als Knabe von acht Jahren durften wir einmal in Begleitung des Vaters die Zellen besichtigen und vergaßen niemals wieder diese finstern Löcher mit den kleinen starkvergitterten Fensterchen ganz oben unter der Decke. Das war die „hübsche“ Aussicht für die genesenden Kranken, die auf hölzernen Bänken vor dem Hospital saßen.

Auf der westlichen Seite war ein durch ein enges Gäßchen getrenntes großes altes Gebäude, das mithalf, dem Krankenhaus die Luft abzuschneiden. Zur Unterhaltung der Genesenden half gewiß der große Röhrenbrunnen vor dem Hospital, wo sich die wasserholenden Dienstmädchen zu jeder Stunde versammelten und sich einen „Ständerling“ gaben, was gleichbedeutend mit dem Wort „Stadtklatsch“ sein dürfte.

An gewissen Sonntagen nach dem Gottesdienst zog die Feuerwehr mit Musik einher und hielt ihre Feuerlöschproben am Hospitalgebäude ab. Das waren immer schöne Stunden für uns Knaben, denn wir durften im Rettungsschlauch herabrutschen.

Von der Verpflegung der Kranken und Invaliden wissen wir nichts. Waren wir als Kinder ungehorsam, so wurde uns gedroht: „Wenn ihr nicht brav seid, bekommt ihr ‚Spittelsuppe' zu essen." Das läßt tief blicken.

Noch sind uns zwei Personen in Erinnerung, obgleich schon über sechzig Jahre seither vergangen sind. Der oberste Vorgesetzte wurde „Spittelmeister" genannt, ließ sich jedoch gern Herr Hospitalverwalter titulieren. Er hatte stets ein Lächeln auf dem Gesicht, war sehr mager, auf dem Haupt eine runde Mütze mit einer Quaste, an den Füßen immer Pantoffeln. Es ging mir einst durch Mark und Bein, als er mir, dem kleinen Knaben, beim Vorübergehen mit einer geheimnisvollen Lachmiene in den Augen sagte: „Karle, bleib ällaweil brav, sonst steck i di en mein Spittel." — Wir blieben brav. Wir haben dem guten Mann darum viel zu verdanken, der früher „Hochzeit- und Leichenbitter" war. Das war auch damals so ein „Kunstgewerbe," welches er jedenfalls vortrefflich verstand. Ein Leichenbitter muß ein trauriges Gesicht aufsetzen, wenn er zur Leiche einladet; ist es eine Hochzeiteinladung, so muß das ganze Gesicht einen fröhlichen Ausdruck annehmen, schon wegen des Trinkgelds. Der Herr Spittelmeister behielt den freudenreichen. Nur einmal sah ich ihn „wüatig", als er unter die alten, invaliden Weiber fuhr, die auf der Holzbank Streit bekamen. Er eilte zum Röhrbrunnen und goß ihnen mit einem Eimer Wasser über die Köpfe; es half — die erhitzten Köpfe waren schnell abgekühlt.

Eine andre Person ist uns auch unvergeßlich geblieben. Dieser Mann saß immer auf der Holzbank mit verbundenem Kopf. Nur die Augen sahen geisterhaft aus den Binden hervor. Man sagte, er habe den „Aussatz", und so hieß man ihn den Aussätzigen. Unser Herr Pfarrer hatte uns den Aussatz als die schrecklichste Krankheit geschildert, die Tag und Nacht die rasendsten Schmerzen verursacht und zu einem schnellen Tod führt. Da hat es uns Kinder oft gewundert, daß der Aussatzmann nie schrie und immer ganz still aus seinen Binden hervorschaute und sich schon so manches Jahr vor dem Hospital auf der Holzbank sonnte.

Nur einmal waren wir im Innern des Spittels in Begleitung der guten Mutter, die wir fest am Kleid hielten. Sie brachte einem kranken Dienstmädchen Kuchen. Es wurde uns der Kuchen in der Schreibstube abgenommen, wo zwei Schreiber an Stehpulten standen und schrieben. Der Herr Spittelmeister war sehr höflich. Er zeigte uns das Zimmer, wo die etwa tobsüchtig gewordenen Kranken untergebracht werden; es war mit dicken Holzstangen vergittert. Nie werde ich den Augenblick vergessen, wo er uns das „Operationszimmer" zeigte; ein eichener Tisch stand in der Mitte, auf dem ein Kopfkissen lag. Zu mir sagte er mit seinem unheimlichen Lächeln: „Guck, Karle, do schneide m'r d' Leut d' Köpf renter."

Denken wir jetzt über die Hospitaljugenderinnerungen nach, so sagen wir: „Das waren die sogenannten ‚guten — alten' Zeiten; Gott aber sei Dank für die neuen Zeiten, in denen doch alles in den Hospitälern tausendmal besser geworden ist."

Was alles schon da war.

Von M. A. v. Lütgendorff.

Der Erfinder der Weckuhr ist kein andrer als Platon, der berühmte griechische Philosoph. Er stellte die Uhr, die er „Nachtuhr" nannte, her, indem er eine Wasseruhr mit einem Kapselheber verband. Sobald das Wasser mit der Spitze des Kapselhebers gleich hoch stand, stürzte es durch eine Röhre so plötzlich in ein unter der Uhr stehendes Gefäß, daß die hierdurch zusammengepreßte Luft, aus dem Gefäß durch eine Röhrenpfeife entweichend, nunmehr einen starken Pfiff erzeugte. Mit dieser Weckeruhr, die auf sechs Stunden gestellt war, rief Platon täglich um vier Uhr morgens seine Schüler zusammen. Die Wasseruhren der damaligen Zeit gingen übrigens so genau, daß die Aerzte mit ihnen sogar den Puls messen konnten.

— — — — — — — — — — — — — — — — — — — —

Schon im zweiten Jahrtausend vor Christo war es im babylonischen Geschäftsleben üblich, auf wichtige Dokumente statt der Unterschrift Fingerabdrücke zu setzen, und zwar hauptsächlich Abdrücke des Daumennagels in weichen Ton, der sodann gebrannt wurde. Neben den Abdrücken war natürlich immer auch der Name des Betreffenden eingetragen. Ausgrabungen im Bel-Tempel in Nippur brachten zahlreiche altbabylonische Dokumente mit solchen Abdrücken ans Tageslicht.

— — — — — — — — — — — — — — — — — — — —

Die erste Spur eines Bleistiftstrichs findet sich auf einer in der Bibliothek zu Wolfenbüttel aufbewahrten Handschrift der Theophilus-Legende. Auf dem aus dem Jahre 1125 stammenden Manuskript sieht man die Zeilen mit ganz feinen Graphitstrichen liniert.

— — — — — — — — — — — — — — — — — — — —

Die Inkas in Peru besaßen eine Schrift, deren Zeichen aus Schnurteilen und in Schnüre geknüpften Knoten bestand. Jeder Teil und jeder Knoten besaß seine eigne Bedeutung. Ein auf diese Weise hergestelltes Gesetzbuch der Inkas wog nicht weniger als acht Pfund. Auch bei den alten Chinesen war eine ähnliche Knotenschrift in Gebrauch.

— — — — — — — — — — — — — — — — — — — —

Der Brauch, Geschäftsnachrichten u. dergl. anzukündigen, war bereits bei den alten Griechen sehr verbreitet. In Delphi waren die Wände der Tempel und der Schatzhäuser stets mit Annoncen bedeckt, in denen sowohl die Geschäftsleute ihre Waren, als auch Vergnügungsstätten aller Art sich ankündigten. Ebenso waren die Sockel der Säulen oft dicht beschrieben, ja selbst die Lehnen der öffentlich aufgestellten Bänke trugen fast ständig Inschriften mit allen möglichen Ankündigungen.

— — — — — — — — — — — — — — — — — — — —

Ferner besaßen die alten Griechen auch schon Gefährte, an denen man, wie bei unsern Taxametern, die zurückgelegte Strecke ablesen konnte. Der um 200 v. Chr. lebende griechische Mechaniker Heron berichtet, daß die Messung dadurch erfolgte, daß die Bewegung des Wagenrades auf ein kleines, wagrecht stehendes Rädchen übertragen wurde und zwar so, daß sich das Rädchen bei jeder ganzen Umdrehung des Wagenrads um eine Achtelumdrehung verschob. Mit Hilfe von Zahnrädern wurden dann die Umdrehungen des Rädchens auf einen Zeiger übertragen, der den vom Wagen zurückgelegten Weg nunmehr genau angab.

HUMOR

Heiteres aus dem Pastorenleben

plaudert ein Mitarbeiter der „Toledo Expreß“ aus, das verdient weitergegeben zu werden, denn es ist in seiner Art lehrreich. Da ist von einem Pastor die Rede, der seiner Synode viele Jahre treu und gewissenhaft als Sekretär, später als Präses diente. In diesem Amt hatte er öfters Streitigkeiten in Gemeinden zu schlichten, und das war nicht immer die leichteste Sache.

Nun lesen wir weiter: So wurde er eines Tages nach der Gemeinde E. gerufen, um ein Feuer der Zwietracht zu löschen. Eine Gemeindeversammlung wurde für den nächsten Sonntag anberaumt. Der Sonntag kam, und der Präses sowohl wie die Gemeinde waren anwesend. Es waren Klagen gegen den jungen Pastor erhoben worden, und dieselben sollten jetzt untersucht werden.

Der Präses forderte nun die Gemeinde auf, ihre Klagen gegen ihren Prediger vorzubringen. Alles schwieg, es war eine eisige Stille. Es waren, wie sooft bei Gemeindestreitigkeiten, zwei Parteien, eine für und eine gegen den Pastor.

Der Präses fragte die Gegner: „Habt ihr etwas gegen die Lehre und die Predigt euers Pastors vorzubringen?“

Die Antwort lautete: „Nein.“

„Liegt etwas gegen sein Leben, gegen seinen Wandel vor?“

Da hieß es abermals: „Nein, nicht im geringsten.“

Darauf der Präses: „Ihr lieben Leute, was wollt ihr denn eigentlich? Wenn euer Pastor in Lehre und Leben recht steht, was habt ihr denn vorzubringen?“

Alles schwieg. Endlich rafften sich die Widersacher auf, und ihr Führer sagte: „Unser Pastor ist zu dumm!“ Allgemeines Erstaunen, besonders beim Synodalbeamten.

Seine Frage war: „Wie könnt ihr das beweisen?“

Antwort: „Unser Pastor ist ledig, und er muß eine Frau haben. Anstatt nun eine reiche und wohlhabende Bauerntochter zu wählen, wie wir sie in unsrer Gemeinde haben, die als Aussteuer ihre tausend Dollars bekommt, tut er uns die Schmach an und verlobt sich mit einem armen Mädchen. Das heißen wir eine Dummheit, und die können wir ihm nicht vergeben. Diese arme Magd soll nun unsre Frau Pastorin werden, das ist eine Schande.“

Die meisten der Anwesenden lachten; der junge Pastor stand da, wie mit Blut übergossen, und dem Präses stand der Verstand still. Es konnte keine Einigkeit erzielt werden. Der Pastor aber resignierte und starb bald darauf an der Schwindsucht.

Immer noch derselbe.

Zu einem Bauer auf dem platten Land kommt ein Versicherungsagent. Der Bauer wird sich mit ihm einig. „Wie hoch wollen Sie also Ihr Haus versichern lassen?“ fragt der Agent. — „Ja,“ sagt der Bauer, „ich denke, bis zum Schornstein.“

Verkannt.

Im Wirtshaus sitzt ein Maurer und läßt sich ein Huhn servieren. Daneben sitzt ein Professor und ißt eine Wurst. Schließlich sagt der Professor zu dem Maurer: „Sie scheinen aber viel Geld zu verdienen, ich könnte mir das nicht erlauben."

„Ja, mei," sagt der Maurer, „hätt'st auch was g'lernt, dann könnt'st d'r auch a Hühnerl leisten."

Kindliche Vorsorge.

Die fünfjährige Toni hat das Wort „Totsein" aufgeschnappt. Erklärung wurde verlangt und andeutungsweise gegeben. Daraufhin sagte sie, in tiefe Gedanken versunken: „Papa, wenn du tot bist — und wenn die Mutti tot ist — und wenn die Grete tot ist — und wenn ich tot bin" — banges Schweigen — „und wenn's dann klingelt bei uns, wer macht da auf?"

Der zerstreute Professor.

„Wer ist denn vergeßlicher, du oder ich? Während du deinen Schirm im Konzertsaal stehen gelassen hast, habe ich nicht nur meinen Schirm, sondern auch den deinigen mitgebracht!"

Die Frau des Professors: „Da hast du ja was Nettes angerichtet. Wir hatten gar keine Schirme mitgenommen!"

Sehenswürdigkeiten.

Fremder: „Sag mal, Kleiner, ist hier im Ort was Besondres zu sehen?"

Junge: „Ja, Metzger Steffen kann mit den Ohren wackeln, und Spenglers Kathi hat aan Schnurrbart!"

Der Herr im Hause.

Gattin: „Ich frage dich zum letzten Mal: „Kommst du jetzt unter dem Tisch vor oder nicht?"

Gatte: „Nein, nun gerade nicht! Ich will doch mal sehen, wer Herr im Hause ist!"

Richtig gezählt.

Der Schneiderlehrling zählt an den Fingern. Der Meister fragt, was er da mache.

„Ich zähle, wie viele böse Weiber im Hause sind!"

„Nun, wie viele sind es denn?"

„Mit der Meisterin sind's fünf."

„Halunke!" ruft der Meister wütend, nimmt seine Elle und verprügelt den Jungen. „Nun sag's nochmal, wie viele böse Weiber im Hause sind!"

Heulend schreit der Junge: „Ohne die Meisterin vier."

Ein Farmer

besuchte zum erstenmal in New York ein Konzert. Als der Pianist, der eine erstaunliche Fingerfertigkeit auf dem Klavier entwickelte, geendet hatte, sagte der Farmer zu dem ihn begleitenden Freund: „Den Menschen da möchte ich zum Erbsenpflücken auf meinen Feldern haben."

...::| Synodale Plauderei |::...

Eine Plauderei über die Synode soll ich für den Kalender schreiben — beinahe hätte ich das schon einmal vor einer Reihe von Jahren getan, genauer ausgedrückt, nur ein Viertel einer solchen beigetragen. Synodalpräses Dr. Pister hatte nämlich einmal die Idee, die vier Synodalbeamten, zu denen ich damals auch gehörte, sollten die Plauderei für den Kalender verfassen, und zwar sollten sie plaudern von dem, was sie erlebt bei ihren Besuchen auf den Distriktskonferenzen. Niedergeschrieben hatten wir's alle vier, aber im Kalender ist nichts davon erschienen. Und das ist nun eigentlich schade, denn ich hatte es so schön geschildert, wie ich im Zug der B. & O.-Eisenbahn zu einer Konferenz fuhr und wie ich da nicht nur vom Zug, sondern auch von der Furcht geschüttelt wurde, für einen steckbrieflich verfolgten Schwerverbrecher gehalten und verhaftet zu werden. Wie gesagt, schön hatte ich's geschildert, aber was ich erlebt hatte, war durchaus nicht schön. Ich weiß heute noch nicht, warum jene vierfältige Plauderei damals nicht im Kalender zum Abdruck kam. Und wenn's diesmal mit dem Ganzen geht, wie's damals mit dem Viertel gegangen ist, dann wird wiederum keine Menschenseele etwas davon erfahren. Na, ich werde es ja sehen, wenn der Neunzehnhundertdreiunddreißiger sein Erscheinen macht.

Doch jetzt, bitte, lieber Leser, folge mir in unsre Schulstube, denn es gilt nicht nur vom Schreiber, daß einer, so alt er auch werden mag, immer noch etwas lernen kann. In der Schule hängt ein großes Bild mit dem Titel: „Die Evangelische Synode und ihre Aufgabe."

Das große Bild ist zusammengesetzt aus zehn kleinen Einzelbildern, die die verschiedenen Zweige synodaler Arbeit illustrieren. Da sehen wir in der oberen Reihe in der Mitte einen Turm, merkt auf, daß ist der leuchtende Turm vom Eden-Seminar in Webster Groves. Freilich bin ich trotz dem leuchtenden Turm einmal gründlich irregeführt worden. Und das kam so. In sturmgepeitschter Regennacht fuhr ich in einem Mietsauto nach Eden, und zwar mit geschlossenen Augen, da ich todmüde war. Mein Fahrer und Führer hatte zwar die Augen offen, aber nach der verkehrten Seite hin. Und so kam's, daß ich im katholischen Loretta College statt im evangelischen Eden landete. Trotzdem man mich dort sehr freundlich aufnahm, trat ich bald den Rückzug an, und nun, da ich selbst die Augen offen hatte, geleitete mich der leuchtende Turm sicher nach Eden. Doch nicht nur einem verirrten nächtlichen Wandrer gleich mir dient es zum Wegweiser, sondern all den jungen Männern in der Synode, die sich in den Dienst des Herrn stellen und sein Reich auf Erden bauen wollen. Neunzehn solche Männer wurden am 9. Juni als Kandidaten entlassen. Doch braucht keiner zu befürchten, daß Eden entvölkert wird, denn am selben Tag fand in Elmhurst die Schlußfeier statt, und eine ganze Anzahl von Elmhurst-Graduierten trat in Eden ein und füllte die Lücken aus. Elmhurst und Eden gehören eben zusammen, nicht nur weil für beide die große Sammlung gehalten wurde, sondern weil sie Hand in Hand arbeten.

Rechts vom leuchtenden Edenturm ist Kreuz und Krone, das Symbol der Evangelischen Liga, abgebildet. Die Lichtstrahlen vom Turm werden

gerade noch darüber hingeworfen. Und wir sprechen die Hoffnung aus, daß viele aus der Liga den Strahlen bis zu ihrem Ursprung folgen und daß so aus den Jugendvereinen ein starker Menschenstrom nach Eden flutet, namentlich da die evangelische Jugendkonvention (vom 6.—8. Juli 1932 in St. Louis gehalten) Gelegenheit bot, Eden mit seinem leuchtenden Turm zu besuchen.

Links, gerade gegenüber, finden wir im Bild, vereint wie Bruder und Schwester, Brüderbund und Frauenvereinigung. Das Abzeichen der ersten ist das Kreuz im gleichseitigen Dreieck, während das der zweiten die aufgeschlagene Bibel unter dem Kreuz zeigt. Beide Verbände sind Hilfstruppen für die Kirche, die unschätzbare Dienste leisten bei der Eroberung der Welt für Christum. Auch die große Brüderbundkonvention findet in St. Louis statt (wenn der Kalender erscheint, ist sie schon vorbei). Ebenfalls eine prächtige Gelegenheit, unsre zwei Eden persönlich kennenzulernen, Eden, das Seminar, und Eden, das Verlagsgeschäft. — Und die Frauen in ihrer Vereinigung? Von ihnen gilt's, wie immer, sie haben Marias Glauben in ihren Herzen und leisten Marthaarbeit mit ihren Händen.

Das nächste Bild (weiter links unten) führt uns die Tätigkeit der religiösen Erziehungsbehörde vor Augen. Ihr Arbeitsgebiet umfaßt alles, was zur christlichen Erziehung gehört von der Wiege bis zur Kanzel. Noch tieferen Eindruck in die Tätigkeit dieser Behörde gewährt uns der von ihr herausgegebene Wandkalender. Da sehen wir, wie sie von Mitte Juni bis Ende August immer auf der Wanderschaft ist. An acht verschiedenen Orten im Lande errichtet sie Jahr für Jahr ihre Schulen, um leitende Persönlichkeiten für die Kirche heranzubilden. Um ein Bild von dieser Arbeit zu bekommen, brauche ich nur die folgenden Namen zu nennen: Lone Star in Texas und North Star in Minnesota, Sunflower in Kansas und Golden West in California. Aber wir finden die Behörde mit ihrer Sommerschule auch am Lake Erie in New York und an der Gulf Coast in Mississippi, sowie im Pacific Northwest in Washington, selbst die gelehrten Herren Professoren in Elmhurst müssen zeitweilig das Feld räumen und Tor und Tür des College vor der religiösen Erziehungsbehörde öffnen.

Aber ich darf mich nicht zu lange aufhalten. Es kommen noch mehr Bilder, zunächst zwei, die unsre Missionstätigkeit darstellen, Heidenmission und heimische Mission. Zwei Worte stehen als Unterschrift unter dem Bild der Heidenmission: Honduras und Indien. Und damit liegen die beiden großen Missionsarbeitsfelder vor unsern Augen, das erste wurde vor etwa zehn Jahren von der Synode in Angriff genommen (am 15. Februar 1932 wurde das zehnjährige Jubiläum gefeiert), das andre ist schon bald fünfzig Jahre alt. In Indien haben wir 14 Missionare und 17 Missionarinnen. Freilich sind sie nicht alle gleichzeitig an der Arbeit, etliche sind immer auf Urlaub. Das ist eben nötig, wenn die Missionare nicht vor der Zeit zusammenbrechen sollen. Die Zahl unsrer Missionsarbeiter in Honduras ist ein Dutzend: drei Ehepaare und sechs Missionarinnen.

Ueber heimische Mission brauche ich nicht viel zu sagen in meiner Plauderei, denn Pastor G. A. Schmidt, Denver, Colo., Vorsitzender der Behörde für Innere Mission, liefert ja wöchentlich eine Missionsplauderei für den „Friedensboten.“ Er möchte mir eins auf den Mund geben und

sagen: „Willst du wohl stille sein, ich hab's Wort." Und wenn ein „Kalender"-Leser etwa bei sich denkt: Den „Friedensboten" lese ich ja nicht, also weiß ich auch nichts von den Missionsplaudereien, so soll er das ja niemand sagen, sondern sich sofort den „Friedensboten" bestellen.

Und nun sehe ich gerade gegenüber das Bild, das die Kirchbaukasse versinnbildlichen soll. Ich muß gestehen, es gefällt mir sehr. Eine schöne, wohlgepflegte Hand bietet eine schmucke Kirche dar, da braucht man nur zuzugreifen, dann hat man sie schon. Aber so leicht, wie es aussieht, geht's denn doch nicht. Es ist meist ein schweres Stück Arbeit, eine Kirche zu bauen, und die Kirchbaukasse ist dazu da, es den Gemeinden leichter zu machen.

Das Bild darunter zeigt uns den jugendstarken Pastor bei seiner Arbeit, Sämannsarbeit, und zugleich den altersschwach gewordenen, der Ruhe bedarf und ein Heim ersehnt. Die Pastoren sind ja heimatlos, schön, daß in Blue Springs, Mo., und in Bensenville, Jll., wenigstens einigen eine Heimat geworden. Auch der andern nimmt sich die Pensionskasse hilfreich an. Aber wenn man dann liest, daß 180 invalide Pastoren, 250 Pfarrwitwen und 15 Pfarrwaisen versorgt werden sollen und wenn man diese Zahlen zusammenaddiert und mit der Summe hineindividiert in die Zahl, die die Bewilligung angibt, dann mag mancher Leser doch seufzend fragen: „Was ist das unter so viele!" Das Seufzen allein tut's freilich auch nicht. Und wenn dann einer flugs in seine Tasche greift und eine Gabe für die Invalidenkasse hervorholt so ist das wohl auch nicht viel. Aber das Sprichwort stimmt doch: „Viele Wenig machen ein Viel, vereinte Kräfte führen zum Ziel."

Diesem Bild auf der linken Seite entspricht das auf der rechten, das die Verwaltung darstellt: Der Hirt beaufsichtigt die Herde. Und ich denke dabei an das Eden Publishing House in St. Louis, dessen Bild in jedem ausgehenden Katalog dem Leser vorgeführt wird, denke dabei ganz besonders an das vierte Stockwerk, wo die Männer, die der Herr zu Leitern und Aufsehern unsrer Synode berufen hat, die also die Verwaltung bedeuten, ihre Arbeitsräume haben. Die Delegaten der Jugendbund- und der Brüderbundkonvention haben hoffentlich die Einladung des Synodalpräses Dr. Locher, im letztjährigen Kalender ausgesandt, angenommen und haben unserm neuen Synodalgebäude an der Chouteau Ave. einen Besuch abgestattet. Doch hoffe ist, daß alle, wenn sie an der Amtsstube des Synodalschatzmeisters vorübergingen, leise aufgetreten sind, um ja nicht zu stören. Denn dem Mann da drinnen macht das Finanzproblem in der Synode viel Kopfzerbrechens. Da soll man ihm durch Störung nicht noch mehr Kopfweh bereiten. Ob wohl die vielen Besucher daran gedacht haben, daß sie ein Mittel mit sich führen, das im Augenblick das böse Kopfweh des Schatzmeisters vertreibt und ein „einnehmendes" Lächeln auf sein Angesicht zaubert?

In den andern Stockwerken, wo die Redaktionsstuben und die Pressen und die Setzer und alles, was dazu gehört, ihr Arbeitsfeld haben, wollen wir uns nicht weiter aufhalten, um nicht zu stören. Aber ganz unten, da ist der Buchladen, wo alles, was auf dem Büchermarkt des Menschen Herz erfreut, zu haben ist, da wollen wir eintreten. Denn da sind die Besucher keine lästigen Störenfriede, sondern sie verwandeln sich in willkommene Käufer. Wenn die Delegaten der Konventionen das Buchgeschäft in rechter

Weise besucht haben, dann wird's jedesmal nach Schluß der Konventionen dort ausgesehen habe, als wäre es ausgeraubt gewesen. Und die prächtigen Bücher, die alle mit heimbrachten, stammen alle aus dem Eden Publishing House in St. Louis. Die Unterschrift unter dieses Bild ist das Siegel der Synode mit der darin eingegrabenen Schriftstelle Joh. 15, 5. 16. Ich könnte ja nun die Worte hierhersetzen, aber mir scheint das mehr Frucht zu bringen, wenn der Leser seine eigene Bibel aufschlägt und selbst nachliest. Aber keiner soll's versäumen.

Halt! da hätte ich bald ein Bild übersehen, es findet sich unten in der Mitte und stellt einen Mann dar, der mit einer schweren Last auf dem Rücken über ein gespanntes Seil schreitet. Darüber steht „Schuldentilgungsfonds." Ueber ein Seil zu schreiten ist nun eine sehr schwierige Sache. Ich habe vor Jahren einmal gelesen von einem Mann, der mit einem andern Mann auf seinem Rücken die Niagarafälle auf einem Seil überquert hat. Der hat's entschieden verstanden. Ob's der Mann auf dem Bild auch so gut versteht? Mit dem besten Willen konnte ich nicht feststellen, ob er die Schuldenlast trägt, — dann wär's allerdings gut, wenn sie in der Tiefe verschwände — oder ob's schon die Last des Tilgungsfonds ist, der schon so groß geworden, daß er so schwer daran trägt, dann wäre es natürlich sehr schade, wenn er ihn nicht sicher hinüberbrächte. Jedenfalls wünschen wir ihm Glück, aber wenn jeder einzelne ihm hilft, sein Vorhaben auszuführen, das wäre doch etwas mehr.

All die synodalen Bilder, über die ich geplaudert habe, umgeben gewissermaßen wie ein Rahmen das biblische Mittelbild — den barmherzigen Samariter. Und ich muß bei seinem Anblick an die Samaritertätigkeit der Synode denken. Dieser Zweig synodaler Tätigkeit steht unter der Leitung und Aufsicht des Direktoriums des Verbandes für evangelische Wohltätigkeitsanstalten. Das ist ein langer Titel, ein sehr langer sogar, aber dahinter steckt auch etwas, und zwar etwas sehr Großes. Zu diesem Verband gehören 11 Hospitäler, 6 Altenheime, 5 Waisenhäuser, 2 Anstalten für Epileptische, ein Mädchenheim und eine Stadtmission (die Caroline-Mission in St. Louis). Und wenn wir all die Kranken und Alten und Waisen und Hilfsbedürftigen zusammenzählen, denen hier täglich jahraus, jahrein Hilfe gebracht wird, so erreichen wir die Summe von fast Einhunderttausend. Habe ich da nicht recht, wenn ich sage: es steckt etwas Großes dahinter? Wer sich die Mühe nimmt und den Teil des Kalenders, wo die Anzeigen beginnen, durchliest, findet dort eine ganze Reihe solcher Wohltätigkeitsanstalten abgebildet, und jede einzelne mahnt den Leser mit der Samaritermahnung: „Gehe hin und tue desgleichen."

Und damit muß ich nun wohl meine synodale Plauderei schließen, denn alles kommt ja mal zu seinem Ende. Sie ist bestimmt für das Jahr 1933. Wie ein tiefer dunkler Schacht liegt das Jahr vor uns, keiner vermag bis auf den Grund zu schauen. Wenn der Bergmann in den Schacht der Erde einfährt, ruft er: „Glück auf!" Auch ich will bei der Einfahrt solchen Bergmannsgruß dem Leser senden, doch er lautet: „Mit Gott!"

„Mit Gott fang an! Mit Gott hör auf!
Das ist der schönste Lebenslauf!"

P. G. Fischer, D.D.

Post-Bestimmungen.

1. Klasse. — a. Briefe und Pakete, die Geschriebenes oder Maschinenschrift enthalten oder versiegelt sind, jede Unze drei Cents. b. Regierungs-Postkarten, 1 Cent, mit vorausbezahlter Rückantwort 2 Cents. c. Privat-Postkarten, 1 Cent. Diese dürfen nicht kleiner als 2¾x4 Zoll und nicht größer als 3 9/16x5 9/16 Zoll sein und müssen in Form, Beschaffenheit und Gewicht den Regierungs-Postkarten ungefähr gleich sein.

2. Klasse. — Vollständige Nummern von Zeitungen und Zeitschriften, von solchen, die nicht Herausgeber sind, versandt, je 2 Unzen einen Cent, wie groß auch Gewicht und Entfernung sein mögen, oder sie können als Paketpost gesandt werden. Teile einer Zeitung oder Zeitschrift je zwei Unzen 1½ Cent bis zu 8 Unzen; über 8 Unzen gehören in Klasse 4.

Will man selbstadressierte Karten oder Kuverte aussenden mit der Erklärung, daß das Porto beim Empfang bezahlt wird, so muß man besondre Erlaubnis des örtlichen Postamts haben, das die nötige Anweisung gibt.

3. Klasse. — a. Unversiegelte Drucksachen, vervielfältigte Briefe mit persönlicher Anschrift und Unterschrift in Mengen von wenigstens 20, Korrekturbogen mit Korrekturen, Zirkulare, Waren aller Art, die nicht über 8 Unzen wiegen, je 2 Unzen 1½ Cent. b. Bücher und Kataloge mit wenigstens 24 Seiten, Sämereien, Schnittlinge, Wurzeln und Pflanzen, die nicht mehr als 8 Unzen wiegen, je 2 Unzen 1 Cent.

Hat man wenigstens 200 gleiche Poststücke zu versenden, so wird das örtliche Postamt eine billigere Rate gewähren und die nötigen Anweisungen geben.

4. Klasse (Paketpost). — Alle Postsachen der dritten Klasse, die über 8 Unzen wiegen. Das Porto wird nach Zonen berechnet. Oertliche Ablieferung: 7 Cents für das erste Pfund und 1 Cent für je 2 weitere Pfund; 1. und 2. Zone: 8 Cents für das erste Pfund und 1.1 Cents für jedes weitere Pfund; 3. Zone: 9 Cents und 2 Cents; 4. Zone: 10 Cents und 3½ Cents; 5. Zone: 11 Cents und 5 3/10 Cents; 6. Zone: 12 Cents und 7 Cents; 7. Zone: 14 Cents und 9 Cents; 8. Zone: 15 Cents und 11 Cents. Pakete, die beim Landpostträger aufgegeben werden und die Aufschrift „Mailed on Rural Route" tragen, kosten in der 1.—3. Zone 2 Cents weniger, in den andern 1 Cent weniger. Das Paket darf bis zu 70 Pfund wiegen. Länge und Umfang des Pakets dürfen zusammen nicht mehr als 100 Zoll sein.

Soll das Paket mit besondrer Vorsicht, d. h. wie Postsachen der 1. Klasse behandelt werden, so schreibe man „Special Handling" darauf und klebe neben Porto und Zuschlag noch Marken auf wie folgt: bis zu 2 Pfund 10 Cents, über 2 bis zu 10 Pfund 15 Cents, über 10 Pfund 20 Cents. (Diese Raten schließen besondre Ablieferung nicht ein.)

Eilpost. — a. Klasse 1: Bis zu 2 Pfund 10 Cents, über 2 bis zu 10 Pfund 20 Cents, über 10 Pfund 25 Cents. b. Alle andern Klassen: Bis zu 2 Pfund 15 Cents, über 2 Pfund bis zu 10 Pfund 25 Cents, über 10 Pfund 35 Cents. (Diese Raten schließen besondre Behandlung mit ein.)

Eingeschriebene Post. — Raten: Bei einer Entschädigung bis zu $5—15 Cents; bis $25 — 18 Cents; bis $50 — 20 Cents; bis $75 — 25 Cents; bis $100 — 30 Cents; bis $200 — 40 Cents usw.; von $900 bis $1000 — $1. Postsachen der zweiten bis vierten Klasse müssen, wenn sie über $100 bewertet werden, versiegelt sein und neben Einschreibegebühr das Porto der 1. Klasse tragen.

Versicherung von Postsachen der zweiten und dritten Klasse. — Für Vergütung bis zu $5 — 5 Cents; über $5 bis $25 — 10 Cents; über $25 bis $50 — 15 Cents; über $50 bis $100 — 25 Cents; bis $150 -- 30 Cents; bis $200 — 35 Cents.

Money Orders kosten: Bis zu $2.50 — 6 Cents; bis $5 — 8 Cents; bis $10 — 11 Cents; bis $20 — 13 Cents; bis $40 — 15 Cents; bis $60 — 18 Cents; bis $80 — 20 Cents; bis $100 — 22 Cents.

Luftpost. — 8 Cents für eine Unze und je 13 Cents für jede weitere Unze.

Weltpostverein.

1. Briefe. — Die Unze 5 Cents, für jede weitere Unze je 3 Cents. (Einzelne Länder 3 Cents die Unze, darunter die Republik von Honduras, aber nicht Deutschland und Indien.) Kanada 3 Cents die Unze.

2. Postkarten. — 3 Cents, mit vorausbezahlter Antwort 6 Cents. (Kanada 2 Cents, Honduras 2 Cents, England 3 Cents.)

3. Drucksachen. — Je 2 Unzen 1½ Cents. (Höchstgewicht: 4 Pfund, 6 Unzen.)

4. Wertpapiere. — Je 2 Unzen 1½ Cents. (Mindestrate: 5 Cents.)

5. Muster. — Je 2 Unzen 1½ Cents. (Mindestrate: 2 Cents.)

6. Paketpost. — Für Pakete (Waren) über 8 Unzen. Die Raten sind für jedes Land verschieden. Deutschland: 14 Cents das Pfund, Höchstgewicht 44 Pfund; Honduras: 1 Pfund 13 Cents, je 12 Cents für jedes weitere Pfund, 5 Cents Zuschlag für jedes Paket; Indien: 14 Cents das Pfund, Zuschlag bis zu 3 Pfund 48 Cents, bis 6 Pfund 90 Cents, bis 11 Pfund $1.26, bis 20 Pfund $1.98.

Eingeschriebene Postsachen kosten 15 Cents extra (20 Cents, wenn eine Quittung vom Empfänger verlangt wird).

Geldanweisungen kosten: Bis $10 — 10 Cents; bis $20 — 20 Cents usw.

Eilpost (nur nach gewissen Ländern, darunter Deutschland und England, aber nicht Honduras und Indien). Man klebe neben dem Porto 20 Cents in Marken auf und schreibe mit roter Tinte: „Exprés."

Jeder Postmeister wird weitere Auskunft geben.

Vermächtnisse und Stiftungen.

Vom 1. September 1931 bis 1. September 1932.

1.	**Frau Marie Brodbeck,** Wabash, Ind., für Heidenmission $200, Innere Mission $200	$ 400.00
2.	**Rudolph Clemens,** Portsmouth, Ohio, für die Synodalkasse	465.00
3.	**Frau Marie Goetz,** Elmira, N. Y., für Oakwood-Institut	100.00
4.	**Marie C. Schroeck,** Lockport, N. Y., für den Pensionsfonds	1,000.00
5.	**Frau Friedricke Mathison,** New Haven, Mo., für Elmhurst-Eden-Vorwärts	335.00
6.	**George A. Trautwetter,** Carthage, Ill., für Heidenmission $45, Pensionsfonds $67.50	112.50
		$2,412.50

Die Synode ist den Entschlafenen sehr dankbar, die in dieser Weise ihre Liebe zu ihrer Kirche, zu den Reichsgotteswerken und Wohltätigkeitsanstalten bekundet haben.

Gott gebe, daß viele ihrem edeln Vorbild in der Hingabe zum Herrn und in der Liebe zu seinem Reich folgen.

F. A. Keck, Synodalschatzmeister.

Formulare für Vermächtnisse.

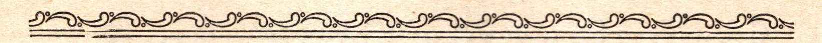
Wohltätige evangelische Christen, die gesonnen sind, der Evangelischen Synode von Nordamerika, ihrem Missionswerk oder einer ihrer Anstalten usw. ein Vermächtnis zukommen zu lassen, sollten dies in ihrem Testament in der gesetzlich vorgeschriebenen Weise tun, d. h. in Gegenwart von zwei nicht interessierten Personen mit Angabe von Ort und Zeit und in englischer Sprache. Nachstehend lassen wir ein solches Formular folgen, in dem das Nichtgewünschte auszustreichen ist. Will man verschiedene Zweige des Synodalwerks bedenken, so sollte jedesmal von vorne angefangen werden, also: "I give and bequeath" etc.

I give and bequeath to the . . . (Evangelical Synod of N. A., of which Mr. F. A. Keck, St. Louis, Mo., is treasurer), (German Evangelical Missouri College [Eden Theological Seminary] located at Webster Groves, Mo.), (Pro-Seminary of the Evangelical Synod of N. A., located at Elmhurst, Ill.), (Board for Home Missions of the Evang. Synod of N. A.), (Board for Foreign Missions of the Evang. Synod of N. A.), (Board of Trustees for the Church Extension Fund of the Evang. Synod of N. A.), (Board for Ministerial Pensions and Relief of the Evang. Synod of N. A.), the sum of . . . . dollars, and the receipt of the treasurer thereof shall be sufficient discharge of my executor.

In deutscher Uebersetzung.

Ich schenke und vermache der . . . . . . (Evang. Synode von Nord-Amerika, deren Schatzmeister Herr F. A. Keck, St. Louis, Missouri, ist), (dem Deutschen Evang. Missouri College [Eden-Theologisches Seminar], Webster Groves, Mo.), (dem Proseminar der Evangelischen Synode von N.-A. in Elmhurst, Ill.), (der Behörde für Innere Mission innerhalb der Evang. Synode von N.-A.), (der Verwaltungsbehörde der Heidenmission innerhalb der Evang. Synode von N.-A.), (der Kirchbaufondskasse der Evang. Synode von N.-A.), (der Pensions- und Unterstützungskasse der Evang. Synode von N.-A.) die Summe von . . . . . . Die Empfangsbescheinigung des Schatzmeisters entledigt meinen Testamentsvollstrecker seiner Verpflichtungen.

Schatzmeister der Synode ist Herr F. A. Keck, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.



Das Evangelische Predigerseminar

Webster Groves, Mo.

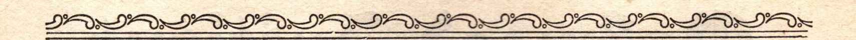
Das Evangelische Predigerseminar ist ausschließlich für das Studium der Theologie eingerichtet. Hier handelt es sich hauptsächlich um ein ebenso streng wissenschaftliches wie demütig gläubiges Forschen in der Heiligen Schrift, um das Verständnis ihrer Sprache, um ein Ringen nach der Salbung des Heiligen Geistes zu der Hirten- und Sämannsarbeit des evangelischen Predigtamts, um die Lehre vom Glauben und Bekenntnis und von der christlichen Ethik, um die Kirchengeschichte und um andre theologische Disziplinen. Die Anstalt steht daher solchen Jünglingen offen, die ihrer Berufung zum heiligen Amt vor Gott gewiß sind und die nötige Befähigung und wissenschaftliche Vorbereitung zu solch ernstem Studium besitzen.

Die Seminaristen haben beim Eintritt in das Predigerseminar schriftlich das Versprechen zu geben, daß sie dem Predigtamt in der Evangelischen Kirche treu bleiben und in den ersten Jahren nach ihrer Ausbildung die ihnen von der Synode zugewiesenen Stellen willig und gewissenhaft bedienen oder aber, wo sie sich anders entscheiden sollten, die sämtlichen Kosten ihrer Ausbildung an die Seminarkasse vergüten wollen. — Der regelmäßige Kursus beträgt drei Jahre. Die Seminaristen sind in drei Jahresklassen eingeteilt. Das Anstaltsjahr beginnt im September und dauert bis Anfang Juni.

Das Predigerseminar besteht jetzt aus einem Komplex von sechs Gebäuden und liegt auf einem zwanzig Acres umfassenden Grundstück in Webster Groves, Mo., der schönen Vorstadt von St. Louis. Die Verbindung mit St. Louis, sowohl mit der untern Stadt wie auch mit dem Bahnhof ist ausgezeichnet. In einer Stunde fährt man von der Broadway und Chestnut mit der Manchester-Linie und in fünfundvierzig Minuten vom Bahnhof mit der Park- und Manchester-Linie direkt zum Seminar.

Um weitere Auskunft wende man sich an den Direktor des Seminars: Prof. S. D. Preß, Webster Groves, Mo.





Elmhurst College

(Das Proseminar) **Elmhurst, Illinois**



Diese Lehranstalt der Evangelischen Synode dient in erster Linie dem Zweck, junge Männer auf das Studium der Theologie vorzubereiten, bietet aber auch einen allgemeinen wissenschaftlichen Kursus und gibt Jünglingen und Jungfrauen Gelegenheit zur Vorbereitung auf andre besondre Fachstudien.

Der volle Kursus des College ist vierjährig, und den Abiturienten des vollen Kursus wird der A. B.-Grad („Bachelor of Arts"-Grad) gewährt. Jedoch wird ein Diplom auch denjenigen gewährt, die nur die ersten zwei Jahre des College-Kursus („Junior College") absolvieren.

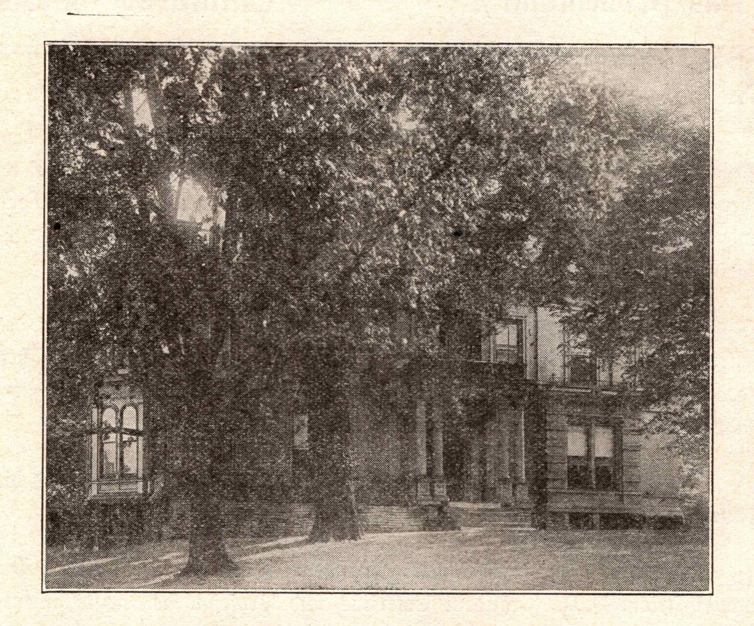
Das Jahrbuch gibt vollständigen Aufschluß über den Lehrkursus und die Eintrittsbedingungen und wird auf Wunsch frei versandt.

Fakultät und Unterrichtsfächer: Präsident: Timotheus Lehmann, D.D.; Daniel Irion, D. D., Präsident Emeritus und Professor des neutestamentlichen Griechischen; Karl F. Bauer, D. D., Professor der Philosophie; Christian G. Stanger, Professor der modernen Sprachen; Henry L. Breitenbach, Professor der lateinischen Sprache und der Literatur; Paul N. Crusius, A. M., Professor der Geschichte; H. Emil Hansen, Professor der griechischen Literatur; Theophil W. Mueller, A. M., Dekan und Professor der Soziologie; Homer H. Helmick, Ph. D., Professor der Chemie; Karl H. Carlson, A. M., B. D., Professor der englischen Literatur; Gustav Blenk, A. M., Professor der deutschen Sprache (auf Urlaub in Champaign); Loyal Ollman, A. M., Lehrer der Mathematik und Physik; Robert Stanger, M. A., Lehrer der Bibelkunde; Robert G. Leonhardt, Verwalter; Ralph Curtis, A. B., Director of Physical Education and Coach; C. C. Arends, Professor of Public Speaking; Earl Klein, A. M., Professor der Soziologie; Gordon Strong, Ph. D., Professor der Oekonomie; Frl. Genevieve Staudt, A. M., Professorin der Lehrkunde und Lehrübungen.



Oakwood-Institut

die synodale Anstalt für christlichen Laiendienst



Oakwood-Institut ist ein Internat, in dem junge Damen für den kirchlichen Dienst in Gemeinden, als Assistenten der Pastoren, für die Arbeit in der Inneren und der Aeußeren Mission sowie für den Dienst in Religionsschulen als Lehrerinnen ausgebildet werden.

Ein dreijähriges Studium in vorgeschriebenen Fächern: Bibel, Geschichte des Christentums, Psychologie und Soziologie und Berufslehre, berechtigt zum Diplom.

Das Direktorium des Oakwood-Instituts: Pastor Theo. Merten, Lorain, Ohio, Vorsitzender; Pastor Paul C. Schnake, Cincinnati, Ohio, Vizevorsitzender; Frau Hugo Schueßler, Evansville, Ind., Sekretärin; Herr George Decker, Cincinnati, Ohio, Schatzmeister; Herr J. J. DeRoo, Frau F. J. Ewald, Pastor C. L. Grauer, Pastor F. P. Puhlmann, Pastor Theo. Schlundt.

Weitere Auskunft sowie Jahrbuch erhältlich. Man adressiere:
Oakwood Institute, 261 East Auburn Ave., Cincinnati, Ohio.

Direktorium der Evangelischen Synode von N. A.

Präses: Pastor C. W. Locher, D. D., 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

Erster Vizepräses: Pastor L. W. Goebel, 2135 N. Sawyer Ave., Chicago, Jll.

Zweiter Vizepräses: Pastor F. C. Klick, 814 Faraon St., St. Joseph, Mo.

Sekretär: Pastor F. A. Meusch, 222 E. Spring St., New Albany, Jnd.

Schatzmeister: Herr F. A. Keck, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

Beisitzer: Herr J. W. Mueller, Paul Brown Bldg., Suite 708—712, St. Louis, Mo., Herr J. C. Fischer, 723 E. Blackford Ave., Evansville, Jnd.

Der Allgemeine Rat.

Die Mitglieder des Direktoriums (siehe oben), der Exekutivsekretär, P. H. P. Vieth, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., und die folgenden Vertreter der Distrikte: **Atlantischer:** P. W. R. Bourquin, Brooklyn, N. Y., Herr H. W. Schultheis, Baltimore, Md.; **California:** P. J. Nuesch, Los Angeles, Calif., Herr Harold Hagen, Oakland, Calif.; **Colorado:** P. H. Baumgaertel, Windsor, Colo., Herr S. G. Becker, Denver, Colo.; **Indiana:** P. P. F. Hausmann, Louisville, Ky., Herr Wm. H. Elmendorf, Evansville, Jnd.; **Jowa:** P. John H. Buescher, Burlington, Ja., Herr John H. Heinemann, Keokuk, Ja.; **Kansas:** P. R. F. Richter, Ellinwood, Kan., Herr John G. Abele, Wamego, Kan.; **Michigan:** P. J. Wulfmann, Mt. Clemens, Mich., Herr Chas. W. Tonn, Michigan City, Jnd.; **Minnesota:** P. J. M. Munz, Hebron, N. Dak., Herr H. W. Simcox, Blakely, Minn.; **Missouri:** P. Paul Preß, St. Louis, Mo.; Herr John F. Peters, St. Louis, Mo.; **Nebraska:** P. G. Bode, Plymouth, Neb., Herr Chas. R. Wilke, Lincoln, Neb.; **New York:** P. Paul Frankenfeld, Buffalo, N. Y., Herr Henry F. Albrecht, Rochester, N. Y.; **Nord-Jllinois:** P. Julius Kircher, D. D., Chicago, Jll.; Dr. E. H. Hohman, Chicago, Jll.; **Ohio:** P. Theo. Merten, Lorain, Ohio, Herr Wm. C. Hazlebeck, Portsmouth, Ohio; **Pacific Northwest:** P. W. A. Werth, Spokane, Wash., Herr Theo. Brugger, Gresham, Ore.; **Pennsylvania:** P. Wm. J. Hausmann, Wheeling, W. Va., Herr E. C. Rueggeberg, Steubenville, Ohio; **Süd-Jllinois:** P. R. Kofer, Alhambra, Jll., Herr H. R. Kunz, Columbia, Jll.; **Südlicher:** P. J. P. Quinius, New Orleans, La., Herr A. L. Rau, New Orleans, La.; **Texas:** P. D. Baltzer, Houston, Texas, Herr J. A. Speckels, Coupland, Texas; **West-Missouri:** P. J. C. Bierbaum, California, Mo., Herr Wm. Brune, Hartsburg, Mo.; **Wisconsin:** P. H. Niefer, D. D., Milwaukee, Wis., Herr Wm. Quandt, Milwaukee, Wis.

Komitees des Allgemeinen Rats.

Komitee für Finanzen: Herr F. A. Keck, Synodalschatzmeister, Vorsitzender; P. H. P. Vieth, Exekutivsekretär; P. Paul Preß, St. Louis, Mo.; P. John H. Buescher, Burlington, Ja.; die Herren John F. Peters, St. Louis, Mo.; Wm. H. Elmendorf, Evansville, Jnd.; A. L. Rau, New Orleans, La.

Komitee für Propaganda: P. L. W. Goebel, Chicago, Jll., Vorsitzender; P. J. Wulfmann, Mt. Clemens, Mich.; P. Paul Frankenfeld, Buffalo, N. Y.;

P. Theo. Merten, Lorain, Ohio; die Herren H. N. Kunz, Columbia, Ill.; Chas R. Wilke, Lincoln, Neb.

Komitee für Ausgleich: P. F. C. Klick, St. Joseph, Mo., Vorsitzender; P. R. Kofer, Alhambra, Ill.; die Herren H. W. Schultheis, Baltimore, Md.; Dr. E. H. Hohman, Chicago, Ill.; und die Exekutivsekretäre der verschiedenen Behörden, die Präsidenten der Lehranstalten und die Editoren der synodalen Publikationen.

Komitee für Evangelisation: P. F. C. Schweinfurth, Norwood, Ohio. Vorsitzender; P. O. Kienker, St. Louis, Mo., Sekretär; Herr John Andres, Evansville, Ind.; P. Clyde Koehler, Independence, Mo., und die folgenden ex officio: P. Paul M. Schroeder, Evansville, Ind.; Herr Walter Witthaus, St. Louis, Mo.; Frau O. A. Pokorny, Detroit, Mich.

Kommission für christlich-soziale Fragen: P. J. H. Horstmann, D. D., St. Louis, Mo., Vorsitzender; P. H. S. von Ragué, Manchester, Mich.; Herr Jos. P. Hennings, St. Louis, Mo.; P. C. C. Bizer, Chicago, Ill.; Frau Louise Becker, Steubenville, Ohio.

Kommission für Kirchenunion: P. L. W. Goebel, 2135 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill., Vorsitzender; P. J. H. Horstmann, D. D., St. Louis, Mo., Sekretär; Herr J. C. Fischer, Evansville, Ind., Schatzmeister; P. F. Frankenfeld, Rochester, N. Y.; Herr Wm. C. Hazlebeck, Portsmouth, Ohio; P. C. W. Locher, D. D., St. Louis, Mo.; Herr John W. Mueller, St. Louis, Mo.; Prof. H. R. Niebuhr, Hamden, Conn.; P. S. D. Preß, D. D., Webster Groves, Mo.; P. F. R. Schreiber, Grand Rapids, Mich.

Distriktsräte.

1. **Atlantischer:** Präses: P. F. C. Rueggeberg, 2526 W. Lombard St., Baltimore, Md.; Vizepräses: P. Paul Briesemeister, Schenectady, N. Y.; Sekretär: P. H. M. Strub, Williamsport, Pa.; Schatzmeister: Herr Adam Friedrich, South Orange, N. J.; Herr F. C. Heitkamp, Scotia, N. Y.; Herr F. W. Mankey, Williamsport, Pa.; P. C. Enders, Washington, D. C.; Herr H. W. Schultheis, Baltimore, Md., Budget-Sekretär.

2. **California:** Präses: P. Carl Saenger, 432 Cleveland St., Woodland, Calif.; Vizepräses: P. H. R. Gebhardt, Los Angeles, Calif.; Sekretär: P. Ben. J. Koehler, Oakland, Calif.; Schatzmeister: Herr Chas. Quast, Los Angeles, Calif.; P. Geo. P. Ellerbrake, Long Beach, Calif.; Herr Harold Hagen, Oakland, Calif.; Herr F. W. Schurmann, San Francisco, Calif.

3. **Colorado:** Präses: P. Hy. Baumgaertel, Windsor, Colo.; Vizepräses: P. G. A. Schmidt, Denver, Colo.; Sekretär: P. G. T. Zucher, Wheatland, Wyo.; Schatzmeister Herr S. G. Becker, Denver, Colo; P. ——————; Herr A. D. Meyer, Denver, Colo.; Herr A. H. Kraft, Denver, Colo.

4. **Indiana:** Präses: P. C. Held, 1008 E. 3. St., Cincinnati, Ohio; Vizepräses: P. A. Klick, Louisville, Ky.; Sekretär: P. A. C. Schnake, Ft. Thomas, Ky.; Schatzmeister: Herr Fred J. Diehl, Louisville, Ky.; P. Ph. Wiggermann, Covington, Ky.; Herr Louis C. Brandt, Indianapolis, Ind.; Herr H. Fennemann, Evansville, Ind.

5. **Iowa:** Präses: P. Theo. A. Thomas, Tripoli, Ia.; Vizepräses: P. Theo. F. Schumacher, Kahoka, Mo.; Sekretär: P. C. Seybold, Ackley, Ia.; Schatzmeister: Herr John Blaul, Burlington, Ia.; P. P. Kitterer, Elkader, Ia.; Herr W. H. Witte, Lowden, Ia.; Herr J. F. Becker, Elkader, Ia.

6. **Kansas:** Präses: P. H. Becker, 720 Nebraska Ave., Kansas City, Kan.; Vizepräses: P. C. Krueger, Seneca, Kan.; Sekretär: P. F. J. Nisi, Newton, Kan.; Schatzmeister: Herr A. L. Freund, Kansas City, Kan.; P. J. Endter, Hudson, Kan.; Herr H. Kamp, Oklahoma City, Okla.; Herr H. J. Willig, Alma, Kan.

7. **Michigan:** Präses: P. J. Wulfmann, 34 S. Wilson Blvd., Mt. Clemens, Mich.; Vizepräses: P. Eugen Spathelf, Detroit, Mich.; Sekretär: P. Victor P. Frohne, La Porte, Ind.; Schatzmeister: Herr Emil Schwartz, Detroit, Mich.; P. C. J. Keppel, Detroit, Mich.; Herr Fred Gerlach, Detroit, Mich.; Frau W. L. Buckenhizer, Detroit, Mich.

8. **Minnesota:** Präses: P. J. M. Munz, Hebron, N. Dak.; Vizepräses: P. Otto A. Muecke, Le Sueur, Minn.; Sekretär: P. Otto Rapp, Norwood, Minn.; Schatzmeister: P. W. Koring, Faribault, Minn.; P. Wm. J. Niemann, Minneapolis, Minn.; Herr Phil. Justus, St. Paul, Minn.; Herr Fred Ihlow, Faribault, Minn.

9. **Missouri:** Präses: P. Otto Kienker, 8408 Halls Ferry Rd., St. Louis, Mo.; Vizepräses: P. R. Lehmann, Cape Girardeau, Mo.; Sekretär: P. E. E. Leibner, St. Louis, Mo.; Schatzmeister: Herr Waldemar Pinckert, St. Louis, Mo.; P. A. C. Rasche, St. Louis, Mo.; Herr P. J. Pirman, Fulton, Mo.; Herr H. H. Helmich, St. Louis, Mo.

10. **Nebraska:** Präses: P. G. Bode, Box 183, Plymouth, Neb.; Vizepräses: P. Geo. Duensing, Nebraska City, Neb.; Sekretär: P. O. F. Pinckert, Milford, Neb.; Schatzmeister: P. E. Vogt, Jansen, Neb.; P. H. Steger, Columbus, Neb.; Herr Hy. Wellensiek, Syracuse, Neb.; Herr F. A. Ruenholl, Lorton, Neb.

11. **New York:** Präses: P. Paul Frankenfeld, 16. Peoria St., Buffalo, N. Y.; Vizepräses: P. —————; Sekretär: P. Paul Langhorst, Buffalo, N. Y.; Schatzmeister: Herr Wm. Bender, Buffalo, N. Y.; P. A. J. Nies, Buffalo, N. Y.; Herr C. Wehrle, Meadville, Pa.; Herr A. Marchand, Buffalo, N. Y.; P. Paul A. Frohne, Buffalo, N. Y., Budget-Sekretär.

12. **Nord-Illinois:** Präses: P. A. B. Gaebe, Monee, Ill.; Vizepräses: P. C. C. Bizer, Chicago, Ill.; Sekretär: P. Armin A. Mayer, Chicago, Ill.; Schatzmeister: Herr C. W. Schumacher, Chicago, Ill.; P. C. Horst, Beecher, Ill.; Herr H. M. Ehrlicher, Pekin, Ill.; Herr C. C. Busch, Champaign, Ill.

13. **Ohio:** Präses: P. Theo. Schlundt, 405 Wooster Ave., Dover, Ohio; Vizepräses: P. R. J. Loew, Wapakoneta, Ohio; Sekretär: P. Ernst Irion, Elyria, Ohio; Schatzmeister: Herr Jakob Haller, Cleveland, Ohio; P. Theo. F. Braun, Cleveland, Ohio; Herr Geo. Herman, Newark, Ohio; Herr S. J. Bickley, Sandusky, Ohio.

14. **Pacific Northwest:** Präses: P. C. Warber, 3201 Wetmore, Ave., Everett, Wash.; Vizepräses: P. A. E. Binder, Seattle, Wash.; Sekretär:

P. E. Horstmann, Seattle, Wash.; Schatzmeister: Herr Fred Weisenborn, Seattle, Wash.; P. Paul Jueling, Tacoma, Wash.; Herr J. W. Steinbis, Everett, Wash.; Herr John Bettger, Portland, Ore.

15. **Pennsylvania:** Präses: P. Wm. J. Hausmann, 41 22. St., Wheeling, W. Va.; Vizepräses: P. W. R. Grunewald, Pittsburgh, Pa.; Sekretär: P. J. R. C. Haas, Wheeling, W. Va.; Schatzmeister: Herr H. A. Hundt, Wheeling, W. Va.; P. C. A. Ittel, Pittsburgh, Pa.; Herr A. Bauer, Pittsburgh, Pa.; Herr L. E. May, Woodsfield, Ohio.

16. **Süd-Illinois:** Präses: P. H. N. Bredehoeft, 907 N. 2. St., Edwardsville, Ill.; Vizepräses: P. C. Kluge, Nashville, Ill.; Sekretär: P. Paul Schoppe, Granite City, Ill.; Schatzmeister: Herr Val. Hirth, Belleville, Ill.; P. A. Warskow, Marion, Ill.; Herr W. C. Heyl, Waterloo, Ill.; Herr F. J. Oswald, East St. Louis, Ill.

17. **Südlicher:** Präses: P. J. P. Quinius, 2317 Napoleon Ave., New Orleans, La.; Vizepräses: P. W. H. Aufderhaar, Cullman, Ala.; Sekretär: P. A. J. Scherer, New Orleans, La.; Schatzmeister: Herr A. L. Rau, New Orleans, La.; P. J. S. Gohde, New Orleans, La.; Herr J. G. Schneider, New Orleans, La.; Herr Geo. Stiefelmeyer, Cullman, Ala.

18. **Texas:** Präses: P. R. Mohr, 627 S. 8. St., Waco, Tex.; Vizepräses: P. Paul Piepenbrok, Schulenburg, Tex.; Sekretär: P. P. C. Kniker, Coupland, Tex.; Schatzmeister, Herr R. C. Malitz, Houston, Tex.; P. C. Wolff, Ft. Worth, Tex.; Herr A. Scheef, Marlin, Tex.; Herr William F. Puls, Houston, Tex.

19. **West-Missouri:** Präses: P. J. C. Bierbaum, California, Mo.; Vizepräses: P. C. Koehler, Independence, Mo.; Sekretär: P. P. Niedermeyer, Levasy, Mo.; Schatzmeister: Herr W. H. Buschmeyer, Boonville, Mo.; P. E. Beisenherz, Blackburn, Mo.; Herr J. Weißer, Jamestown, Mo.; Herr Albert T. Loewer, Sedalia, Mo.

20. **Wisconsin:** Präses: P. E. C. Grauer, 312 5. St., Wausau, Wis.; Vizepräses: P. P. Wendt, Milwaukee, Wis.; Sekretär: P. M. M. Schmidt, Merrill, Wis.; Schatzmeister: Herr C. A. Wiechering, Oshkosh, Wis.; P. E. J. Fleer, Milwaukee, Wis.; Herr W. Andressohn, Milwaukee, Wis.; Herr C. Schnell, Milwaukee, Wis.

21. **Missions-Distrikt in Indien:** Präses: Miss. M. P. Davis; Vizepräses: P. J. Purti; Sekretär P. M. M. Paul; Schatzmeister: P. M. P. Albrecht.

Konferenz der Missionare in Indien: Präses: Miss. J. Gaß, D. D.; Vizepräses: Miss. P. H. Konrad; Sekretär: Miss. M. P. Davis; Schatzmeister: Miss. T. C. Seybold.

Konferenz der Missionare in Honduras: Präses: Miss. H. N. Auler; Sekretärin: Frl. Hulda Sturm; Schatzmeister: Miss. W. Herrscher.

Behörden.

Allgemeines Komitee für Lehranstalten: Prof. S. A. Kruse, Ph. D., Southeast Missouri State Teachers' College, Cape Girardeau, Mo., Vorsitzender; P. Theo. Merten, Lorain, Ohio, Sekretär; P. D. Brüning, D. D., Baltimore, Md.; P. H. W. Dinkmeyer, Chicago, Ill.; P. R. Niebuhr, D. D., New York City; Herr Paul E. Klopsteg, Chicago, Ill.; Prof. H. H. Krusekopf, Columbia, Mo.; ex officio: Prof. S. D. Preß, D. D., Webster Groves Mo.; P. T. Lehmann, D. D., Elmhurst, Ill.

Direktorium des Eden-Theologischen Seminars: P. D. Brüning, D. D., 2208 Kentucky Ave., Baltimore, Md., Vorsitzender; P. E. R. Jaeger, East St. Louis, Ill., Vizevorsitzender; P. J. W. Gaebe, Jefferson Barracks, Mo., Sekretär; Herr E. H. Schultz, St. Louis, Mo., Schatzmeister; P. J. E. Digel, Massillon, Ohio; P. A. Alberswerth, St. Louis, Mo.; P. R. Niebuhr, D. D., New York City; Herr Chas. R. Wilke, Lincoln, Neb.; Herr Edwin H. Goetsch, St. Louis, Mo.; ex officio: Präsident S. D. Preß, D. D., Webster Groves, Mo.

Direktorium von Elmhurst College: P. H. W. Dinkmeyer, 4242 N. Paulina St, Chicago, Ill., Vorsitzender; Herr Paul A. Jans, Detroit, Mich., Vizevorsitzender; P. F. J. Rolf, Rock Island, Ill., Sekretär; Herr W. L. Woldhausen, Chicago, Ill., Schatzmeister; P. Jul. Kircher, Chicago, Ill.; P. H. Niefer, D. D., Milwaukee, Wis.; P. Wm. F. Mehl, Louisville, Ky.; P. F. Frankenfeld, LL. D., Rochester, N. Y.; P. R. Kofer, Alhambra, Ill.; P. J. P. Meyer, St. Louis, Mo.; Herr Henry C. Schumacher, Elmhurst, Ill.; Herr F. W. Rasche, Burlington, Iowa; Dr. Paul E. Klopsteg, Chicago, Ill.; ex officio: Präsident T. Lehmann, D. D., Elmhurst, Ill.

Direktorium des Oakwood-Instituts: P. Theo. Merten, 725 Reid Ave., Lorain, Ohio, Vorsitzender; P. Paul C. Schnake, Pleasant Ridge, Cincinnati, Ohio, Vizevorsitzender; Frau Hugo Schueßler, Evansville, Ind., Sekretärin; Herr Geo. Decker, Cincinnati, Ohio, Schatzmeister; P. Carl L. Grauer, Cincinnati, Ohio; P. Theo. Schlundt, Dover, Ohio; P. F. P. Puhlmann, Indianapolis, Ind.; Herr John J. De Roo, Cincinnati, Ohio; Frau F. J. Ewald, Cincinnati, Ohio; ex officio: Präsident ————

Behörde für Innere Mission: P. G. A. Schmidt, Apt. 4, 1261 Pennsylvania St., Denver, Colo., Vorsitzender; P. F. R. Daries, Indianapolis, Ind., Vizevorsitzender; P. Paul Stoerker, Pittsburgh, Pa., Sekretär; P. O. W. Heggemeier, Alton, Ill., Schatzmeister; P. Chas. Enders, Washington, D. C.; P. A. W. Fruechte, Chicago, Ill.; Frau Mae Friday Ashbrook, Cleveland, Ohio; Herr W. D. Bobsin, Chicago, Ill.; Herr Wm. Brown, Rochester, N. Y.; P. J. J. Braun, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

Behörde für Kirchbaukasse: P. Theo. Braun, 1511 College Ave., St. Louis, Mo., Vorsitzender; Herr F. Bauer, Alton, Ill., Vizevorsitzender; P. Karl L. Schneider, St. Louis, Mo., Sekretär; Herr E. H. Klick, 1240 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Schatzmeister; Herr Louis Sittermann, St. Louis, Mo.

Behörde für Heidenmission: P. Theo. Schmale, 432 S. 4. Ave., Ann Arbor, Mich., Vorsitzender; P. E. Schmidt, Warren, Mich., Vizevorsitzender; P. Aug. C. Nasche, St. Louis, Mo., Sekretär; Herr Paul Schulz, Detroit, Mich., Schatzmeister; P. J. Otto Reller, Evansville, Ind.; P. G. Siegenthaler, Columbus, Ohio; Herr Henry F. Albrecht, Rochester, N. Y.; Frau Ida Pauley, Clayton, Mo.; Frau J. Pister, Chicago, Jll.; Exekutivsekretäre: P. Paul A. Menzel, D. D., 2951 Tilden St., N. W., Washington, D. C.; P. F. A. Goetsch, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

Allgemeine Publikationsbehörde: P. Theo. Haefele, 4138 N. Grand Blvd., St. Louis, Mo., Vorsitzender; Herr A. Goetsch, St. Louis, Mo., Vizevorsitzender; Herr Wm. Samel, St. Louis, Mo., Schatzmeister; P. Edwin F. Mayer, Detroit, Mich., Sekretär; Prof. Paul N. Crusius, Elmhurst, Jll.; P. F. R. Schreiber, Grand Rapids, Mich.; Prof. W. Baur, D. D., Webster Groves, Mo.; Herr Anton Roesch, St. Louis, Mo.; Herr W. H. Niehaus, St. Louis, Mo.; P. G. M. Poth, St. Louis, Mo.; Herr Jak. Althaus, St. Louis, Mo.; P. H. Thomas, St. Charles, Mo.; P. G. A. Neumann, Downers Grove, Jll.; Herr W. F. Hamersmeier, St. Louis, Mo.; P. E. W. Berlekamp, Jefferson City, Mo.; beratende Mitglieder: Herr Jos. P. Hennings, Verlagsführer, und die Redakteure der Synodalblätter.

Verwaltungsbehörde des Eden Publishing House: P. Theo. Haefele, Vorsitzender; P. G. M. Poth, Herr A. Goetsch, Herr Wm. Samel, Herr W. H. Niehaus.

Literarisches Komitee: Prof. Wm. Baur, D. D., Webster Groves, Mo., Vors.; Prof. C. Schneider, Webster Groves, Mo.; Prof. Paul N. Crusius, Elmhurst, Jll.; P. H. Thomas, St. Charles, Mo.; P. F. R. Schreiber, Grand Rapids, Mich.

Behörde für Religiöse Erziehung: Prof. A. Wehrli, 465 Park Rd., Webster Groves, Mo., Vorsitzender; Prof. Th. W. Mueller, Chicago, Jll., Vizevorsitzender; P. E. W. Berlekamp, Jefferson City, Mo., Sekretär; Prof. F. Pfeiffer, St. Louis, Mo., Schatzmeister; P. C. J. Keppel, Detroit, Mich.; P. Paul Pfeiffer, Springfield, Ohio; P. F. C. Rueggeberg, Baltimore, Md.; Herr Walter Stumpf, Evansville, Ind.; Frau W. A. Bomhard, Sharpsburg, Pittsburgh, Pa.; Ehrenmitglied: Dr. D. Jrion, Elmhurst, Jll.; Exekutivsekretäre: Herr A. R. Keppel und P. T. C. Braun, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

Behörde für Pension und Unterstützung: P. Silas K. Bittner, 3111 Linwood Blvd., Kansas City, Mo., Vorsitzender; Herr H. W. Stoenner, Milwaukee, Wis., Vizevorsitzender; P. A. Dreusicke, Hinsdale, Jll., Sekretär; P. H. H. Wintermeyer, Granite City, Jll., Schatzmeister; P. E. J. Fleer, Milwaukee, Wis.; Herr F. G. Rapp, Columbia, Jll.; Dr. E. J. Hohman, Chicago, Jll.; Herr A. C. Dittmann, Chicago, Jll.

Fondsbehörde: P. Wm. Grotefeld, 1110 Grove St., Downers Grove, Jll., Vorsitzender; P. Paul Jrion, Michigan City, Ind., Sekretär; Herr A. Schoch, Villa Park, Jll., Schatzmeister; Herr Wm. Andressohn, Milwaukee, Wis.; Herr Wm. A. Koerbs, Chicago, Jll.

Synodalgericht: P. H. J. Schick, Chicago, Jll., Vorsitzender; P. G. Fischer, Milwaukee, Wis.; P. J. Sauer, Kansas City, Mo.; P. Theo. Irion, Oshkosh, Wis.; P. Karl Koch, St. Paul, Minn.; P. John Goebel, Chicago, Jll.; Herr O. Riepe, Burlington, Ja.; Herr Paul A. Pfister, Mt. Vernon, Jnd.; Herr Ed. Wieber, Louisville, Ky.; Herr P. W. Baumann, Le Sueur, Minn.; Herr Theo. Koerner, Detroit, Mich.; Herr F. C. Heitkamp, Scotia, N. Y.; Herr J. Michel, Chicago, Jll.; Herr W. Moritz, St. Louis, Mo.; P. W. Vollbrecht, Hamilton, Ohio.

Hilfsverbände.

1. **Behörde des Evangelischen Brüderbunds:** Herr W. H. Witthaus, 7008 Waterman Ave., St. Louis, Mo., Vorsitzender; Herr E. G. Trautmann, Columbus, Ohio, Vizevorsitzender; Herr A. G. Keller, Pekin, Jll., Sekretär; P. H. L. Streich, St. Louis, Mo., Finanzsekretär; Herr H. W. Schultheis, Baltimore, Md., Schatzmeister; Herr G. H. Bartling, Detroit, Mich.; Herr Otto Fullgraff, Indianapolis, Jnd.; Herr E. A. Fresen, Edwardsville, Jll.; Herr H. H. Webbink, Independence, Mo.; P. A. E. Klick, Louisville, Ky.; P. E. C. Grauer, Wausau, Wis.; P. E. J. Westerbeck, Columbia, Jll.; P. H. L. Streich, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

2. **Behörde der Evangelischen Frauenunion:** Frau O. A. Pokorny, 2902 Webb Ave., Detroit, Mich., Präs.; Frau E. G. Kuenzler, New Orleans, La., 1. Vizepräs.; Frau H. Schueßler, Evansville, Jnd., 2. Vizepräs.; Frau Myrtha Stumpf, Belleville, Jll., 3. Vizepräs.; Frau L. S. Becker, Steubenville, Ohio, 4. Vizepräs.; Frau Theo. Mayer, North Tonawanda, N. Y., koresp. Sekretärin; P. H. L. Streich, St. Louis, Mo., Finanzsekretär; Frau Ida Pauley, Clayton, Mo., Schatzmeisterin; Frau C. G. Stanger, Elmhurst, Jll.; P. Arno A. Zimmermann, Pekin, Jll.; P. A. H. Bisping, Keokuk, Ja.; P. H. L. Streich, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär; Frau Elsa Reichenbach, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Hilfssekretärin.

3. **Behörde der Evangelischen Liga:** P. Ralph C. Abele, 4916 Wardel Ave., St. Louis, Mo., Präsident; Prof. Harold A. Pflug, Eden Theological Seminary, Webster Groves, Mo., Vizepräsident; Herr Wilbur A. Schmidt, 2906 N. 45. St., Milwaukee, Wis., korresp. Sekretär; Herr John W. Schultz, 2913 Davenport Ave., Davenport, Ja., Schatzmeister; P. Reinhard Krause, New Haven, Conn.; P. Paul M. Schroeder, Evansville, Jnd.; Frau Robert Leonhardt, Elmhurst, Jll.; Herr Raymond Kuester, St. Louis, Mo.; P. O. P. Schroerluke, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

4. **Direktorium des Verbandes für evangelische Wohltätigkeitsanstalten:** P. G. A. Kienle, 917 W. Garfield Blvd., Chicago, Jll., Präsident; P. Theophil Stoerker, St. Charles, Mo., Vizepräsident; P. W. Merzdorf, Faribault, Minn., Sekretär; Schwester Lena Appel, Evansville, Jnd., Schatzmeisterin; P. Wm. C. Krause, Bensenville, Jll.; P. C. C. Haag, Detroit, Mich.; P. Henry J. Damm, St. Louis, Mo.; P. A. A. Kitterer, Cleveland, Ohio; P. C. F. Sturm, Marthasville, Mo.; Schwester Alvina Scheid, St. Louis, Mo.; P. Paul J. Gehm, Piqua, Ohio; P. H. S. von Ragué, Manchester, Mich.; P. A. E. Klick, Louisville, Ky.; P. Geo. W. Goebel, Des Plaines, Jll.; P. W. H. Schlinkmann, Milwaukee, Wis.; P. S. Kruse, D. D., Kirkwood, Mo.

5. **Gegenseitiger Verband für Feuer- und Sturmversicherung:** Herr Charles H. Krueger, 1501 Gnahn St., Präsident; Herr William J. Volkmer, Vizepräsident; Herr F. W. Rasche, 404½ Jefferson St., Sekretär; Herr John Blaul, S. Fifth & Valley Sts., Schatzmeister, alle von Burlington, Ja.

Eden Publishing House.

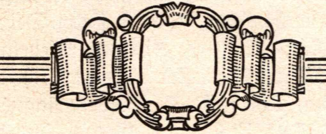
Jos. P. Hennings, Verlagsführer, Herr G. E. Seybold, „Circulation Manager," 1712—24 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. Chicago-Zweiggeschäft: Frl. Klara Kickert, Verw., 209 S. State St., Chicago, Jll.

Deutsche Publikationen.

„Friedensbote" und „Evangelischer Kalender," P. Otto Preß, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Schriftführer. „Feierstunden," „Lektionsblatt zu den Biblischen Geschichten," „Christliche Kinderzeitung," „Fliegende Missions-Blätter" und „Das Heim," Frl. Rose M. Kniker, 1718 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Schriftführerin.

Englische Publikationen.

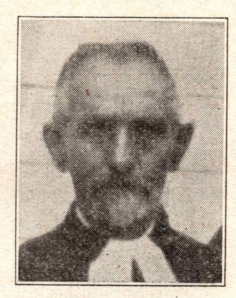
"The Evangelical Herald" and "Evangelical Year Book," Rev. J. H. Horstmann, D.D., 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Editor; Miss Esther Koch, Assistant Editor. "Theological Magazine of the Evangelical Synod," Rev. H. Kamphausen, D.D., 1956 West Blvd., Cleveland, Ohio, Editor. "The Children's Comrade," "Boys' Companion," "Girls' Friend," "Evangelical Tidings," "Light Bearer," "Bible Story Lessons," "The International Improved Uniform Lessons," "Lessons for Christian Living" for beginners, primary and junior departments, "Graded Lessons," for all departments, "Our Mission Sunday," "Our Work," Rev. Fred E. McQueen, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Editor; Miss Rose M. Kniker and Miss Marie R. Remmel, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Assistant Editors.



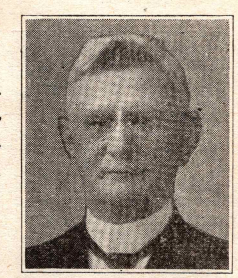
Entschlafene Synodalmitglieder

Vom 1. September 1931 bis zum 1. September 1932

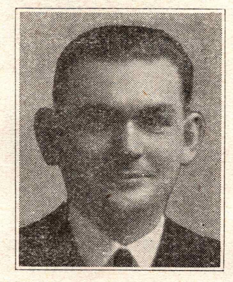
Es war leider unmöglich, von allen Pastoren ein Bild zu bekommen.



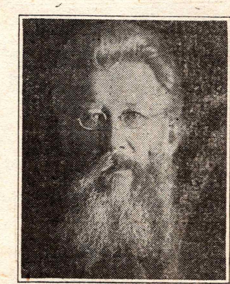
Pastor Conrad Gastrock, Em., geb. d. 17. August 1858 zu Unterrieden, Hessen-Kassel, Deutschland, gest. d. 8. Januar 1931 bei Baldwin, Kan. (Wir wiederholen diese Anzeige, weil im letztjährigen Kalender das Bild nicht richtig war.)



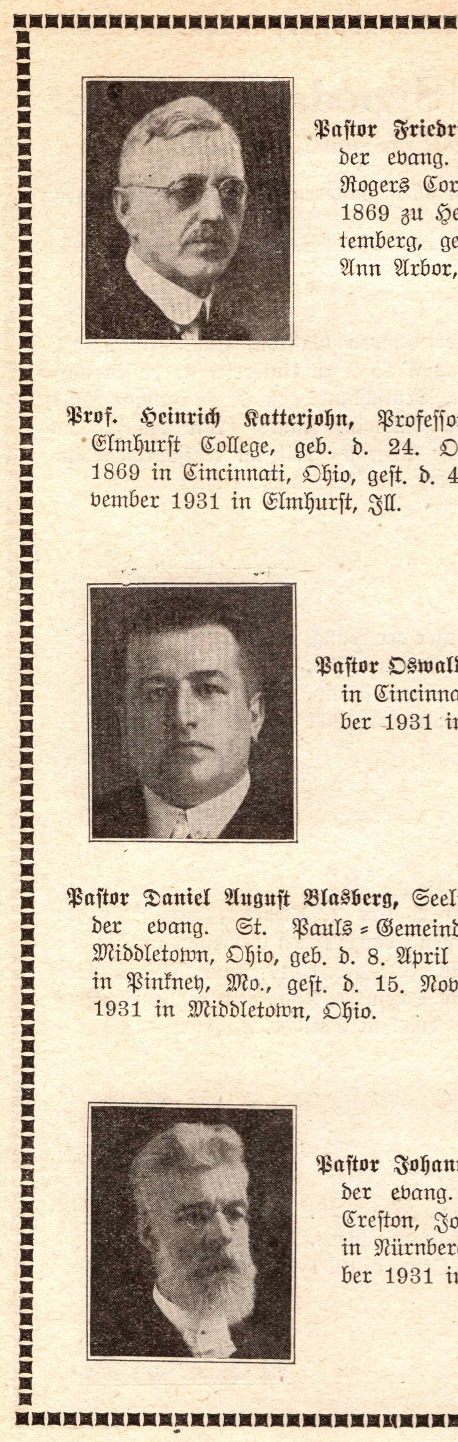
Pastor Paul Van Dyck, Seelsorger der evang. St. Johannes-Gemeinde in Lemars, Ja., geb. d. 9. Dezember 1871 in Blieśnitz, Westpreußen, gest. d. 23. September 1931 in Harlem, Ja.



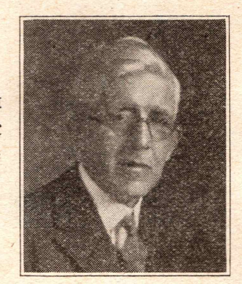
Pastor Walter J. Schaefer, Seelsorger der Ersten Evangelischen Gemeinde in Shelbyville, Ind., geb. d. 17. Juni 1898 in German Township, Ind., gest. d. 29. September 1931 in Shelbyville, Ind.



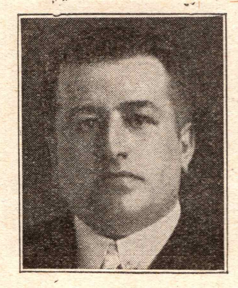
Pastor Wilhelm Schueßler, Em., geb. d. 23. Februar 1859 zu Marschalkenzimmern, Württemberg, gest. d. 14. Oktober 1931 in Monee, Jll.



Pastor Friedrich Georg Weber, Seelsorger der evang. St. Johannes-Gemeinde zu Rogers Corner, Mich., geb. d. 31. März 1869 zu Heumaden bei Stuttgart, Württemberg, gest. d. 2. November 1931 in Ann Arbor, Mich.



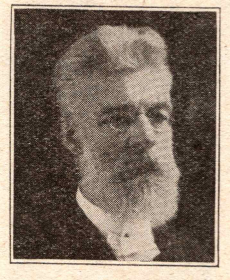
Prof. Heinrich Katterjohn, Professor im Elmhurst College, geb. d. 24. Oktober 1869 in Cincinnati, Ohio, gest. d. 4. November 1931 in Elmhurst, Ill.



Pastor Oswald Flohr, geb. d. 20. Juli 1895 in Cincinnati, Ohio, gest. d. 12. November 1931 in Independence, Iowa.



Pastor Daniel August Blasberg, Seelsorger der evang. St. Pauls-Gemeinde in Middletown, Ohio, geb. d. 8. April 1892, in Pinkney, Mo., gest. d. 15. November 1931 in Middletown, Ohio.



Pastor Johannes Ernst Birkner, Seelsorger der evang. St. Johannes-Gemeinde in Creston, Iowa, geb. d. 4. Februar 1860 in Nürnberg, Bayern, gest. d. 3. Dezember 1931 in Marshalltown, Iowa.

Pastor Johannes Andreas Harder, Em., geb. d. 15. Januar 1852 zu Maggenkoog, Schleswig-Holstein, gest. d. 6. Dez. 1931 in Arthur, Ill.



Pastor Wm. F. Werheim, D. D., Em., geb. d. 28. Juli 1855 in Town Scott, Wis., gest. d. 25. Dezember 1931 in Buffalo, New York.

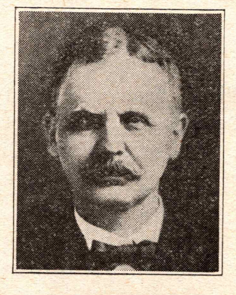


Pastor Paul Gustav Saffran, Seelsorger der evang. St. Petri-Gemeinde in Quincy, Ill., geb. d. 10. Februar 1877 zu Ricksdorf bei Berlin, Preußen, gest. d. 3. Februar 1932 in Quincy, Ill.

Pastor Andreas Hils, Seelsorger der evang. Salems-Gemeinde in Tonawanda, N. Y., geb. d. 20. März 1870 zu Sulgau, Württemberg, gest. d. 3. Februar 1932 in Tonawanda, N. Y.



Pastor Karl Heinrich Decker, Seelsorger der evang. St. Pauls-Gemeinde in Eudora, Kan., geb. d. 16. Juli 1888 zu Oakville, Mo., gest. d. 14. Februar 1932 in Lawrence, Kan.



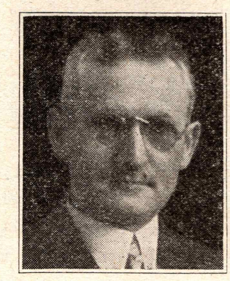
Pastor Paul Christopher Keinath, Seelsorger der evang. Zions-Gemeinde in Carpentersville, Ill., geb. d. 21. August 1869 in Wieblingen, Deutschland, gest. d. 19. Februar 1932 in Elgin, Ill.



Pastor Hans L. Arlt, Em., früher Professor in Elmhurst College, geb. d. 11. September 1867 in Berlin, Deutschland, gest. d. 22. Februar 1932 in Kewanee, Ill.



Pastor Edward H. Eilers, Seelsorger der evang. Immanuels-Gemeinde zu Peotone, Ill., geb. d. 25. Februar 1885 zu Marthasville, Mo., gest. d. 17. März 1932 in Peotone, Ill.



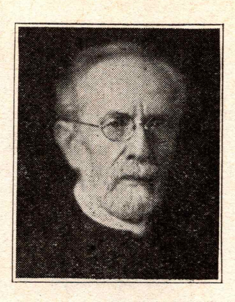
Pastor Louis Suedmeyer, Seelsorger der evang. Jakobi-Gemeinde zu Buffalo, N. Y., geb. d. 26. Oktober 1875 in Big Berger, Mo., gest. d. 26. März 1932 in Buffalo, N. Y.



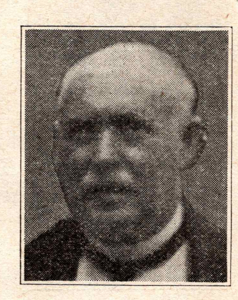
Pastor Friedrich W. Baur, Em., geb. d. 24. Mai 1858 in Ludwigsburg, Deutschland, gest. d. 2. April 1932 in St. Louis, Mo.



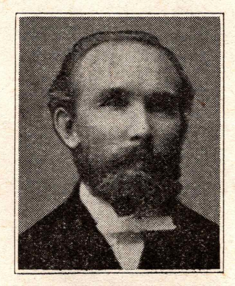
Pastor Johannes Bizer, Em., geb. d. 16. April 1867 zu Tailfingen, Württemberg, gest. d. 12. April 1932 in Medford, Wis.



Pastor Theodor Schory, Seelsorger der Zions-Gemeinde zu Fenton, Indianapolis, Ind., geb. d. 4. März 1859 zu Mansfield, Ohio, gest. d. 16. April 1932 zu Indianapolis, Ind.



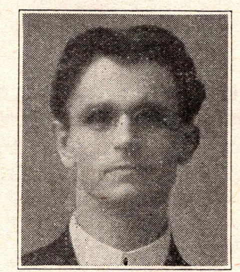
Pastor Hermann Friedrich Wm. Krull, Seelsorger der Evangelischen Gemeinde zu Grand Paß, Mo., geb. d. 7. Februar 1869 zu Ballenstedt, Anhalt, Deutschland, gest. d. 18. April 1932 zu Grand Paß, Mo.



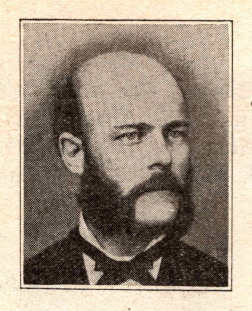
Pastor Otto Albrecht, Em. geb. d. 10. März 1863 zu Weida, Thüringen, gest. d. 14. Mai 1932 zu Billings, Mont.



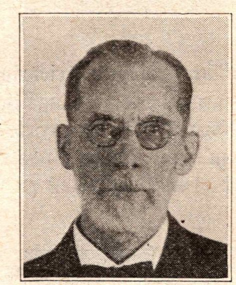
Pastor Hugo Fr. Wm. Grotefend, Seelsorger der evang. St. Johannes-Gemeinde zu Okeene, Okla., geb. d. 16. Oktober 1866 in Sulingen, Deutschland, gest. d. 5. Juni 1932 in Okeene, Okla.



Pastor Wilhelm Kreis, Seelsorger der evang. Immanuels-Gemeinde zu Dolton, Ill., geb. d. 4. Juli 1874 zu Steuberwitz, Deutschland, gest. d. 27. Juni 1932 bei Odell, Ill.



Pastor Gottlob Herman Stanger, Em., geb. d. 25. Juni 1876 in Belari, Chhattisgarh, Indien, gest. d. 15. Juli 1932 in Bensenville, Ill.



Pastor H. Müller, Em., geb. d. 21. Juni 1866 in Elberfeld, Deutschland, gest. d. 24. Juli 1932 in Hartford, Wis.



Pastor Louis A. Kleemann, Em., geb. d. 28. Februar 1862 in Hoyleton, Ill., gest. d. 14. August 1932 in Indianapolis, Ind.



Pastor Theo. Oberhellmann, Schatzmeister der Pensionskasse, geb. d. 8. Januar 1867 in Warren Co., Mo., gest. d. 31. August 1932 in St. Louis, Mo.



Lehrer Edward Berg, Organist der evang. St. Johannes-Gemeinde zu Michigan City, Ind., geb. d. 4. Mai 1866 in Schwanden, Rheinpfalz, gest. d. 26. September 1931 in Michigan City, Ind.

Entschlafene Pfarrfrauen

Frau Pastor Mina L. Werheim, geb. **Haaß,** Gattin des inzwischen entschlafenen Pastors Wm. F. Werheim, D. D., geb. d. 6. Juli 1856 in Michigan City, Ind., gest. d. 4. Oktober 1931 in Buffalo, N. Y.

Frau Pastor Elisabeth Barbara Fischer, geb. **Burkhardt,** Gattin des Pastors C. Fischer, Em., in New Bremen, Ohio, geb. d. 2. Juli 1856 in Wangen-Stuttgart, Württemberg, gest. d. 18. Oktober 1931 in New Bremen, Ohio.

Frau Pastor Louise Schenk, geb. **Kindermann,** Witwe des entschlafenen Pastors Chr. Schenk, geb. d. 8. September 1855 in Newburg, Ind., gest. d. 20. Oktober 1931 in Cincinnati, Ohio.

Frau Pastor Lydia Ida Bareis, geb. **Wildi,** Gattin von Pastor Ruben G. A. Bareis in Fond du Lac, Wis., geb. d. 13. Mai 1909 in New Salem, N. Dak., gest. d. 12. Dezember 1931 in Fond du Lac, Wisconsin.

Frau Pastor Emma Caroline Grunert, geb. **Bowes,** Witwe des 1892 entschlafenen Pastors Julius Grunert, geb. d. 24. Februar 1859 in Clinton Tp., La Porte Co., Ind., gest. d. 14. Dezember 1931 in St. Joseph, Mich.

Frau Pastor Sophie Wilhelmine Charlotte Hoeck, geb. **Uhlendorf,** Witwe des entschlafenen Pastors Wm. Robert Hoeck, geb. d. 8. Juli 1846 in Göttingen, Deutschland, gest. d. 11. Januar 1932 in Elmhurst, Ill.

Frau Pastor Paulina Malin, geb. **Mielke,** Gattin von Pastor F. W. Malin in Malone, Wis., geb. d. 9. Februar 1873 in Gnesen, Posen, gest. d. 22. Januar 1932 in Calumet Harbor, Wis.

Frau Pastor Martha Helene Vieth, geb. **Dannenfeld,** Gattin von Pastor H. Vieth in St. Louis, Mo., geb. d. 20. Juni 1877 in Deutschland, gest. d. 28. Januar 1932 in St. Louis, Mo.

Frau Pastor Maria Hummel, geb. **Deinzer,** Witwe des 1918 entschlafenen Pastors Chr. Hummel, geb. d. 14. September 1854 bei Evansville, Ind., gest. d. 31. Januar 1932 in Indianapolis, Indiana.

Frau Pastor Bertha Albert, geb. **Hoevert,** Witwe des 1904 entschlafenen Pastors Philipp Albert, geb. d. 1. Mai 1848 in Lübeck, Deutschland, gest. d. 4. Februar 1932 in Otis Orchard, Wash.

Frau Pastor Bertha Seeger, geb. **Luedecke,** Witwe des 1912 entschlafenen Pastors Emil Seeger, geb. d. 6. Juli 1861, gest. d. 8. März 1932 in Seattle, Wash.

Frau Pastor Louise Luer, geb. **Twele,** Witwe des entschlafenen Pastors Wilhelm Luer, gest. d. 27. März 1932 in Buffalo, N. Y., im Alter von 77 Jahren.

Frau Pastor Christine Friedericke Steinhardt, geb. **Moorhaus,** Witwe des 1902 entschlafenen Pastors Joseph Steinhardt, geb. d. 21. November 1840 zu Alsum, Deutschland, gest. d. 1. April 1932 in Manitowoc, Wis.

Frau Pastor Charlotte Krusekopf, geb. **Jacobs,** Gattin des Pastors em. H. Krusekopf, Chamois, Mo., geb. d. 16. Oktober 1843 in Elberfeld, Deutschland, gest. d. 4. April 1932 in Chamois, Mo.

Frau Pastor Elise Pfeiffer, geb. **Kuntz,** Gattin des Pastors em. Louis Pfeiffer, bei Cumberland, Va., geb. d. 17. November 1851 zu Stambach bei Zabern, Elsaß, gest. d. 17. April 1932 bei Cumberland, Va.

Frau Pastor Emma S. Stanger, geb. **Vehe,** Gattin des inzwischen entschlafenen Pastors G. H. Stanger, geb. d. 12. April 1858 zu Plum Grove, Jll., gest. d. 28. Mai 1932 in Bensenville, Jll.

Frau Pastor Elisabeth Klein, geb. **Sternsdorff,** Witwe des 1894 entschlafenen Pastors Albert Klein, geb. d. 4. Februar 1847 in Brandenburg a. d. H., Deutschland, gest. d. 22. Juni 1932 in Chicago, Jll.

Frau Pastor Louise Charlotte Buchmüller, geb. **Borgmeier,** Witwe des 1929 entschlafenen Pastors em. H. Buchmüller, D. D., geb. d. 29. Juli 1839 in Neukirchen, Deutschland, gest. d. 29. Juni 1932 in Minonk, Jll.

Frau Pastor Anna Piepenbrok, geb. **Pries,** Witwe des 1917 entschlafenen Pastors F. W. Piepenbrok, geb. d. 10. November 1863 in New York, N. Y., gest. d. 17. Juli 1932 in Schulenburg, Tex.

CLERICAL REGISTER

List of names and addresses of Evangelical pastors in United States and Canada. Corrected to November 1, 1932. Pastors designated with * are not yet members.

Classification of ministers *not regularly engaged as pastors of churches* as follows:

(A) Active in institutional, educational and administrative work of the Synod.

(P) Permitted by Board of Directors to work in non-synodical religious institutions and schools.

(T) Temporarily without charge.

(I) Invalided.

(F) Furloughed.

(S.N.) Supernumerary, of age to retire, without a charge, but willing to serve.

(S.A.) Superannuated. Retired from active service.

A

Abele, A. F., 126 W. 9th St., Erie, Pa.
Abele, Emil F., 416 W. 4th St., Sedalia, Missouri.
Abele, Fred J., Lowden, Ia.
Abele, J. (A), Blue Springs, Mo.
Abele, Ralph C., 4916 Mardel Ave., St. Louis, Mo.
Agricola, E. R. O., Baltic, Ohio.
Ahrens, H. C., 232 E. Church St., Marion, Ohio.
Alber, W. H., 807 S. Mechanic St., Jackson, Mich.
Albers, Karl F., 810 Orange St., Coshocton, Ohio.
Alberswerth, A., 2613 Potomac St., St. Louis, Mo.
Albert, E. G., 102 Painter St., Pasadena, California.
Albrecht, Alfred, R. R. 1, Berger, Mo.
Albrecht, M. P., Baitalpur via Bhatapara, C. P., India.
Albrecht, Sam. (I), Casa Grande, Ariz.
Aldinger, E. G., R. R. 1, Lynnville, Ind.
Amacker, T., High Ridge, Mo.
*Anderson, Fred C., Kurten, Texas.
Anderson, Wm., 262 Mercer St., Trenton, New Jersey.
Andres, F., Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
Arends, Ed., 309 E. Jefferson St., Freeport, Illinois.
*Arndt, Elmer J. F., M.A., S.T.M. (A), Eden Theol. Seminary, Webster Groves, Mo.
Artus, Aug., Box 217, Poth, Texas.
Asmuss, Wm., R. R. 3, Hermann, Mo.
Aufderhaar, W. H., 520 Second Ave., E., Cullman, Ala.
Auler, H. N., Apartado 17, San Pedro, Sula, Honduras, C. A.
Awiszus, H. M., 11 Fifth Ave., Longmont, Colorado.

B

Baas, M., 3602 Taylor Blvd., Louisville, Kentucky.
Bachmann, C., Cattaraugus, N. Y.
*Bahnsen, Andrew M., Box 915, San Bruno, Calif.
Bahnsen, A. F. (F), 2805 Presstman Ave., Baltimore, Md.
Bahnsen, H. T., 4708 S. Grand Blvd., St. Louis, Mo.
Baltzer, A. C. G. (S.N.), 371 Maplewood Dr., Rochester, N. Y.
Baltzer, D., 3410 Austin St., Houston, Tex.
Bareis, Reuben, G. A., 102 E. 5th St., Washington, Mo.
Barkau, K. (S.A.), Bensenville, Ill.
Barnofske, H., R. R. 2, Kyle, Tex.
Bartels, W. J., 235 S. 41st St., Louisville, Kentucky.
Barth, C. J., R. R. 3, Hampton, Iowa.
Barth, H. L., R. R. 2, Bensenville, Ill.
Bassler, Otto C., 1009 9th St., Highland, Illinois.
Bassler, Ph. H., 601 Sheridan Ave., Dolton, Ill.
Bauer, Carl, Prof., D.D. (A), 216 Alexander Blvd., Elmhurst, Ill.
Bauer, Wm., 634 Catherine St., Syracuse, New York.
*Bauman, B. R., 1222 Baird Ave., Fergus Falls, Minn.
Baumann, C. F., 301 Fifth St., Aurora, Ill.
*Baumann, G. B., Treynor, Ia.
Baumann, W. F., 2616 E. 127th St., Cleveland, Ohio.
Baumgaertel, Hy., Windsor, Colo.
Baur, Karl F., Billings, Mo.
Baur, Theo., New Baden, Ill.
Baur, Prof. W., D.D. (A), c/o Eden Theological Seminary, 475 E. Lockwood Ave., Webster Groves, Mo.
Baur, Wm., Chandrapur via Raigarh, C. P., India.
Bechtold, Fr., R. R. 2, Foristell, Mo.
Bechtold, W., Syracuse, Neb.
Becker, E. J., Lester Prairie, Minn.
Becker, H., 720 Nebraska Ave., Kansas City, Kan.
Beecken, P., 111 W. Oliver St., Owosso, Michigan.
*Beehler, Clarence J., 59 E. Mound St., Columbus, Ohio.
Beier, Emil, 405 Hoffmeister Ave., St. Louis, Mo.
*Beier, Edwin C., 304 E. Oklahoma Ave., Enid, Okla.
*Beier, Theodor E., 106 N. Oakes St., San Angelo, Texas.
Beissenherz, E., Blackburn, Mo.
Bemberg, Fr., R. R. 1, New Albin, Iowa.
Bendigkeit, Chr., R. R. 1, Gerald, Mo.
Benkendoerfer, Carl, Route 3, Marissa, Ill.
Benthin, P., 16 Shubert St., Springgarden, N. S. Pittsburgh, Pa.
Berger, C., R. R. 2, Columbia, Ill.
Berger, Edwin, 432 Pierce St., Council Bluffs, Iowa.
Bergstraesser, E., Jackson, Wis.
Berlekamp, E. W., 713 Washington St., Jefferson City, Mo.
Berlekamp, Theo., 505 10th St., Ft. Madison, Iowa.

Berlekamp, Waldo, Strasburg, Ohio.
Betz, G. M., R. R. 1, Cedar Falls, Iowa.
Beutenmueller, Albert, 116 E. 7th St., Mishawaka, Ind.
Biegeleisen, Prof. John (A), 119 Bompart Ave., Webster Groves, Mo.
Bierbaum, Daniel, Edwardsport, Ind.
Bierbaum, H. H., 119 N. 6th St., Boonville, Ind.
Bierbaum, J. C., California, Mo.
Bierbaum, Theo. F., 220 Division St., Elgin, Ill.
Binder, August E., 6514 12th Ave., N. W. Seattle, Wash.
*Birkner, Siegfried E. (T), 603 S. Maple St., Creston, Ia.
Birnstengel, L., R. R. 2, Wadesville, Ind.
Bisping, A. H., 1020 Exchange St., Keokuk, Iowa.
Bittner, Silas P., 3111 Linwood Blvd., Kansas City, Mo.
Bizer, C. C., 1527 Edgewater Ave., Chicago, Illinois.
Bizer, Erich G., Hubbard, Ia.
Bizer, Armin H., Northbrook, Ill.
Bizer, J. J. (S.A.), 279 Belleview, Benton Harbor, Mich.
Blasberg, W., Manhattan, Ill.
Blaufuss, Paul H., 1509 Marshall St., Manitowoc, Wis.
Blaufuss, Ph. (S.A.), 1803 Orchard St., Burlington, Ia.
Bleibtreu, Edw. L., 7423 Michigan Ave., St. Louis, Mo.
Bloesch, E., Dyer, Ind.
Bloesch, Herbert P., 315 S. Center St., Bremen, Ind.
Blome, Alvin A., Warrenton, Mo.
Bock, August, Peterson, Iowa.
Bock, F. (S.A.), 1118 Lill Ave., Chicago, Illinois.
Bockstruck, A., 406 So. 3rd St., De Soto, Missouri.
Bockstruck, Robert W., Box 44, Fieldon, Illinois.
Bode, Erwin, 4040 Portland Ave., Minneapolis, Minn.
Bode, Gottfr., Box 183, Plymouth, Neb.
Bode, Henry, D.D. (A), 1740 N. Euclid Ave., St. Louis, Mo.
Boehm, Fr. (S.A.), 1836 Silver Ave., Grand Rapids, Mich.
Boeker, L. C., Rockfield, Wis.
Boesch, Hawthorne, 2421 Lucas and Hunt Road, St. Louis, Mo.
Boesch, T. L., P. O. Box 5, Alma, Kan.
*Boettcher, Geo. J., Dittmer, Mo.
Boether, A. (S.A.), 207 S. Rose St., Lodi, California.
Bohn, Geo., 1109 Pine St., Muskegon, Mich.
Bohnenkamper, Carl C., Owensville, Mo.
Bollens, John H., 12885 August Ave., Detroit, Mich.
Bomhard, W. A., 210 8th St., Sharpsburg, Pittsburgh, Pa.
Borne, Herman G., 172 Coll St., New Braunfels, Texas.
Bourquin, Paul H., 3589 Kimmel Rd., Cleveland, Ohio.
Bourquin, W. E., 347 Ocean Parkway, Brooklyn, N. Y.
Brandt, Chas. F., 86 Erie Ave., Gowanda, New York.
Branke, Paul (S.A.), 816½ S. Fedora St., Los Angeles, Calif.
Bratzel, E. (P), Compostela No. 65, Habana, Cuba.
Bratzel, G. G., 720 5th Ave. N. W., Faribault, Minn.
Bratzel, Paul T., 2669 N. 19th St., Milwaukee, Wis.
Brauchitsch, Wm. von, Marissa, Ill.
Braun, F. W. (A), Box 305, Belleville, Texas.
Braun, J. J. (A), 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Braun, Julius K., 105 S. 7th St., Zanesville, Ohio.
Braun, Theo., 1511 College Ave., St. Louis, Missouri.
Braun, T. C. (A), 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Braun, Theo. F., 3388 W. 41st St., Cleveland, Ohio.
Bredehoeft, Hugo J., 907 N. 2nd St., Edwardsville, Ill.
Breitenbach, Prof. H. L. (A), 179 S. Kenilworth Ave., Elmhurst, Ill.
Breitenbach, W., 2669 Cortland Ave., Detroit, Mich.
Brenion, Ernst H., R. R. 1, Inkster, Mich.
Brennecke, F. (S.A.), R. 4, Box 30, Montrose, Colo.
Brethauer, Herbert A., 148 Eaton St., Buffalo, N. Y.
Bretz, J. D., R. R. 3, Evansville, Ind.
Bretz, W. L., 112 Chatham Road, Columbus, Ohio.
Breuhaus, Otto W., Lowell, Ohio.
Briesemeister, P., 209 Bradley St., Schenectady, N. Y.
Brink, E. C., Weldon Spring, Mo.
Brink, G. F. (I), 721 Kaskaskia St., Hoyleton, Ill.
Brink, Paul, Red Bud, Ill.
Brodt, H. J., 1448 W. 78th St., Chicago, Illinois.
Brueckner, Harry W., 2008 W. Bradley Pl., Chicago, Ill.
Brueckner, P., 221 W. Van Buren Ave., Naperville, Ill.
Brueggemann, Albert L., R. 3, Junction City, Kan.
Brueggemann, Aug. L., Box 33, Tilden, Nebraska.
Brueseke, E. W., 623 Jackson St., Sandusky, Ohio.
Brummer, Orville F., 530 Penning, Wood River, Ill.
Brune, F. G., 731 Jefferson Ave., Reading, Ohio.
Bruning, David, D.D., 2208 Kentucky Ave., Baltimore, Md.
Brunn, K., R. 3, Arlington, Minn.
Bruse, J. (S.A.), Blue Springs, Mo.
Buchmueller, D., Idalia, Colo.
*Buchmueller, Helmuth C., Gilman, Ill.
Buchmueller, Paul, Minonk, Ill.
*Buchmueller, Theo. S., La Moille, Ill.
Buck, C. A. J., Hornick, Iowa.
*Buck, Raymond F., 6032 Patton St., New Orleans, La.
Budy, F. W., Hartley, Iowa.
Buehler, F. W. (S.A.), 305 W. Chicago Ave., Palatine, Ill.
Buehler, William (S.N.), Higginsville, Mo.
Buelow, R. W., 102 E. Milwaukee Ave., Ft. Atkinson, Wis.
Bueneman, Erwin, 3957 Eiler St., St. Louis, Mo.
Buescher, John H., 611 Columbia St., Burlington, Iowa.

Buff, Karl, Union, Ill.
Bunge, J. H., Plato, Minn.
Bunge, W. W. (P), 1012 1st St., S. W., Rochester, Minn.
*Burkle, Carl, Loup City, Nebr.
Busekros, Edward, 1604 Vincennes Ave., Chicago Heights, Ill.

C

Caldemeyer, S., 1010 N. Main St. Springfield, Mo.
Chworowsky, Karl M. C., 121 Church St., Elmhurst, Ill.
Clare, T. H., 26 N. 14th St., Belleville, Ill.
Claussen, F. O. (S.A.), R. F. D. 3, Geneseo, Illinois.
Cramer, W. J., 800 N. 18th Ave., Melrose Park, Ill.
Cramm, Wm. J., 2239 W. 26th Ave., Denver, Colo.
Crusius, Emanuel, 839 Fourth St., La Salle, Ill.
Crusius, H. A., Menomonee Falls, Wis.
Crusius, Prof. Paul N. (A), 177 Virginia St., Elmhurst, Ill.

D

Dallmann, H. C., Newport, Minn.
Damm, Henry J., 1823 Hickory St., St. Louis, Mo.
Daries, F., R. R. 7, Box 77, Mt. Vernon, Indiana.
Daries, F. R., 3610 Guilford Ave., Indianapolis, Ind.
David, Paul O., 515 Superior St., Genoa, Ohio.
Davis, M. P., Baloda Bazar, C. P., India.
Deckinger, Geo., R. R. 1, Okawville, Ill.
Deislinger, G. (S.N.), Yorktown, Tex.
Dettbarn, E. J. F., 2005 Bryant Ave., Baltimore, Md.
Dettmann, Alb., Zoar Acres, Wagon Mound, New Mexico.
Deuschle, F., R. R. 1, Treloar, Mo.
Dewald, H. A., 79 Druid Circle, N. E., Atlanta, Ga.
Dexheimer, Armin F., 152nd and Lexington, Harvey, Ill.
Dexheimer, Karl, 5049 Gunnison St., Chicago, Ill.
*Dickbernd, Elmer H., Berger, Mo.
Dickmann, Walter, Dubois, Ind.
Dickmann, J. W., 555 Morris Ave., Shelbyville, Ind.
*Didlaukies, D. F., 43 W. Maple Ave., Walla Walla, Wash.
Diehm, George, R. R. 1, Clifton, Texas.
Dies, H. A., R. R. 1, Hampshire, Ill.
Dietrich, Paul F., Eyota, Minn.
Dietsche, Irving K., 11 Washington St., Attica, N. Y.
Dietsche, O. J., 651 Riley St., Buffalo, New York.
Dietze, Alb., Route 1, Browns, Ill.
Dietze, Prof. Alfred G., Ph.D. (P), 38 Cycle Ave., Uniontown, Pa.
Digel, J. E., 121 Tremont Ave., S. E., Massillon, Ohio.
Dinkmeyer, H. W., 4242 N. Paulina St., Chicago, Ill.
Dinkmeier, J. H. (S.A.), 4242 N. Paulina St., Chicago, Ill.
Dippel, John (A), R. R. 1, Box 98, San Antonio, Texas.
Ditel, G. (S.A.), 4500 Washington Blvd., St. Louis, Mo.
Ditter, R. C., 521 S. Union St., Fostoria, Ohio.
Doellefeld, Aug., 610 Garfield Ave., Laramie, Wyo.
Doellefeld, Fred H., Morrison, Mo.
Doellefeld, Jacob, Lenox, Mich.
Doenges, Otto C., 159 Toussaint St., Oak Harbor, Ohio.
Doerres, H. N., R. 1, Rochester, Pa.
Doering, Karl (S.A.), Emmaus, Marthasville, Mo.
Doernenburg, K., R. R. 1, Caseyville, Ill.
Dorjahn, J. H. (S.A.), 2529 W. Orchard St., Blue Island, Ill.
Dorn, F. L., Ph.D. (S.A.), 3428 North Lake Ave., Altadena, Calif.
Dorullis, Johannes, Lenzburg, Ill.
Dresel, Wm. N., 327 N. W. 3rd St., Evansville, Ind.
Dreusicke, A., N. Washington St., Hinsdale, Ill.
Duensing, Geo., 218 S. 10th St., Nebraska City, Neb.
Duhl, F. W., Wayland, N. Y.
Duval, Geo. (T), 235 W. Center Ave., Paxton, Ill.

E

Eggen, F., R. R. 1, Venedy, Ill.
Egger, F., R. R. 1, Treloar, Mo.
Egger, O. A., 124 Church St., Ferguson, Mo.
Egger, S., 109 S. Harrison St., Van Wert, Ohio.
Egli, Adolph, 117 E. Jackson St., Millersburg, Ohio.
Egli, Oscar A., Taborton, N. Y.
Eglinsdorfer, F. H., 4880 Lawndale Ave., Detroit, Mich.
Eichhorn, Jacob, 212 Maine St., Saginaw, W. S., Mich.
Eiermann, F. W. A., Ph.D. (T), Bank of Commerce Bldg., No. Little Rock, Ark.
Eigenrauch, Edwin, St. Jacob, Ill.
Eilts, E. H. (S.A.), 3833 Virginia Ave., St. Louis, Mo.
Eisen, Theo., 609 Sycamore St., Niles, Michigan.
*Eiserer, Herman, 415 Ellsworth St., Crystal Lake, Ill.
Eitel, Jos. (S.A.), R. 4, Sebeka, Minn.
Elbring, Orville, L. (A), Eden Seminary, Webster Groves, Mo.
Eller, C., Emma, Mo.
Ellerbrake, Geo. P., 2680 Easy St., Long Beach, Calif.
Ellerbrake, J. H., 310 N. Evergreen Ave., Arlington Heights, Ill.
Emigholz, C., 403 5th St., Marietta, Ohio.
Enders, Chas., 1920 G. St., N. W., Washington, D. C.
Endter, J., R. R. 1, Hudson, Kan.
Engelbrecht, Arthur J., 240 N. Main St., Breese, Ill.
Engelbrecht, Glen D., Alexandria, Ky.
Erbes, J., Bayard, Neb.
Ernst, A. C. (P), 21 Plant Ave., Webster Groves, Mo.
Ernst, John L., Ph.D., 3975 Concord Ave., Detroit, Mich.
*Ernst, Martin E., 920 Laredo Ave., Corpus Christi, Texas.
*Esmann, A. C.,
Esser, Wm. F., 1510 Lafayette, St. Joseph, Missouri.
Eyrich, Otto G. A., 11 Seventh St., N. W., Rochester, Minn.

F

Fahrenkamp, Fred, R. R. 5, Outer First Ave., Evansville, Ind.
Fauth, K., Clarence, Iowa.
Feierabend, H. A., Mahasamund, C. P., India.
Fenske, H. A., 481 McKinley Parkway, Buffalo, N. Y.
Fetzer, C. E., R. R. 1, Attica, N. Y.
Fiedler, R., 818 N. Central Ave., Chicago, Illinois.
Fillbrandt, R. R., Ph.D., 322 Howell Ave., Cincinnati, Ohio.
Firgau, G. A., D.D., c/o B. Hildebrandt, Marysville, Kan.
Fischer, C. (S.A.), 218 N. Franklin St., New Bremen, Ohio.
Fischer, F. W., Burksville, Ill.
Fischer, G., D.D., 1421 W. Madison St., Milwaukee, Wis.
Fischer, J. (S.A.), Hartley, Iowa.
Fischer, Theo. F., 304 Peach Blossom Ave., Cambridge, Md.
Fischer, W., 1110 Pearl St., Wayne, Neb.
Fismer, J. S. (S.A.), Emmaus Home, Marthasville, Mo.
Fleer, A., 2040 W. 36th St., Chicago, Ill.
Fleer, E. John, 3516 No. 8th St., Milwaukee, Wis.
Fleer, G. D., 710 W. Central Blvd., Kewanee, Ill.
*Fleer, H. Armin, Port Washington, Wis.
Flottmann, J., Bennett, Iowa.
Flucke, John W., 208 S. 8th St., Kingfisher, Okla.
Foesch, John G., Box 115, Browntown, Wisconsin.
Fontana, Joh., R. R. 5, Wells, Minn.
*Fox, Henry, Woodsfield, Ohio.
Frank, J. (S.A.), 313 N. 4th St., Coshocton, Ohio.
Franke, A. H., 2712 W. Brown St., Milwaukee, Wis.
Franke, C. H., R. R. 3, West Bend, Wis.
Franke, Theo. H., 115 Main St., Chillicothe, Ohio.
Frankenfeld, F. (S.A.), 7441 Beechwood Ave., Apt. 5, Detroit, Mich.
Frankenfeld, Frederick, LL.D., 175 Highland Parkway, Rochester, N. Y.
Frankenfeld, Paul, 16 Peoria St., Buffalo, New York.
Freese, B., 13039 S. Gregory St., Blue Island, Ill.
Frenzen, W. (S.A.), 4374 Carpenter Ave., (Bronx), New York City.
Freund, F. H. (S.N.), 1421 Belmont St., Portland, Ore.
Freund, Harold G., 8012 Maryland Ave., Clayton, Mo.
Freytag, K. (T), 6132 Winthrop Ave., Chicago, Ill.
Friebe, K., Brighton, Ill.
Friedrich, Hugo (S.A.), Barnhart, Mo.
Fritsch, C., 2312 Bellevue Ave., Maplewood, Mo.
Friz, Adolf, 3434 N. 24th St., Milwaukee, Wisconsin.
Friz, Gerhard A., 933 Monroe St., Quincy, Illinois.
Friz, Helmut R., 6452 S. Kingshighway, St. Louis, Mo.
Frohne, Armin G., 4840 Rohns Ave., Detroit, Mich.
Frohne, J. C., Kewaskum, Wis.
Frohne, Paul, 108 Hewitt Ave., Buffalo, New York.
Frohne, Theo. P., 1504 N. 70th St., Wauwatosa (Milwaukee), Wis.
Frohne, Victor P., 1107 Lincoln Way, La Porte, Ind.
Fruechte, A. W., 2746 Magnolia Ave., North Halsted Station, Chicago, Ill.
Fuhrmann, Edward, 404 Lafayette St., Newark, N. J.
Fuhrmann, Edward Walter, 404 Lafayette St., Newark, N. J.
Fuhrmann, F. G. Walter, Woodbridge, N. J.

G

Gabler, Chr., 315 First St., N. W., Waverly, Iowa.
Gabler, Paul G., 106 E. 32nd St., Baltimore, Md.
Gabler, Theophil F., 2532 Davisson St., River Grove, Ill.
Gadow, Fr. (S.A.), 700 Burkhardt Ave., California, Mo.
Gadow, Richard M. A., Kewaskum, Wis.
Gaebe, A. B., Monee, Ill.
Gaebe, J. W., R. R. 8, Jefferson Barracks, Missouri.
Gaertner, Karl E., 404 E. Madison St., Belvidere, Ill.
Gass, J., D.D., Raipur, C. P., India.
*Gaum, Chester, R. R., Lamar, Ind.
Gebhardt, H. R., 1507 W. 51st Pl., Los Angeles, Calif.
Gehle, Ernst, 2351 N. 58th St., Milwaukee, Wisconsin.
Gehm, Paul J., Box 343, Piqua, Ohio.
Geisler, O. F. (T), Loveland, Colo.
Gekkeler, Geo., 19 Keller St., Petaluma, California.
George, Joseph A., B.D., 6824 Emerald Ave., Chicago, Ill.
Gerhold, A. T. C., 1019 So. 14th St., Burlington, Iowa.
Gerhold, G. S., Frankfort, Ill.
Giese, F., 1308-12 Beason St., Baltimore, Maryland.
Goebel, Geo. W., 1064 Cora St., Des Plaines, Ill.
Goebel, John, 11353 State St., Roseland Sta., Chicago, Ill.
Goebel, J. Paul, 406 Deer St., Dunkirk, New York.
Goebel, L. W., 2135 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill.
Goebel, Theophil A., Westphalia, Ind.
Goetsch, F. A. (A), 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Goetz, Herbert, New Palestine, Ind.
Goffeney, W., 235 S. St. Peters St., South Bend, Ind.
Gohde, John S., 2713 Joliet St., New Orleans, La.
*Gonser, Albert G., R. 2, Pewaukee, Wis.
Gonser, S., 2110 9th Ave. So., Milwaukee Wisconsin.
Gottlieb, Edw., Ebenezer, N. Y.
Gottlieb, P. D., American Evangelical Mission, Raipur, C. P., India.
Grabau, C. F. (S.A.), Cottleville, Mo.
Graber, Arthur, R. R. 2, Nashua, Iowa.
Grabowski, Paul H., Chelsea, Mich.
Grabowski, Walter M., Chesterton, Ind.
Graeper, F. H., R. R. 5, Van Wert, Ohio.
Grauer, A. H., 508 Sawyer St., Shawano, Wisconsin.
Grauer, Carl L., 330 Howell Ave., Cincinnati, Ohio.

Grauer, Ernst C., 312 5th St., Wausau, Wisconsin.
Grauer, G. W., 106 W. McMicken Ave., Cincinnati, Ohio.
Greeb, Alexander, R. 3, West, Texas.
Greuter, H. (S.A.), Slinger, Wis.
Grosse, Fr., 4141 Prescott Ave., Lyons, Ill.
Grotefeld, Wm. (A), 1110 Grove St., Downers Grove, Ill.
Gruenke, R. E., 7506 Anthony Wayne Ave., Cincinnati, Ohio.
Grunewald, Robert (S.A.), 1518 N. 69th St. Wauwatosa (Milwaukee), Wis.
Grunewald, W. R., 1018 Stanford Rd., N. S., Pittsburgh, Pa.
*Grunwaldt, Hilmer,
*Grunwaldt, Wilmer, Wisconsin Rapids, Wisconsin.
Guenther, And., R. 2, Box 55, Fredonia, Wisconsin.
Gumm, Glen G., 6759 Oshkosh Ave., Norwood Pk. Sta., Chicago, Ill.
Guthe, Oscar, 4304 Augusta Ave., Richmond, Va.

H

Haack, J. L., 401 S. Madison St., Lancaster, Wis.
*Haack, Martin, Madeline Island, La Pointe, Wis.
Haag, C. C. (A), Supt. Evang. Deaconess Hospital, 3245 E. Jefferson Ave., Residence: 943 E. Grand Blvd., Detroit, Michigan.
Haas, F. E. C., 1110 N. Western Ave., Oklahoma City, Okla.
Haas, H. F. Carl, 2911 McNair Ave., St. Louis, Mo.
Haas, John R. C., 3739 Wood St., Wheeling, W. Va.
Haas, Manfred R., R. R. 1, Armstrong, Indiana.
Haas, Theo. L., 2209 W. Michigan St., Evansville, Ind.
Haass, Carl G., 192 Child St., Rochester, New York.
Habermehl, Arthur, Affton, Mo.
Hackmann, Wm., D.D. (S.N.), 152 Military St., Fond du Lac, Wis.
Haefele, Theo., 4138 N. Grand Blvd., St. Louis, Mo.
*Haefele, Theo. M., Broadlands, Ill.
Haeussler, Armin, 1132 Lakepointe Ave., Grosse Pointe Park, Mich.
Hafermann, E. U., R. 2, Norwood, Minn.
Hafner, O. F., 403 Jefferson St., Fulton, Missouri.
Hafermehl, Garfield, Box 146, Fraser, Mich.
Hagen, L. E. K. (S.A.), 2933 Georgia St., Oakland, Calif.
Hahn, G. F., Colby, Wis.
Hahn, H. J., 23 Calumet St., Buffalo, N. Y.
*Halfter, Wm. J. (T), Divinity Hall, Harvard U., Cambridge, Mass.
Haller, G. Thos., 134 Washington St., Carpentersville, Ill.
Hammen, Clarence F., 615 Deleglise St., Antigo, Wis.
Haneberg, C. A., Baroda, Mich.
Hansen, E., Prof. (A), 208 Alexander Blvd., Elmhurst, Ill.
Hanshue, H. W., D.D., 333 Kenilworth Rd., Louisville, Ky.
Hardt, A. P., 319 W. Genesee St., Lansing, Michigan.
Hardt, Ewald, R. R. 4, Clarksville, Iowa.
*Hartwig, Carl E., Rockfield, Wis.
Hauck, J., Napoleon, Mo.
Hauck, Theo., 205 W. Green St., Higginsville, Mo.
Hauff, Wm. E., R. R. 2, Red Bud, Ill.
Hausmann, J. (S.A.), Gilman, Ill.
Hausmann, P. F., 4320 West Broadway, Louisville, Ky.
Hausmann, Wm. J., 41 22nd St., Wheeling, W. Va.
Heckmann, R., 115 Gold St., Buffalo, N. Y.
Heess, E. G. (S.A.), 6528 Berthold Ave., St. Louis, Mo.
Heggemeier, O. W., 522 E. 8th St., Alton, Illinois.
Hein, H. O., New Haven, Mo.
Heinze, Robert (S.A.), 8156 Cypress Ave., South Gate, Calif.
Heithaus, B. H., 13th & Fairfax, Carlyle, Illinois.
Held, Conrad, 1008 E. 3rd St., Cincinnati, Ohio.
Held, Henry, P. O. Box 263, Newburgh, Indiana.
Helfer, Walter E., 1633 Goodman Ave., North College Hill, Cincinnati, Ohio.
Helm, A. J., 3119 S. 24th St., Omaha, Neb.
Helm, A. E. (S.A.), Royalton, Wis.
Helm, Emil, 2300 W. 120th St., Blue Island, Ill.
Helmkamp, D. J., 111 S. 3rd Ave., Saginaw, Mich.
Hempel, C. R., Th.M., 26 N. 14th St., Belleville, Ill.
Hempelmann, Oscar D., 3551 Gerber Ave., N. S., Pittsburgh, Pa.
Henning, H., R. 3, Fairbury, Neb.
Hensel, G. A., Saukville, Wis.
Henzel, Eugene T., 125 Clinton St., Albany, N. Y.
Hergert, E., 455 Failing St., Portland, Ore.
Herrlinger, J. Geo., Box 76, Albany, Minn.
Herrmann, E., R. R. 2, LeSueur, Minn.
Herrmann, Joh. (S.A.), 4135 Northcote Ave., East Chicago, Ind.
Herrmann, T. J., 3516 Giles Ave., St. Louis, Mo.
Herrmann, Wm. F. (S.A.), R. R. 16, Box 145, Ferguson, Mo.
Herrscher, Walter H., Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
Hertel, J. M., Cook, Neb.
Hesse, Gerhard, R. F. D., Wellsburg, Ia.
Hetzel, J. (S.A.), New Buffalo, Mich.
Hetzel, Walter F., Office, 106 Morgan St.; Res., 102 Elmwood Pk., Tonawanda, New York.
Heutzenroeder, H., Bertha, Minn.
Higgins, Clarence M., Port Washington, Ohio.
Hildebrand, C. A., 953 Prospect St., Apt. 8, Indianapolis, Ind.
Hildebrand, Geo., Box 144, Lincoln, Ia.
Hildebrandt, H. C. (S.A.), 808 S. 2nd Ave., Maywood, Ill.
Hille, John H.
Hille, Otto, Round Knob, Ill.
Hilligardt, Ph. (S.A.), Tripoli, Iowa.
*Hillman, W. J., 435 1st St., Henderson, Kentucky.
Hoefer, Elmer H., 96 Saranac St., Rochester, N. Y.
Hoefer, J. A., 112 Fifth St., Lincoln, Ill.
Hoefer, M. C., 417 W. LaSalle Ave., South Bend, Ind.

Hoefer, Theo. H., Warsaw, Ill.
Hoelscher, A. W., 51 W. Church St., Mascoutah, Ill.
Hoeppner, H., Chamois, Mo.
Hoeppner, Max, 528 W. Pleasant St., Portage, Wis.
*Hoferer, Arnold A., R. R. 1, Winside, Nebraska.
Hoffman, Charles, P. O. Box 3, Payette, Idaho.
Hofmann, Carl A., 1208 Eagle St., Terre Haute, Ind.
Hofmann, J. J., 929 Elizabeth Ave., Marinette, Wis.
Hohmann, Geo., Irvington, Ill.
Hohmann, L., 605 E. St. Catherine St., Louisville, Ky.
Hohmann, R., 123 East Dee St., Lebanon, Illinois.
Holder, E., R. R. 1, Howell, Ind.
Holdgraf, J. H., 2038 Horton St., Toledo, Ohio.
Holke, F. (S.A.), Box 165, Bensenville, Ill.
Holtorf, Theo., 478 Phillips Ave., Glen Ellyn, Ill.
Holz, Martin, 716 S. 4th St., S. St. Cloud, Minnesota.
Honold, Theo. C., 9807 Cudell Ave., Cleveland, Ohio.
*Hornburg, C. W., Hales Corners, Wis.
Horny, Hans, 2122 Russell St., Detroit, Michigan.
Horst, G., Beecher, Ill.
Horstmann, E., 11700 Evanston Ave., Seattle, Wash.
Horstmann, J. H., D.D. (A), 1712-24 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
*Hosto, Arby, Pocahontas, Ill.
Hosto, Armin, Ursa, Ill.
Hosto, H. W., Smithton, Ill.
Hosto, Raymond L., Valmeyer, Ill.
Hosto, Roland, Okawville, Ill.
Hosto, W. H., Smithton, Ill.
Hotz, A. J., 801 Overton St., Newport, Ky.
*Hotz, Emil F., R. R. 3, Metropolis, Ill.
Howe, C. F., 1018 Elizabeth St., LaFayette, Ind.
Howe, W., 2324 17th St., Detroit, Mich.
Huebner, W. F., Route 3, Box 99, Forreston, Ill.
Huebschmann, Henry C., 1629 Hoffner St., Cincinnati, Ohio.
Huebschmann, J. S., 181 Dearborn St., Buffalo, N. Y.
Huetter, Frank W., Route 2, Lena, Ill.
Huprich, Clarence C., Bolivar, Ohio.

I

Idecker, A. H., R. 3, Kimmswick, Mo.
*Imel, F. W., Florence, Mo.
Irion, Prof. D., D.D. (S.A.), 177 Virginia St., Elmhurst, Ill.
Irion, Ernst, 423 Third St., Elyria, Ohio.
Irion, E. A., Box 202, Lake Zurich, Ill.
Irion, Jacob (S.A.), 2358 Virginia Ave., St. Louis, Mo.
Irion, Jonathan (S.A.), 206 N. Breed St., Los Angeles, Calif.
Irion, Paul, 907 Franklin St., Michigan City, Ind.
Irion, Th., 243 Parkway, Oshkosh, Wis.
Iseli, Fred R., 22 N. State St., New Ulm, Minnesota.
Ittel, Chas. A., 1216 Termon Ave., N. S., Pittsburgh, Pa.

J

Jacoby, Hans, 10251 Ave. L., South Chicago, Ill.
Jagdstein, E. H. (S.A.), Luckauer Str., 3, Berlin S. 42, Germany.
Jaeger, Emil R., 412 N. 14th St., East St. Louis, Ill.
Janke, A., Batesland, S. Dak.
Jankowsky, C., Geneva, Iowa.
Jaworski, J. (S.A.), 1025 E. College Ave., P. O. Box 775, Seguin, Texas.
Jennrich, Aug. (S.A.), 1002 W. Nash St., Milwaukee, Wis.
Jens, F. P., D.D. (A), Supt. Deaconess Hospital, 6150 Oakland Ave., residence, 6112 Victoria Ave., St. Louis, Mo.
Jensen, D. C., Box 383, Lexington, Mo.
Jerger, F., R. R. 1, Hoberg, Mo.
Jeschke, Karl M., 907 Iowa Ave., Muscatine, Iowa.
*Jeschke, W. Marion, Richmond & West Utica Sts., Buffalo, N. Y.
Jesdinsky, H. F. W., P. O. Box 126, Lingle, Wyo.
John, R. A. (S.A.), 3831 No. Mozart St., Chicago, Ill.
Juchhoff, H. (S.A.), R. R. 1, Cumberland, Virginia.
Jud, D., Riesel, Texas.
Jud, Theo., 8863 Falcon Ave., Detroit, Michigan.
Jueling, Paul, 1620 South 23rd St., Tacoma, Wash.
Juergens, A. H., 4515 W. 130th St., West Park, Cleveland, Ohio.
*Juergens, Arthur Wm., 5011 Elmer Ave., Baltimore, Md.
Juergens, H. (S.A.), 142200 Puritas Ave., Cleveland, Ohio.
*Jung, Harold H., 119 So. Broad St., Middletown, Ohio.
Jung, Wm., Old Monroe, Mo.
Jungfer, Richard W., 320 Walnut St., Columbia, Pa.

K

Kaefer, Paul C., 221 E. Gates St., Columbus, Ohio.
Kaiser, J. P., R. R. 2, Newell, Iowa.
Kaiser, P. J., Rockfield, Wis.
Kalkbrenner, Ad., Moro, Ill.
Kalkbrenner, J. J., 329 S. Mulberry St., Troy, Ohio.
Kalkbrenner, Robert, R. R. 1, Ben Arnold, Tex.
Kalwitz, J. R., 428 E. Broadway Ave., Medford, Wis.
Kamphausen, H., D.D. (A), 1956 W. Boulevard, Cleveland, Ohio.
Kamphenkel, Wm. F., Donnellson, Iowa.
Kanzler, G. A. (T), Beaufort, Mo.
Kasiske, J. J., R. R. 3, Manor, Tex.
Kasmann, R. H., 136 W. First St., Hermann, Mo.
Kasper, Paul W., Box 203, Brillion, Wis.
Katterjohn, A. E., Wright City, Mo.
Kehle, Paul C., 335 Scott St., Ripon, Wis.
Kehoe, John, 1804 Wickex, Baltimore, Md.
Keller, John A., 2209 Montclaire Ave., Detroit, Mich.
Keller, O. (S.A.), 2209 Montclair Ave., Detroit, Mich.
Keller, R. H., 591 N. Oak St., Buffalo, New York.

Keppel, C. J. (F), 699 Virginia Park, Detroit, Mich.
Kern, Geo. (P), 2357 E. Dauphin St., Philadelphia, Pa.
Kesting, Chas. F., 66 Locust St., Lockport, New York.
Kettelhut, C. G., R. R. 6, Evansville, Ind.
Kettelhut, Theo., Holland, Ind.
Kiefel, E. D. (S.A.), Stitzer, Grant Co., Wisconsin.
Kieker, Walter F., Walnut, Ia.
Kielhorn, K., Schleswig, Iowa.
Kienle, G. A. (A), Supt. Evang. Hospital of Chicago, 5421 S. Morgan St., residence 917 W. Garfield Blvd., Chicago, Illinois.
Kienle, Robert C., 359 King St., St. Paul, Minnesota.
Kienker, O., 8404 Halls Ferry Rd., St. Louis, Mo.
Kindt, K. M., R. R. 1, N. Tonawanda, N. Y.
Kircher, Julius, D.D., 2009 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.
Kissel, Victor T., 2516 Grand Ave., Louisville, Ky.
Kissling, Karl G. (I), Blue Springs, Mo.
Kisselmann, Jacob, 1110 Old St., Gering, Nebraska.
Kitterer, A. A. (A), 3308 Archwood Ave., Suite 17, Cleveland, Ohio.
Kitterer, A. E., 2178 West Blvd., Cleveland, Ohio.
Kitterer, Paul, Elkader, Iowa.
Kitterer, Theo. A., 841 Thornhill Drive, Cleveland, Ohio.
Kleber, Leonhard (S.A.), 5275 Balfour Ave., Detroit, Mich.
Kleffmann, Walter, Boston, N. Y.
Klein, Carl W., 316 S. Ave. B., Washington, Iowa.
Klein, Earl E. (A), c/o Elmhurst College, Elmhurst, Ill.
Klein, F. C., Eitzen, Minn.
Klein, Walter K., 3814 Bridge Ave., Cleveland, Ohio.
Kleinau, M., R. R. 2, Sumner, Iowa.
Klemme, A. E., 210 W. Adams St., O'Fallon, Ill.
Klemme, F. H., 646 6th St., Portsmouth, Ohio.
*Klemme, Huber F., 97 Dewey St., Newark, N. J.
Klick, A. E., 633 E. Market St., Louisville, Ky.
Klick, F. C., 814 Faraon St., St. Joseph, Missouri.
Klimpke, Ed. E. (S.A.), 425 Fifth St., Aurora, Illinois.
Kling, L. J., 10 W. Ash St., Three Oaks, Michigan.
Klingeberger, Ferd. (S.A.), 525 S. Washington St., Naperville, Ill.
Klingeberger, J. C., 208 W. 4th St., Huntingburg, Ind.
Klinschewsky, F., Engelstein, bei Angerburg, Ostpreussen, Germany.
Klug, A., 348 W. Washington St., West Chicago, Ill.
Kluge, Carl H., Nashville, Ill.
Klutey, E. C., 10 Main St., Tiffin, Ohio.
Kniker, A., Taylor, N. D.
*Kniker, Alvin C. E., McKittrick, Mo.
Kniker, C. H., Cibolo, Tex.
Kniker, C. F., Ohlman, Ill.
Kniker, Paul C., 611 E. Myrtle St., San Antonio, Texas.
Knipping, A. H., 512 Fairfield Ave., Bellevue, Ky.
Koch, Alb. John, 5442 W. Van Buren St., Austin Sta., Chicago, Ill.
Koch, Edwin J., 204 S. 4th Ave., Marshalltown, Iowa.
Koch, Erwin R., 1365 N. Hamline Ave., St. Paul, Minn.
Koch, Gustav (S.A.), 6552 S. Whipple St., Chicago Lawn Sta., Chicago, Ill.
Koch, Henry C., 1920 W. Jefferson, Louisville, Ky.
Koch, John, Lake Elmo, Minn.
Koch, Karl, 650 St. Peter St., St. Paul, Minnesota.
Koch, W., 114 7th St., Grand Haven, Mich.
Koch, W. A., Fredericksburg, Iowa.
Kochheim, H., Waterloo, Ill.
Kochheim, W., 3617 Belle Plaine Ave., Chicago, Ill.
Koehler, A. (S.A.), Box 64, Elberta, Ala.
Koehler, Benjamin J., 514 58th St., Oakland, Calif.
Koehler, Clyde, Th.D., 112 W. Farmer St., Independence, Mo.
Koehler, K., 152 Military St., Fond du Lac, Wis.
Koelling, Albert F., 815 High St., Burlington, Iowa.
Koenig, C. A. (S.N.), 814 N. Bauer, Seguin, Texas.
Koenig, H. E., 333 E. Main St., Barrington, Ill.
Koenig, J. C., Bisrampur via Bhatapara, C. P., India.
Koenig, J. H., R. 3, Mascoutah, Ill.
Kofer, R., Alhambra, Ill.
Kohler, W. F., 2602 Knorr Ave., Cincinnati, Ohio.
Kollath, E. C., 310 E. Doty Ave., Neenah, Wisconsin.
*Kollath, F. W., Buckskin, Ind.
Konrad, Hubert, Bisrampur, via Bhatapara, C. P., India.
Koring, W., R. R. 1, Faribault, Minn.
Kottich, W. (S.A.), 2020 Morton St., Falls City, Nebr.
***Kracke, Irvin, Papineau, Ill.**
Kraemer, H. A., 64 N. Ogden St., Buffalo, New York.
Krafft, Emil N., 3236 E. 55th St., Cleveland, Ohio.
Krafft, Frederick H., 4441 Red Bud Ave., St. Louis, Mo.
Kraus, Ph., D. D. (S.A.), 1041 Water St., Meadville, Pa.
Krause, G. W., 217 W. Water St., Oak Harbor, Ohio.
Krause, J., R. R. 1, Augusta, Mo.
Krause, Reinhard (F), Yale Divinity School, 423 Prospect St., New Haven, Connecticut.
Krause, William C. (A), Box 165, Bensenville, Ill.
Krebs, G., R. 2, Eddy, Tex.
Kreuzenstein, G., Billingsville, Mo.
Kreuzer, J. A. M., Alden, Iowa.
Krickhahn, C. (S.A.), R. R. 2, Coloma, Michigan.
*Kroehler, A. C., 307 Remington St., Ft. Collins, Colo.
Kroencke, E. W. (S.A.), Audrain Co., Laddonia, Mo.
Krohne, Frederick H., 364 Genesee St., Buffalo, N. Y.

Krueger, E. R., 1240 Lincoln Ave., Sheboygan, Wis.
Krueger, F. C. (S.A.), 1005 Fourth St., La Salle, Ill.
Krueger, F. W., 3347 Mannheim Rd., Bensenville, Ill.
Krueger, H., Lillian, Ala.
Krueger, G. H., P. O. Box 102, Denver, Iowa.
Krueger, J. F., R. R. 1, Wakarusa, Ind.
Krueger, Otto J., R. 2, Bern, Kans.
Krueger, W. L., 1228 E. Breckenridge St., Louisville, Ky.
Krumm, G. J., 2447 Harrison Ave., Cincinnati, Ohio.
Krummel, Wm., 812 Ring St., Mapleton, Iowa.
Kruse, S., D.D. (S.A.), 437 W. Rose Hill Ave., Kirkwood, Mo.
Krusekopf, H. (S.A.), Chamois, Mo.
Kuebler, Robt. C., 214 Parkway Ave., Indianapolis, Ind.
Kuecherer, G., 425 W. Clarke St., Milwaukee, Wis.
Kuehn, Arthur C., Marine, Ill.
Kuenne, K., R. R. 2, Random Lake, Wis.
Kuenzler, Ernst G., 930 Marengo St., New Orleans, La.
Kuether, Fr. C., M.A., 412 S. Front St., Hamilton, Ohio.
Kugler, T. C., Lenzburg, Ill.
Kuhlmann, Christian H., 307 W. Clay St., Collinsville, Ill.
Kuhlmann, Wm. J., Millbury, Ohio.
Kuhn, August, R. R. 1, New Haven, Mo.
Kuhn, E. A., 615 Church St., St. Joseph, Michigan.
Kulbartz, J. L., 200 Jewett Ave., Buffalo, New York.
Kuretsch, Richard F., Beasley, Texas.
Kurz, Carl (S.A.), R. 2, Box 715, Corpus Christi, Tex.
Kurz, L. F., Addieville, Ill.
Kutz, Gregor W., R. R. 2, Arthur, Ill.
*Kutz, Ludwig C., 206 N. 2nd St., Belleville, Ill.

L

Laatsch, Otto H., Dysart, Iowa.
Lambrecht, Henry E., 2238 Cortez St., Chicago, Ill.
Lammers, L. H., 12 Poplar Ave., Newark, Ohio.
*Lammert, L. H., R. R. 2, Box 79, Prescott, Wis.
Landgrebe, Louis P., 2514 North Shore Ave., Chicago, Ill.
Langhorst, A. (S.A.), 4710 Farlin Ave., St. Louis, Mo.
Langhorst, F. J., Route 6, Box 475, Webster Groves, Mo.
Langhorst, P., 35 E. Parade Circle, Buffalo, N. Y.
Lapp, Theo. E., S.T.M., Mokena, Ill.
Laubengayer, Oscar C., 15335 Gratiot Ave., Maxwell Sta., Detroit, Mich.
Lautenschlaeger, E., 32 Grove St., Amsterdam, N. Y.
Lawrenz, E. F., 9301 W. Fort St., Detroit, Mich.
Lebart, J. (S.N.), R. R. 9, Box 2293, Sacramento, Calif.
Leemhuis, H. J., 324 W. Embargo St., Rome, N. Y.
Leesmann, B. H., 2442 Moffat St., Chicago, Ill.
Lefton, S., 2134 Newbold Ave., (Bronx), New York, N. Y.
Lehmann, M., Henderson, Minn.
Lehmann, Nathanael D., Hartsburg, Mo.
Lehmann, Paul D., 108 Rockingham St., Toledo, Ohio.
Lehmann, Reinhart, 33 S. Ellis St., Cape Girardeau, Mo.
Lehmann, Timotheus, D.D. (A), Elmhurst College, Elmhurst, Ill.
Lehmann, Theo. T., 94 Courier Blvd., Kenmore, N. Y.
Lehmann, Titus, 730 E. 13th St., Indianapolis, Ind.
Leibner, Erich E., 2111 McNair Ave., St. Louis, Mo.
Leonhard, F. (S.A.), R. R. 2, Longmont, Colorado.
Leonhard, R. G. (A), Elmhurst, Ill.
Leonhardt, Wm. H., R. R. 3, Cleveland, Wisconsin.
Lienk, M., 9987 Throop St., Washington Heights Sta., Chicago, Ill.
Limper, A. E., Millstadt, Ill.
Limper, H., 1443 S. 6th St., Louisville, Ky.
Locher, C. W., D.D. (A), Office, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. Res., 203 Bompart Ave., Webster Groves, Mo.
Locher, Rudolph W., 79 Elm St., Hornell, New York.
Loew, Richard J., 105 Perry St., Wapakoneta, Ohio.
Lohans, Prof. H. H., 509 E. Lockwood Ave., Webster Groves, Mo.
Loos, Carl, 1709 Gunnison Drive, Erie, Pa.
Lorenz, R., R. R. 3, Washington, Mo.
Low, Geo. J., 219 Tenth Ave. East, Duluth, Minn.
Lucke, R. C., 3904 N. Nottingham Ave., Chicago, Ill.
*Ludwig, F. A., 916 Huron St., Berlin, Wisconsin.
Ludwig, F. G., 2367 N. Fourth St., Milwaukee, Wis.
Lueckhoff, Fr. (A), Supt., 1852 West Grand Blvd., Detroit, Mich.
Lueder, Prof. J., D.D. (S.A.), 180 West Park Ave., Elmhurst, Ill.
Luedtke, Walter A., 300 Third St., Hinsdale, Ill.
Luthe, Oskar, R. R. 4, Peotone, Ill.

M

Malkemus, L. F., R. R. 3, Highland, Ill.
Malin, F. W., Malone, Wis.
Mallick, Adolf, 11862 Wisconsin Ave., Detroit, Mich.
Mangelsdorf, Wm., Germantown, Wis.
Mangold, J. G. (S.A.), 1402 Palomares St., Pomona, Calif.
Mann, A. O., New Salem, N. D.
Mann, Joseph H., Gerald, Mo.
Manrodt, H., 15 Alexander St., Newark New Jersey.
Manrodt, Manfred, Th.M., 819 N. Patterson Park Ave., Baltimore, Md.
*Marcus, Albert F. W., New Melle, Mo.
Marshall, Thomas R., 333 N. 4th St., Seward, Neb.
Martensen, Glen, Primrose, Iowa.
Martin, A., 925 Harcout Ave., Grosse Point Park, Mich.
Marx, Lewis G., Herndon, Kansas.

Mast, Andrew, 8348 Homer Ave., Detroit, Michigan.
Matzner, Adolph (A), Supt. Evangelical Deaconess Hospital, Marshalltown, Ia.
Mauch, W. G., R. 2, Chelsea, Mich.
Maul, D. F., 1736 Washington St., Lincoln, Neb.
Maunz, Norman A., 1719 St. Andrew St., New Orleans, La.
Maurer, Paul H., 925 Barnett St., Vincennes, Ind.
Mauthe, John, Evansville, Ill.
Mayer, Armin N., 846 W. 62nd St., Chicago, Ill.
*Mayer, Ed. A., 646 Nehalem St., Portland, Ore.
Mayer, Edwin F., 2243 Seminole Ave., Detroit, Mich.
Mayer, F., Ph.D., D.D., R. R. 1, Manchester, Mich.
Mayer, Theo., 174 Schenk St., N. Tonawanda, N. Y.
McNelly, Clyde, Dupo, Ill.
McQueen, F. E. (A), 602 Clark Ave., Webster Groves, Mo.
Mehl, Theophil, 306 E. Main St., Pomeroy, Ohio.
Mehl, Wm. F., 219 E. Broadway, Louisville, Ky.
Mehrtens, Fred J., 3818 Delachaise St., New Orleans, La.
Meier, H., 195 N. Entrance Ave., Kankakee, Ill.
Meier, J. H., Hankinson, N. D.
Meiller, John, R. F. D., 1, Marlin, Tex.
Meinecke, C. W., D.D., Bay, Mo.
Meisenheimer, P. W., 402 W. Grove St. Taylor, Pa.
Melchert, J. C., New Bremen, Ohio.
Mensendiek, R. A., 435 S. 9th St., Quincy, Illinois.
Menzel, Alfred, 8332 S. Green St., Chicago, Ill.
Menzel, Emil W., Bisrampur, via Bhatapara, C. P., India.
Menzel, Paul A., D.D. (A), 2951 Tilden St., Washington, D. C.
Menzel, T. W. (A), 135 Bompart Ave., Webster Groves, Mo.
Merkel, Karl, Sutherland, Neb.
Mernitz, Roland, 2702 S. 9th Ave., Birmingham, Ala.
Merten, Theo., 725 Reid Ave., Lorain, Ohio.
Merz, Edward, Delano, Minn.
Merzdorf, J. J., Trenton, Ill.
Merzdorf, Walter (A), 506 E. Division St., Faribault, Minn.
Meusch, F. A., 222 E. Spring St., New Albany, Ind.
Meyer, Alfred E., 2042 Pensacola Ave., Chicago, Ill.
Meyer, Armin F., Khariar, C. P. India.
Meyer, Achilles B., Tell City, Ind.
Meyer, A. H., 344 Walnut St., Lawrenceburg, Ind.
Meyer, Chas. (T), Affton, Mo.
Meyer, J. P., 2935 Greer Ave., St. Louis, Missouri.
Meyer Karl H., 5950 S. Albany Ave., Chicago, Ill.
Meyer, O. A., Weimar, Texas.
Meyer, Wm., R. R. 1, Box 152, Elgin, Ill.
Miché, C. E. (S.A.), 1619 Washington St., Highland, Ill.
Miller, Louis C. F., 128 N. Bromley Ave., Scranton, Pa.
Miller, Richard A., 6446a Scanlan Ave., St. Louis, Mo.
Miner, O. C. (S.A.), 2515 Garland Ave., Louisville, Ky.
Mittler, F. J., R. 2, Ellsworth, Wis.
Moeller, H. H., 2801 S. Karlov Ave., Hawthorne Station, Chicago, Ill.
Moenkhaus, Wm. L., 539 Beech St., Scranton, Pa.
Moessner, L. R., 569 Park Ave., Meadville, Pennsylvania.
Mohme, F., R. R. 1, Elkhart Lake, Wis.
Mohr, Robert, Coupland, Texas.
Mohri, Aug. F. (I), Bensenville, Ill.
*Molter, Leon K., 832 McKinley Parkway, Buffalo, N. Y.
Moritz, D. H., 907 Elm St., Marysville, Kansas.
Moritz, E. J., c/o H. E. Wittland, R. 3, Council Bluffs, Iowa.
Moritz, Paul G., 3666 Stoer Rd., Shaker Heights, Cleveland, Ohio.
Mornhinweg, G., New Braunfels, Texas.
Mornhinweg, R. H., Troy, Ill.
Muecke, Albert, D.D. (S.N.), 1222 Orleans Ave., Keokuk, Iowa.
Muecke, Otto A., 400 S. Second St., Le Sueur, Minn.
Muehleisen, H., R. F. D., 5, Edwardsville, Illinois.
Muehlinghaus, F. W. (S.A.), 535 Leopard St., Dunkirk, N. Y.
Mueller, Carl, R. R. 5, Mart, Texas.
Mueller, E. O., Glencoe, Minn.
Mueller, E. L., R. R. 3, Box 274, Clayton, Missouri.
Mueller, E. Th. (A), 1153 Oliver St., N. Tonawanda, N. Y.
Mueller, H. E., R. R. 1, Box 105, Pilot Grove, Mo.
Mueller, H. F., 403 E. University Ave., Champaign, Ill.
Mueller, J. G., The Locusts, R. R. 7, Dayton, Ohio.
Mueller, K. J., R. R. 3, Tower Hill, Ill.
Mueller, Theo. L. (S.A.), 2107a Alfred Ave., St. Louis, Mo.
Mueller, Prof. Th. W. (A), 167 Virginia St., Elmhurst, Ill.
Munsterman, A. J., 1433 Crain St., Evanston, Ill.
Munz, J. M., Hebron, N. D.
Mysch, C. A. (S.A.), 409 N. 30th St., Quincy, Ill.

N

Nabholz, E. (S.A.), 11 N. First St., Princeton, Ill.
Nagel, Carl, Elkhart Lake, Wis.
Nauerth, C., R. R. 3, Beecher, Ill.
Nestel, J. C., Lamar, Ind.
Neumann, G. A., 1112 Grove St., Downers Grove, Ill.
Neumann, Hilmer E. J., 927 McPherson Ave., Price Hill, Cincinnati, Ohio.
Neumann, I., R. R. 6, Mt. Vernon, Ind.
Neumeister, W. E. (S.A.), 827 N. 75th St., East St. Louis, Ill.
Niebuhr, Prof. H. Richard, Ph.D. (P), 31 Elihu St., Hamden, Conn.
Niebuhr, Prof. R., D.D. (P), 99 Claremont Ave., New York City, N. Y.
Niedernhoefer, H., Farmington, Mich.
Niedermeyer, Paul, Levasy, Mo.
Niefer, Henry, D.D., 812 E. Russell Ave., Milwaukee, Wis.

Nies, A. J., 38 Linden Pk., Buffalo, N. Y.
Niewoehner, H. (S.A.), R. R. 3, Denison, Iowa.
Nisi, Frederick J., Box 129, Newton, Kan.
Nollau, J. (S.A.), 308 W. Mill St., Waterloo, Ill.
Nottrott, K. W. (S.N.), Blue Springs, Mo.
Nuesch, J., 1739 Trinity St., Los Angeles, California.
Nussmann, G., Concordia, Mo.
Nussmann, Oscar C., 19 Allen Pl., Columbia, Mo.
Nussmann, O., 221 Thomas St., Biloxi, Mississippi.

O

Oberdoerster, C., R. R. 1, Morrison, Mo.
Oberkircher, F. D., 525 W. Tenth St., Erie, Pa.
Oppermann, F. (S.N.), East Sound, Wash.
Orlowsky, Geo., R. R. 2, Box 21, St. Charles, Mo.
Ott, B. C., 1635 N. Karlov Ave.. Chicago, Illinois.
*Ott, Benno Geo., 1635 N. Karlov Ave.. Chicago, Ill.
Ott, Walter, 528 High St., Buffalo, N. Y.
Otte, Elmer, G., Inman, Kan.
Overbeck, J. H., 3932 Shreve Ave., St. Louis, Mo.

P

Paetzold, Edward J., 23 Lincoln Pl., Irvington, N. J.
Pahl, Gustav A., 3054 N. Albany Ave., Chicago, Ill.
Papsdorf, O., R. R. 1, Saline, Mich.
Papsdorf, Theo. G., 307 N. Franklin St., New Bremen, Ohio.
Paul, M. M., Pithora, C. P., India.
Pauloweit, G. E., Pomeroy, Iowa.
Peper, M., Perham, Minn.
Perl, F., R. R. 1, Tecumseh, Neb.
Perl, John, 412 First St., S. W., LeMars, Iowa.
Pessel, Otto F., 111 W. B St., Belleville, Illinois.
Peter, F., 614 Emmet St., Petoskey, Mich.
Peters, H. H., Elliston, Ohio.
Peters, J. C. (S.A.), 5009 College Ave., Indianapolis, Ind.
Petersmann, Prof. Werner, Th.D.,
Pfeiffer, K., R. R. 3, Box 50, Waverly, Iowa.
Pfeiffer, L. (S.A.), Cumberland, Va.
Pfeiffer, Paul, 211 W. Columbia St., Springfield, Ohio.
Pfister, Herbert E., 211 E. Carrol St., Kenton, Ohio.
Pfitzer, Fred W., 25 Crosman Ave., Buffalo, N. Y.
*Pflug, Prof. H. A. (A), Eden Theological Seminary, Webster Groves, Mo.
Pfundt, E., Hinckley, Ill.
Pfundt, H. (S.A.), Augusta, Mo.
Pfundt, Theo., Mayview, Mo.
Pheiffer, H. E., 804 W. Jefferson St., Sandusky, Ohio.
Philbrook, Ralph A., 23 Seminary Ave., Auburn, N. Y.
Piepenbrok, Ernst A., 902 Sanders St., Indianapolis, Ind.
Piepenbrok, F. G., Deerfield, Ill.
Piepenbrok, Paul, Schulenburg, Tex.
Pieper, W. H. (S.N.), 431 Bodem St., Modesto, Calif.
Pinckert, E. F. (S.A.), 201 W. Madison Ave., Wheaton, Ill.
Pinckert, Otto E., Milford, Neb.
Pister, Jacob, 2335 Orchard St., Chicago, Illinois.
Plassmann, E. H., Peotone, Ill.
Pleger, K., 4341 Chouteau Ave., St. Louis, Missouri.
Pobanz, Ph. R., R. R. 2, Medaryville, Ind.
*Poeschel, Leslie R. Theo., Bland, Mo.
Polster, Joseph O., R. R. 3, Box 699, Clayton, Mo.
Poth, G. M., 4281 Tholozan Ave., St. Louis, Missouri.
Prakash, Y., Padampur, via Raigarh, C. P., India.
Prell, Paul, 5266 Plover Ave., St. Louis, Missouri.
Press, G. G., 1340 Parrish Ave., Hamilton, Ohio.
Press, Otto (A), 1712-24 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Press, Paul, 1910 Newhouse Ave., St. Louis, Mo.
*Press, Paul, Jr., Marshall, Okla.
Press, S. D., D. D. (A), Pres., Eden Seminary, 475 E. Lockwood Ave., Webster Groves, Mo.
*Press, Walter S., 600 W. 122nd St., New York, N. Y.
Pruessner, Geo. E., R. R. 1, Chesterfield, Missouri.
Puhlmann, F. P., Route 10, Box 188, Indianapolis, Ind.
*Purti, John, Bisrampur via Bhatapara, C. P., India.
Pusch, E. W., R. R. 1, Jamestown, Mo.

Q

Quarder, Paul (S.A.), Norwood, Minn.
Quinius, J. P., 2317 Napoleon Ave., New Orleans, La.

R

Raase, Carl J., R. R. 2, Belvue, Kan.
Radloff, H. W., Welcome, Minn.
Ragué, H. S. von, Manchester, Mich.
*Rahmeier, Paul H., Spring, Texas.
Rahn, A. D., R. R. 5, Belleville, Ill.
Rahn, H. U., R. R. 3, Chesterfield, Mo.
Ramser, J. (S.A.), R. R. 3, Box 157, Boring, Ore.
Rapp, Otto, Norwood, Minn.
Rasche, August C., 4019 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.
Rasche, Chr. T., 623 Allen St., Owensboro, Kentucky.
Rasche, Walter C., 805 Clay St., Box 413, Jasper, Ind.
Rath, Geo., Laurel, Mont.
Rath, H. W., New Athens, Ill.
Rath, Wm. G., Jr., 2016 So. 24th St., Milwaukee, Wis.
Rathmann, E. F., 504 W. Front St., Bloomington, Ill.
Rathmann, Wm. F., Bartlett, Ill.
Rauch, Ludwig, R. R. 6, Nashville, Ill.
Recht, Geo., Cecil, Wis.
*Recht, Siegfried, Prairie View, Ill.
Reh, Emil (S.A.), 215 W. McCord St., Centralia, Ill.
Reichert, Paul, 300 Harrison St., Elkhart, Indiana.
Reichert, Jul., Box 176, Lockhart, Texas.
Reichle, C. D. (S.A.), Bensenville, Ill.
*Reidenbach, R., P. O. Box 114, Elkton, S. Dakota.

Reifschneider, Hy., Eudora, Kans.
Reiss, Arthur E., 1319 Payson Ave., Quincy, Ill.
Reller, J. A., R. R. 8, Evansville, Ind.
Reller, J. Otto, 607 Jefferson Ave., Evansville, Ind.
Repke, Paul, R. R. 3, Kewanee, Ill.
*Rest, Carl, Manly, Ia.
Rest, Wm., 503 Elm St., Sigourney, Iowa.
Richter, Robert F., Ellinwood, Kan.
Rieder, Henry, Nickerson, Kan.
Rieger, J. C., No. 1 Metaire Court, R. F. D. 6, New Orleans, La.
Riemann, R. (S.A.), R. 1, Box 8, Gulfport, Mississippi.
Riemann, Wm. J., 2307 24th Ave. N., Minneapolis, Minn.
*Ringe, Frederick W., 149 Market St., Aurora, Ind.
Rinne, A. F., 232 West 9th St., Junction City, Kans.
*Ritter, Herman S., 2259 Liberty St., Jacksonville, Fla.
Rixmann, H. (S.A.), Hartley, Iowa.
Rodenbeck, F. L., 1314 "F" St., Lincoln, Nebraska.
Roedder, G. A., Goehner, Neb.
Roese, F. A., R. R. 2, Lenox, Mich.
Roglin, E. (S.A.), R. R. 3, Frederick, Okla.
Rolf, F. J., 1110 12th St., Rock Island, Ill.
Rohlfing, C. H., Marthasville, Mo.
Romanowski, A., 612 Texas St., Dallas, Texas.
Ronte, Gust. (S.A.), 1 Lindenstrasse, Biedenkopf, a/Lahn, Germany.
Roth, A. C., Grant Park, Ill.
Roth, C. Wm., 966 Washtenaw Ave., Ypsilanti, Mich.
Roth, E., Slinger, Wis.
Roth, Jac., 724 Deuel St., Ft. Morgan, Colorado.
Roth, Karl, Sr. (S.A.), 401 E. 266th St., Euclid Branch, Cleveland, Ohio.
Roth, K. A. (P), 365 E. Illinois Road, Lake Forest, Ill.
Rueggeberg, Frederick Carl, 2526 W. Lombard St., Baltimore, Md.
Ruhl, John G., R. R. 5, Newton, Iowa.

S

Sabbert, Wm., Moscow Mills, Mo.
Sabrowsky, C. F. (S.A.), 1513 West Short St., Independence, Mo.
Saenger, Carl, 432 Cleveland St., Woodland, Calif.
Saeuberlich, A., R. R. 1, Seguin, Tex.
Saleste, Paul H., Ph.D., 17 S. Franklin St., Mansfield, Ohio.
Salzgeber, L., R. R. 2, Andrews, Ind.
*Sander, Herman J. (F), Yale Divinity School, New Haven, Conn.
Satory, A. W., Clarksville, Iowa.
Satzinger, O., 337 E. Jefferson St., Los Angeles, Calif.
Sauer, J. (S.A.), 5027 Woodland Ave., Kansas City, Mo.
Schaefer, F. W., 923 S. East Ave., Baltimore, Md.
Schaefer, C. T., 3123 Shannon Dr., Baltimore, Md.
Schaefer, J. (S.A.), 1821 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, Wis.
Schaeffer, C., 712 Sibley St., Hammond, Indiana.
Schaeffer, Paul G., R. F. D. 2, Sharpsburg, Pennsylvania.
Schaible, J., Wanatah, Ind.
Schalow, B. E., 2041 Larkin St., San Francisco, Calif.
Schauer, C., 36 Broadway, Bayonne, N. J.
Schauer, John, R. 1, Box 7, Stemmers Run, Maryland.
Scheer, Walter A., 204 Meridan St., Louisville, Ky.
Schemmer, A. F., 1111 Pennsylvania Ave., Steubenville, Ohio.
Schenk, F. E. J., 328 W. Springfield Ave., Union, Mo.
Scherer, Adam J., 128 S. Murat St., New Orleans, La.
Scherger, Geo. L., Ph.D., 7314 Constance Ave., Chicago, Ill.
Scherzer, C. J., 602 N. 5th St., Vincennes, Indiana.
Schick, G. B. (S.A.), 3911 Winnebago Ave., St. Louis, Mo.
Schick, H. J., S.T.D., 7020 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.
*Schick, Samuel G., 16 Francis St., Annapolis, Md.
Schieler, A. L., 603 S. Maple St., Creston, Iowa.
Schieler, C., D.D. (S.A.), Athens, Wis.
*Schieler, Egon E., Athens, Wis.
Schild, W. H., 308 Adams St., Buffalo, N. Y.
Schlinkmann, Daniel, Urbana, Ind.
Schlinkmann, Frederick (T), 16 W. Wabash Ave., Eureka, Calif.
Schlinkmann, W. H., 1214 N. 13th St., Milwaukee, Wis.
Schlinkmann, Wm., Sr. (S.A.), Columbia, Illinois.
Schlundt, Theo., 405 Wooster Ave., Dover, Ohio.
Schlundt, Theo. S., Jr., Box 143, Navarre, Ohio.
Schmale, Theo., 432 S. 4th Ave., Ann Arbor, Mich.
Schmeisser, G., R. R. 1, Jackson, Mo.
Schmidt, Carl, Arrow Rock, Mo.
Schmidt, C. E., 582 Church St., Amherst, Ohio.
Schmidt, E., Warren, Mich.
Schmidt, F. C., 812 Harrison Ave., St. Joseph, Mich.
Schmidt, G. A., Apt. 4., 1261 Pennsylvania St., Denver, Colo.
Schmidt, John L., Jamestown, Mo.
Schmidt, M. M., 106 Poplar St., Merrill, Wisconsin.
Schmidt, Paul L., 2827 Alameda Blvd., Baltimore, Md.
Schmidt, Paul Wm., 239 S. Grant St., Wooster, Ohio.
Schmidt, C. Ralph, York Rd. at Pleasant Valley Rd., Brooklyn Sta., Cleveland, Ohio.
Schmidt, Wm., R. R. 1, Judson, N. D.
Schmidt, W. Jos., Black Creek, Wis.
Schmiechen, R., R. R. 1, Venedy, Ill.
*Schmiechen, Samuel J., Augusta, Mo.
Schmunk, T., Harden, Mont.
Schnake, Alfred G., 114 Hartweg Ave., Fort Thomas, Ky.
Schnake, Paul C., 6126 Ridge Ave., Pleasant Ridge, Cincinnati, Ohio.
Schnathorst, F., 111 N. 8th St., Petersburg, Ill.

Schneider, A. J., 530 Walnut St., Mt. Vernon, Ind.
Schneider, Prof. C. E. (A), 129 Bompart Ave., Webster Groves, Mo.
Schneider, E. K., R. 3, Harvard, Neb.
Schneider, J. E., 2811 Juniata St., St. Louis, Mo.
Schneider, Karl L., 5806 Julian Ave., St. Louis, Mo.
Schoen, Albert, 133 Ann Arbor St., Dexter, Mich.
Schoenhaar, M., 300 12th St., Greeley, Colorado.
Schoettle, H. J., Elberfeld, Ind.
Schoettle, Jacob (S.A.), Rensselaer Co., Taborton, N. Y.
Scholl, Frank C., 220 38th St., Covington, Ky.
Scholze, Wm. E., 301 W. Mt. Pleasant St., West Burlington, Iowa.
Schoppe, Paul E., R. 2, Granite City, Ill.
Schowe, Herbert H., 550 Canton St., San Antonio, Texas.
Schreiber, F. R., 209 Glenhaven Ave., N. W., Grand Rapids, Mich.
Schrodt, Gilbert F. J., 1265 Washington Ave., Evansville, Ind.
Schroedel Max C., R. R. 2, Pearl City, Ill.
Schroedel, Martin P., 307 E. Jackson St., Pinckneyville, Ill.
Schroeder, Alfred F., 629 Central Ave., Leavenworth, Kan.
Schroeder, F. W., 4045 N. Leclaire Ave., Chicago, Ill.
Schroeder, H. (S.A.), Bay, Mo.
Schroeder, Paul M., 33 W. Virginia St., Evansville, Ind.
Schroerluke, O. P. (A), Office, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.; Res., 637 Atalanta Ave., Webster Groves, Mo.
Schueler, F. D., 2300 Taylorsville Road, Louisville, Ky.
Schuessler, Hy. G., Powhatan Point, Ohio.
Schuetze, G. F., S.T.D., R. R. 9, Princeton, Ill.
Schuch, J. N., 2348 Tennessee Ave., St. Louis, Mo.
Schuh, P. A., 1728 14 St., Monroe, Wis.
Schulmeistrat, C. (S.A.), 6634 Stewart Ave., Chicago, Ill.
*Schultheiss, J. F., Brown, Manitoba, Can.
Schultz, A. H., 1851 Lawn Ave., Bond Hill, Cincinnati, Ohio.
Schultz, George, R. 1, Owensville, Mo.
*Schultz, Harold Peters (A), Eden Theol. Seminary, Webster Groves, Mo.
Schultz, John H., Baitalpur, via Bhatapara, C. P., India.
Schultz, Norbert, New Franklin, Mo.
Schultz, W., Minnesota Lake, Minn.
Schulz, A. F., 8240 St. Charles Rock Road, St. Louis, Mo.
Schulz, Max F. (S.A.), R. R. 2, Elberfeld, Indiana.
Sehulz, Paul, R. 1, Burksville, Ill.
*Schulz, Theo. E., 52 E. Franklin St., Shelbyville, Ind.
Schulz, W. K., R. 1, Falls City, Neb.
Schulze, Otto, 2710 Iowa St., Chicago, Ill.
Schumacher, Theo., F., 323 N. Washington St., Kahoka, Mo.
Schumann, Wm., 1008 Main St., Montrose, Colorado.
*Schrupp, Carl P., Powhattan, Kan.
Schwab, J. P., 1101 First Ave., Vinton, Iowa.
Schwarze, R. E., 263 State St., Hartford, Wisconsin.
Schweickhardt, L., 1329 S. Carrollton Ave., New Orleans, La.
Schweinfurth, Fred. C., 2051 Cortlandt Ave., Norwood, Ohio.
Schweizer, Ed. (S.A.), R. R. 2, Marion, Illinois.
Schwemmer, Wm. G., 126 Dixon St., Stevens Point, Wis.
Schwengel, E. H., Washington, Texas.
Selmikeit, Arthur F., 209 27th Ave., Bellwood, Ill.
Senne, Henry H., 534 S. Scoville Ave., Oak Park, Ill.
Sennewald, M. R., Forks, N. Y.
Seybold, E., Ackley, Iowa.
Seybold, G. E., Talmage, Neb.
Seybold, Martin L., Holyrood, Kan.
Seybold, Theo. C., Raipur, C. P., India.
*Shah, N. N., American Evangelical Mission, Raipur, C. P., India.
Siebert, Warner, 306 E. 1st St., Jackson, Missouri.
Siegenthaler, G., 674 S. High St., Columbus, Ohio.
Sieveking, Geo. H., Maeystown, Ill.
Silbermann, J. J. (S.A.), 336 May St., Glen Ellyn, Ill.
Simon, W. F. A., 420 Chestnut St., Wyandotte, Mich.
Simon, W. F., Ph.D., 1115 Victor St., St. Louis, Mo.
*Sinnenberg, A. H.,
Sinning, Edward C., 4315 Eastern Ave., Cincinnati, Ohio.
Slupianek, B., R. 4, Box 40, Baldwin City, Kansas.
Soell, E. J., 1013 7th St., Port Huron, Michigan.
Soell, John, Box 55, Port Hope, Mich.
*Sommers, John A., Box 134, Hudson, Kan.
Sonneborn, Geo., 409 Kenilworth Ave., Dayton, Ohio.
Spangenberg, Hy. (I), 911 N. Main St., Fostoria, Ohio.
Spathelf, E. H., 983 W. Grand Blvd., Detroit, Mich.
Specht, H., Gladbrook, Iowa.
Sprenger, C., 430 Sample St., Millvale Br., Pittsburgh, Pa.
Stadler, Carl A., Route 1, Box 57, Somerville, Texas.
Stamer, Hugo (S.A.), 4317 N. Kedvale Ave., Chicago, Hl.
Stange, P. L., 743 S. Park Ave., Oshkosh, Wisconsin.
Stanger, Prof. C. G. (A), 232 Alexander Blvd., Elmhurst, Ill.
Stanger, Prof. Robert C. (A), South Hall, Elmhurst College, Elmhurst, Ill.
Stauch, Everett P., 613 E. Main St., Danville, Ill.
Stave, Richard, Ph.D., 777 Boulevard, Bayonne, N. J.
Stech, E. J., 206 W. 3rd St., Fairmont, Minnesota.
Steger, J. H., Columbus, Neb.
*Steiner, Joseph Glen.,
Steinmark, F. F., Mitchell, Neb.
Stelzig, Ernst, Nisland, S. Dak.
Sternberg, L. (S.A.), R. R. 2, Princeton, Indiana.
Stock, Norman L. (I), 4495 Elmwood Court, Riverside, Calif.
Stock, Paul R., 2211 Franklin Ave., New Orleans, La.

*Stoerker, Ad., 448 Marshall St., Gary, Indiana.
Stoerker, Fred, 706 E. Spring St., Boonville, Mo.
Stoerker, Paul, 6212 Station St., E. E., Pittsburgh, Pa.
Stoerker, Theophil (A), Emmaus Home, St. Charles, Mo.
Stommel, E. H., 1256 N. Hazard St., Los Angeles, Calif.
Stommel, Max (S.A.), 168 N. Garfield Ave., Hinsdale, Ill.
Storck, Theo. J. (S.A.), Donnellson, Iowa.
Strasburg, M., Talmage, Neb.
*Straube, Milton L., Malone, Wis.
Strauss, John, R. R. 2, Waco, Texas.
Streich, H. L. (A), 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Stroehlein, E., R. R. 3, Batesville, Ind.
Stroetker, J. H. (S.A.), Leslie, Mo.
Strub, Henry M., 202 E. 3rd St., Williamsport, Pa.
Struckmeier, K. C., 882 14th St., San Francisco, Calif.
Stueber, Louis F., R. R., Hannibal, Ohio.
Stueler, Askan, D.D., Western, Neb.
Sturm, C. F. (A), Emmaus Home, Marthasville, Mo.
Sturm, Carl F., Jr., 1715 Irving Ave. N., Minneapolis, Minn.
Susott, A. A., 416 N. W. Sixth St., Evansville, Ind.

T

Tannler, Benedict W., 356 Myrtle Ave., Garwood, N. J.
Tepas, Bernard J., 1080 Portland Ave., Rochester, N. Y.
*Tepas, Irving, Clarington, Ohio.
Tester, P. Ph. (S.A.), 1478 Navarro Ave., Pasadena, Calif.
Thomas, H., St. Charles, Mo.
Thomas, Paul, R. R. 1, Elkhart Lake, Wis.
Thomas, Theo. A., Tripoli, Iowa.
Tietke, Herman (T), 42 N. Ashland Ave., La Grange, Ill.
Tillmanns, G., 639 Fifth St., San Rafael, California.
Tillmanns, Theo., 333 Randolph St., Pomona, Calif.
Tischhauser, E., Steinauer, Neb.
Toelle, H. C., 2506 Benton St., St. Louis, Missouri.
*Tormohlen, Robert F., Cannelton, Ind.
Totzke, H. E., 171 W. Boulevard, Marine City, Mich.
*Trost, Prof. Theodore Louis (P), 446 Rockingham St., Rochester, N. Y.
Tschudy, Fridolin, Kettlersville, Ohio.
Twente, Th. H., 1206 Oliver St., N. Tonawanda, N. Y.

U

Uhdau, Theo. O. (S.A.), 4500 Washington Blvd., Good Samaritan Altenheim, St. Louis, Mo.
Uhlhorn, R., Rowena, Texas.
Uhrland, Walter E., 336 Auburn Ave., Pontiac, Mich.
Umbeck, F. P., 2500 N. Talman Ave., Chicago, Ill.

V

Varwig, J. W. (A), 127 Edgar Rd., Webster Groves, Mo.
Vehe, Wm. (S.A.), P. O. Box 111, Cherokee, Iowa.
Viehe, Albert E., 72 Main St., Hamburg, New York.
Viehe, G., Slinger, Wis.
Vieth, H. P. (A), res., 449 Fairview Ave., Webster Groves, Mo.; office, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Vieth, Paul H. (P), 50 Mountain View Terrace, Hamden, Conn.
Vieweg, R., 161 Dewitt Ave., Elmira, New York.
*Vilt, J. R., P. O. Box 143, Needville, Texas.
Voegtling, G. (S.A.), 1012 Furman Ave., Corpus Christi, Texas.
Voeks, John C., Palatine, Ill.
Vogelmann, Carl G., 25 Chamberlin Dr., Buffalo, N. Y.
Vogelman, W. W., Elmore, Ohio.
Vogt, Emil, R. R. 2, Jansen, Neb.
Vollbrecht, W., 729 Campbell Ave., Hamilton, Ohio.
VonderOhe, A., R. R. 2, Warsaw, Ill.
Voss, H. E., (I), 328 Carol Blvd., Highland Park, Upper Darby, Philadelphia, Pa.

W

Wagner, H., 184 S. Center St., Bensenville, Illinois.
Wagner, Oscar Walter, 129 S. Union St., Loudonville, Ohio.
Wahl, A. J. A., R. R. 4, Rockford, Ohio.
*Wahl, Clemens R., Raipur C. P., India.
Walter, Fr. (S.A.), 1338 Yale St., Santa Monica, Calif.
Walton, A., Box 35, Burton, Tex.
Walz, H., Box 109, R. 9, Jefferson Barracks, Mo.
Warber, Chas., 3201 Wetmore Ave., Everett, Washington.
Warber, Henry C., Gresham, Oregon.
Warskow, Aug. F., 926 W. Cherry St., Marion, Ill.
Webbink, G. W., Frankfort, Ill.
Weber, Louis G., Box 342, Chillicothe, Ohio.
Weber, Walter L., 3121 Glenmore Ave., Westwood, Cincinnati, Ohio.
Wegener, A. H., 109 E. Mill St., Staunton, Illinois.
Wehrli, Prof. A. (A), 465 Park Rd., Webster Groves, Mo.
Weichelt, Hugo, Browntown, Wis.
Weisser, R. E., 2926 N. 56th St., Milwaukee, Wisc.
Weltge, F. W., Tioga, Ill.
Weltge, P. W., Hutchinson, Minn.
Weltge, Wm. B., 12 S. Hickory St., Duquoin, Ill.
Wendt, Paul (A), Supt., Ev. Deaconess Hospital, 1821 W. Wisconsin Ave.; res., 4319 No. 19th Pl., Milwaukee, Wisc.
Werner, Arthur F., Hardtner, Kan.
Werner, D. E., Ph.D., Carmi, Ill.
Werner, Wm., 1423 8th Ave., Scottsbluff, Nebraska.
Werth, W. A., 823 W. Indiana Ave., Spokane, Wash.
Westerbeck, E. J., Columbia, Ill.
Wetzeler, Walter R., 6506 Vine St., Elmwood Pl., Cincinnati, Ohio.
Wetzeler, W. R., 126 N. Story St., Appleton, Wis.

Wichmann, O. G., Box 34, Plattsmouth, Nebraska.
Wiedenmann, E. L., 261 N. E. 23rd St., Miami, Florida.
Wierth, Edgar, Valley City, Ohio.
Wiesecke, H. M. (I), Coronado Apts., 249 N. E. 17th Terrace, Miami, Fla.
Wiggermann, Ph., 1521 Holman St., Covington, Ky.
Wilke, W. W., 301 E. 3rd St., Pana, Ill.
Wilking, E. F., R. 1, Lancaster, Wisc.
Winger, F. E., Sussex, Wis.
Winger, G. A., Davis, Ill.
Winger, Paul E., 5154 Oakton St., Niles Center, Ill.
Wintermeyer, H. H., 2103 Cleveland Blvd., Granite City, Ill.
Witt, W. J., 4538 Livernois Ave., Detroit, Michigan.
Wittbracht, C. H., 100 N. Lewis St., Saline, Mich.
Wittlinger, Oscar E., 1418 Branch Ave., Cleveland, Ohio.
Wittlinger, Th., R. R. 3, Waterloo, Ill.
Wobus, Paul A., Manchester, Mo.
Wobus, Reinh., 218 East South St., Sidney, Ohio.
Wobus, Theo., 4810 Center St., Houston, Texas.
Wolff, C., 908 Pennsylvania Ave., Ft. Worth, Tex.
Woth, Ad., Worland, Wyo.
Wuebben, Paul G., Box 623, Calumet, Iowa.
Wuerz, W., R. R. 4, Annandale, Minn.
Wulfmann, J., 34 S. Wilson Blvd., Mt. Clemens, Mich.
Wullschleger, E. R., Merton, Wis.
Wullschleger, G. (S.A.), New Salem, N. D.

Y

Yaggi, Harry G., 158 E. Union St., Frostburg, Md.
Yount, Z. F., Marquand, Mo.
Yungschlager, Alfred, Bible Grove, Ill.

Z

Zeller, Paul E., 281 Sixth Ave., N., Troy, New York.
Zeyher, C. H., Brownsville, Minn.
Zeyher, K. (S.A.), 814 9th St. S., St. Cloud, Minn.
Ziegler, J., R. R. 4, Box 552, Houston, Texas.
Zielinski, R., Route 2, Elkhart Lake, Wis.
Zimmermann, Arno A., Box 406, Pekin, Illinois.
Zimmermann, Carl J., 42 Clio Ave., Buffalo, N. Y.
Zimmermann, R. P., Freeburg, Ill.
Zink, Albin R., 17 Minnetonka Road, Buffalo, N. Y.
Zinke, W. H., 423 S. 5th St., Paducah, Ky.
Zucher, G. T., Wheatland, Wyo.
*Zuern, Harvey J., 703 Walnut St., Atlantic, Iowa.
*Zulauf, Norman C., 1602 Price St., Rockford, Ill.
Zumstein, Hans, R. F. D. 1, Lakewood Sub-division, Ann Arbor, Mich.
Zutz, M. F., 717 E. Epworth Ave., Winton Pl., Cincinnati, Ohio.
Zwilling, O. H., 4229 W. 35th St., Cleveland, Ohio.
Zwilling, Paul R., (A), Asst. Supt. Deaconess Hospital, 6150 Oakland Ave., St. Louis; residence, 524 Greeley Ave., Webster Groves, Mo.

Total Number of pastors 1,197

LICENSED PASTORS

Essebaggers, Theo, 315 S. 187th St., Bronx, New York, N. Y. (Christ)
Keppel, A. R., 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. (Exec. Sec'y Board of R. E.)
Kroehler, Henry G., 18202 Dixie Highway, Homewood, Ill. (St. Paul)
Magil, Max, 109 N. Terrace Ave., Mt. Vernon, N. Y. (St. John)
Scheible, Albert G., 4592 E. 131st St., Cleveland, O. (Pilgrim)
Schnuck, Louis B., R. No. 1, Holland, Ind. (St. Paul)
Stuckwisch, L. J. F., 308 4th Ave., Dayton, Ky.

COMMISSIONED WORKERS

*Backer, Irene, 2933a Greer Ave., St. Louis, Mo. (Bethel)
*Baer, Lillian, 2500 McHenry St., Baltimore, Md. (St. John)
Beckmeyer, Edw., 5th and Burnside Sts., Washington, Mo.
Boeke, Alvina, 1818a Ann Ave., St. Louis, Mo. (St. Peter)
Braun, C., 4281 San Francisco Ave., St. Louis, Mo.
Buchmueller, S., 555 Central Ave., University City, Mo.
Digel, Lillian M., 121 Tremont Ave., S. E., Massillon, O. (St. John)
Dinkmeier, J. F., 728 Tompkins St., St. Charles, Mo.
*Emich, Mary, 230 Franklin St., Rochester, N. Y. (Salem)
Flottmann, Dorothea S., 2250 Cortez St., Chicago, Ill. (St. Peter)
*Fraley, Lillian, Hannibal, O.
Friedmann, Hattie A., c/o Mr. R. A. Friedmann, Route 6, N. W. of City, Stillwater, Okla.
Gillman, Laura, Y. W. C. A., Franklin & Park Ave., Baltimore, Md.
Gubler, O., 250 Eliot St., Detroit, Mich.
Hahn, Albert G., Protestant Deaconess Hospital, Evansville, Ind.
Helmkamp, F. W., 2727 Hanley Rd., St. Louis, Mo.
Hotz, F. T., Supt., Ev. Orphans' Home, Hoyleton, Ill.
*Huefe, Hilda, 2951 Tilden St., N. W., Washington, D. C.
Kloppe, Fr., R. R. 1, Box 118, Thorndale, Texas.
Kniker, Rose Marie, 1712-24 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Koch, Esther Louise, 1712-24 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

Koenig, Hilda, 4530 Fair Ave., St. Louis, Missouri.
Kulenkamp, Lillie, 633 E. Market St., Louisville, Ky. (St. John)
Lintner, A. Marie, 605 E. St. Catherine St., Louisville, Ky. (St. Matthew)
Michel, John A., 2221 Cortez St., Chicago, Ill. (St. Peter)
Mohr, Chr., 3255 Clay St., Denver, Colo. (St. Paul)
Moritz, W. F., 4024 Greer Ave., St. Louis, Mo.
Muecke, Magdalene, Barret and Breckinridge Sts., Louisville, Ky. (Christ)
*Munz, Selma Louise, 3620 Kahlert Ave., Louisville, Ky.
Pfeiffer, Prof. Fr., 3620 Michigan Ave., St. Louis, Mo.
Poppe, Leona E., 1311 Holman St., Houston, Texas, (First Ev.)
*Quellhorst, Dela, 3245 E. Jefferson Ave., Detroit, Mich.
Quellhorst, Esther, New Bremen, Ohio.
*Racherbaeumer, Louis, Hoyleton, Ill.
Redetzke, Irma F., 412½ Washington St., Wausau, Wis.
*Reichenbach, Mrs. Elsa, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Remmel, Marie Rose, 1712-24 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Saeger, Louis C., R. R. 2, St. Charles, Mo.
Schellhase, Louise M., 223 Taylor, Evansville, Ind. (St. John)
Schlundt, D., 2031 W. 22nd Place, Chicago, Illinois.
*Schoedinger, Helen, 59 E. Mound St., Columbus, O. (St. John)
Schoppe, A., R. R. 2, Granite City, Ill.
*Schroerluke, Glenna D., 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Schutte, Esther, 4560 Fair Ave., St. Louis, Missouri.
Seybold, Paul C. (S.A.), Blue Springs, Mo.
*Stocklin, Kathryn, 3062 Palmer Square, Chicago, Ill. (First Engl. Evang.)
Tiemann, Margaret A., 607 Madison Ave., Evansville, Ind. (Bethel)
Wandtke, Ernest F., Freelandville, Ind.
*Warma, H., Quincy, Ill.
Weltge, Lena, Hoyleton Orphans' Home, Hoyleton, Ill.
Wiegmann, G., 7631 S. Bishop St., Chicago, Ill.
*Zurheide, Lena, St. Louis, Mo.

Total number of commissioned workers 52

LAY MISSIONARIES

Board of Foreign Missions

Bechtold, Anna, Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
Gadt, Sister Minnie, Tilda, B.N.R., Raipur District, C. P., India.
Gass, Dr. Herbert, Baitalpur via Bhatapara, C. P., India.
Goepfarth, Elise, 3116 Second Ave., Richmond, Va.
Jungermann, Sister Alma, Tilda, B.N.R., Raipur District, C. P., India.
Kettler, Elise, Washington, D. C.
Kies, L., Raipur, C. P., India.
Kroehler, Magdalene, Baitalpur via Bhatapara, C. P., India.
Kurz, Louise, Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
Reichers, D., Baloda Bazar, C. P., India.
Schaeffer, Hedwig, 712 Sibley St., Hammond, Indiana.
Scheidt, Bertha, Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
Schichi, Anna, Khariar, C. P., India.
Sturm, Sister Hulda, Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
Suger, Mrs. H., Baloda Bazar, C. P., India.
Vordenberg, Louise, 1045 Purcell Ave., Cincinnati, Ohio.
Whitcomb, Dr. E. W., Tilda, B.N.R., Raipur District, C. P., India.
Wobus, Adele, 529 Jackson St., St. Charles, Mo.

Board for Home Missions

*McDonnell, Mrs. W. F., Box 319, Biloxi, Mississippi.

Total 19

Evangelical Deaconesses

Belleville, Ill., 1021 West E. St.

Sister Sophia Hubeli

Chicago, Ill., 1450 W. 78th St., Parish House

Sister Adele Hosto

Cincinnati, Ohio, Clifton Ave. and Straight St.

Sisters:

Greta Luken
Elise Moschel
Rose Hummel
Anna Meyer

Dorseyville, Pa., Evangelical Home for the Aged

Sister Bena Fuchs

Detroit, Mich., 3245 E. Jefferson Ave.

Sisters:

Emma Marzahn
Emma Martzke
Clara Behnke

E. St. Louis, Ill., 412 N. 14th St.

Sister Ella Jaeger

Evansville, Ind., Protestant Deaconess Hospital

Sisters:

Caroline Braun
Lina Appel
Sophia Bartelt

Faribault, Minn., 5th and Division St.

Sisters:

Amalia Klopsteg
Johanna Marquardt
Emma Kroehler
Caroline Pepmeier
Eleanor Pielemeier

Lincoln, Ill., 7th and Walnut St.

Sisters:

Charlotte Boekhaus, Supt.
Emma Mayer
Louise Mernitz

Marshalltown, Iowa, Evang. Deaconess Home and Hospital

Sisters:

Erna Schweer
Eleanora Flottmann
Marie Woizeschke
Elizabeth Schultz
Selma Buehler
Marie Crusius
Mary Hopp

Marthasville, Mo., Emmaus Asylum

Sister Emma Schultz

Rochester, N. Y.

Sister Christina Schwartz, 1262 South Ave.

St. Louis, Mo., 6150 Oakland Ave.

Sisters:

Pauline Bergstraesser
Ida Bieri
Irene Crusius
Adelia Dickmann
Olivia Drusch
Hulda Echelmeier
Frieda Eckoff
Mary Feutz
Emma Fruechte
Olinda Fuhr
Magdalena Gerhold
Anna Goetze
Bertha Grollmus
Selma Hess
Frieda Hoffmeister
Bertha Huntmann
Velma Kampschmidt
Marie Keller
Theresa Kettelhut
Florentine Kramme
Elizabeth Kunze
Marie Lee
Ella Loew
Elizabeth Lotz
Henrietta Lutten
Hilda Mark
Mathilda Matthes
Lulu Mayer
Hilda Muenstermann
Johanna Nollau
Kate Nottrott
Lydia Pahmeier
Flora Pletz
Anna Pohlmann
Martha Roglin
Elizabeth Schaefer
Alwina Scheid
Beata Schick
Irma Schlottach
Erna Scholze
Clara Stoenner
Edna Stoenner
Katherine Streib
Anna Ullrich
Elsie Weiss
Clara Weltge
Loretta Wohlschlaeger
Amanda Wulff
Frieda Ziegler

Caroline Mission, 1823 Hickory St., St. Louis, Mo.

Sister Marie Sprick

German Prot. Orphans' Home 8240 St. Charles Rock Road, St. Louis, Mo.

Sister Mary Kramme

Good Samaritan Altenheim 4500 Washington Ave., St. Louis, Mo.

Sisters:

Olga Borgmann
Minnie Flottmann

Foreign Mission Work

Sister Minnie Gadt, Tilda, C. P., India
Sister Alma Jungerman, Tilda, C. P., India
Sister Hulda Sturm, San Pedro, Sula Honduras, Central America

Leave of Absence

Sister Katie Keck, 1017 Olive St., Belleville, Ill.
Sister Anna Lenger, 916 "B" St., Fairbury, Neb.
Sister Lena Soehlig, Jackson, Mo.
Sister Martha Wolf, Planitz, Saxony, Germany
Sister Verla Woltemath, Warrenton, Mo.

Total 92

Widows of Evangelical Pastors and Teachers

Albrecht, Margaret, 1217 Twelfth Ave., Moline, Ill.
Aleck, Frederike, Box 354, Western, Neb.
Alpermann, A., 209 Emmett St., Ypsilanti, Michigan.
Allrich, Adelheid, 1012 S. 4th St., St Charles, Mo.
Apitz, Anna O., 507 Tunbridge Rd., Baltimore, Md.
Aszmann, Margareta, 3272 N. 53rd St., Milwaukee, Wis.
Bachmann, Bertha, 3917 Cicotte Ave., Detroit, Mich.
Baer, Emily, 1247 Berkeley St., Santa Monica, Calif.
Baltzer, Clarinda, 19 Keller St., Petaluma, California.
Baltzer, Lydia, 8945 Manchester Rd., Webster Groves, Mo.
Baltzer, Olga, Stolberg, Harz, Germany.
Barkau, Olinda, 17 N. Missouri St., Belleville, Ill.
Batz, Augusta S., 6420 Rosemont Ave., Raspeburg, Baltimore, Md.
Baur, Maria, 7750 Carondelet Ave., Clayton, Mo.
Becker, A. H., 1331 Arabella St., New Orleans, La.
Becker, Phil., 2403 Towle St., Falls City, Nebraska.
Bender, Emma, 126 6th St., S. E., Lemars, Iowa.
Berdau, A., R. R. 12, Box 27a, Kirkwood, Missouri.
Berens, C., 127 Virginia St., Elmhurst, Ill.
Berger, Augusta, 1605 N. 38 St., E. St. Louis, Ill.
Berges, W., 2020 Sunny Side Ave., Burlington, Iowa.
Bernhardi, C. W., 5804 Franklin Blvd., Cleveland, Ohio.
Beutler, Ellen N., 9606 Dearborn Ave., Detroit, Mich.
Beyersdorf, Helene, R. R. 2, Shell Lake, Wisconsin.
Bierbaum, Caroline, Cecil, Wis.
Bierbaum, A. J. H., Peotone, Ill.
Bierbaum, Emma, Minier, Ill.
Birkner, Louisa, 409 S. Maple St., Creston, Iowa.
Blankenagel, Lucie, 537½ 33rd St., Milwaukee, Wis.
Blankenhahn, Augusta, 1754 E. 88th St., Cleveland, Ohio.
Blum, Dorothea, 5113 Glenwood Ave., Chicago, Ill.
Bock, Augusta, 611 S. 9th Ave., Maywood, Illinois.
Bode, Louise, 40 North St., Buffalo, N. Y.
Bollens, Marie, Farmington, Mich.
Bosold, Anna, Trenton, Ill.
Brenner, Lina, 1103 Grafton Ave., Dayton, Ohio.
Braendli, L., Blue Springs, Mo.
Brodmann, M., 1106 Lafayette St., Beardstown, Ill.
Brodt, K., 115 Willow Rd., Elmhurst, Ill.
Brucker, Marie, 716 N. Main Ave., Scranton, Pa.
Buchmueller, Dorothea, Minonk, Ill.
Buehler, Mary A., 4748 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.
Buettner, Elisabeth, 1013 Jefferson Ave., Petosky, Mich.
Buettner, Louise J., 1217 Baltimore Ave., West, Detroit, Mich.
Burkhart, E., 1333 Andre St., Baltimore, Maryland.
Dahlhoff, E., 41 Rector St., Newark, N. J.
Daiss, Mathilda, 2022 East Fair Ave., St. Louis, Mo.
Decker, Selma J., 3901 Shenandoah Ave., St. Louis, Mo.
Dies, C. F., Town Line, N. Y.
Drees, Martha, 3131 S. Jefferson Ave., St Louis, Mo.
Ebinger, Anna, 17 N. 11th St. S. W., Birmingham, Ala.
Echelmeier, Therese, 1356 Winchester Ave., Glendale, Calif.
Ehrhardt, Hermine, 426 Sample St., Milvale Sta., Pittsburgh, Pa.
Eilers, Anna, Peotone, Ill.
Eisen, Albertine, 133 Ann Arbor St., Dexter, Mich.
Eppens, Marg., 3026 W. 101 St., Cleveland, Ohio.
Erber, Mary, R. 2, Fredonia, Wis.
Ernst, Amalie, 5320 Blodgett Ave., Downers Grove, Ill.
Esser, Louise, 2149 So. Grand Blvd., St. Louis, Mo.
Esmann, M., 221 Mohawk Ave., Scotia, New York.
Ewald, Emma, Bridgman, Mich.
Falk, Th., 2150 Vilas Pl., Chicago, Ill.
Feldmann, Caroline, Prot. Home for the Aged, R. R. 7, Evansville, Ind.
Fink, Anna M., 3826 S. Broadway, Los Angeles, Calif.
Fischer, Irma, 8 Division St., Crafton Sta., Pittsburgh, Pa.
Fleck, Regina, 2700 Hugo Ave., Baltimore, Maryland.
Fleer, E., 422 32nd St., Milwaukee, Wis.
Flohr, Martha, New Melle, Mo.
Frank, Auguste, 7730 Summitt St., Kansas City, Mo.
Frankenfeld, Emma, Emmaus Home, St. Charles, Mo.
Freund, Amelia, 8012 Maryland Ave., Clayton, Mo.
Frigge, S., 261 N. E. 23rd St., Miami, Fla.
Frohne, Friederike, 522 Lewis St., Owensboro, Ky.
Fuerst, Clara, 1123 W. 85th St., Los Angeles, Calif.
Gabelmann, Katherine, 950 Larchwood Ave., Detroit, Mich.
Gastrock, Ida, R. R. 1, Baldwin City, Kan.
Gebauer, Dorothea, 3596 Independence Rd., Cleveland, Ohio.
Gehrke, Aurelia, 250 Merton Road, Detroit, Mich.
Gerichten, Anna von., 306 Bird Ave., Buffalo, N. Y.
Gilbert, Louise E., 122 W. 15th St., Cincinnati, Ohio.
Glade, Inga, 4536 Parker Ave., Chicago, Illinois.
Goebel, Emilie, 424 McDonough St., St. Charles, Mo.
Griese, Sophie, 841 3rd Ave., New York City, N. Y.
Grob, Mathilda, 2655a N. 6th St., Milwaukee, Wis.

Grotefend, Johanna, 448 Desnoyer Ave., St. Paul, Minn.
Grunert, Emma, 1126 Pearl St., St. Joseph, Michigan.
Haack, Helene, Belen, N. Mex.
Haas, Rosa, 717 Read St., Evansville, Ind.
Haas, Minna, 3215 Boudinot Ave., Westwood, Cincinnati, Ohio.
Haas, Rosa D., 40 Woodette Pl., Buffalo, New York.
Haass, Minnie, 696 Rivard Blvd., Grosse Pointe, Mich.
Habecker, M., 1812 Edmond St., St. Joseph, Mo.
Haefele, Katherine, 12221 Clifton Blvd., Suite 21, Lakewood, Ohio.
Haeussler, E., 3229 2nd Ave., South, Minneapolis, Minn.
Hansen, Julia, 3207 Central Ave., Indianapolis, Ind.
Hattendorf, Hermine, 6801 Emerald Ave., Chicago, Ill.
Hehl, M., 4362 Evans Ave., St. Louis, Mo.
Heldberg, H., c/o 4229 W. 35th St., Cleveland, Ohio.
Helmkamp, Emma, 3706 W. 59th Pl., Los Angeles, Calif.
Henninger, Alice Hubach, 9 Madison St., Tiffin, Ohio.
Hess, G., 522 Spring St., Wabash, Ind.
Hils, Clara, 237 Morgan St., Tonawanda, New York.
Hirtz, M., 3308 Tate Ave., S. W., Cleveland, Ohio.
Hoeppner, M., Forreston, Ill.
Hoffman, Louise A., Blue Springs, Mo.
Hoffmeister, Mathilda, Lena, Ill.
Hohmann, Louise, 3243 Orion St., Pleasant Ridge, Cincinnati, Ohio.
Howe, Florence, 3002 W. Kilbourn Ave., Milwaukee, Wis.
Hueser, Bertha, 109 F. Ave., West, Oscaloosa, Iowa.
Hugo, Selma, 5447 S. Hohman Ave., Hammond, Ind.
Husmann, E., 1369 Waltmann Ave., Los Angeles, Calif.
Jans, Hannah, 6113 Stanton Ave., Detroit, Michigan.
Janssen, Catherine, Box 612, Rivera, Calif.
John, E., 1212 White St., Ann Arbor, Mich.
Juergens, Meta, 3315 Lookout Drive, Cincinnati, Ohio.
Katerndahl, R., 305 5th St. South, St. Petersburg, Fla.
Kayser, Dora, 1207 Willard St., Ann Arbor, Mich.
Kehle, Anna Alvena, 701 3rd Ave., S., West Bend, Wis.
Keinath, Marie, 909 E. 10th St., Vinton, Iowa.
Kettelhut, Elsie H., 619 Bompart Ave., Webster Groves, Mo.
Kies, Heinrike, bei Pfr. Gust Haertter, Endingen, bei Balingen, Germany.
Kircher, Louise C., 5359 Magnolia Ave., Chicago, Ill.
Kirchhoff, H., 807 S. 6th St., Burlington, Iowa.
Kirschmann, M. M., 2402 Rosewood Ave., Richmond, Va.
Kitterer, Lettie B., Blue Springs, Mo.
Klein, M., R. R. 1, Brookfield, Wis.
Klemme, Ida, 210 W. Adams St., O'Fallon, Illinois.
Klingeberger, Mary, Box 442, Jamestown, Missouri.
Koelbing, L., Bucklin, Kan.
Kockritz, Clara, 1631 S. Garvin St., Evansville, Ind.
Kohlmann, Ida, 8424 S. Hermitage Ave., Auburn Park, Chicago, Ill.
Koletschke, A., Box 81, Fort Erie, Ont.
Kottler, C., 37 Allison Ave., Emsworth, Pa.
Krafft, Hannah, 720 Louisa St., Burlington, Iowa.
Krahenbuhl, Dor., Blue Springs, Mo.
Kramer, Meta, 4500 Washington Blvd., St. Louis, Mo.
Krause, Mary, Perkinsville, N. Y.
Kroencke, Marie J., 3646 N. Whipple St., Chicago, Ill.
Krueger, Minna, 5421 S. Morgan St., Chicago, Ill.
Krumm, Emilie, 324 26th St., Marne Apts. 1, Milwaukee, Wis.
Kuhn, Marie, 177 Virginia St., Elmhurst, Illinois.
Kunz, Pauline, c/o Albert Gassmann, R. 4, Freeport, Ill.
Kurschat, R., 218 E. 20th St., New York City, N. Y.
Kurz, Clara, Berkeley, Ill., P. O., Melrose Park, Ill.
Laatsch, C. P., Okawville, Ill.
Lang, S., Stein a. Rhein, Switzerland.
Langerhans, Amalie, 444 Haven Ave., Hamilton, Ohio.
Lapiens, Marie, Tilsit, Stiftstr. 6a, o/Pr., Germany.
Lehmann, Emilie, 730 E. 13th St., Indianapolis, Ind.
Leutwein, Caroline, 33 Pershing Ave., Woodland, Calif.
Lienhardt, A., 1438 33rd St., Rock Island, Illinois.
Lindenmeyer, Louisa c/o Rev. T. F. Ogden, Valatie, N. Y.
Linder, Amalia, 145 Toussaint St., Oak Harbor, Ohio.
Linder, Lydia, 5288 State Rd., Parma, Cleveland, Ohio.
Link, Frances J., 810 Cleveland Ave., Waco, Texas.
Lohr, K., 827 E. 22nd St., Brooklyn, N. Y.
Lohse, Marie, 9981 Charles St., Chicago, Illinois.
Ludwig, Hedwig, R. 1, Box 99, San Antonio, Texas.
Luedecke, F. A., Pawnee City, Neb.
Luternau, Bertha, v., R. 2, Loyal, Okla.
Mack, Marie, 703 Main St., Oshkosh, Wis.
Mahlberg, E., 416 S. Walnut St., Bucyrus, Ohio.
Maierle, Augusta W., Box 82, Bensenville, Illinois.
Marten, Barbara, 1101 N. 8th St., Burlington, Iowa.
Martin, D., 2325 East St., Davenport, Iowa.
Maul, Math., 1734 Chapman Ave., E. Cleveland, Ohio.
Mauermann, C., 2401 Wentworth Ave., Chicago, Ill.
Maurer, M., 817 N. Mill St., Nashville, Ill.
Mayer, Louise, 626 3rd Ave., S., St. Cloud, Minnesota.
Mayer, Theodora, 167 Virginia St., Elmhurst, Ill.
Mehl, Katherine, Pomeroy, Ohio.

Meinzer, Lydia, 610 W. Boone St., Marshalltown, Iowa.
Meisenhelder, Ida, 320 Layman Ave., Irvington Station, Indianapolis, Ind.
Meister, Margarete,
Menk, Eliza, 1909 19th St., N. W., Apt. 503, Washington, D. C.
Mennenoeh, M., R. 4, Box 75, Paola, Kan.
Mernitz, S. F., 8848 N. Clarendon Ave., Detroit, Mich.
Mernitz, Magdalene, 130 W. Hickory St., Chicago Heights, Ill.
Meyer, Clara, 4149 Botanical Ave., St. Louis, Mo.
Michel, W., 1614 Rosewood Ave., Louisville, Ky.
Mollenhauer, Pearl, 941 Dover Pl., St. Louis, Mo.
Munzert, Theo., 125 Cobbs Hill Drive, Rochester, N. Y.
Nagel, Hulda, Butler Apts., Columbia, Mo.
Neumann, Minnie Ruess, 2129 Columbus Ave., Sandusky, Ohio.
Neuhaus, Mathilde, 536 Arlington St., Houston, Texas.
Nickisch, Emma, 946 Hemlock St., Scranton, Pa.
Niebuhr, Lydia M., 99 Claremont Ave., New York, N. Y.
Noehren, Caroline G., 421 E. Utica St., Buffalo, N. Y.
Nolting, Ch., 1032 West Douglas St., Freeport, Ill.
Oberhellmann, Minnie, 1246 Waldron Ave., University City, Mo.
Ott, Ann, Harvard, Neb.
Pens, Dina, Blue Springs, Mo.
Rahn, Emily, 6024 Neva Ave., Norwood Park, Chicago, Ill.
Rahn, M., 604 Sycamore St., Niles, Mich.
Rasche, F., 812 Oak St., Burlington, Iowa.
Rath, Amalie, 2107a South 15th St., Milwaukee, Wis.
Reinicke, Katherine, 442 Pearl St., Wooster, Ohio.
Reller, F. A., 1111 Busseron St., Vincennes, Ind.
Rest, Bertha, Marshalltown, Ia.
Retter, Rosa, 114 Eller Ave., Buffalo, N. Y.
Reusch, A. M., c/o Chas. Oertel, Piasa, Ill.
Reusch, M., 4157 Peck St., St. Louis, Mo.
Richter, Bertha M., 974 S. Franklin, Denver, Colo.
Rieger, Emma, 3432 Wabash Ave., Kansas City, Mo.
Riemeyer, Antonie, 3245 E. Jefferson Ave., Detroit, Mich.
Ruecker, Flora, 6007 Eitman Ave., St. Louis, Mo.
Saffran, Norma, 1648 Herbert Ave., Evanston, Cincinnati, Ohio.
Sans, Gertrude, 2342 Ferrant Pl., Minneapolis, Minn.
Schaller, A., 503 N. 8th St., Vincennes, Indiana.
Schaarschmidt, Ida, 1469 Cavalry, N., Detroit, Mich.
Schaefer, A., 4515 Pacific St., Omaha, Neb.
Schaefer, Alvina, c/o Cornelius Roeder, R. R. 6, Evansville, Ind.
Schaer, Julia, 612 Spruce, Portland, Ore.
Scheib, Dorothy, Wellington Arms Hotel, 2970 Sheridan Rd., Chicago, Ill.
Scheidemann, L., 104½ W., Webster, Marshalltown, Iowa.
Scherer, S., 623 Gum St., Apt. B, Evansville, Ind.
Scheuber, Frieda B., 1307 Lawrence Ave., Chicago, Ill.
Schirneker, Lydia, 167 Virginia Ave., Elmhurst, Ill.
Schlueter, Minnie, 7754 Saginaw Ave., Windsor Park Station, Chicago, Ill.
Schlunk, B., Route 1, Box 100a, San Antonio, Tex.
Schlutius, Emilie, 3949 Magnolia Ave., St. Louis, Mo.
Schmidt, Lillian, 125 9th St., Lincoln, Ill.
Schmidt, Rosa, 432 Avon Ave., Newark, New Jersey.
Schnake, Anna, c.o. Herman Dieckmann, Levasy, Mo.
Schnathorst, C., 154 17th St., Moline, Ill.
Schoettle, Ella, 311 Union St., Jackson, Michigan.
Schroek, M. C., 273 Washburn St., Lockport, N. Y.
Schuh, Alvina, 6922 Parnell Ave., Chicago, Illinois.
Schuh, C. B., 6842 Normal Blvd., Chicago, Illinois.
Schultz, Helene, 105 E. First St., Hermann, Mo.
Schulz, Caroline, Bland, Mo.
Schulz, Sophie, Schwarmstedt, Hannover, Germany.
Schulz, W., 318 Juniette, Cincinnati, Ohio.
Seffzig, Anna, 670 Chapman St., Edwardsville, Ill.
Seybold, Marie, Blue Springs, Mo.
Siegfried, L., Beecher, Ill.
Sonneborn, Elsa, 3227 Phoenix Ave., Cincinnati, Ohio.
Speidel, Anna, 144 Norwalk Ave., Buffalo, New York.
Stange, Caroline, 3518 Homewood Ave., Toledo, Ohio.
Stange, Martha, Neukoelln, Kirchhofstr. 46-47, Germany.
Stark, E., Palatine, Ill.
Stoerker, Wilhelmine, 1021 S. 4th St., St. Charles, Mo.
Strauss, Anna, 3216 Dakota St., St. Louis, Missouri.
Suedmeyer, Angela, 578 High St., Buffalo, New York.
Suessmuth, Amalie, 709 Pico St., San Fernando, Calif.
Sulzer, D. E., c/o F. Piehl, 550 N. York St., Aurora, Ill.
Tessmer, Bertha, 118 Bodley Ave., Kirkwood, Mo.
Toerne, A. von, 254 Burlington Rd., Wilkinsburg, Pittsburgh, Pa.
Trefzer, L., 3596 Independence Rd., Cleveland, Ohio.
Van Dyck, Julia, 920 S. 5th St., Waco, Texas.
Veith, P., Casa Grande, Ariz.
Viehe, C. M., 1208 S. E. 2nd St., Evansville, Ind.
Voigt, Elizabeth, Elmhurst College, Elmhurst, Ill.
Vollmer, Mathilde, 101 Memorial Ave., Palmyra, N. J.
Wagner, Anna, 507 N. 8th St., Watertown, Wisconsin.
Wagner, Louisa, c/o G. F. Feldwisch, Plainville, Mich.

Walter, Selma, 631 S. 1st St., Ann Arbor, Michigan.
Weber, Elise, Blue Springs, Mo.
Weber, Julia, 153 So. York St., Elmhurst, Illinois.
Weiss, Elise, 711 E. Jefferson Blvd., South Bend, Ind.
Weisse, L., 4828 W. Erie St., Chicago, Ill.
Weltge, Elizabeth, Stotts, Mo.
Weltge, Margaretha, 1438 Walnut St., Des Plaines, Ill.
Werth, Bertha, 823 W. Indiana Ave., Spokane, Wash.
Westermann, Dorothea, 16 Woodview Court, Hamburg, N. Y.
Wiese, A., Mascoutah, Ill.
Winterick, A., 11920 Browning St., Cleveland, Ohio.
Witzke, Anna, 420 2nd St., E., Faribault, Minnesota.
Wobus, A., 529 Jackson, St. Charles, Mo.
Woolfie, Pauline, R. R. 9, Box 46, Monroe, Wisconsin.
Wolf, Louise, 1449 Ashland Ave., Des Plaines, Ill.
Wulfmann, E., 3323 Westside Ave., Hyde Park, Cincinnati, Ohio.
Wulfmann, Katherine, 212 3rd St., Lawrenceburg, Ind.
Zeh, Helen, R. 2, Box 385, Tucson, Ariz
Zimmermann, Martha, Box 34, Plattsmouth, Neb.
Zwilling, L., 8022 Carondelet, Clayton, Mo.

Total number of widows 276

CHURCH REGISTER

List of congregations served by pastors of the Evangelical Synod of North America. Those designated with * are not in formal membership with the Synod. The name of the town or city is given first, then that of the congregation, and finally that of the pastor. Corrected to November 1, 1932.

The † indicates that the post-office address of the pastor differs from the name of the place here given. Look up the pastor's address in the clerical register pages.

1. ATLANTIC DISTRICT

a) District of Columbia

Washington—Concordia—C. Enders

b) Maryland

Annapolis—St. Martin—*S. G. Schick
†Ardmore—Union Ev.—*S. G. Schick
Baltimore:
—Christ Church—F. A. Giese
—First U. Ev.—C. T. Schaefer
—Friedens—Manfred Manrodt
—Huber Memorial—P. L. Schmidt
—Messiah (Woodlawn)—*Arthur Wm. Juergens
—Morrel Park—T. Kehoe
—St. John Concordia—E. Dettbarn
—St. John—F. C. Rueggeberg
—St. Luke—Paul G. Gabler
—St. Matthew—David Bruning, D.D.
—United Evangelical—F. W. Schaefer
Cambridge—Immanuel—Theo. F. Fischer
Frostburg—Zion—Harry G. Yaggi
Stemmers Run—*Zion—J. Schauer

c) New Jersey

Bayonne—Evangelical—C. Schauer
Bayonne—St. Paul—Richard Stave
Garwood—St. Paul—B. W. Tannler
Irvington—Emanuel—E. J. Paetzold
Newark:
—Bethlehem—*Huber F. Klemme
—St. Stephen—E. Fuhrmann
E. W. Fuhrmann, Asst. Pastor
—Zion—H. Manrodt
Trenton—St. Paul—Wm. Anderson

d) New York

Albany—Ev. Protestant—E. T. Henzel
Amsterdam—Zion—E. Lautenschlager
†Berlin—Zion—O. Egli.
Brooklyn—Bethlehem—W. Bourquin
†East Poestenkill—Zion—O. Egli
Mount Vernon—St. John Ev. Luth.—M. Magil, lic.
New York:
—Christ—Th. Essebaggers, lic.
—St. Paul—S. Lefton
Schenectady—Friedens—P. Briesemeister
Taborton—Zion—O. Egli
Troy—St. Paul—P. E. Zeller

e) Pennsylvania

Columbia—Salem—R. W. Jungfer
Scranton:
—Hyde Park—Louis C. F. Miller
—Trinity—Wm. L. Moenkhaus
Taylor—St. Paul—P. W. Meisenheimer
Williamsport—Immanuel—Hy. M. Strub

f) Virginia

Richmond—St. John—O Guthe
*Hilmer Grunwaldt, Asst.

g) Institution

Baltimore—Immigrant Home—F. Giese

Number of churches 42

2. CALIFORNIA DISTRICT

a) California

Dixon—*Ev. Lutheran—J. Lebart
Hollywood—Evang.—E. H. Stommel
Long Beach—Zion Ev.—Geo. P. Ellerbrake
Los Angeles:
—Immanuel—O. Satzinger
—St. John—H. R. Gebhardt
—St. Paul—J. Nuesch
—City Terrace Ev. Community—E. H. Stommel
Oakland—St. Marks—Benj. J. Koehler
Pasadena—St. John—E. G. Albert
Petaluma—Grace—Geo. Gekkeler
Pomona—St. John—Theo. T. Tillmanns

San Bruno—St. John—
*Andrew M. Bahnsen
San Francisco:
—St. John—B. E. Schalow
—Bethel—K. C. Struckmeier
San Rafael—St. Matthew—G. Tillmanns
Woodland—St. John—C. Saenger

b) Arizona

Casa Grande—Ev.—Sam. Albrecht
Number of churches 17

3. COLORADO DISTRICT

†Antlers—Immanuel—Wm. Schumann
Denver
—Friedens—L. C. Boeker
—St. Paul—Wm. J. Cramm
—Pioneer Ev.—G. A. Schmidt
Fort Collins—Immanuel—*A. C. Kroehler
Fort Morgan—Immanuel—Jacob Roth
Grand Junction—St. John—
Greeley—St. John—M. Schoenhaar
Idalia—St. John—D. Buchmueller
Laramie, Wyo.—St. Paul—
Aug. Doellefeld
Lingle, Wyo.—St. Paul—
H. F. W. Jesdinsky
Longmont—Zion—H. M. Awiszus
Montrose—St. John—Wm. Schumann
†Paxton, Neb.—Salem—Karl Merkel
†Sedgwick—Friedens—Karl Merkel
†Wheatland, Wyo.—Bethlehem—
G. T. Zucher
Windsor—Zion—Hy. Baumgaertel
Number of churches 17

4. INDIANA DISTRICT

a) Indiana

Aurora—Evang. Prot.—*F. W. Ringe
Batesville—*St. John—E. Stroehlein
Boonville—St. John—H. H. Bierbaum
†Bretzville—St. John—W. Rasche
Buckskin—St. John—*F. W. Kollath
†Buffaloville—St. John—*Chester Gaum
†Bufkin—St. John—F. Daries
†Caborn—Immanuel—F. Daries
†Campbell Tp.—Zoar—Dan J. Bretz
Cannelton—St. John—
*Robert F. Tormohlen
†Chrisney—Zion—*Chester Gaum
Dubois—St. Peter—W. Dickmann
†Duff—St. Paul—W. Rasche
Elberfeld—Zion—H. J. Schoettle
†Near Elberfeld—Emmanuel—
H. J. Schoettle
Evansville:
—Bethel—J. Otto Reller
—*St. John—Wm. N. Dresel—
Gilbert Schrodt, Ass't.
—St. Lucas—P. M. Schroeder
—St. Matthew—F. Fahrenkamp
—St. Paul—Th. L. Haas
—Zion—A. A. Susott
†Fenton—Zion—
†Ft. Branch—St. Lukes—
†Near Ft. Branch—St. Paul—
†Freelandville—Bethel—Dan. Bierbaum
†Fulda—Trinity—
†German Tp.—St. Paul—C. G. Kettelhut
Holland—Augustana—Theo. Kettelhut
Holland—St. Paul—Louis B. Schnuck, lic.
Howell—*Salem—E. Holder
Huntingburg—Salem—J. C. Klingeberger
Indianapolis:
—Friedens—R. C. Kuebler
—Garfield Park Evang.—
C. A. Hildebrand
—St. John—E. A. Piepenbrok
—St. John (Cumberland)—
F. P. Puhlmann
—St. Paul—Titus Lehmann
—Zion—F. R. Daries
†Inglefield—*Salem—M. Haas
†Ingelheim—*St. James—L. Birnstengel
Jasper—Trinity—W. Rasche
†Johnson Tp.—Zion—P. Maurer
†Kasson—Zoar—J. A. Reller
†Kratzville—*St. Peter—M. Haas
Lamar—St. Peter—
Lawrenceburg—Zion—A. H. Meyer
†Lippe—Zion—I. Neumann
Lynnville—St. Matthew—E. G. Aldinger
†McCutchanville—*Bethlehem—D. J. Bretz
Mount Vernon—Trinity—A. J. Schneider
New Albany—St. Mark—F. A. Meusch
Newburg—Zion—H. Held
New Palestine—Zion—Herbert Goetz
†Parkers Settlement—*St. Peter—
L. Birnstengel
†Penntown—*St. John—
Shelbyville—First Evangelical—
*Theo. E. Schulz
†Near Shelbyville—*Zion—
J. W. Dickmann
Tell City—First Ev.—A. B. Meyer
Terre Haute—St. Paul—C. A. Hofmann
Vincennes—St. John—C. J. Scherzer
†Warrenton—St. Stephen—
Westphalia—Salem—Theophil A. Goebel

b) Ohio

Cincinnati:
—Carthage Evangelical—
R. E. Gruenke
—Cheviot-Westwood—
Walter L. Weber
—Columbia Evang.—C. E. Sinning
—*First Evang.—H. Huebschmann
—Immanuel—(Fairmont)—
G. J. Krumm
—*Martini (Lickrun)—W. F. Kohler
—Philippus—G. W. Grauer
—Price Hill Evang.—
H. E. J. Neumann
—St. John (Reading)—F. G. Brune
—St. Luke—C. Held
—St. Matthew—(Elmwood Place)—
W. R. Wetzeler
—St. Matthew—(Winton Place)—
M. F. Zutz
—St. Paul (North College Hill)—
Walter E. Helfer
—St. Peter—(Pleasant Ridge)—
Paul C. Schnake
—*Third Prot. Memorial—
C. L. Grauer
—*Washington Evang.—
R. R. Fillbrandt, Ph.D.
—Zion—A. H. Schultz
Dayton—St. John—J. G. Mueller
Dayton—St. Lucas—Geo. Sonneborn
†Foster—*St. Paul—
R. R. Fillbrandt, Ph.D.
Hamilton—St. John—Fr. C. Kuether
Hamilton—St. Paul—W. Vollbrecht
Hamilton—Redeemer—G. G. Press
Middletown—St. Paul—*H. H. Jung
†New Richmond—St. Paul—
R. R. Fillbrandt, Ph.D.

Norwood—Salem—F. Schweinfurth
Piqua—St. Paul—P. Gehm
Sidney—St. Paul—R. Wobus
†Trenton—St. John—*H. H. Jung
Troy—St. John—J. J. Kalkbrenner

c) Kentucky

Alexandria—St. Paul—G. D. Engelbrecht
Bellevue—St. John—A. H. Knipping
Covington—St. Mark—Frank C. Scholl
Covington—St. Paul—Ph. Wiggermann
†Dayton—St. Paul—
L. J. F. Stuckwisch, lic.
Ft. Thomas—Christ—A. G. Schnake
Henderson—Zion—*Wm. J. Hillman
Louisville:
—Bethel—(St. Matthews)—
W. A. Scheer
—Bethlehem—H. Limper
—Christ—W. L. Krueger
—Grace Immanuel Ev.—
H. W. Hanshue
—Immanuel—F. D. Schueler
—St. James—M. Baas
—St. John—A. E. Klick
—St. Luke—Henry C. Koch
—St. Matthew—L. Hohmann
—St. Paul—W. F. Mehl
—St. Peter—P. F. Hausmann
—Parkland—V. Kissel
—West Louisville Evang.—
W. J. Bartels
Newport—*St. Paul—A. J. Hotz
Owensboro—Zion—C. T. Rasche
Paducah—Unity—W. H. Zinke

d) Illinois

Browns—Friedens—A. Dietze
Carmi—St. John—D. E. Werner, Ph.D.

e) Institutions

Cincinnati—Oakwood Institute—
Paul C. Schnake, Acting Supt.
Evansville—Protestant Deaconess Hospital—Mr. Albert G. Hahn
Number of churches 116

5. IOWA DISTRICT

a) Iowa

Ackley—St. John—E. Seybold
Alden—Immanuel—J. Kreuzer
†Alexander—St. John—C. J. Barth
Atlantic—Peace—*H. J. Zuern
†Augusta—St. John—W. E. Scholze
†Aurelia—St. John—Aug. Bock
Bennett—Friedens—J. Flottmann
†Benton Tp.—Zion—
†Buckeye—Peace—J. Kreuzer
Burlington:
—First Evang.—J. H. Buescher
—St. Luke—A. T. Gerhold
—Zion—A. F. Koelling
Calumet—Zion—Paul Wuebben
Clarence—St. John—K. Fauth
Clarksville—Immanuel—A. Satory
Clarksville—First Ev.—E. Hardt
Council Bluffs—St. John—E. H. Berger
Creston—St. John—A. L. Schieler
†Dayton Tp.—*St. Paul—M. Kleinau
Denver—St. Paul—G. H. Krueger
Donnellson—St. Paul—W. F. Kamphenkel
†Douglas Tp.—St. John—K. Pfeiffer
†Dumfries—St. Paul—*G. B. Baumann
Dysart—Friedens—Otto H. Laatsch
Elkader—Peace—P. Kitterer
†Flint River Tp.—St. John—
Ft. Madison—St. John—Theo. Berlekamp
†Franklin—St. Peter—Glen Martensen
Fredericksburg—Ev. Church of Peace—
W. A. Koch
†Fremont Tp.—St. John—A. Graber
Garber—St. John—P. Kitterer
Geneva—St. Peter—C. Jankowsky
†German City—St. John—C. A. J. Buck
†German Tp.—St. Peter—G. E. Hesse
Gladbrook—Friedens—H. Specht
Hamburg—Zion—
Hampton—Immanuel—C. J. Barth
Hartley—Trinity—F. W. Budy
Haverhill—St. John—John Ruhl
Hubbard—Zion—E. G. Bizer
Keokuk—St. Paul—A. H. Bisping
†Ledyard—Friedens—E. J. Stech
Lemars—St. John—John Perl
†LeRoy Tp.—St. Paul—
Lincoln—Bethlehem—Geo. Hildebrand
Lowden—Zion—Fred J. Abele
Manly—*St. Paul—*Karl Rest
Mapleton—St. Peter—W. Krummel
Marshalltown—Peace—Edwin J. Koch
†Mt. Vernon Tp.—St. Paul—G. M. Betz
Muscatine—Ev. Prot.—K. M. Jeschke
New Albin—St. Peter—F. Bemberg
Newton—St. John—John Ruhl
Newell—St. John—J. P. Kaiser
†Noble Tp.—St. John—
Peterson—St. John—August F. Bock
†Primghar—St. John—Paul Wuebben
Primrose—*Zion—Glen Martensen
Pomeroy—First Evang.—G. E. Pauloweit
Remsen—*St. Paul—
Schleswig—Friedens—K. Kielhorn
Sigourney—St. Paul—Wm. Rest
Tripoli—St. Peter—Theo. A. Thomas
†Union City—St. John—F. Bemberg
†Valley—St. Paul—C. W. Klein
†Victoria Tp.—St. Peter—
†Vinton—Zion—O. H. Laatsch
Walnut—Ev. Luth.—W. F. Kieker
Washington—St. Paul—C. W. Klein
Waverly—Peace—Chr. Gabler
W. Burlington—St. Paul—
Wm. E. Scholze
Westside—St. John—

b) Illinois

Rock Island—Church of Peace—F. J. Rolf
†Sutter—Bethlehem—Aug. VonderOhe
Tioga—Bethany—F. W. Weltge
Warsaw—St. John—Theo. A. Hoefer

c) Missouri

Kahoka—St. Paul—Th. F. Schumacher
†Winchester—*Zion—Th. F. Schumacher

d) South Dakota

†Garretson—Unity—*R. Reidenbach

e) Institution

Marshalltown—Deaconess Hospital—
A. Matzner, Supt.
Number of churches 80

6. KANSAS DISTRICT

a) Kansas

†Alida—St. John—Albert L. Brueggemann
Alma—Peace—T. L. Boesch

Baldwin City (Willow Spring)—St. John—
B. Slupianek
Bluff City—St. Paul—A. Werner
Colby—St. John—
Ellinwood—Immanuel—Robt. F. Richter
Eudora—St. Paul—H. Reifschneider
Hardtner—St. John—A. Werner
Herkimer—Immanuel—
Herndon—Immanuel—L. Marx
†Highland—Trinity—Fred J. Nisi
Holyrood—*St. Paul—Martin Seybold
Hudson—Peace—J. Endter
Hudson—Trinity—*John A. Sommers
Inman—St. Peter—E. Otte
Junction City—Zion—A. F. Rinne
Kansas City—Zion—H. Becker
†Lawrence—St. Paul—H. Reifschneider
Leavenworth—Salem—A. F. Schroeder
Marysville—Evangelical—D. Moritz
†Midland—Evangelical—H. Rieder
†Mission Creek—St. John—
Newton—Immanuel—Fred J. Nisi
Nickerson—First Ev.—H. Rieder
Paola—Zion—
Powhattan—St. Paul Ev.—
*Carl P. Schrupp
Seneca—Friedens—O. J. Krueger
Vesper—Immanuel—
†Wells Creek—Immanuel—C. Raase
Wichita—Salem—

b) Nebraska

†Liberty—Ev. Zion—

c) Oklahoma

†El Reno—Redeemer—F. E. C. Haas
Enid—Ev. Luth. Wartburg—
*Edwin C. Beier
Kingfisher—Evangelical—John W. Flucke
†Loyal—Friedens—
Marshall—St. Paul—*Paul Press, Jr.
†Norman—Salem—F. E. C. Haas
Okeene—St. John—
Oklahoma City—Zion—F. E. C. Haas
†Tangier—Gnadenfeld—John W. Flucke

Number of churches 40

7. MICHIGAN DISTRICT

a) Michigan

†Adair—Evangelical—H. E. Totzke
†Adrian—Immanuel—Wm. Howe
Albion—Salem—
Ann Arbor—*Bethlehem—
Theo. C. Schmale
†Bad Axe—St. John—J. Soell
†Bainbridge Tp.—St. Paul—
Baroda—Zion—C. H. Haneberg
†Brutus—*Zion—F. Peter
†Casco—St. James—F. A. Roese
Chelsea—*St. Paul—P. Grabowski
†Clyde—St. Paul—E. Soell
Detroit:
—Bethany—E. F. Mayer
—Bethel—
—Christ—E. H. Spathelf
—Emanuel (Royal Oak)—
John A. Keller
—Grace (Grosse Pointe Park)—
A. Haeussler
—Immanuel—W. J. Witt
—Messiah—J. Bollens
—St. John—H. Horny
—St. Luke—Armin G. Frohne
—St. Mark's—A. Mallick
W. Breitenbach, Asst.
—St. Matthew—J. L. Ernst, Ph.D.
—St. Paul—W. Howe
—St. Peter (Lawndale Ave.)—
F. H. Eglinsdorfer
—St. Peter (Gratiot Ave.)—
O. C. Laubengayer
—Trinity—E. F. Lawrenz
—Zion—Andrew Mast
Dexter—*St. Andrew—A. A. Schoen
Farmington—Salem—H. Niedernhoefer
†Forestville—Unity—A. G. Frohne
†Francisco—St. John—P. Grabowski
Fraser—Zion—G. Hafermehl
†Freedom Tp.—*Bethel—
F. Mayer, Ph.D., D.D.
†Freedom Tp.—*St. John—W. G. Mauch
†Galien—St. Peter—L. J. Kling
Grand Haven—St. Paul—W. Koch
Grand Haven Tp.—St. Peter—W. Koch
Grand Rapids—St. John—F. R. Schreiber
Jackson—St. John—W. H. Alber
Lansing—St. Paul—A. P. Hardt
Manchester—*Emmanuel—
H. S. von Ragué
Marine City—St. John—H. E. Totzke
Mt. Clemens—Zion—J. Wulfmann
Muskegon—St. John—Geo. Bohn
New Buffalo—St. John—
Niles—St. John—Theo. Eisen
Owosso—St. John—P. Beecken
Petoskey—Immanuel—F. Peter
†Pipestone—*Zion—
Pontiac—Bethel—W. E. Uhrland
†Port Hope—*Reformed—J. Soell
Port Huron—St. John—E. Soell
Richmond—First Evang.—J. Doellefeld
Saginaw—Immanuel—J. Eichhorn
Saginaw—Ev. St. Mark—
D. J. Helmkamp
St. Joseph—St. Peter—E. A. Kuhn
St. Joseph—*Zion—F. C. Schmidt
Saline Tp.—*St. James—O. Papsdorf
Saline—*St. Paul—C. Wittbracht
†Taylor Center—St. Paul—E. Brenion
Threeoaks—St. John—L. J. Kling
Warren—St. Paul—E. Schmidt
Wyandotte—St. John—W. F. A. Simon

b) Indiana

Andrews—St. Paul—L. Salzgeber
†Bippus—St. John—L. Salzgeber
†Bourbon Tp.—St. Paul—H. P. Bloesch
Bremen—First Evangelical—H. P. Bloesch
Chesterton—St. John—
Walter M. Grabowski
Elkhart—St. John—Paul Reichert
Francesville—Salem—*Phil. R. Pobanz
†Near Francesville—St. James—
*Phil. R. Pobanz
Lafayette—St. John—C. F. Howe
LaPorte—St. Paul—Victor Frohne
†Medaryville—St. John—*Phil. R. Pobanz
Michigan City—St. John—P. Irion
Mishawaka—St. Andrew—
Albert Beutenmueller
†San Pierre—St. Lucas—John Schaible
South Bend—St. Peter—M. C. Hoefer
South Bend—*Zion—W. Goffeney
Urbana—St. Peter—D. Schlinkmann
Wabash—St. Matthew—
Wanatah—Salem—John Schaible
Wakarusa—Zion—Jos. Krueger
†Woodland—St. John—Jos. Krueger

c) Institutions

Detroit—Deaconess Hospital—C. C. Haag
—German Prot Home for Orphans & Old People—F. Lueckhoff

Number of churches 84

8. MINNESOTA DISTRICT

a) Minnesota

Albany—Ebenezer—J. G. Herrlinger
†Albion—Bethlehem—Wm. Wuerz
Annandale—*Immanuel—Wm. Wuerz
Barnesville—Evang.—*B. R. Bauman
Bertha—Peace—H. H. Heutzenroeder
†Biscay—St. John—P. W. Weltge
Brownsville—Zion—C. H. Zeyher
†Ceylon—St. John—H. Radloff
†Cottage grove—St. Matthew—
H. C. Dallmann
†Crooked Creek—Zion—C. H. Zeyher
Delano—Evangelical—E. Merz
†Dora—*St. John—M. Peper
Duluth—St. Paul—G. J. Low
†Eden Valley—Friedens—J. G. Herrlinger
Eitzen—St. Lucas—F. C. Klein
†Essig—*Friedens—F. Iseli
Eyota—St. Paul—Paul F. Dietrich
Fairmont—St. John—Emil Stech
Faribault—St. Lucas—G. G. Bratzel
Fergus Falls—Evang.—*B. R. Bauman
†Glencoe—Peace—E. O. Mueller
†Hector—*Friedens—
Henderson—*St. Paul—M. Lehmann
†Hermantown—St. Paul—G. J. Low
†Hokah—Zion—C. H. Zeyher
†Kenyon—St. Matthew—W. Koring
Lake Elmo—St. Lucas—John Koch
Lester Prairie—Evang.—E. J. Becker
Le Sueur—Zion—Otto A. Muecke
Le Sueur (Dresselville)—St. Paul—
E. Herrmann
Lewiston—St. Paul—W. W. Bunge
†Litchfield—St. Matthew—Wm. Wuerz
Little Falls—St. John—
†Long Prairie—Zion—H. H. Heutzenroeder
†Lynn Tp.—Trinity—P. W. Weltge.
†Medicine Lake—*Immanuel—
C. F. Sturm, Jr.
Millville—*Grace—W. W. Bunge
Minneapolis:
—Faith—Erwin Bode
—Peace—Wm. J. Riemann
—St. John—C. F. Sturm, Jr.
Minnesota Lake—*Church of Peace—
W. Schultz
†New Rome—*Ev. Luth. St. John—
K. Brunn
New Ulm—Friedens—F. Iseli
†Nicollet—*Friedens—F. Iseli
†North Star—Evang.—E. J. Stech
Norwood—Friedens—O. Rapp
†Near Norwood—Zion—O. Rapp
Perham—Zion—M. Peper
Plato—St. Paul—J. H. Bunge
†Near Plato—Friedens—E. U. Hafermann
†Pleasant Prairie—St. Paul—
H. W. Radloff
Rice—Christ—
Rochester—Church of Peace—
O. G. A. Eyrich
†Sanborn—Christ—F. Iseli
†St. Charles—St. John—P. F. Dietrich
St. Cloud—Friedens—M. Holz
†St. James—Peace—E. J. Stech
St. Paul—St. Paul—Karl Koch and Erwin
Koch
St. Paul—St. John—R. Kienle
†Stillwater—St. Peter—R. Kienle
†Theilman—*St. Paul—W. W. Bunge
†Town Minden—Christ—M. Holz
†Tyrone Tp.—Salem—E. Herrmann
†Wadena—St. Paul—M. Peper
†Near Waldorf—*Zoar—J. Fontana
Welcome—St. Paul—H. Radloff
Wells—*St. Paul—J. Fontana
†Wheeling—St. John—W. Koring

b) North Dakota

Hankinson—Immanuel—J. H. Meier
Hebron—German Ev. St. John—
J. M. Munz
†Judson—Zion—A. Kniker
Near Judson—Bethel—Wm. Schmidt
†Lidgerwood—St. John—J. H. Meier
New Salem—Friedens—A. O. Mann
Taylor—Immanuel—A. Kniker

c) South Dakota

Elkton—Peace Ev.—*R. Reidenbach
†Hammer—St. Paul—J. H. Meier
Tulare—Ev. Luth. Salem—
†Turtle Creek—St. John—

d) Wisconsin

Ellsworth—St. Paul—F. J. Mittler
La Pointe (Madeline Island)—
*Martin Haack
†Oakgrove—St. John—*L. H. Lammert
†Pike River (Delta)—St. Paul—
*Martin Haack

e) Institutions

Faribault—St. Luke's Ev. Deaconess Hospital—Walter Merzdorf
Rochester—Samaritan Home—
O. G. A. Eyrich

Number of churches 83

9. MISSOURI DISTRICT

a) Missouri

Affton—Eden—A. Habermehl
Augusta—Ebenezer—
*Samuel J. Schmiechen
Bay—St. Paul—H. Schroeder
Bay—Zion—C. W. Meinecke, D.D.
†Bellefontaine—St. John—H. Rahn
†Bem—St. John—C. Bohnenkamper
Berger—St. John—*Elmer H. Dickbernd
†Big Berger—Bethany—Alfred Albrecht
†Bigspring—St. James—
*Alvin E. C. Kniker
Bland—Zion—*L. R. Th. Poeschel
Billings—St. Peter—Karl F. Baur
Cape Girardeau—Christ—R. Lehmann
†Near Cape Girardeau—Salem—
R. Lehmann
†Cappeln—St. John—F. Bechtold
†Casco—St. John—G. A. Kanzler
Case—Bethel—*Alvin E. C. Kniker
Catawissa—*Union—
†Cedarhill—*St. Martin—
*Geo. J. Boettcher
Chamois—St. John—H. Hoeppner
Clayton—Samuel—Harold G. Freund
†Cooper Hill—St. Paul—
*L. R. Th. Poeschel
†Cottleville—St. John—Ed. Brink
Desoto—Friedens—A. Bockstruck
†Near Des Peres—Zion—J. Polster
†Defiance—*St. Paul—
*Samuel J. Schmiechen
Dittmer—St. Martin—*Geo. J. Boettcher
†Drake—St. James—Geo. Schultz
†Femme Osage—Ev.—J. Krause
Ferguson—Immanuel—O. A. Egger
†Fredericksburg—St. Peter—
C. Oberdoerster

†Near Freistatt—Zion—F. Jerger
Fulton—Evangelical—O. F. Hafner
Gerald—St. Paul—Jos. H. Mann
†Near Gerald—Ebenezer—Chr. Bendigkeit
†Gumbo—St. Thomas—Geo. E. Pruessner
†Hamburg—Friedens—Ed. Brink
Hermann—St. Paul—R. Kasmann
High Hill—St. John—
Highridge—St. Martin—T. Amacker
†Holstein—Immanuel—F. Egger
†Indian Camp—*St. John—A. Katterjohn
Jackson—Immanuel—Warner Siebert
†Near Jackson—St. John—
Adie Petzoldt, lic.
†Jeffriesburg—*St. Jordan—R. Lorenz
Kimmswick—St. Luke's—A. H. Idecker
†Knorpp—Ebenezer—A. Bockstruck
Labadie—Pilgrim—Reuben G. A. Bareis
†Lippstadt—Evangelical—Alvin A. Blome
Manchester—St. John—Paul Wobus
Marthasville—St. Paul—C. H. Rohlfing
†Mehlville—St. John—J. W. Gaebe
Morrison—St. James—Fred H. Doellefeld
†Moscow Mills—Friedens—W. H. Sabbert
New Haven—St. Peter—H. O. Hein
New Melle—Ev. Friedens—
*Albert F. W. Marcus
†Oakville—St. Paul—H. Walz
Old Monroe—St. Paul—Wm. Jung
Owensville—St. Peter—C. Bohnenkamper
†Pinckney—St. John—F. Deuschle
†Rhineland—St. Mark—
*Alvin C. E. Kniker
Ryors—Ebenezer—*L. R. Th. Poeschel
St. Charles—St. John—H. Thomas
St. Charles Road—Calvary—A. F. Schulz
†Near St. Charles—Friedens—
Geo. Orlowsky
†St. Clair—St. John—F. E. J. Schenk
St. Louis:
—Bethany—F. Krafft
—Bethel—J. P. Meyer
—Bethesda—Emil Beier
—Caroline Mission—Henry J. Damm
—Christ—C. Fritsch
—Ebenezer—H. F. C. Haas
—Eden-Immanuel—K. Schneider
—Emmaus—K. Pleger
—Evangelical—E. Bleibtreu
—Friedens—Paul Press
—Grace—E. Buenemann
—*Holy Ghost—Ralph Abele
—Jesus—W. F. Simon, Ph.D.
—Mt. Tabor—Richard A. Miller
—Nazareth—Geo. M. Poth
—Redeemer—Helmut Friz
—St. Andrew—J. E. Schneider
—St. James—Th. Braun
—St. John—T. Haefele
—St. Luke's—J. N. Schuch
—St. Marcus—E. Leibner
—St. Matthew—A. Alberswerth
—St. Paul—T. J. Herrmann
—St. Peter—A. C. Rasche
—St. Stephen—O. Klenker
—Salem—J. H. Overbeck
—Salvator—Paul Prell
—Trinity—H. T. Bahnsen
—Zion—H. Toelle
†Sappington—St. Lucas—F. J. Langhorst
†Schluersburg—Bethany—
*Albert F. W. Marcus
Springfield—St. John—S. Caldemeyer
†Steinhagen—St. Paul—Alvin A. Blome
†Stolpe—St. John—W. Asmuss
†Stonyhill—St. James—A. Kuhn
†Stratmann—St. Paul—E. L. Mueller
Swiss—St. John—Geo. Schultz
†Tilsit—St. James—G. Schmeisser
Troy—Zion—
Union—Zion—F. E. J. Schenk
†Near Union—St. John—R. Lorenz
Warrenton—Friedens—Alvin A. Blome
Washington—St. Peter—
Reuben G. A. Bareis
Webster Groves—Evangelical—
H. H. Lohans
Weldon Spring—Immanuel—E. C. Brink
†Wellston—St. Peter—Hawthorne Boesch
†Wild Horse—Bethany—Paul Wobus
†Woollam—St. John—L. R. Th. Poeschel
Wright City—Evangelical—A. Katterjohn

b) Arkansas

Little Rock—Luther Memorial—

Institutions

Webster Groves—Eden Theol. Seminary—
S. D. Press, Pres.
Alfred Alberswerth
Elmer J. F. Arndt
William Baur
John Biegeleisen
H. H. Lohans
Theo. W. Menzel
Frederick Pfeiffer
Harold A. Pflug
Carl E. Schneider
Harold P. Schultz
Allen G. Wehrli
St. Louis:
—Deaconess Home—F. P. Jens, D.D.
Paul R. Zwilling, Assistant
—Ev. Hospice—Mrs. Louise Esser
—Good Samaritan Home—
Sister Olga Borgmann
—Orphans' Home—
H. H. Helmich, Supt.
St. Charles—Emmaus—Theo. Stoerker
Marthasville—Emmaus—C. F. Sturm

Number of churches 115

10. NEBRASKA DISTRICT

a) Nebraska

†Ashton—St. Matthew—*Carl Burkle
Bayard—Zion—J. Erbes
†Beaver Creek—Marcus—H. Henning
Columbus—*Independent Evang.-Prot.—
J. H. Steger
Cook—St. Paul—J. M. Hertel
Falls City—Zion—W. K. Schulz
†Garland—Unorganized—
Thos. R. Marshall
Gering—Zion—J. Kisselmann
Gladstone—Zion—H. Henning
Goehner—Friedens—G. A. Roedder
Harvard—Evangelical—E. K. Schneider
Jansen—St. Paul—E. Vogt
Lincoln:
—St. John—D. F. Maul
—St. Paul—F. L. Rodenbeck
Loup City—St. Paul—*Carl Burkle
Milford—Friedens—O. E. Pinckert
Mitchell—St. Paul—F. F. Steinmark
Nebraska City—*Bethel—Geo. Duensing
Omaha—St. John—A. J. Helm
Plattsmouth—St. Paul—O. G. Wichmann
Plymouth—Friedens—Gottfr. Bode
†Rockville—Unorganized—*Carl Burkle
Scotts Bluff—Zion—Wm. Werner
Seward—Friedens—Thos. R. Marshall

Steinauer—Salem—E. Tischhauser
Syracuse—St. John—W. Bechtold
Talmage:
—St. John—M. Strasburg
—Zion—G. E. Seybold
Tecumseh—St. Paul—F. Perl
Tilden—Friedens—Aug. L. Brueggemann
Western—St. John—A. Stueler, D.D.
†West Point—St. John—W. Fischer
Wayne—Salem—*A. A. Hoferer
Winside—Theophilus—*A. A. Hoferer

b) South Dakota

Batesland—Zion—A. Janke
Nisland—Ev. Friedens—Ernst Stelzig

Number of churches 36

11. NEW YORK DISTRICT

a) New York

Attica—St. Paul—I. K. Dietsche
Auburn—St. Luke's—R. A. Philbrook
†Bennington—Salem—C. F. Fetzer
Boston—St. Paul—W. Kleffmann
Buffalo:
—Bethany—Herbert A. Brethauer
—Bethlehem—P. Langhorst
—Calvary—J. L. Kulbartz
—Christ—C. G. Vogelmann
—Friedens—
—Grace Evangelical—P. Frohne
—Immanuel—P. Frankenfeld
—Kenilworth—O. J. Dietsche
—Kenmore Ev.—Theo. T. Lehmann
—Pilgrim—A. J. Nies
—St. Andrew—F. W. Pfitzer
—St. James—W. Ott
—St. John—J. S. Huebschmann
—St. Luke—*W. M. Jeschke
—St. Paul & St. Mark United Ev.—R. H. Keller
—St. Matthew—H. A. Fenske
—St. Peter—Fred. H. Krohne
—St. Stephen—W. H. Schild
*Leon K. Molter, Asst.
—Salem—H. J. Hahn
—South Side Evang.—Carl J. Zimmermann
—Trinity—H. A. Kraemer and R. Heckman
Cattaraugus—*St. John—C. Bachmann
Dunkirk—Ev. Luth. St. John—J. Paul Goebel
†Eden—St. John—A. E. Viehe
Elmira—German Evangelical—R. Vieweg
†East Hamburg—Immanuel—E. Gottlieb
Gowanda—Ev. Luth. Trinity—Chas. F. Brandt
Hamburg—St. James—A. E. Viehe
Hornell—Ev. Luth. St. Paul—R. W. Locher
Lockport—St. Peter—Chas. F. Kesting
†Millersport—*St. Stephen—K. M. Kindt
North Tonawanda—*Friedens—Theodore Mayer
North Tonawanda—St. Peter—Theo. H. Twente
†Orangeville—Immanuel—Irving K. Dietsche
†Perkinsville—St. Peter—F. W. Duhl
Rochester:
—Christ—Bernard J. Tepas
—St. Paul—Elmer Henry Hoefer
—Salem—F. Frankenfeld, LL.D.
—Trinity—Carl G. Haass
Rome—Trinity—H. J. Leemhuis
†Shawnee—St. Paul—Theodore Mayer
†Sheldon—St. John—C. F. Fetzer
Syracuse—Friedens—W. Bauer
†Tonawanda—*St. Peter—Theo. H. Twente
Tonawanda—Salem—Walter F. Hetzel
†Townline—St. Paul—F. W. Pfitzer
Wayland—St. Paul—F. W. Duhl
†Wendelville—*St. Paul—K. M. Kindt
†Westfield—St. Peter—J. Paul Goebel
†West Seneca—St. Peter—E. Gottlieb

b) Pennsylvania

Erie:
—Christ—Carl Loos
—St. Luke—A. F. Abele
—St. Paul—F. D. Oberkircher
†Fairview—St. James—Carl Loos
Meadville—Zion—L. R. Moessner

c) Ontario, Canada

†Stevensville—St. John—J. S. Huebschmann

d) Institutions

Forks—Old Folk's Home—M. R. Sennewald
Rochester—Old Folk's Home—Sister Christina Schwartz

Number of churches 60

12. NORTH ILLINOIS DISTRICT

a) Illinois

†Adaline—Zion—W. F. Huebner
†Addison—Immanuel—
†Addison Tp.—St. John—H. L. Barth
Arlington Heights—St. John—J. H. Ellerbrake
Aurora—St. John—C. F. Baumann
Barrington—St. Paul—H. E. Koenig
Bartlett—Immanuel—W. Rathmann
Beecher—St. Lucas—G. Horst
Bellwood—Peace—A. F. Selmikeit
Belvidere—St. John—K. E. Gaertner
Bensenville—Friedens—H. Wagner
Bloomingdale—St. Paul—
Bloomington—Friedens—E. F. Rathmann
Blue Island:
—St. Paul—B. Freese
—Ev. Community—E. Helm
†Brandenburg—Friedens—P. Repke
Broadlands—St. John—*Theo. M. Haefele
Carpentersville—Zion—G. Th. Haller
Champaign—St. Peter—H. F. Mueller
Chicago:
—Bethany—H. W. Dinkmeyer
—Bethel—J. Goebel
—Bethlehem—A. W. Fruechte
—Eden—K. Dexheimer
—Edgewater Evang.—C. C. Bizer
—Edison Park—Glenn G. Gumm
—Epiphany—H. W. Brueckner
—First Engl. Ev.—L. W. Goebel
—Gethsemane—W. Kochheim
—Grace—Karl H. Meyer
—Gloeckner Memorial—R. B. Fiedler
—Immanuel—H. J. Schick, S.T.D.
—Nazareth—F. Umbeck
—Our Redeemer—R. C. Lucke
—Peace—H. J. Brodt
—Pilgrim Mission (Mt. Clair)—Fr. Kuether, lic.
—Ravenswood Pilgrim—A. E. Meyer

—St. Andrew—H. H. Moeller
—St. James—L. P. Landgrebe
—St. John—B. H. Leesmann
—St. Luke—Armin N. Mayer
—St. Matthew—Otto Schulze
—St. Nicolai—G. Pahl
—St. Paul—J. Pister
Geo. L. Scherger, Ph.D., Assoc.
—St. Peter—H. E. Lambrecht
—St. Peter—(South Chicago)—
H. Jacoby
—St. Philipp—Aug. Fleer
—St. Stephen—B. C. Ott
*Benno G. Ott, Asst.
—Salem—Jos. George
—Tabor—F. W. Schroeder
—Trinity—Jul. Kircher
—Zion—A. J. Koch
—Zion—(Auburn Park)—
Alfred Menzel
—Zion—(Washington Heights)—
M. Lienk
Chicago Heights—St. John—E. Busekros
Crystal Lake—St. Paul—*Herman Eiserer
Danville—St. John—E. P. Stauch
Davis—St. Paul—G. A. Winger
Deerfield—St. Paul—F. G. Piepenbrok
Desplaines—Christ—Geo. W. Goebel
Dolton—Immanuel—Ph. Bassler
Downers Grove—St. Paul—G. A. Neumann
†Eleroy—Salem—F. W. Huetter
Elgin—St. Paul—Th. F. Bierbaum
Elmhurst—St. Peter—K. M. Chworowsky
Evanston—St. John—A. J. Munstermann
Frankfort—St. Peter—S. Gerhold
Freeport—St. John—Ed. Arends
Geneseo—St. Peter—F. O. Claussen
Genoa—Friedens—
Gilman—Zion—*H. C. Buchmueller
Glenn Ellyn—St. James—Theo. Holtorf
Grant Park—St. Peter—A. C. Roth
†Greengarden—St. Peter—
Greenview—St. John—
†Hanover—Immanuel—Wm. Meyer
†Harmony—St. John—H. A. Dies
Harvey—Peace—Armin F. Dexheimer
Highland Park—St. John—
F. G. Piepenbrok
Hinckley—St. Paul—Erich Pfundt
Hinsdale—Immanuel—Walter Luedtke
Hinsdale—St. John—A. Dreusicke
†Hollowayville—*Evangelical-Prot—
G. F. Schuetze, S.T.D.
†Homewood—St. Paul Com. Church—
H. G. Kroehler, Lic.
Kankakee—St. John—H. Meier
Kewanee—*St. Peter—G. D. Fleer
Lake Zürich—St. Peter—E. A. Irion
Lamoille—St. Paul—*T. S. Buchmueller
LaSalle—Ev. Prot.—Emanuel Crusius
Lincoln—St. John—J. A. Hoefer
†Longgrove—Evangelical—G. Th. Haller
†Loran—Ebenezer—M. C. Schroedel
Lyons—St. John—F. Grosse
Manhattan—St. Paul—W. Blasberg
Manheim—St. Paul—F. W. Krueger
†Matteson—Zion—E. Busekros
Melrose Park—St. John—W. J. Cramer
Minier—St. John—
Minonk—St. Paul—P. Buchmueller
Mokena—St. John—Theo. E. Lapp
Monee—St. Paul—A. B. Gaebe
Naperville—St. John—P. Brueckner
Niles Center—*St. Peter—P. E. Winger
Northbrook—Ev. Neighborhood Church—
A. H. Bizer
†North Grove—Zion—W. F. Huebner
Oak Park—Evangelical-Lutheran—
H. Senne
Palatine—St. Paul—J. C. Voeks
Papineau—Immanuel—*Irvin F. Kracke
Pekin—St. Paul—A. A. Zimmermann
Peotone—Immanuel—E. H. Plassmann
Peotone Tp.—St. John—Osk. Luthe
Petersburg—*St. Paul—F. Schnathorst
†Plumgrove—St. John—F. W. Buehler
†Richton—St. Paul—H. G. Kroehler, Lic.
River Grove—Grace Ev.—Theo. F. Gabler
Rockford—Bethel—*Norman C. Zulauf
†Sidney—St. Paul—*Theo. M. Haefele
†Thornton—Friedens—A. F. Dexheimer
Union—St. John—K. Buff
†Washington Tp.—St. John—C. Nauerth
West Chicago—Michael—A. Klug

b) Indiana

Crownpoint—St. John—
Dyer—Zion—E. Bloesch
Gary—First Ev.—*A. Stoerker
Hammond—Immanuel—C. Schaeffer

c) Institutions

Chicago—City Mission—Wm. Grotefeld
Elmhurst, Ill.—Elmhurst College—
T. Lehmann, D.D., Pres.
Daniel Irion, D.D.
Carl F. Bauer, D.D.
Christian G. Stanger
Henry L. Breitenbach
Paul N. Crusius, M.A.
H. Emil Hansen
Theophil W. Mueller, M.A.
*Homer H. Helmick, Ph.D.
*Karl Henning Carlson, M.A.
*Loyal F. Ollmann, M.A.
*C. C. Arends, B.S., M.A.
Robert Stanger, M.A.
Erna R. Stech, A.B.
*Samuel G. Winter, Ph.D.
Earl E. Klein, A.M., B.D.
*Ralph Curtis, A.B.
*Gordon Bartley Strong, Ph.D.
*Genevieve Staudt, B.A., A.M.
*Marion Smith, B.S.
Orphans' Home and Home for the Aged
Bensenville—W. C. Krause, Supt.
Pastor's Home—Bensenville—Wm. Meyer
Deaconess Home, Lincoln—
Sister Charlotte Boekhaus
Evangelical Hospital, Chicago—
G. A. Kienle
Uhlich Orphans' Home, Chicago—
Mr. Henry W. King
St. Paul's Old Folk's Home, Chicago—
R. A. John

Number of churches 124

13. OHIO DISTRICT

a) Ohio

Amherst—St. Peter—C. E. Schmidt
Baltic—Zion—E. Agricola
†Bucks Tp.—St. Paul—E. Agricola
†Bucks Tp.—St. Peter—E. Agricola
Bolivar—St. John—Clarence C. Huprich
†Chattanooga—St. Paul—A. J. A. Wahl
†Chili—*St. John—E. Agricola
Chillicothe—St. John—Theo. H. Franke
Chillicothe—Salem—L. G. Weber
Cleveland:
—Bethany—Theo. F. Braun
—Christ—Theo. C. Honold

—First Evang.—Theo. Kitterer
—Friedens—Paul Bourquin
—Immanuel—Paul G. Moritz
—Immanuel-Westpark—
A. H. Juergens
—St. John—E. N. Krafft
—St. Luke—O. H. Zwilling
—St. Paul—W. F. Baumann
—Pilgrim—A. G. Scheible, lic.
—Ridge Rd. Evangelical—
C. Ralph Schmidt
—Trinity Ev.—A. Kitterer
—*West Side Ev.—W. K. Klein
—Zion—O. E. Wittlinger
Columbus—St. John—G. Siegenthaler
*C. J. Beehler, Asst.
Columbus—St. Paul—Paul C. Kaefer
†Convoy—St. John—F. H. Graeper
Coshocton—St. John—K. Albers
†Crookedrun—Salem—Theo. Schlundt
†Dover Tp.—St. Paul—Clarence C. Huprich
Dover—St. John—Theo. Schlundt
Elliston—Trinity—H. H. Peters
Elmore—St. John—W. W. Vogelman
Elyria—St. Paul—Ernst Irion
Genoa—St. John—P. O. David
†Goshen Tp.—*Goshen Ev.—H. E. Pfister
†Halifax—Zion—E. Agricola
†Independence—*St. Peter—O. Wittlinger
Kenton—St. John—H. E. Pfister
Kettlersville—*Immanuel—F. Tschudy
Lorain—St. John—Theo. Merten
†Loudon Tp. (Fostoria)—St. John—
R. C. Ditter
Loudonville—Trinity—O. W. Wagner
Mansfield—St. John—Paul Saleste, Ph.D.
Marion—Salem—Herman C. Ahrens
Massillon—St. John—J. E. Digel
Millersburg—St. John—Adolph Egli
Millbury—St. Peter—Wm. J. Kuhlmann
†Minersville—*St. Paul—Theophil Mehl
Navarre—St. Paul—Theo. S. Schlundt, Jr.
Newark—St. John—L. H. Lammers
New Bremen—*St. Paul—J. C. Melchert
New Bremen—St. Peter—
Theo. G. Papsdorf
Oak Harbor—St. Paul—Otto C. Doenges
†Oxford Tp.—St. John—H. E. Pheiffer
†Parma—St. Paul—C. Ralph Schmidt
Pomeroy—Peace—Theophil Mehl
Portsmouth—First Evangelical—
F. H. Klemme
Port Washington—St. Paul—C. Higgins
Sandusky—Immanuel—E. W. Brueseke
Sandusky—St. Stephen—H. E. Pheiffer
†South Amherst—St. John—C. E. Schmidt
Springfield—St. John—P. Pfeiffer
†Stone Creek—Friedens—C. Higgins
Strasburg—St. John—Waldo Berlekamp
Tiffin—St. John—E. C. Klutey
Toledo—St. Paul—Wm. J. Kuhlmann
Valley City—Immanuel—Edgar H. Wierth
Van Wert—St. Peter—S. Egger
Wapakoneta—St. Paul—Richard J. Loew
†Washington Tp.—St. Peter—
Paul Saleste, Ph.D.
†Waverly—Evangelical—Theo. H. Franke
†Winesburg—*Zion—Waldo Berlekamp
Wooster—Christ—Paul Wm. Schmidt
Wren—St. Paul—F. H. Graeper
Zanesville—Pilgrim—Julius K. Braun
†Zoar—*Evangelical—Clarence C. Huprich

B) Institutions

Cleveland—Ev. Deaconess Hospital—
A. A. Kitterer

Number of churches 76

14. PACIFIC NORTHWEST DISTRICT

Everett, Wash.—Zion—Chas. Warber
Gresham, Ore.—Zion—Henry C. Warber
Payette, Idaho—St. John—C. Hoffman
Portland, Ore.—St. John—*Edw. A. Mayer
Portland, Ore.—St. Paul—E. Hergert
Seattle, Wash.—St. Paul—
Aug. E. Binder
—Broadview Evang.—E. Horstmann
Spokane, Wash.—Trinity Ev.—
W. A. Werth
Tacoma, Wash.—Ev. Luth. Immanuel—
Paul Jueling
Walla Walla, Wash.—Friedens—
*D. F. Didlaukies

Number of churches 10

15. PENNSYLVANIA DISTRICT

a) Ohio

†Benton Tp.—St. Paul—*Irving Tepas
Clarington—Immanuel—*Irving Tepas
†Elk Tp.—Zion—
Hannibal—Zion—Louis F. Stueber
Lewisville—St. Peter—
†Liberty Tp.—St. John—
Lowell—St. John—O. W. Breuhaus
Marietta—St. Paul—C. Emigholz
†Miltonsburg—St. Peter—
†Morton—Salem—Louis F. Stueber
†Muskingum Tp.—*First Evang.—
O. W. Breuhaus
†Salem Tp.—St. James—*Irving Tepas
Steubenville—Zion—A. F. Schemmer
†Summit Tp.—St. John—
†Switzerland Tp.—St. John—
Henry Schuessler
Warner—First Evang.—
†Watertown—*St. John—O. W. Breuhaus
Woodsfield—St. Paul—*Henry Fox

b) Pennsylvania

†Dorseyville—Trinity—P. G. Schaeffer
†Millvale—First Evang.—C. Sprenger
†New Sewickley Tp.—*St. John—
H. N. Doerres
Pittsburg—*St. Peter—P. Stoerker
N. S. Pittsburgh:
—First Ev. of Mt. Troy—
Chas. A. Ittel
—Pilgrim Evang.—
—*St. Paul—O. D. Hempelmann
—St. Peter Ev. Luth.—
Walter R. Grunewald
†Sharpsburg—St. John—W. A. Bomhard
†Springgardenboro—St. Peter—P. Benthin

c) West Virginia

†New Martinsville—Immanuel—
Louis F. Stueber
Wheeling:
—St. John—Wm. J. Hausmann
—St. Paul—John R. C. Haas

d) Institutions

Pittsburgh—Old Folk's Home—
Mrs. Elenore Vogel, Matron

Number of churches 31

16. SOUTHERN DISTRICT

a) Alabama

Birmingham—St. John—R. Mernitz
Cullman—St. John Ev. Luth.—
W. H. Aufderhaar

b) Florida

Jacksonville—First Ev.—
*Herman S. Ritter
Lowell—United Ev.—
Miami—Robertson Memorial Evang.—
E. L. Wiedenmann
†Redlands—St. John—E. L. Wiedenmann

c) Georgia

Atlanta—St. John Ev. Luth—
H. A. Dewald

d) Louisiana

New Orleans:
—Bethany—Fred J. Mehrtens
—Bethel—Paul R. Stock
—First Evangelical—N. Maunz
—Jackson Ave. Evangelical—
J. P. Quinius
—Metaire Ev.—J. C. Rieger
—Salem—E. G. Kuenzler
—St. John—John S. Gohde
—St. Matthew—L. Schweickhardt
—St. Paul—*Raymond F. Buck
—Trinity—A. Scherer

e) Mississippi

Biloxi—First Ev. Luth.—O. Nussmann
—Back Bay—Mrs. W. McDonnell
(Community Worker)
Number of churches 19

17. SOUTH ILLINOIS DISTRICT

Addieville—Zion—L. F. Kurz
Alhambra—Salem—R. Kofer
Alton—Evangelical—O. W. Heggemeier
Arcola—St. Paul—G. Kutz
Belleville—St. Paul—O. F. Pessel
*Ludwig C. Kutz, Assoc.
Belleville—Christ—C. R. Hempel and
Thomas Clare
Bible Grove—St. Paul—
Alfred Yungschlager
†Biddleborn—*Ev. Prot. Trinity—
K. Benkendoerfer
†Blackjack—*St. John—
†Bluff—*St. John—C. Berger
Bluff Precinct—Salem—F. W. Fischer
Breese—St. John—A. J. Engelbrecht
Brighton—St. John—K. Friebe
Burksville—St. Peter—F. W. Fischer
Carlinville—St. Paul—
Carlyle—Immanuel—B. H. Heithaus
†Caseyville—Friedens—C. Kuhlmann
†Central City—Zion—Roland Hosto
Centralia—St. Peter—
Collinsville—St. John—C. Kuhlmann
Columbia—St. Paul—E. J. Westerbeck
†Cordes—St. John—Carl Kluge
†Darmstadt—*Holy Ghost—J. Dorullis
†Near Dollville, Tower Hill Post Office—
St. Paul—K. J. Mueller
Du Bois—St. Mark—W. Weltge
Dupo—Christ—Clyde McNelly
Duquoin—St. John—W. B. Weltge
†Eastfork Tp.—St. John—
East St. Louis—Immanuel—E. R. Jaeger
Edwardsville—Eden—H. J. Bredehoeft
†Near Edwardsville—St. Paul—
Evansville—St. John—J. H. Mauthe
Farina—Friedens—
†Near Farina—St. John—
†Fayetteville—Trinity Ev.—J. H. Koenig
†Fieldon—Christ—R. Bockstruck
†Floraville—*St. Paul—Theo. Wittlinger
Fowler—*St. Paul—
Freeburg—St. Paul—R. Zimmermann
†Fults—St. John—F. W. Fischer
Garret—Zion—Gregor Kutz
†Grantfork—Ev.—L. F. Malkemus
Granite City—St. Peter—
H. H. Wintermeyer
Granite City—St. John—P. Schoppe
†Hamel—Immanuel—H. Muehleisen
†Harrisonville—*St. Peter—Ray Hosto
†Hecker—*Friedens—H. W. Hosto
Highland—Evang.—Otto C. Bassler
Hookdale—St. Peter—
Hoyleton—Zion—
Irvington—Friedens—Geo. Hohmann
†Jamestown—St. Paul—*Arby Hosto
Jerseyville—Friedens—R. Bockstruck
†Johannisburg—*St. John—R. Schmiechen
†Lake Creek—*St. Paul—A. Warskow
Lebanon—St. Paul—R. Hohmann
Lenzburg—St. Peter—Th. C. Kugler
Maeystown—St. John—Geo. H. Sieveking
Marine—Evangelical—A. C. Kuehn
Marion—Zion—Aug. F. Warskew
Marissa—Friedens—Wm. von Brauchitsch
Mascoutah—St. John—A. W. Hoelscher
Metropolis—St. John—*Emil F. Hotz
Millstadt—Zion—A. E. Limper
†Near Millstadt—Concordia—A. D. Rahn
†Moredock—*Ebenezer—Ray Hosto
Moro—St. John—Ad. Kalkbrenner
†Murphysboro—St. Peter—
Aug. F. Warskow
Nashville—St. Paul—Carl Kluge
New Athens—St. John—H. W. Rath
New Baden—Zion—Theo. Baur
†New Design—Zion—P. Schulz
New Douglas—Salem—
†New Hanover—*Zoar—C. Berger
O'Fallon—Evangelical—A. E. Klemme
Ohlman—St. Paul—C. F. Kniker
Okawville—St. Peter—Roland Hosto
†Near Okawville—St. Paul—
Geo. Deckinger
Pana—St. John—W. W. Wilke
Pinckneyville—St. Paul—
Martin P. Schroedel
†Plumhill—St. John—L. Rauch
†Prairie du Long—Immanuel—
Wm. E. Hauff
†Prairie du Round—St. Mark—
Wm. E. Hauff
Quincy:
—St. Paul—G. A. Friz
—St. Peter—Arthur E. Reiss
—Salem—R. A. Mensendiek
Redbud—St. Peter—P. Brink
†Ridge Prairie—St. John—
K. Doernenburg
Round Knob—Zion—Otto Hille
Smithton—St. John—W. H. Hosto
St. Jacob—Evang.—E. A. Eigenrauch
Staunton—St. Paul—A. Wegener
†Stone Church (Vendy)—St. Peter—
F. Eggen
†Sugarloaf—*Zion—A. D. Rahn
Summerfield—St. John—
Trenton—St. John—J. Merzdorf
Troy—Friedens—R. H. Mornhinweg
†Ursa—Zion—A. Hosto
Valmeyer—Evang.—Ray Hosto

Waterloo—St. Paul—H. Kochheim
Wood River—St. John—
Orville F. Brummer

Institution

Hoyelton—Ev. Orphans' Home—
F. T. Hotz, Supt.
Number of churches 101

18. TEXAS DISTRICT

†Augusta—*St. James—R. Kalkbrenner
Birch—Salem—Carl A. Stadler
Beasley—Friedens—Rich. F. Kuretsch
†Burlington—*St. John—R. Kalkbrenner
Burton—St. John—A. Walton
Cayote—*St. John—Geo. Diehm
†Cego—St. Paul—G. Krebs
Cibolo—St. Paul—C. Kniker
†Converse—Friedens—C. Kniker
Corpus Christi—Evangelical—
*M. E. Ernst
†Cottonwood—St. Peter—
Richard F. Kuretsch
Coupland—St. Peter—Robert Mohr
†Cypress—Christ—*Paul H. Rahmeier
†Cypress—*St. Lucas—J. Ziegler
Dallas—St. Paul—A. Romanowski
Dime Box—St. John—Carl A. Stadler
†Electra—Zion—
Ft. Worth—St. John—C. Wolff
Gay Hill—Friedens—A. Walton
Gerald—St. Paul—Alex. Greeb
On the Geronimo—*Friedens—
A. Saeuberlich
Houston:
—Bethel—Theo. Wobus
—Christ—H. G. Borne
—First Evangelical—D. Baltzer
†Karnes City—First Evangelical—
Kurten—Zion—*Fred C. Anderson
Near Kyle—St. John—H. Barnofske
Lewisville—Friedens—C. Wolff
Lockhart—Ev. Luth. Christ—Jul. Reichert
Lyons—Immanuel—
†Marion—Luther-Melanchthon—
Marlin—St. Paul—J. Meiller
Mooreville—*Zion—J. Strauss
†Mt. Prairie—St. Stephen—
Needville—Immanuel—*J. Vilt
†New Baden—Ebenezer—
*Fred C. Anderson
†New Bielau—*Ev. Luth. Trinity—
O. A. Meyer
New Braunfels:
—*First Protestant—G. Mornhinweg
Orange Grove—Ev. Luth.—C. Kurtz
†Otto—St. John—Carl Mueller
Riesel—Friedens—D. Jud
Manor—*St. John—J. J. Kasiske
Robinson—Ev. St. John's—J. Strauss
Rowena—Zoar—
San Angelo—Immanuel—
*Theodor E. Beier
San Antonio—Friedens—Paul C. Kniker
San Antonio—Evangelical Community—
Herbert H. Schowe
†Sattler—Mission—G. Mornhinweg
Seguin—*Cross—C. A. Koenig
†Schulenberg—Evang.—P. Piepenbrok
Spring—Immanuel—*Paul H. Rahmeier
†Spring Branch—St. Peter—J. Ziegler
†Three Oaks—Friedens—A. Artus
†Tynan—Friedens—A. Artus
Waco—Zion—
Washington—Friedens—E. H. Schwengel
Weimar—Ev. Luth.—O. A. Meyer
West—St. Peter—Alex. Greeb
†White Oak—St. John—J. Ziegler
Womack—Zion—Geo. Diehm
Woodsboro—Christ—C. Kurz
†Zuehl—Redeemer—C. Kniker

Institutions

San Antonio—Home for the Aged
John Dippel
Number of churches 62

19. WEST MISSOURI DISTRICT

Arrow Rock—Zion—C. H. Schmidt
Billingsville—St. John—G. Kreuzenstein
Blackburn—St. Paul—Ed. Beissenherz
Boonville—Evangelical—Fred Stoerker
†Brazito—Friedens—E. W. Berlekamp
California—Evangelical—J. C. Bierbaum
Concordia—Bethel—G. Nussmann
Emma—St. John—C. Eller
Florence—St. John—*F. W. Imel
Grand Pass—Evangelical—
Hartsburg—Friedens—N. D. Lehmann
Higginsville—Salem—Theo. Hauck
Independence—St. Lucas—Clyde Koehler
Jamestown—St. Paul—John L. Schmidt
Jefferson City—Central—E. W. Berlekamp
Kansas City—St. Peter—S. P. Bittner
Kansas City—St. Paul Evang. Mission—
†Lamb—Immanuel—*F. W. Imel
Levasy—Ebenezer—Paul Niedermeyer
Lexington—Trinity—D. C. Jensen
†Little Rock—Salem—C. H. Schmidt
Mayview—Zion—Theo. Pfundt
†McGirk—Salem—J. C. Bierbaum
†Moniteau—Advent—E. W. Pusch
Napoleon—St. Paul—J. Hauck
New Franklin—Immanuel—N. Schultz
Parkville—St. Matthew—
Pilot Grove—St. Paul—H. E. Mueller
†Pleasant Grove—St. Peter—
John L. Schmidt
St. Joseph—Zion—F. C. Klick
St. Joseph—Trinity Ev.—Wm. F. Esser
Sedalia—Immanuel—E. F. Abele
Wellington—St. Luke—W. Bechtold
†West Boonville—Zion—G. Kreuzenstein

Institutions

Blue Springs—Pastors' Home—J. Abele
Columbia—Student Chapel—
O. C. Nussmann
Number of churches 34

20. WISCONSIN DISTRICT

a) Wisconsin

†Ackerville—St. Paul—G. Viehe
†Near Ackerville—St. John—G. Viehe
Antigo—Unity—C. Hammen
Appleton—St. John—W. R. Wetzeler
†Arpin—St. John—*Wilmer Grunwaldt
Athens—Christ—*Egon E. Schieler
†Beechwood—*St. John—K. Kuenne
Berlin—Salem—*F. A. Ludwig
Black Creek—*St. John—W. Jos. Schmidt
†Black Wolf—New Bethel—P. Stange
†Boltonville—*St. John—K. Kuenne
Brillion—Friedens—Paul W. Kasper
Brookfield—Trinity—*Albert G. Gonser
Browntown—Friedens—H. Weichelt
†Butler—Friedens—Theo. P. Frohne
†Byron Tp.—Bethel—K. Koehler

†Calumet Harbor—St. Paul—
*M. L. Straube
Cecil—St. John—G. Recht
†Cicero—*St. John—Wm. J. Schmidt
Colby—St. John—G. F. Hahn
†Collins—St. Paul—Paul W. Kasper
†Corning—St. Paul—M. Schmidt
†Cudahy—Christ—S. Gonser
†Darlington—*Immanuel—P. A. Schuh
†Dorchester—Ev. Ch. of Peace—
J. R. Kalwitz
†Durham—*Bethlehem—*C. W. Hornburg
Eau Claire—Cottage Miss. (unorganiz'd)—
†Edgar—St. Paul—*Egon E. Schieler
Elkhart Lake—St. John—C. Nagel
†Erin—St. Paul—E. R. Wullschleger
Fall Creek—Peace—
†Fillmore—St. Martin—A. Guenther
Fond du Lac—Friedens—K. Koehler
Fort Atkinson—Friedens—R. Buelow
Germantown—*St. John—W. Mangelsdorf
Hales Corners—*Immanuel—
*C. W. Hornburg
Hartford—St. John—R. E. Schwarze
Jackson—St. Peter—E. Bergstraesser
Jackson—Friedens—E. Bergstraesser
†Jordan—Ebenezer—H. Weichelt
Kewaskum—*Peace—R. M. A. Gadow
†Kohlsville—*St. John—C. H. Franke
Lancaster—Bethlehem—J. L. Haack
†Libertyridge—St. Paul—E. F. Wilking
Manitowac—St. John—Paul H. Blaufuss
Marinette—Friedens—J. J. Hofmann
†Marion, Grant Co.—Immanuel—
Marshfield—St. Paul—G. F. Hahn
Medford—Evang. Community—
J. R. Kalwitz
†Meeme—*St. James—W. Leonhardt
Menomonee Falls—*St. Paul—
H. A. Crusius
Merrill—St. Stephen—M. M. Schmidt
Merton—St. John—E. R. Wullschleger
†Milan—*St. John—*Egon E. Schieler
Milwaukee:
—Bethany—Ralph E. Weisser
—Bethel—E. Gehle
—Christ—H. Niefer
—Friedens—W. Schlinkmann
—Glaubens—G. Kuecherer
—Grace—Adolf Friz
—Immanuel—P. Bratzel
—St. Paul—W. G. Rath, Jr.
—Salem—A. H. Franke
—Tabor—E. J. Fleer
—Trinity—F. G. Ludwig
—Zion—G. Fischer
Monroe—St. John—P. A. Schuh
†Mosel—*St. Mark—W. Leonhardt
Neenah—Emanuels—E. Kollath
Oconto—St. Paul—J. J. Hofmann
Oshkosh—Immanuel—P. Stange
Oshkosh—St. Paul—Th. Irion
Portage—Trinity—M. Hoeppner
Port Washington—Friedens—
*H. Armin Fleer
Random Lake—St. John—K. Kuenne
†Reedsville—Friedens—Paul W. Kasper
†Rhine—St. Peter—P. Thomas
†Richfield—*St. James—Paul J. Kaiser
Ripon—*First Evang. Luth.—P. C. Kehle
Rockfield—*Christ—Paul J. Kaiser
Rockfield—Zoar—*C. Hartwig
†Russell—St. Paul—R. Zielinski
Saukville—St. Peter—G. A. Hensel
†Schofield—Friedens—E. C. Grauer
†Scott—St. Paul—M. Hoeppner
Shawano—Ch. of Peace—A. H. Grauer
Sheboygan—St. John—E. Krueger
†Silvercreek—*St. Paul—K. Kuenne
Slinger—St. John—E. Roth
South Milwaukee—St. Lukes—S. Gonser
Stevens Point—Peace—
Wm. G. Schwemmer
Sussex—Zion—F. E. Winger, Sr.
†Town Hermann—St. John—F. Mohme
†Waubeka—*St. Paul—A. Guenther
Wausau—St. Paul—E. C. Grauer
Wauwatosa—St. Paul—Theo. P. Frohne
†Wayne—St. Paul—H. Weichelt
Wisconsin Rapids—St. John—
*Wilmer Grunwaldt

b) Michigan

†Menominee—Trinity—J. J. Hofmann

c) Institutions

Milwaukee—Deaconess Hospital—
Paul Wendt

Number of churches 99

CANADA MISSION TERRITORY

Brown P. O., Man.—Immanuel—
*J. Fr. Schultheiss
Morden, Man.—Zion—*J. Fr. Schultheiss

Number of churches 2

MONTANA MISSION TERRITORY

Hardin—Christ—T. Schmunk
Laurel—Ev. Immanuel—Geo. Rath
†Near Shepherd (Ev. Colony)—Immanuel
Geo. Rath
†Sugar City, Idaho—St. Paul—
†Worden—Ev. Luth. St. Paul—T. Schmunk
Worland, Wyo.—Zion—Ad. Woth

Number of churches 6

INDIA MISSION DISTRICT

Bisrampur, C. P., India:
—Immanuel—Pastor J. Purti
—Outstation—Pastor P. H. Konrad
Raipur, C. P. India:
—St. Paul—Pastor N. N. Shah
—Outstation—Pastor J. Gass, D.D.
Baitalpur, via Bhatapara, C. P., India,
Pastor M. P. Albrecht
Chandkuri Leper Asylum, Baitalpur, via
Bhatapara, C. P., India
Pastor J. H. Schultz
Parsabhader, Baloda Bazar, Raipur Dist.,
C. P., India, Pastor Martin P. Davis
Mahasamund, Raipur Dist., C. P., India,
Pastor H. A. Feierabend
Chandrapur via Raigarh, C. P., India,
Pastor Wm. Baur, Jr., Outstation
Khariar, C. P., India, Pastor A. F. Meyer,
Pastor Yesu Prakash

Number of churches 10

HONDURAS MISSION DISTRICT

First Evangelical Church, San Pedro Sula
H. N. Auler
Evangelical Church, Chamelecon,
Walter H. Herrscher

Number of churches 2

LOCATION OF CHURCHES IN CITIES AND TOWNS

(Churches not named in this list were not reported to the editor.)

The name of the city is given first, then name of church and address, and finally the name of the pastor.

Alabama

Birmingham—St. Johns—2702 Clairmont Ave.—R. Mernitz.

Arkansas

Little Rock—Luther Memorial—1020 Ringo St.—

California

Long Beach—Zion—Pacific Ave. and 14th St.—Geo. P. Ellerbrake.
Los Angeles:
—Immanuel—337 E. Jefferson St.—O. Satzinger.
—St. John's—1500 W. 51st Place—H. R. Gebhardt.
—St. Paul's—529 E. Washington—J. Nuesch.
—City Terrace Ev. Community—Hazard and Ramboz Aves—E. H. Stommel.
Oakland—St. Mark's—58th St. and Telegraph Ave.—Benj. J. Koehler.
Pasadena—St. John's—23 East Orange Ave.—E. G. Albert.
Petaluma—Grace—17 Keller St.—Geo. Gekkeler.
Pomona—St. John's—Cor. White and Alvarado Sts.—Theo. Tillmanns.
San Francisco:
—St. John—2041 Larkin St., betw. Broadway & Vallejo—B. E. Schalow.
—Bethel—15th near Church St.—K. C. Struckmeier.
San Rafael—St. Matthew—641 5th St.—G. Tillmanns.

Colorado

Denver:
—Friedens—4501-05 Lincoln St.—L. C. Boeker.
—St. Paul's—W. 28th Ave. and Zuni St.—W. J. Cramm.
—Pioneer Ev.—E. 9th Ave. and Sherman St.—G. A. Schmidt.
Fort Collins—Immanuel—Remington and Olive Sts.—*A. C. Kroehler.
Grand Junction—St. John's—8th and Rood Ave.—
Greeley—St. John's—4th Ave. and 11th St.—M. Schoenhaar.

District of Columbia

Washington—Concordia—20th and G. Sts., N. W.—Chas. Enders.

Florida

Jacksonville—First Evangelical—9th and Market St.—*Herman S. Ritter.
Miami—Robertson Memorial Evangelical—259 N. E. 23rd St.—E. L. Wiedenmann.

Georgia

Atlanta—St. John's—Euclid Ave. and Druid Circle N. E.—H. A. Dewald.

Illinois

Alton—Evangelical—8th and Henry Sts.—O. W. Heggemeier.
Aurora—St. John's—5th St. and North Ave.—C. F. Baumann.
Belleville:
—Christ—14th and A. Sts.—C. R. Hempel and Thos. Clare.
—St. Paul's—119 W. B. St.—O. F. Pessel—Ludwig C. Kutz, Assoc.
Bellwood—Peace—201 27th Ave.—Arthur F. Selmikeit.
Belvidere—St. John's—Cor. Main and E. Madison—K. E. Gaertner.
Bloomington—Friedens—Front and Lee Sts.—E. F. Rathmann.
Blue Island:
—St. Paul's—Gregory and New—B. Freese.
—Community Church—20th and Gregory Sts.—E. Helm.
Centralia—St. Peter's—W. 3rd and S. Cherry—
Champaign—St. Peter's—405 E. University Ave.—H. F. Mueller.
Chicago:
—Bethany—Cullom Ave. and N. Paulina St.—H. W. Dinkmeyer.
—Bethel—114th and State Sts.—J. Goebel.
—Bethlehem—Magnolia Ave. and Diversey Parkway—A. W. Fruechte.
—Eden—Gunnison St. and Leclaire Ave.—K. Dexheimer.
—Edgewater Evang.—Edgewater Ave., near Clark St.—C. C. Bizer.
—Edison Park—Oketo and North Shore Ave.—Glenn G. Gumm.
—Epiphany—Bradley Place at Damen Ave.—H. W. Brueckner.
—First English Evangelical—3062 Palmer Square—L. Goebel.

—Gethsemane—Cor. Monticello and Belleplaine Aves.—W. Kochheim.
—Gloeckner Memorial—Central Ave. and Rice St.—R. B. Fiedler.
—Grace—S. Albany and W. 60th Sts.—Karl H. Meyer.
—Immanuel—70th and Michigan Ave.—H. J. Schick, S.T.D.
—Nazareth—2500 N. Talman Ave.—F. P. Umbeck.
—Our Redeemer—Grace and Neva Aves.—R. C. Lucke.
—Peace—1460 West 78th St.—H. J. Brodt.
—Pilgrim Mission (Mt. Clair)—F. Kruether, lic.
—Ravenswood-Pilgrim—Pensacola and Hoyne Ave.—Alfred E. Meyer.
—St. Andrew—2801 S. Karlov Ave.—H. H. Moeller.
—St. James—Rockwell St. and Albion Ave.—L. P. Landgrebe.
—St. John's—Moffat St. and Campbell Ave.—B. H. Leesmann.
—St. Luke's—W. 62nd and Green Sts.—Armin N. Mayer.
—St. Matthew's—Washtenaw Ave. and Iowa St.—
—St. Nicolai—3054 N. Albany Ave.,—G. Pahl.
—St. Paul's—Orchard, Kemper and Fullerton Parkway—J. Pister—
Geo. L. Scherger, Assoc.
—St. Peter's—Cortez and Oakley Aves.—H. E. Lambrecht.
—St. Peter's Chapel—George St. and La Vergne Ave.—H. E. Lambrecht.
—St. Peter's (South Chicago)—Ave. L. and E 103 St.—H. Jacoby.
—St. Philip—W. 36th St. and S. Seeley Ave.—A. Fleer.
—St. Stephen's—1657 N. Karlov Ave.—B. C. Ott—Benno Geo. Ott, Ass't.
—Salem—6820 S. Emerald Ave.—Jos. A. George.
—Tabor—Leclaire and Belle Plaine—F. W. Schroeder.
—Trinity—2009 W. 22nd Pl.—Julius Kircher.
—Zion—Lotus Ave. and W. Van Buren St.—A. J. Koch.
—Zion (Auburn Park)—8326 S. Green St.—Alf. Menzel.
—Zion (Washington Heights)—Throop and 100th Sts.—M. Lienk.

Chicago Heights—St. John's—S. W. Cor. 16th and Vincennes Ave.—E. Busekros.
Collinsville—St. John's—Cor. Clay and Seminary Sts.—C. Kuhlmann.
Danville—St. John—E. Main and Buchanan Sts.—Everett Stauch.
Desplaines—Christ—Cora and Henry Sts.—Geo. W. Goebel.
Downer's Grove—St. Paul—Grove St. near Main—G. A. Neumann.
Du Quoin—St. John's—20 S. Hickory—W. B. Weltge.
East St. Louis—Immanuel—14th St., betw. State and Illinois Blvd.—E. R. Jaeger.
Edwardsville—Eden—Cor. 2nd and Fourth—H. J. Bredehoeft.
Elgin—St. Paul's—Center and Division Sts.—Th. F. Bierbaum.
Elmhurst—St. Peter's—Church St., betw. York and Cottage Hill—K. M. Chworowsky.
Evanston—St. John's—Wesley and Crain—A. J. Munstermann.
Freeport—St. John's—104 Union St.—Ed. Arends.

Granite City:
—St. Peter—2101 Cleveland Blvd.—H. H. Wintermeyer.
—St. John's—2900 Nameoki Road—P. Schoppe.

Harvey—Peace—152nd and Lexington—Armin F. Dexheimer.
Highland Park—St. John's—Greenbay Rd. and Homewood Ave.—F. G. Piepenbrok.
Highland—Evangelical—1009 Ninth St.—Otto C. Bassler.
Kankakee—St. John's—Entrance Ave. and Oak St.—H. Meier.
Kewanee—St. Peter's—W. Central Blvd. and Grove St.—G. D. Fleer.
La Salle—Evang. Protestant—841 Fourth St.—Emanuel Crusius.
Lincoln—St. John's—7th and Maple—J. A. Hoefer.
Marion—Zion—926 W. Cherry St.—Aug. F. Warskow.
Melrose Park—St. John—Cor. Rice and 18th Sts.—W. J. Cramer.
Moline—St. Paul—16th St. and 16th Ave.—
Murphysboro—St. Peter's—15th and Spruce—Aug. Warskow.
Oak Park—Evangelical-Lutheran—Wesley Ave. and Jackson Blvd.—H. H. Senne.
O'Fallon—Evangelical—Cherry and W. Adams Sts.—A. E. Klemme.
Pekin—St. Paul's—Seventh and Ann Eliza Sts.—A. Zimmermann.

Quincy:
—St. Paul's—927 Monroe St.—G. A. Friz.
—St. Peter's—13th and Payson Sts.—Arthur E. Reiss.
—Ev. Salems—9th and State—R. A. Mensendiek.

River Grove—Grace Ev.—Budd and Wrightwood St.—Theo. F. Gabler.
Rockford—Bethel—Auburn St. and Bruner Ave.—*Norman C. Zulauf.
Rock Island—Church of Peace—12th St. and 12th Ave.—F. J. Rolf.
Staunton—St. Paul's—Union and E. Mill Sts.—A. H. Wegener.
Waterloo—St. Paul's—E. First St.—H. Kochheim.

Indiana

Elkhart—St. John's—Harrison and 3rd—Paul Reichert.

Evansville:
—Bethel—Cor. Jefferson Ave. and Garvin St.—J. Otto Reller.
—St. John's—3rd, Ingle and Market Sts.—Wm. N. Dresel—Gilbert Schrodt, Asst.
—St. Lucas—W. Virginia St. and Baker Ave.—P. M. Schroeder.
—St. Matthew's—Outer First Ave. (R. R. 5)—F. Fahrenkamp.

—St. Paul's—Cor. W. Michigan St. and 12th Ave.—Th. L. Haas.
—Zion—415 N. W. Fifth St.—A. A. Susott.
Gary—First Evang.—464 Roosevelt—*A. Stoerker.
Hammond—Immanuels—348 Sibley—C. Schaeffer.
Indianapolis:
—Friedens—Parkway Ave. and Alabama St.—Robt. C. Kuebler.
—Garfield Park Evangelical—C. A. Hildebrand.
—St. John's—902 Sanders—E. A. Piepenbrok.
—St. John (Cumberland)—F. R. Puhlmann.
—St. Paul's—Ashland Ave. and 13th Sts.—Titus Lehmann.
—Zion—North and New Jersey Sts.—F. R. Daries.
Jasper—Trinity—W. 8th St.—Walter C. Rasche.
Lafayette—St. John's—Elizabeth and Eleventh Sts.—C. F. Howe.
La Porte—St. Paul's—1101 Lincoln Way—Victor Frohne.
Michigan City—St. John's—901 Franklin St.—P. Irion.
Mishawaka—St. Andrew's—112 W. Third St.—Albert Beutenmueller.
New Albany—St. Mark's Evang.—Spring St., betw. Bank and E. 3rd St.—F. A. Meusch.
Shelbyville—First Evang.—Cor. Franklin and Pike St.—*Theo. E. Schulz.
South Bend:
—St. Peter's—W. La Salle Ave. and N. William St.—M. C. Hoefer.
—*Zion—S. St. Peter and E. Wayne Sts.—W. Goffeney.
Terre Haute—St. Paul—Cor. 12th and Eagle—Carl A. Hofmann.
Vincennes—St. John's—5th and Shelby Sts.—C. J. Scherzer.

Iowa

Atlantic—Peace—301 Walnut St.—*H. J. Zuern.
Burlington:
—First Evangelical—Cor. 6th and Columbia Sts.—J. H. Buescher.
—St. Luke's—Cor. 14th and South Sts.—A. T. Gerhold.
—Zion—5th St., between Columbia and Washington Sts.—A. F. Koelling.
Council Bluffs—St. John's—332 E. Pierce St.—E. H. Berger.
Creston—St. John's—Fremont and S. Maple Sts.—A. L. Schieler.
Ft. Madison—St. John's—10th St. and Ave. E.—Theo. Berlekamp.
Keokuk—St. Paul's—11th and Exchange Sts.—A. H. Bisping.
Marshalltown—Peace—S. 4th Ave. and E. Linn—Edwin J. Koch.
Muscatine—Evangelical Prot.—Sycamore between 3rd and 4th—K. M. Jeschke.
Sigourney—St. Paul—Elm St.—Wm. Rest.

Kansas

Kansas City—Zion—716 Nebraska Ave.—H. Becker.
Lawrence—St. Paul's—831 Illinois St.—H. Reifschneider.
Leavenworth—Salem Evangelical—Arch and Fifth St.—A. Schroeder.
Newton—Immanuel—Cor 7th and Plum—Fred J. Nisi.
Wichita—Salem—Corner First and Madison—

Kentucky

Bellevue—St. John—220 Foote Ave.—A. H. Knipping.
Covington:
—St. Mark's—38th and Park—Frank C. Scholl.
—St. Paul's—11th and Banklick—Phil. Wiggermann.
Dayton—St. Paul—524 Fourth Ave.—L. Stuckwisch, Lic.
Ft. Thomas—Christ—S. Ft. Thomas Ave. and Audobon Place—Alfred G. Schnake.
Henderson—Zion—435 First St.—*Wm. J. Hillman.
Louisville:
—Bethel—(St. Matthews)—Walter A. Scheer.
—Bethlehem—6th and Hill St.—H. Limper.
—Christ—Barrett and Breckenridge Sts.—W. Krueger.
—Grace Immanuel Ev.—1801 Brownsboro Rd.—H. W. Hanshue.
—Immanuel—Taylorsville Rd. and Doup Ave.—F. D. Schueler.
—St. James—Taylor and Berry Blvds.—M. Baas.
—St. John's—Clay and Market Sts.—A. E. Klick.
—St. Luke's—1920 W. Jefferson St.—Henry C. Koch.
—St. Matthew's—609 E. St. Catherine—L. Hohmann.
—St. Paul's—217 E. Broadway—W. F. Mehl.
—St. Peter's—1231 W. Jefferson St.—P. F. Hausmann.
—Parkland—26th St. and Grand Ave.—V. Kissel.
—West Louisville—41st and Hermann Sts.—W. J. Bartels.
*Newport—St. Paul's—24 East 8th St.—A. J. Hotz.
Owensboro—Zion—7th and Allen Sts.—C. T. Rasche.
Paducah—Unity—423 S. 5th St.—W. H. Zinke.

Louisiana

New Orleans:
—Bethany—3712 S. Broad St.—Fred J. Mehrtens.
—Bethel—Franklin Ave. and N. Miro St.—Paul R. Stock.

—First Evang.—1831 Carondelet St.—N. Maunz.
—Evangelical—Jackson Ave. and Chippewa St.—J. P. Quinius.
—Metaire Evang.—J. C. Rieger.
—St. John's—Belfast and Joliet Sts.—John S. Gohde.
—St. Matthew's—S. Carrollton Ave. and Willow St.—L. Schweickhardt.
—St. Paul's—Eleonore and Patton Sts.—*Raymond F. Buck.
—Salem—4212 Camp St.—E. G. Kuenzler.
—Trinity—Canal and N. Murat Sts.—A. J. Scherer.

Maryland

Annapolis—St. Martin's—Francis St., near State Circle—*S. G. Schick.

Baltimore:
—Christ—Beacon and Decatur Sts.—F. A. Giese.
—First United—Eastern Ave. near Broadway—C. T. Schaefer.
—Friedens—Chester St., near Orleans St.—Manfred Manrodt.
—Huber Memorial—Alameda Blvd. and 29th St.—P. L. Schmidt.
—Messiah—Englewood and Maple Aves. (Woodlawn)—*Arthur Wm. Juergens.
—Morrell Park—10th and James Sts.—J. Kehoe.
—St. John's Concordia—Reistertown Rd. and Elgin Ave.—E. J. F. Dettbarn.
—St. John's—W. Lombard and Catherine Sts.—F. C. Rueggeberg.
—St. Luke's—Fayette and Carey Sts.—Paul G. Gabler.
—St. Matthew's—Mayfield, Norman and Lake Aves.—D. Bruning, D.D.
—United Evangelical—East Ave. and Dillon St.—F. W. Schaefer.
Frostburg—Zion—160 E. Union St.—Harry G. Yaggi.

Michigan

Adrian—Immanuel—McVicar and E. Church—Wm. Howe.
Ann Arbor—Bethlehem—425 So. 4th Ave.—Theo. R. Schmale.

Detroit:
—Bethany—Seminole and Vernon Highway E.—Edwin F. Mayer.
—Bethel—2270 West Grand Blvd., near Linwood—
—Christ—Roosevelt and Myrtle Sts.—E. Spathelf.
—Emanuel (Royal Oak)—Cor. 6th and Lafayette—John A. Keller.
—Grace (Grosse Pointe Park)—Cor. Lakepoint & Kercheval Ave.—A. Haeussler.
—Immanuel—Livernois Ave. at Morse St.—W. J. Witt.
—Messiah—Cor. Dickerson and August Aves.—J. Bollens.
—St. John's—Russel and Chestnut Sts.—H. Horny.
—St. Luke's—Rohns and Warren Aves.—Armin G. Frohne.
—St. Mark's—Military near West Vernon Highway—Adolf Mallick—
W. Breitenbach, Ass't.
—St. Matthew's—Concord and Stuart—J. L. Ernst, Ph.D.
—St. Paul's—17th and Rose Sts.—W. Howe.
—St. Peter's (Lawndale Ave.)—Tecumseh and Michigan Aves.—F. H. Eglinsdorfer.
—St. Peter's—15325 Gratiot Ave.—O. C. Laubengayer.
—Trinity—W. Fort St., near Woodmere Ave.—E. F. Lawrenz.
—Zion—Lawndale and Senator Aves.—Andrew Mast.
Grand Rapids—St. John's—348 Mt. Vernon Ave., N. W.—F. R. Schreiber.
Jackson—St. John's—Cor. S. Mechanic and Biddle Sts.—W. H. Alber.
Lansing—St. Paul's—Cor. Walnut and Genesee Sts.—A. P. Hardt.
Marine City—St. John's—183 W. Boulevard—H. E. Totzke.
Mt. Clemens—Zion—New and Pine—J. Wulfmann.
Muskegon—1109 Pine—Geo. Bohn.
Niles—St. John's—6th and Sycamore—Theo. Eisen.
Niles—St. John's—6th and Sycamore—G. W. Webbink.
Owosso—St. John's—Washington and Oliver—P. Beecken.
Pontiac—Bethel—109 Mariva at Auburn—W. E. Uhrland.
Port Huron—St. John's—7th and Pine Sts.—E. J. Soell.
Richmond—First Evang.—Main at Maple—J. Doellefeld.

Saginaw:
—St. Mark's—Lapeer and 3rd Ave.—D. J. Helmkamp.
—Immanuel (W. S.)—Maine and Elm St.—J. Eichhorn.

Saline—St. Paul's—Michigan Ave. and Lewis St.—C. H. Wittbracht.

St. Joseph:
—St. Peter's—Pearl and Church Sts.—E. A. Kuhn.
—*Zion—812 Harrison Ave.—F. C. Schmidt.
Wyandotte—St. John's—4th and Chestnut—W. F. A. Simon.

Minnesota

Duluth—St. Paul's—10th Ave. E. and 3rd St.—G. W. Low.
Faribault—St. Luke's—5th Ave. and 8th St.—G. G. Bratzel.
Fergus Falls—Evang.—1222 Baird Ave.—*B. R. Bauman.
Le Sueur—Zion—Reisdorph and 3rd St.—Otto A. Muecke.
Little Falls—St. John's—3rd and 4th Ave., Northeast—

Minneapolis:
—Faith—4301 First Ave., S.—Erwin Bode.
—Peace—2307 24th Ave. N.—Wm. J. Riemann.
—St. John's—16th Ave. and 3rd St., North—Carl F. Sturm, Jr.
Rochester—Church of Peace—Broadway and 7th St. N. W.—O. G. A. Eyrich.
St. Cloud—Friedens—8th Ave. and 4th St. S.—Martin Holz.
St. Paul:
—St. Paul's—St. Peter and Tilton Sts.—K. Koch and Erwin Koch.
—St. John's—King and Orleans—R. Kienle.
Stillwater—St. Peter's—S. Broadway—R. Kienle.

Mississippi

Biloxi—First Evang. Luth.—Jackson and Thomas Sts.—O. Nussmann.

Missouri

Boonville—Evangelical—704 Spring St.—Fred Stoerker.
Cape Girardeau—Christ—33 S. Ellis St.—R. Lehmann.
Ferguson—Immanuel—126 Church St.—O. A. Egger.
Fulton—Evangelical—5th and Jefferson—O. F. Hafner.
Independence—St. Luke's—N. Main and W. Farmer Sts.—Clyde Koehler.
Jefferson City—Central—721 Washington St.—E. W. Berlekamp.
Kansas City:
—St. Peter's—3115 Linwood Blvd—Silas P. Bittner.
—St. Paul's Evang. Mission—Topping Ave. and 14th St.—
Lexington—Trinity—14th and Franklin Sts.—D. C. Jensen.
Owensville—St. Peter's—Peters Ave. and 2nd St.—C. Bohnenkamper.
Sedalia—Evangelical Immanuel—Vermont and 4th St.—E. F. Abele.
Springfield—St. John's—Scott and N. Main Sts.—S. Caldemeyer.
St. Charles—St. John's—5th and Jackson—H. Thomas.
St. Joseph:
—Trinity Ev.—15th and Lafayette Sts.—Wm. F. Esser.
—Zion Evangelical—9th and Faraon Sts.—F. C. Klick.
St. Louis:
—Bethany—Rosalie and Red Bud Ave.—Fred H. Krafft.
—Bethel—Garrison and Greer Aves.—J. P. Meyer.
—Bethesda—Hoffmeister and Dammert Aves.—E. Beier.
—Caroline Mission—1821 Hickory St.—Henry J. Damm.
—Christ—Bellvue and Bruno Aves.—C. Fritsch.
—Ebenezer—2915 McNair—H. F. C. Haas.
—Eden-Immanuel—Temple Pl. and Page Blvd.—K. Schneider.
—Emmaus—Chouteau and Tower Grove Aves.—K. Pleger.
—Evangelical (Carondelet)—Michigan and Koeln Aves.—Edw. L. Bleibtreu.
—Friedens—19th and Newhouse Ave.—Paul Press.
—Grace—Dover Pl. at Leona St.—Erw. Bueneman.
—Holy Ghost—4916 Mardel Ave.—Ralph Abele.
—Jesus—12th and Victor Sts.—W. F. Simon, Ph.D.
—Mt. Tabor—6520-24 Arsenal St.—Richard A. Miller.
—Nazareth—3550 Morganford Rd.—Geo. M. Poth.
—Redeemer—6450 S. Kingshighway—H. Friz.
—St. Andrew's—California Ave. and Juniata St.—Jno. E. Schneider.
—St. James'—College and Blair Aves.—Th. Braun.
—St. John's—N. Grand Blvd. and Lee Ave.—T. Haefele.
—St. Luke's—2336 Tennessee Ave.—J. N. Schuch.
—St. Marcus—Russell and McNair Aves.—E. E. Leibner.
—St. Matthew's—Jefferson Ave. and Potomac St.—A. Albersworth.
—St. Paul's—Giles Ave. and Potomac St.—T. J. Herrmann.
—St. Peter's—St. Louis and Warne Aves.—A. C. Rasche.
—St. Peter (Wellston)—St. Louis County—Hawthorne Boesch.
—St. Stephen's—Gimblin and Halls Ferry Rd.—O. Kienker.
—Salem—4730 Margaretta—J. H. Overbeck.
—Salvator—Plover and Thekla Aves., Walnut Park—Paul Prell.
—Trinity—Neosho St. and Michigan Ave.—H. T. Bahnsen.
—Zion—25th and Benton Sts.—H. C. Toelle.
Union—Zion—Washington St. and Springfield Ave.—F. E. J. Schenk.
Washington—St. Peter—102 E. 5th St.—Reuben G. A. Bareis
Webster Groves—Evangelical—E. Lockwood and Plant Aves.—H. H. Lohans.

Nebraska

Lincoln:
—St. John's—138 New Hampshire—D. F. Maul.
—St. Paul's—13th and F Sts.—F. L. Rodenbeck.
Nebraska City—Bethel—Cor. 2nd Corso and 12th St.—George Duensing.
Omaha—St. John—24th and Vinton Sts.—A. J. Helm.
Scott's Bluff—Zion—E. 15th St. and 9th Ave.—Wm. Werner.

New Jersey

Bayonne:
—Evangelical—Cor. Lord Ave. and 4th St.—C. Schauer.
—St. Paul's—31st and Boulevard—Richard Stave.

Irvington—Emanuel—Lincoln Pl. and Nye Ave.—E. J. Paetzold.

Newark:
—Bethlehem—Bragow Ave., Clinton Township Section—*Huber F. Klemme.
—St. Stephen's—Cor. Wilson Ave. and Ferry St.—E. Fuhrmann.
E. W. Fuhrmann, Asst. Pastor.
—Zion—Alexander St.—H. Manrodt.

Trenton—St. Paul's—Greenwood Ave. and Mercer St.—Wm. Anderson.

New York

Albany—Evangelical Prot.—Alexander and Clinton Sts.—E. T. Henzel.
Amsterdam—Zion—34-38 Grove St.—E. Lautenschlager.
Auburn—St. Luke's—Seminary Ave., betw. Seminary and Franklin Sts.—R. A. Philbrook.
Brooklyn—Bethlehem—Cortelyou Rd. and E. 7th St.—W. E. Bourquin.

Buffalo:
—Bethany—Eaton, near Jefferson—Herbert A. Brethauer.
—Bethlehem—35 E. Parade Circle—P. Langhorst.
—Calvary—Fillmore, near Dewey Ave.—J. Kulbartz.
—Christ—Clinton and Baitz—C. G. Vogelmann.
—Friedens—Eagle and Monroe—
—Grace Evang.—Parkridge and Hewitt Sts.—P. Frohne.
—Immanuel—Military Rd. and Glor—P. Frankenfeld.
—Kenilworth Evang. Community—294 Lyndale—O. J. Dietsche.
—Kenmore Evang.—Delaware Rd. and Courier Blvd.—Theo. T. Lehmann.
—Pilgrim—Best and Herman Sts., opposite Humboldt Park—A. J. Nies.
—St. Andrew's—Genesee and Domedion—F. W. Pfitzer.
—St. James—526-528 High St., near Johnson—W. Ott.
—St. John's—Amherst, near East—J. S. Huebschmann.
—St. Luke—Richmond Ave. and West Utica—*W. M. Jeschke.
—St. Matthew's—Swan and Hageman—H. A. Fenske.
—St. Paul and St. Mark United Ev.—564 Ellicott St.—R. H. Keller.
—St. Peter's—Genesee and Hickory—Frederick H. Krohne.
—St. Stephen's—Peckham and Adams Sts.—W. H. Schild—Leon K. Molter, Asst.
—Salem—25 Calumet Pl.—H. J. Hahn.
—South Side Evang.—1057 Abbott Rd.—Carl J. Zimmermann.
—Trinity—115 Gold St.—H. Kraemer and R. Heckman.

Dunkirk—St. John's—E. 4th and Leopard—J. Paul Goebel.
Elmira—German Evangelical—160-162 Madison Ave.—R. Vieweg.
Hornell—Ev. Luth. St. Paul's—Cor. Elm and John Sts.—R. W. Locher.
Lockport—St. Peter's—Locust and South Sts.—Chas. F. Kesting.
Mt. Vernon—St. John's Ev. Luth.—N. High and Oak St.—M. Magil, lic.

New York City:
—Christ Church—311 E. 187th St.—Theo. Essebaggers, lic.
—St. Paul—2136 Newbold Ave., near Castle Hill Ave. and E. 177 St.—S. Lefton.

North Tonawanda:
—Friedens—Cor. Schenk and Vandervoort—Theo. Mayer.
—St. Peter's—1208 Oliver St.—Theo. H. Twente.

Rochester:
—Christ Evang.—Portland and Jackson—Bernard J. Tepas.
—St. Paul's—Norton St. near St. Paul—Elmer Henry Hoefer.
—Salem—228 Franklin St.—Fr. Frankenfeld, LL.D.
—Trinity—Cor. Child and Wilder Sts.—Carl G. Haass.

Rome—Evang. Luth. Trinity—215 W. Court St.—H. J. Leemhuis.
Schenectady—Friedens—Franklin and Clinton Sts.—P. Briesemeister.
Syracuse—Evangelical Friedens—Lodi and Ash Sts.—W. Bauer.
Tonawanda—*St. Peter—Theo. H. Twente.
Tonawanda—Salem—Main and Morgan Sts.—Walter F. Hetzel.
Troy—St. Paul's—7th and Fulton Sts.—P. E. Zeller.

Ohio

Chillicothe:
—St. John's—119 W. Main St.—Theo. H. Franke.
—Salem—Cor. 4th and Mulberry Sts.—L. G. Weber.

Cincinnati:
—Carthage Ev.—7506 Anthony Wayne Ave.—R. E. Gruenke.
—Cheviot-Westwood Evang.—Walter L. Weber.
—Columbia—4311 Eastern Ave.—C. E. Sinning.
—First Evang.—1625-27 Hoffner St.—H. Huebschmann.
—Immanuel (Fairmont)—Queen City near Harrison—G. J. Krumm.

—**Martini (Lickrun)—Saffin St.—W. F. Kohler.**
—Philippus—Race St. and McMicken Ave.—G. W. Grauer—
—Price Hill Evang.—McPherson Ave. and Van Vey St.—H. E. J. Neumann.
—St. John (Reading)—Jefferson and Cooper Aves.—F. G. Brune.
—**St. Luke's—3rd and Parson—C. Held.**
—St. Matthew's (Elmwood)—Vine St., between 65th and 66th Sts.—W. R. Wetzeler.
—**St. Matthew's (Winton Place)—Epworth Ave.—M. F. Zutz.**
—St. Paul's (North College Hill)—Walter E. Helfer.
—St. Peter's (Pleasant Ridge)—Ridge Ave. near Montgomery Rd.—P. C. Schnake.
—*Third Prot. Memorial—Ohio and Calhoun—C. L. Grauer.
—*Washington Evang.—Cor. Sidney and Rachel Sts.—R. R. Fillbrandt, Ph.D.
—**Zion—15th and Republic—A. H. Schultz.**

Cleveland:
—**Bethany—W. 41st St. and Storer Ave.—Theo. F. Braun.**
—Christ—W. 98th St. and Cudell Ave.—Theo. C. Honold.
—First Evangelical—Arlington Ave. and S. Thornhill Drive—Theo. Kitterer.
—Friedens—E. 6th St. and Kimmel Rd.—Paul Bourquin.
—Immanuel—Lomond Blvd., Sussex & Lyttle Rds., Shaker Heights—Paul G. Moritz.
—Immanuel—4515 W. 130th St., West Park—A. H. Juergens.
—St. John's—E. 55th St. and Magnet Ave.—E. N. Krafft.
—**St. Luke's—Pearl Rd. and Memphis Ave.—O. H. Zwilling.**
—St. Paul's—Woodland Ave. and E. 127th St.—W. F. Baumann.
—Pilgrim—4592 E. 131st St.—A. G. Scheible, lic.
—Ridge Rd. Evangelical—5920 Ridge Rd.—C. Ralph Schmidt.
—Trinity Evangelical—W. 25th St., near Scranton Rd.—A. Kitterer.
—**West Side Evangelical—Bridge Ave. and W. 38th St.—W. K. Klein.**
—**Zion—W. 14th St. and Branch Ave.—O. E. Wittlinger.**

Columbus:
—St. John's—59 E. Mound St.—G. Siegenthaler—*C. J. Beehler, Ass't.
—St. Paul's—225 East Gates—Paul C. Kaefer.

Coshocton—St. John's—8th and Orange Sts.—K. Albers.

Dayton:
—**St. John's—E. 3rd St. between Madison and Sears—J. G. Mueller.**
—**St. Luke's—McLain and Potomac—Geo. Sonneborn.**

Elyria—St. Paul's—250 E. Third St.—Ernst Irion.

Hamilton:
—St. John—South Front and Sycamore Sts.—Fr. C. Kuether.
—**St. Paul's—Campbell Ave., near 7th St.—W. Vollbrecht.**
—Redeemer—Parrish and Bender Aves.—G. G. Press.

Kenton—St. John's—East Carrol and Wayne Sts.—Herbert E. Pfister.
Lorain—St. John's—Reid Ave. and 7th St.—Theo. Merten.
Mansfield—St. John's—Park Ave. East and Franklin Ave.—Paul H. Saleste, Ph.D.
Marietta—St. Paul's—5th St. and Scammel—C. Emigholz.
Marion—Salem—230 Church St. E.—H. C. Ahrens.
Massillon—St. John's—Tremont Ave. and First St. S. E.—J. E. Digel.
Middletown—St. Paul's—114 S. Broad St.—*H. H. Jung.
Newark—St. John's—Cor. 5th and Poplar—L. H. Lammers.
Norwood—Salem—Courtland Ave. near Main—F. C. Schweinfurth.
Piqua—St. Paul's—Downing and Greene—P. J. Gehm.
Portsmouth—First Evangelical—5th and Washington Sts.—F. H. Klemme.

Sandusky:
—Immanuel—Columbus and Adams Sts.—E. W. Brueseke.
—**St. Stephen's—Jefferson, Lawrence and Poplar Sts.—H. E. Pheiffer.**

Sidney—St. Paul's—South and Main Aves.—R. Wobus.
Springfield—St. John's—Wittenberg Ave. and Columbia St.—P. Pfeiffer.
Steubenville—Zion—135 North 5th St.—A. F. Schemmer.
Tiffin—St. John's—Main and Jefferson—E. C. Klutey.
Toledo—St. Paul's—670 Phillips Ave.—Wm. J. Kuhlmann.
Troy—St. John's—Walnut and Canal Sts.—J. J. Kalkbrenner.
Wooster—Christ Evang.—S. Grant and Henry Sts.—Paul Wm. Schmidt.
Zanesville—Pilgrim Evangelical—Cor. South and Seventh Sts.—Julius K. Braun.

Oklahoma

El Reno—Redeemer—S. Hoff and E. Cavanaugh—F. E. C. Haas.
Enid—Evangelical Luth. Wartburg—302 E. Oklahoma Ave.—*Edwin C. Beier.
Norman—Salem—Porter and Frank—F. E. C. Haas.
Oklahoma City—Zion—1027 N. 10th St.—F. E. C. Haas.

Oregon

Portland:
—**St. John's—16th St. and Nehalem Ave.**—*Edw. A. Mayer.
—**St. Paul's—461 Failing St.—E. Hergert.**

Pennsylvania

Columbia—Salem—Walnut, between 3rd and 4th Sts.—Richard W. Jungfer.
Erie:
—Christ—Sassafras and 16th Sts.—Carl Loos.
—St. Luke's—126 W. 9th St.—A. F. Abele.
—St. Paul's—Peach, between 10th and 11th—F. D. Oberkircher.
Meadville—Zion—Cor. S. Main and Popular Sts.—L. R. Moessner.
Millvale—First Evang.—425 North Ave.—C. Sprenger.
Pittsburgh:
—First Evangelical—Mt. Troy—Homestead St.—Chas. A. Ittel.
—Pilgrim Evangelical—E. Ohio and Heinz Sts., N. S.—
—St. Paul's—East and Forland—O. D. Hempelmann.
—St. Peter's Ev. Luth.—Lockhart St., near Cedar Ave.—Walter R. Grunewald.
—St. Peter's—Station and Collins St., E. E.—Paul Stoerker.
—St. Peter's—18 Shubert St. N. S., Springgardenboro—P. Benthin.
Scranton:
—Hyde Park—N. Bromley Ave. and Price St.—Louis C. F. Miller.
—Trinity—Prospect Ave. and Beech St.—Wm. L. Moenkhaus.
Sharpsburg—St. John—8th and Clay—W. A. Bomhard.
Taylor—St. Paul—Washington and Grove—P. W. Meisenheimer.
Williamsport—Immanuel—3rd betw. Basin and Academy—Hy. M. Strub.

Texas

Corpus Christi—Evangelical—922 Aredo Ave.—*M. E. Ernst.
Dallas—St. Paul's—Texas and Florence Sts.—A. Romanowski.
Fort Worth—St. John's—Pennsylvania Ave. and Fulton St.—C. Wolff.
Houston:
—Bethel—Cor. Brunner and Center Sts.—Theo. Wobus.
—Christ—Canal and Delmar Sts.—H. G. Borne.
—First Evangelical—Holman Ave. and Caroline St.—D. Baltzer.
San Angelo—Immanuel—Oaks and College Aves.—*Theo. E. Beier.
San Antonio—Friedens—E. Myrtle and Kendall Sts.—Paul C. Kniker.
—Evang. Community—547 Canton St.—Herbert H. Schowe.
Waco—Zion—627 South 8th St.—

Virginia

Richmond—St. John's—Franklin and Lombardy—O. Guthe—*Hilmer Grunwaldt, Ass't.

Washington

Everett—Zion—3017 Oakes Ave.—Chas. Warber.
Seattle:
—St. Paul's—12th Ave., N. W., and W. 65th St.—Aug. E. Binder.
—Broadview Evang.—125th and Phinney—E. Horstmann.
Spokane—Trinity—Indiana Ave. and Lincoln St.—W. A. Werth.
Tacoma—Emmanuel—So. 23rd and Cushman Ave.—Paul Jueling.
Walla Walla—Friedens—W. Maple and S. 3rd Sts.—*D. F. Didlaukies.

West Virginia

Wheeling:
—St. John's—22nd and Chapline—Wm. J. Hausmann.
—St. Paul's—38th and Wood Sts.—J. R. C. Haas.

Wisconsin

Antigo—Unity—Clarence F. Hammen.
Appleton—St. John's—Bennet St. and W. College Ave.—W. R. Wetzeler.
Fond du Lac—Friedens—K. Koehler.
Lancaster—Bethlehem—Cor. S. Madison and E. Oak Sts.—J. L. Haack.
La Pointe—St. John's Memorial Church—Madeline Island—*Martin Haack.
Manitowoc—St. John's—15th and Marshall—Paul H. Blaufuss.
Marinette—Friedens—10th and Elizabeth—J. J. Hofmann.
Marshfield—St. Paul's—Cor. 4th and Pine—G. F. Hahn.
Merrill—St. Stephen's—Cor. Mill and Second Sts.—M. M. Schmidt.
Milwaukee:
—Bethany—N. 54th and W. Locust—Ralph E. Weisser.
—Bethel—N. 38th St. and W. North Ave.—E. Gehle.
—Christ—E. Russell and S. Pine—H. Niefer.
—Friedens—N. 13th St. and W. Juneau—W. Schlinkmann.
—Glaubens—5th St. and Clarke—G. Kuecherer.
—Grace—3438 N. 24th St.—Adolf Friz.
—Immanuel—N. 19th St. and W. Center—P. T. Bratzel.
—St. Paul's—2024 S. 24th St.—Wm. G. Rath, Jr.
—Salem—27th and Brown Sts.—A. H. Franke.
—Tabor—N. 8th St. and Keefe—E. J. Fleer.
—Trinity—N. 4th St. and W. Meinecke Ave.—F. G. Ludwig.
—Zion—S. 14th St. and W. Greenfield Ave.—G. Fischer.

Neenah—Immanuel Ev. Luth.—E. Doty Ave. and Oak St.—E. C. Kollath.
Oshkosh:
—Immanuel—S. Park Ave. and Michigan St.—P. Stange.
—St. Paul—Parkway and Evans St.—Theo. Irion.
Sheboygan—St. John's—Lincoln and N. 13th—E. R. Krueger.
So. Milwaukee—St. Lucas—2110 9th Ave.—S. Gonser.
Stevens Point—Peace Evangelical—128 Dixon St.—Wm. G. Schwemmer.
Wausau—St. Paul's—Cor. 5th and Washington Sts.—E. C. Grauer.
Wauwatosa—St. Paul's—N. 70th St., near Milwaukee Ave.—Theo. P. Frohne.
Wisconsin Rapids—St. John's—4th and Market Place—*Wilmer Grunwaldt.

Wyoming

Laramie—St. Paul's—6th and Garfield Ave.—Aug. Doellefeld.
Lingle—St. Paul's—H. F. W. Jesdinsky.

Canada

Brown P. O., Man.—Immanuel—*T. Fr. Schultheiss.
Morden, Man.—Zion—*J. F. Schultheiss.

STUDENT PASTORS

Student Department, The Evangelical League

California

Berkeley: Leland Stanford, Jr. University, Rev. B. F. Koehler (514-58 St. Oakland)
San Francisco, State Teachers College, Rev. K. C. Struckmeier, 1421 Howard St.

Colorado

Greeley: State Teacher's College, M. Schoenhaar, 300 12th St.
Fort Collins: State Agricultural College, Rev. A. C. Kroehler, 307 Remington St.

Illinois

Bloomington: Illinois Normal University, Rev. E. F. Rathmann, 504 Front St.
Illinois Wesleyan University, Rev. E. F. Rathmann, 504 Front St.
Carbondale: State Teacher's College, Annemarie Krause, 718 S. Normal St., (Special Student Worker)
Carlinville: Blackburn College, Rev. Walter Ott, 203 N. First St.
Champaign: University of Illinois, Rev. H. F. Mueller, 403 E. University St.
Mr. Daniel Lang, 603 W. Indiana Ave., Urbana, Ill.
Chicago: University of Chicago, Rev. Karl H. Meyer, 5950 S. Albany Ave.
Elmhurst: Elmhurst College, Rev. K. M. Chworowsky, 121 Church St.
Evanston: Northwestern University, Rev. A. J. Munsterman, 1433 Crain St.

Indiana

Bloomington: Indiana University, Rev. Titus Lehmann (Indianapolis)
Evansville: Evansville College, Rev. Paul Schroeder, 33 W. Virginia St.
Indianapolis: Butler University, Rev. Titus Lehmann, 730 13th St.
Lafayette: Purdue University, Rev. C. F. Howe, 1018 Elizabeth St.

Kansas

Lawrence: University of Kansas, Rev. Hy. Reifschneider (Eudora)
Manhattan: Kansas A. and M. College, Rev. T. L. Boesch (Alma)
Wichita: Friends University.

Louisiana

New Orleans: Tulane University, Rev. Paul P. Stock, 2211 Franklin Ave.

Maryland

Baltimore: Johns Hopkins University, Rev. P. L. Schmidt, 2827 Alameda Blvd.

Michigan

Albion: Albion College, Rev. E. F. Wilking, 115 W. Pine St.
Ann Arbor: University of Michigan, Rev. Theo. Schmale, 432 South 4th St.
Detroit: College of Detroit, Rev. John H. Bollens, 12885 August Ave., Detroit, Mich.
E. Lansing: Michigan Ag. College, Rev. A. P. Hardt, 319 W. Genesee St., Lansing.

Minnesota

Minneapolis: University of Minnesota, Rev. C. F. Sturm, Jr., 1715 Irving Ave., N.

Missouri

Cape Girardeau: So. Mo. Teachers College, Rev. R. Lehmann, 33 S. Ellis St.
Columbia: University of Missouri, Rev. Oscar C. Nussmann, 19 Allen Pl.
Christian College, Rev. Oscar C. Nussmann, 19 Allen Pl.
Stephen's College, Rev. Oscar C. Nussmann, 19 Allen Pl.
Fulton: Westminster College, Rev. A. Hafner, 403 Jefferson St.
William Woods College, Rev. A. Hafner, 403 Jefferson St.
St. Charles: Lindenwood College, Rev. H. Thomas, 5th and Jackson Sts.
St. Louis: Washington University, Rev. Ralph C. Abele, 4916 Mardel Ave.
Warrenton: Central Wesleyan University, Rev. A. A. Blome.

Nebraska

Lincoln: University of Nebraska, Rev. F. Rodenbeck, 1314 F St.
Omaha: Creighton University, Rev. Edwin Berger, 432 Pierce St., Council Bluffs, Iowa

New York

Buffalo: University of Buffalo, Rev. Rodney Heckman, 115 Gold St.
Elmira: Elmira College, Rev. R. Vieweg, 161 Dewitt Ave.
Ithaca: Cornell University, Rev. R. A. Philbrook, 23 Seminary Ave., Auburn, N. Y.
New York: Columbia University, Prof. Reinhold Niebuhr, 99 Claremont Ave.
Rochester: University of Rochester, Rev. E. H. Hoefer, 96 Saranac St.
Syracuse: Syracuse University, Rev. W. Bauer, 634 Catherine St.

Ohio

Cincinnati: University of Cincinnati, Rev. Walter E. Helfer, 1633 Goodman Ave., North College Hill.
Cleveland: Western Reserve University, Rev. Theo. Kitterer, 841 Thornhill Dr.
Columbus: Ohio State University, Rev. G. Siegenthaler, 647 So. High St.
Marietta: Marietta College, Rev. E. Emigholz, 403 5th St.
Oberlin: Oberlin College, Rev. Ernst Irion, 423 3rd St., Elyria.
Springfield: Wittenberg College, Rev. P. Pfeiffer, 211 W. Columbia St.
Tiffin: Heidelberg University, Rev. E. Klutey, 10 Main St.
Wooster: College of Wooster, Rev. Paul Schmidt, 239 So. Grant St.

Pennsylvania

Meadville: Allegheny College, Rev. L. R. Moessner, 569 Park Ave.
Pittsburgh: University of Pittsburgh,
Rev. Paul Stoerker, 6212 Station St., E. E., Pittsburgh.

Texas

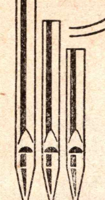
Fort Worth: Texas Christian University, Rev. C. Wolff, 908 Pennsylvania Ave.
Houston: Rice Institute, Rev. Herman G. Borne, 121 Caylor St.
Waco: Baylor University.

Wisconsin

Appleton: Lawrence College, Rev. W. R. Wetzeler, 125 N. Story St.
Madison: University of Wisconsin, Rev. R. W. Buelow (Ft. Atkinson, Wis.)
Ripon: Ripon College, Rev. P. C. Kehle, 235 Scott St.
Milwaukee: Milwaukee-Downer College, Rev. Albert G. Ganser, Brookfield, Wis.

Wyoming

Laramie: University of Wyoming, Rev. A. Doellefeld, 610 Garfield Ave.



ORGAN REPAIRS

Tuning - Modernizing - Moving
Chimes - Tremolos - Blowers - Pipes
Guaranteed Rebuilt Organs, All Prices

NEW REED ORGAN BLOWERS, $75.00
Estimates Free

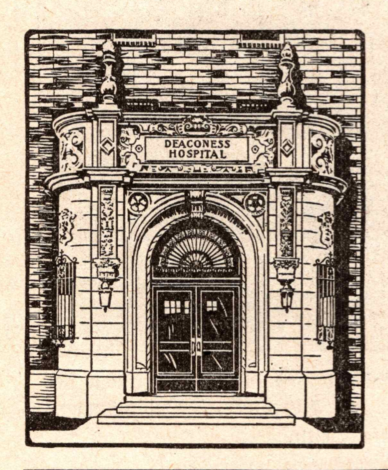
ROESLER-HUNHOLZ INC.
114 E. SCOTT ST. - MILWAUKEE, WIS.

Das Evangelische

Diakonissenhaus und Hospital

St. Louis, Mo.

6150 Oakland Avenue



bildet Diakonissen aus und pflegt Kranke und Arme. Das Hospital ist modern eingerichtet und hat eine schöne Lage. Der ärztliche Hospitalstab und die Diakonissen sind allezeit willig und bereit, den Kranken zu mäßigen Preisen zu dienen.

Weitere Auskunft erteilen gerne

Rev. F. P. Jens, Supt.,
Rev. P. R. Zwilling, Asst. Supt., und
Oberschwester Alwine Scheid.

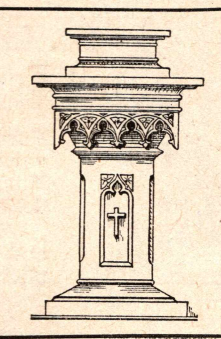
CHURCH FURNISHINGS

Altars, Paintings, Pews, Pulpits, Fonts, Hymnboards, Altar Chairs, Antependia Fringes, Statues, Brass Goods



It will pay you to write the Klagstad Studios when you plan to purchase anything for the church. Let us know what you need so we may send prices and designs.

KLAGSTAD STUDIOS
225 South 5th St. **Minneapolis, Minn.**



Evangelische Waisenheimat, Hoyleton, Jll.



Die Anstalt wurde am 2. April 1894 gegründet. Waisenkinder und solche, die einer guten christlichen Erziehung bedürftig sind, werden in dieselbe aufgenommen. Die Zöglinge besuchen die Anstalts- und die „Public“-Schule und erhalten einen guten Elementarunterricht. Gesuche um Aufnahme sind an den Präsidenten, Pastor H. J. Bredehoeft, 901 Second St., Edwardsville, Jll., zu richten. Die Heimat ist beinahe ausschließlich auf Liebesgaben für ihren Unterhalt angewiesen. Naturalien oder Kleidungsstücke werden mit herzlichem Dank empfangen und von dem Superintendenten, Herrn F. T. Hotz, Hoyleton, Jll., quittiert. Gelder sind an den Waisenhaus-Schatzmeister, Pastor E. J. Westerbeck, Columbia, Jll., zu schicken.

Das Direktorium der Anstalt besteht aus den Pastoren: H. J. Bredehoeft, Präs.; Wm. B. Weltge, Vizepräs.; E. H. Kluge, Sekr.; E. J. Westerbeck, Schatzmeister; A. Warskow, Marion; und den Vertretern der Gemeinden: Zions zu Hoyleton; St. Peters zu Centralia; St. Johannes, Mascoutah; St. Johannes, Duquoin; St. Pauls zu Nashville; H. C. Beckmeyer, Hoyleton, Jll., Mitgliedschafts-Sekretär.

Die Beamten des Waisenvereins im Indiana-Distrikt sind die Pastoren: F. D. Schueler, Louisville, Ky., Präsident; L. Hohmann, 605 E. Catherine St., Louisville, Ky., Sekretär und Schatzmeister und F. Dietz, Mt. Vernon, Ind. Alle Gelder aus dem Indiana-Distrikt sind an den Schatzmeister zu senden.

Die Beamten des Waisenvereins im Jowa-Distrikt sind die Pastoren: A. H. Bisping, 1020 Exchange St., Keokuk, Ja., Präsident; Th. F. Schumacher, Kahoka, Mo., Sekretär und Schatzmeister. Gelder aus dem Jowa-Distrikt schicke man an den Schatzmeister.

Die Aufsichtsbehörde besteht aus den Herren: Pastor Wm. B. Weltge, Präs.; Pastor C. F. Kniker, Sekr.; G. H. Rixman und H. Koelling.

Evangelisches Immigrantenhaus und Seemannsheim

1308-12 Beason Str., Baltimore, Md.

Pastor F. A. Giese
Superintendent



Behörde: Die Pastoren C. J. Dettbarn, Vors.; F. W. Schaefer, Sekr.; Herr C. Kreiling, Schatzm.; Pastor Paul L. Schmidt und Herr F. Steiner.

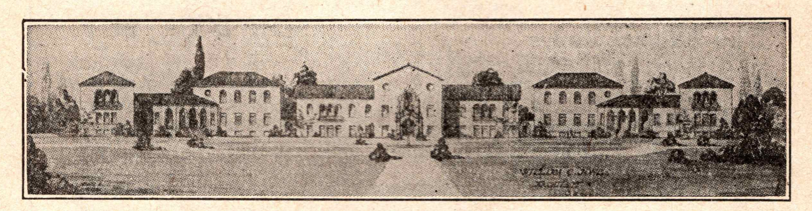
Die Evangelische Immigranten-Mission bietet ihre Dienste an in allen Ein- und Auswanderungsangelegenheiten, und bittet die Glieder unsrer Gemeinden und deren Freunde, Gebrauch davon zu machen. Alle Anfragen werden gern beantwortet. Wir bitten besonders alle, die eine Europareise machen wollen, oder Verwandte kommen lassen wollen, ihre Schiffsscheine durch uns zu beziehen, weil sie bei uns dieselben gerade so billig wie bei andern Agenten kaufen können. Die Schiffsgesellschaft erlaubt uns aber eine Vergütung, die unsrer Mission zugute kommt.

Alle Anfragen richte man gefälligst an den Immigranten-Missionar und Agenten

REV. F. A. GIESE, 1308-12 Beason St., Baltimore, Md.

Das Evangelische Heim für Waisen und alte Leute

BENSENVILLE, ILL.



Geschichte.

Dieses Waisen- und Altenheim wurde im Jahre 1894 gegründet und steht unter der Leitung des Deutschen Evangelischen Waisen- und Altenheim-vereins von Nord-Illinois. Ein neues Heim für die Kinder wurde erbaut und gleich darauf das alte Heim ganz für die Alten eingerichtet. Somit ist jetzt Raum da für etwa 100 Kinder und 55 Alte. Das Heim ist zum größten Teil auf die Wohltätigkeit seiner Freunde angewiesen.

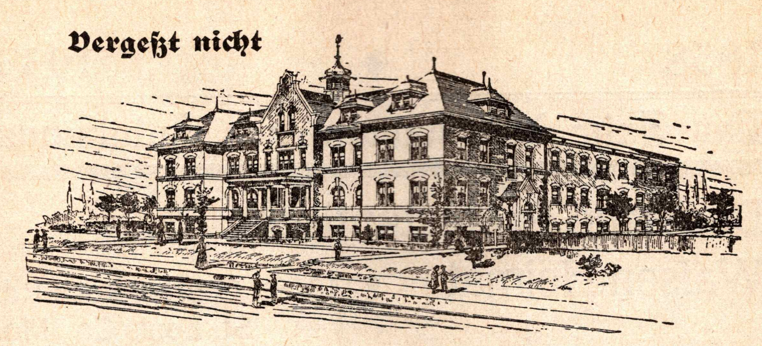
Gesuche um Aufnahme.

Alle Gesuche um Aufnahme, sowie alle Gelder und andre Gaben sind direkt an die Anstalt, Pastor William C. Krause, Supt., Bensenville, Ill., zu senden.

Beamte.

Die Beamten des Vereins und der Anstalt sind: Pastor R. B. Fiedler, Präses; Pastor F. W. Schroeder, Vizepräses; Herr John A. Michel, Sekretär; Herr Wm. Ernsting, Schatzmeister; die Pastoren A. R. Mayer, E. H. Plaßmann; die Herren E. W. Schumacher, G. Ewert, W. J. Katzberg, Wm. Stauber, Emil Krueger; Frau A. Bromann.

Vergeßt nicht



Die Deutsche Protestantische Heimat für Waisen und Betagte

1852 W. Grand Boulevard, nahe Grand River Ave., DETROIT, MICHIGAN

Am West Grand Boulevard zu Detroit finden die werten „Kalender“-Leser per Grand River Car die freundlich gelegne Heimat für verwaiste, halbverwaiste und sonst hilfsbedürftige Kinder und alleinstehende Betagte. Dieselbe steht unter besondrer Pflege des Michigan- und Ohio-Distrikts unsrer Evangelischen Synode und speziell der Gemeinden und Freunde in Detroit.

Die Anstalt hat Raum für 125 Kinder und 45 bis 48 alte Leute. Den täglichen Bedürfnissen derselben gerecht zu werden, wird immer schwieriger. Indem wir allen lieben Freunden herzlich danken, möchten wir alte und neue Freunde bitten: Gedenket unser auch ferner mit Handreichung und Fürbitte. Der Herr vergißt's nicht. Im „Waisenblatt,“ und wenn gewünscht, auch im „Friedensboten,“ werden die Gaben dankend verzeichnet werden.

Vermächtnisse sollen geschrieben werden auf:

“German Prot. Home for Orphans and Old People, Detroit, Mich.”

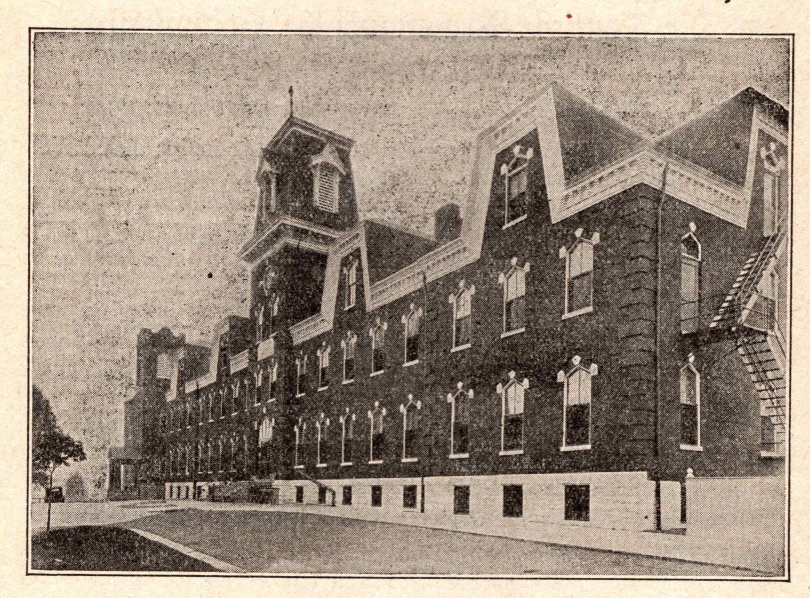
und wie andre Gaben adressiert werden entweder an den Schatzmeister, Herrn Chas. A. Reibling, 1433 Baker St., oder an den Superintendenten, Pastor F. Lueckhoff, 1852 W. Grand Boulevard. Phone: Garfield 8800.

1858 ◆ 1933

Das Jahr des diamantenen Jubiläums

Deutsche Protestantische Waisen-Heimat

8240 St. Charles Rock Rd.
St. Louis Co., Mo.



Unsre Anstalt im Jahre 1858 vom sel. Pastor Edw. L. Nollau gegründet, wurde 1861 als „Deutsche Protestantische Waisenheimat" inkorporiert. In diesem Jahr — 1933 — feiert also unser Heim sein fünfundsiebzigjähriges Jubiläum, und wir sprechen mit Samuel: „Bis hierher hat uns der Herr geholfen." Wir haben in der Vergangenheit seine Gnade zur Genüge erfahren, und darum treten wir mit der gewissen Zuversicht in das Jubiläumsjahr, daß er mit uns geht, denn er hat gesagt: „Siehe, ich bin bei euch alle Tage."

In unsrer Heimat erhalten die Kinder nicht nur Nahrung, Kleider und eine Unterkunft, sondern auch eine christliche Erziehung und Schulausbildung, die sie aufs Leben vorbereitet. „Gleiche Gelegenheit für jedes Kind" ist unsre Losung.

Für achtzig Prozent unsrer Unterhaltungskosten sind wir auf Liebesgaben angewiesen, und wir empfehlen unsre Heimat aufs wärmste der freigebigen Unterstützung unsrer Freunde. Ja, wir bitten, daß eure Herzen in diesem Jubiläumsjahr der Anstalt mit besondrer Wärme entgegenschlagen mögen. Helft uns, dieses Jubiläumsjahr zu einem Bannerjahr zu machen. Eure Sondergaben, aus diesem Anlaß gegeben, werden mit herzlichem Dank gewürdigt werden.

Verwaltungsrat: Herr Herman Kralemann, Präsident; Herr Georg C. Diedrich, Vizepräsident; Herr Philipp Schmidt, Schatzmeister; Herr Theo. C. Wetterau, Sekretär; Herr Fred Stille; Pastor Theo. Haefele; Pastor J. N. Schuch; Herr Fred W. Heuermann; Herr Wm. G. Mueller.

Herr Hermann H. Helmich, Superintendent; Frau Olinde B. Helmich, Matrone.

Alle Fracht- und Expreßsendungen adressiere man: German Protestant Orphans' Home, c. o. Anchor Cold Storage, 526 N. Second St., St. Louis, Mo.

Mutual Fire and Storm Insurance Association

of the Evangelical Synod of North America

INCORPORATED

The Association insures the properties of the Synod, Congregations, Pastors, Teachers and Commissioned Workers of the Synod against Fire, Lightning, Tornado, Cyclone, High Winds and Hail.

INSURANCE IN FORCE as of March 31, 1932...$11,952,318.00
Losses paid since incorporation date............ 351,882.44

Income and Expense Statement for Year 1931

Income	
Cash on Hand, January 1, 1931—Treasurer's Account	$ 6,114.36
Certificates of Deposit	20,966.40
Notes Receivable	50,000.00
Interest on Certificates of Deposit	566.40
Interest on Loans	1,605.43
Entrance Fees	1,917.24
Assessments	27,894.08
	$109,063.91
Disbursements	
Losses paid	$ 24,465.49
	$ 84,598.42
Expenses	3,436.00
Surplus Fund	$ 81,162.42
Monies on Certificates and loans	68,212.80
Balance—Treasurer's Account	$ 12,949.62

District Inspectors

Atlantic—Rev. R. W. Jungfer, 320 Walnut St., Columbia, Pa.

California—Rev. C. Saenger, 423 Cleveland St., Woodland, Calif.

Indiana—Rev. F. Daries, R. F. D. No. 7, Mt. Vernon, Ind.

Iowa—Rev. Aug. Von der Ohe, R. F. D. No. 2, Warsaw, Ill.

Kansas—Rev. Elmer Otte, Inman, Kansas.

Michigan—Rev. L. Kleber, 5275 Balfour Ave., Detroit, Mich.

Minnesota—Rev. H. C. Dallmann, R. F. D. No. 2, Newport, Minn.

Missouri—Mr. F. W. Helmkamp, 2727 N. Hanley Rd., St. Louis, Mo.

Nebraska—Rev. E. Tischhauser, Steinauer, Neb.

New York—Mr. Chas. J. Woltz, 1125 Genesee St., Buffalo, N. Y.

North Illinois—Rev. E. F. Pinckert, 201 W. Madison Ave., Wheaton, Ill.

Ohio—Rev. Clarence Higgins, Port Washington, Ohio.

Pennsylvania—Rev. F. Steuber, Hannibal, Ohio.

South Illinois—Rev. C. F. Kniker, Ohlman, Ill.

Southern—Rev. Paul E. Stock, 2211 Franklin Ave., New Orleans, La.

Texas—Rev. C. Kniker, Cibolo, Texas.

West Missouri—Rev. Theo. Pfundt, Mayview, Mo.

Wisconsin—Rev. R. Grunewald, 1518 N. 69th St., Wauwatosa, Wis.

Officers of the Association

CHAS. H. KRUEGER, President
WM. J. VOLKMER, Vice-president
JOHN BLAUL, Treasurer
F. W. RASCHE, Secretary

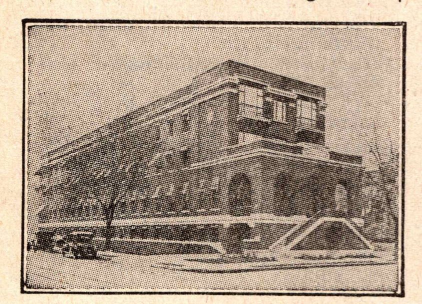
Information cheerfully furnished by the District Secretaries, or by the General Secretary,

F. W. RASCHE, 404½ Jefferson St., Burlington, Iowa.

Barmherziger Samariter Altenheim

4500 Washington Boulevard, St. Louis, Mo.

Ein Heim für Betagte.



Ein neues, modernes und feuersicheres Gebäude, mit jeder Bequemlichkeit versehen, zentral und an einer der Hauptboulevards der Stadt gelegen.

Wir bitten herzlich um Gaben für den Unterhalt der ärmeren Insassen und für den Neubau.

Verwaltungsrat:
Louis Kochbeck, Präsident; A. S. Werremeyer, Vizepräsident; W. Pinckert, Sekretär; Geo. Roediger, Schatzmeister; H. A. Buenemann, Pastor Fr. H. Krafft, J. H. Wibbing, H. W. Hammer, Pastor A. Alberswerth, Schwester Olga Borgmann, leitende Diakonisse.

